





*Della Libreria delli Marchesi di Romagnano,  
Marchesi di Virle*



THEATRE

ITALIEN

GERARD

IS HERE TONIGHT

TO SING



LE  
THEATRE  
ITALIEN  
DE  
GHERARDI.

DIVISE' EN HUIT VOLUMES.

*TOME III.*



LE  
THEATRE ITALIEN  
DE  
GHERARDI.  
Tome III

LE  
THEATRE  
ITALIEN  
DE

GHERARDI,

*Romagnan de 00. Ville 1732*

RECÜEIL GENERAL

de toutes les Comedies & Scenes  
Françoises jouées par les Comediens  
Italiens du Roy , pendant tout le  
temps qu'ils ont été au Service.

*Enrichi d'Estampes en Taille-douce à la  
tête de chaque Comedie.*

TOME TROISIE'ME.



A LONDRES,

Chez JACOB TONSON, Libraire, à Grains-  
Inn-Gate.

Et se vend chez les Libraires François, dans  
le Strand.

---

M. DCCXIV.

PIECES CONTENUES  
*dans ce Troisième Volume.*

**L** E MARCHAND DUPE'.

**L** A FEMME VENGE'E.

**L** A DESCENTE DE MEZETIN AUX ENFERS.

**L** E GRAND SOPHY.

**A** RLEQUIN HOMME A BONNE FORTUNE.

**L** A CRITIQUE DE L'HOMME A BONNE FORTUNE.

**L** E S FILLES ERRANTES.

**L** A FILLE SÇAVANTE.

LE  
MARCHANT  
DUPPE.

COMEDIE EN TROIS ACTES.

Mise au Theatre par Monsieur D\*\*\*  
& representée pour la premiere fois par  
les Comediens Italiens du Roy dans  
leur Hôtel de Bourgogne, le premier  
Septembre 1688.



# ACTEURS.

FRIQUET, Marchand.

MEZZETIN, fils de Friquet.

ISABELLE, Demoiselle étrangère,  
puis nièce du Docteur.

COLOMBINE, Suivante d'Isabelle.

AURELIO, Amant d'Isabelle.

LE DOCTEUR, Oncle d'Isabelle.

PASQUARIEL, Tailleur.

UN LAQUAIS.

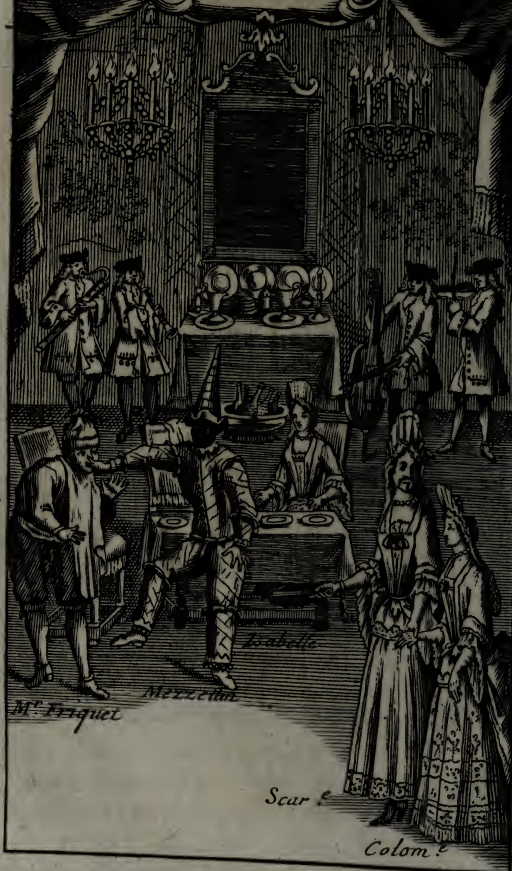
UNE SERVANTE.

Plusieurs Archers.

*La Scène est à Paris.*



LE  
MARCHAND DUPE





# LE MARCHAND DUPPE.

---

## ACTE I. SCENE I.

*Le Théâtre représente un Magazin , où des  
Garçons de Boutique reploient des étoffes  
sur un Comptoir.*

FRIQUET. *Plusieurs Garçons  
de Boutique.*

FRIQUET à ses Garçons.

**P** Retendez-vous , Messieurs , que je  
laisseray dissiper mon bien sans me plain-  
dre ? Non ventrebleu , non , je ne le souf-  
friray pas. Si est-ce qu'à la fin il faut sça-  
voir ce que mes étoffes deviennent ; car  
c'est vous ou c'est moy qui volons la Bou-  
tique. Comment , diable , voila mon Ma-

gazin vuide , & je ne trouve point d'argent dans ma Quaiſſe.

I. GARÇON.

Vous n'avez pourtant que d'honnêtes gens chez vous ; vôtre fils ſera nôtre caution.

FRIQUET.

Mon fils eſt un coquin , à qui je rompray les bras.

I. GARÇON.

Voila un beau remerciement, pour les peines que nous prenons à contenter les femmes qui n'ont jamais été ſi fantaſques en habits ! Vous vendriez gros, ma foy, ſi nous n'avions l'adreſſe de leur faire acheter des chiffes pour des étoffes de conſequence !

II. GARÇON.

S'il y a ici des voleurs , c'eſt vous qui vous volez vous-même. Monsieur Friquet , il ne faut pas ſans raiſon ſcandalifer des gens qui valent mieux que vous , & qui font honneur & profit à vôtre Boutique. Dés-à-preſent nous nous retirons & vous baiſons les mains.

FRIQUET.

Mais , mes Enfans , quand je dis cela, ce n'eſt pas que je vous ſoupçonne ; c'eſt que je ſerois bien aïſe de m'éclaircir ; car mes Marchandiſes ne me rendent pas la moitié de ce que je les achete.

I. GARÇON.

Si vous ne trouvez pas d'argent , Dieu-  
merci ce n'est pas faute que vôtre Bouti-  
que ne soit bien achalandée. Vôtre Fils a  
vendu pour plus de vingt-mille francs de  
Brocard d'or en trois jours.

FRIQUET.

Le Maraut !

II. GARÇON.

Bon ! Monsieur rêve quand il se plaint.  
Nous avons livré en une seule matinée  
à ce fameux Tailleur qu'on appelle....  
hélas... Monsieur... Monsieur...

FRIQUET.

Pasquariel ?

II. GARÇON.

Justement. Vôtre Fils lui a livré tout  
à la fois sept cens aunes de Damas verd  
pour faire des Vestes à des Officiers d'in-  
fanterie.

FRIQUET.

Il prenoit donc à credit ?

I. GARÇON.

Non , Monsieur , il a payé rubis-sur-  
l'ongle , en beaux Louis d'or.

FRIQUET.

Et Friquet les a reçus ?

II. GARÇON.

Il les mit dans la Quaiſſe en nôtre pres-  
ſence.



## FRIQUET.

Il faut que je mette ce coquin-là entre quatre murailles , ou que je l'envoie aux Indes. C'est lui qui me vole assurément.

## I. GARÇON.

N'est-ce point aussi , Monsieur , que vous faites quelque dépense sourde ? Car Madame Friquet s'en plaint terriblement. Elle dit que vous poudrez vos cheveux , que vous noircissez vôtre barbe , que vous revenez à minuit , & que tous les jours vous allez voir une jeune personne dans un certain quartier. Ce ne sont pas là nos affaires , premièrement ; mais on entend parler le monde.

FRIQUET *à part.*

Ouf ! je suis perdu , si ma femme découvre le mystere. Elle est sans quartier sur la jalousie. (*Se tournant vers ses Garçons.*) Allez , mes amis , ce que j'ay dit ne vous doit pas fâcher. Comme vous sçavez, Marchand qui perd ne peut rire.

## II. GARÇON.

Quand un Marchand ne perd que par sa débauche , ses gens n'en doivent point pâtir.

FRIQUET *à part.*

Diable , il faut filer doux ; ces drôles-ci sçavent quelque chose. (*haut*) Continuez , je vous prie , avec affection.



I. GARÇON.

Nous ne sommes pas des voleurs , une fois ; nous voulons sortir.

FRIQUET.

Hé , mes chers Enfans , m'abandonnez-vous pour une parole, que la foiblesse de l'âge m'a fait échaper ? Je vous jure que mes soupçons ne tombent point sur vous. Ne parlez de rien , remettez seulement les étoffes par ordre , comptez les pieces , & me laissez faire du reste ; je sçauray bien-tôt où est l'encloûture. (*Les Garçons rentrent dans le Magazin.*)

---

SCENE II.

FRIQUET *seul.*

**L**A sottise chose que d'avoir une Femme jalouse , & des Garçons de boutique qui veillent à vos actions ! On a beau dire , il faut être maître de soy quand on veut faire l'amour ; & je crois , Dieu me le pardonne , que je permettrois à Madame Friquet d'être coquette , pour être paisible dans mes plaisirs. C'est ma sottise aussi , de l'avoir accoquinée pendant quarante-huit ans à mes caresses. Presentement tous les Diables sont déchaînez quand je tire le chapeau à une femme. C'est un

Dragon qui se feroit separer de corps & de biens , si elle sçavoit que je suis aimé d'Isabelle. Il me semble pourtant qu'une Femme devoit laisser un Mary en repos après quarante-huit ans de mariage. (*à part appercevant Mezzetin.*) Voici mon voleur de Fils qui paroît. Ne l'effarouchons point , je lui feray tantôt mettre la main sur le collet.

## SCENE III.

FRIQUET, MEZZETIN.

FRIQUET.

**H**E' bien , Friquet , cette Princesse a-t-elle acheté nôtre velours ?

MEZZETIN.

Elle en a pris seulement trois Tentures ; une aurore , une rouge , & une verte.

FRIQUET.

Bon. Et à combien l'a-t-elle payé ?

MEZZETIN.

Payé ? Est-ce que ces gens-là payent ? Elle l'a pris à credit. (*à part.*) J'en ay pourtant l'argent dans ma poche.

FRIQUET.

Ah , malheureux ! voila pour nous abîmer.

MEZZETIN.

Ne vous ay-je pas dit cent fois , mon Pere , qu'il ne faut jamais porter des marchandises chez les gens de qualité ? Quand ils tiennent un garçon , ils l'emboisent de leur caquet , & le remenent à la porte avec des reverences. Ma foy , vive les Financiers pour payer comptant !

FRIQUET.

Et le Damas caffar qu'on a porté chez cet Organiste ?

MEZZETIN.

Oh , c'est de l'or en barre , cela. Il en enverra demain l'argent par son Commis.

FRIQUET.

Plaît-il ? A un Organiste , un Commis ?

MEZZETIN.

Oüi , cet homme. . . là. . . cet homme qui lui souffle.

FRIQUET.

Ah , cela s'appelle un Commis ?

MEZZETIN. *à part.*

J'ay encore mis cela du côté de l'épée.

FRIQUET *à part.*

La Princesse prend à credit , & l'Organiste enverra son Commis. Ho , ho , ho. . . il y a là quelque chose. (*haut*)

A v

O ça , Friquet , avons-nous bien de l'argent dans nôtre Quaïsse ?

MEZZETIN.

Je crois qu'il s'eroit à propos de faire travailler à cette diable de quaïsse-là.

FRIQUET.

Comment donc ?

MEZZETIN.

Tout franc , mon Pere , je croy qu'elle s'enfuit par quelque endroit ; car depuis un tems l'argent ne tient point.

FRIQUET.

En voila bien d'un autre !

MEZZETIN.

Il n'y a pourtant que vous & moy qui y fouillons ; je suis bien seur que je n'en ay jamais détourné un double.

FRIQUET.

A ce compte-là , c'est donc moy ?

MEZZETIN.

Ce n'est pas aux Enfans à gloser sur les actions de leurs Peres. Tant y a que ce n'est pas moy.

FRIQUET.

C'est moy , vous dis-je !

MEZZETIN.

Ma Mere le croit comme cela , toujours ; & cette Femme-là ne se trompe gueres. Elle dit que depuis un tems vous donnez un peu carriere à vos esprits , &

qu'une certaine Dame de par le monde...  
Ne faites-vous pas bien de vous réjouir ?  
Après tout , le plaisir est le lait des  
vieilles gens.

FRIQUET.

Et ma femme, sçait-elle le nom de cette  
Dame ?

MEZZETIN.

Bon ! qui est-ce qui lui auroit dit ? A  
cette-heure , je croy que ce sont des médi-  
fances.

FRIQUET.

Oh assurément.

MEZZETIN.

Elle a pourtant une grande démangeai-  
son de compter l'argent de la Quaisse ; il  
faut qu'elle se défie de quelque chose.

FRIQUET *à part.*

Pour l'empêcher de crier , il faut vi-  
vement la remplir. (*vers son fils*) Friquet,  
de peur d'accident , allez un peu recevoir  
cette Lettre de Change de quarante mille  
francs ; vous sçavez bien , de ce Marchand  
de Lion.

MEZZETIN.

S'il n'en vouloit compter qu'une par-  
tie ?

FRIQUET.

Prenez , prenez , il n'est que de re-  
cevoir.



MEZZETIN *en s'en allant.*

Pour recevoir je suis le premier homme  
du monde.

FRIQUET *seul.*

Oh , Amour , que de coulevres tu me  
fais avaler ! Mon fils me vole , ma femme  
me harasse , & il faut l'endurer parce que  
j'aime Isabelle , & que je ne veux point  
que ma passion soit traversée par ma Fa-  
mille. Ma chere Isabelle , que ne puis-je  
te sacrifier davantage.

## SCENE IV.

PIERROT, FRIQUET.

PIERROT.

**A**H , Monsieur ! quelle drôle de prie-  
re faites-vous là tout seul ?

FRIQUET.

Je me donnois de l'air avec mon Cha-  
peau , à cause de la grande chaleur.

PIERROT.

C'est avoir de l'esprit , cela ! Je vois  
bien que vous n'avez pas perdu votre tems  
à l'Ecole,

FRIQUET.

Hé bien , Pierrot , quelle nouvelle ?

PIERROT.

J'en ay , mardy , qui valent de l'or.

FRIQUET.

Ma femme ne seroit pas morte ?

PIERROT.

Vraiment , c'est bien autre chose ! Allons , accollez-moy la cuisse.

FRIQUET.

Ne me mortifie point avec tes bouffonneries.

PIERROT.

C'est ce conp-ci , ma foy , qu'il me faut hausser mes gages !

FRIQUET.

Te hausser tes gages ?

PIERROT.

Je le crois !

FRIQUET.

A qui en veut ce coquin-là ?

PIERROT.

Oh , ce n'est pourtant pas avec des injures qu'on fait parler le monde.

FRIQUET.

Non ; mais nous allons voir si avec un bâton je n'en viendray pas à bout.

PIERROT.

St , st , st , écoutez, Monsieur, faites les choses honnêtement, nous n'aurons point du bruit ensemble.

FRIQUET.

Maraut , tu me feras perdre patience.



PIERROT.

Tenez , Monsieur, prenez des balances.  
Si mon secret ne pese pas trois Louis d'or,  
je n'en demande pas une maille.

FRIQUET.

Je vois bien que tu as besoin d'une  
piece de trente sols. (*Il lui donne une  
piece.*)

PIERROT.

J'ayme autant vous le dire pour votre  
amitié. (*A l'oreille parlant haut.*) Cette  
Dame est arrivée de la Campagne , sa ser-  
vante me le vient de dire.

FRIQUET.

Tiens , voila un écu.

PIERROT.

L'argent ne m'est de rien quand j'oblige  
une honnête homme.

FRIQUET.

Ah , Pierrot , tu me rends la vie.

PIERROT

J'ay bien encore autre chose à vous  
dire.

FRIQUET.

Voilà encore un demi Louis.

PIERROT.

Vous mocquez-vous de moy , Mon-  
sieur ? Est-ce que je suis un garçon inte-  
ressé ? Si je sçavois pis que pendre de vous,  
je le dirois pour rien.

FRIQUET.

Hé bien , dis-moy donc.

PIERROT.

Oh , la plaisante chose ! Tous nos Voisins disent qu'il vous faudroit enfermer.

FRIQUET.

Et pourquoy ?

PIERROT.

Parce que vous vous ruinez avec cette jeune femme.

FRIQUET.

Et de quoy se mêlent mes Voisins ?

PIERROT.

Bon ! ils disent comme cela , que si vôtre fils étoit sage , il devoit vous faire mettre à Saint Lazare , comme ces bons garnemens qui ont fricassé leur bien.

FRIQUET.

Un homme est bien malheureux de ne pouvoir dépenser une pistole sans qu'on y trouve à redire !

PIERROT.

C'est ce que j'ay répondu , moy , à ces marouffles-là : Comme si à vôtre âge on n'avoit pas la liberté d'être fou ! Voila encore de plaisans visages , de vouloir gourmander l'inclination d'un vieux homme ?

FRIQUET.

En ces rencontres-la il n'est que d'aller son chemin.

PIERROT.

Mettez la main sur la conscience, avez-vous bien soixante & quinze ans ?

FRIQUET.

Je n'ay gueres davantage.

PIERROT.

Quel meurtre , d'empêcher un homme de se divertir à la fleur de son âge ! Ma foy , il n'est que de se contenter.

FRIQUET.

C'est l'unique secret pour vivre long-tems. *Il s'en va.*

PIERROT.

Travaillez , Monsieur , je vous en sçai bon gré. Aussi-bien Madame est trop vieille pour se vanger.



SCENE V.

*Le Théâtre représente l'Appartement  
d'Isabelle.*

ISABELLE, COLOMBINE.

COLOMBINE.

**Q**Uand vous me donneriez trois fois plus de gages ; je ne voudrois pas rester un quart-d'heure avec vous. C'est bien l'argent , vraiment , qui me gouverne ! J'ayme ma reputation , Mademoiselle , & puis c'est tout.

ISABELLE.

Il me semble, Colombine, que ta reputation n'a point couru de risque avec moy.

COLOMBINE.

Tout cela est beau & bon , mais je veux sortir.

ISABELLE.

Quoy tu ne me diras point pourquoy tu me quittes ?

COLOMBINE.

Je vous quitte parœe que j'ay le cœur bien placé , & que je meurs de honte de voir qu'en fix mois de tems vous n'êtes

non plus façonnée que le premier jour. Depuis le matin jusqu'au soir je me tuë le corps & l'ame à vous remontrer , que la beauté toute seule ne prend point de duppes , & qu'une fille à marier doit jouër toutes sortes de rôles pour se bien établir. Au lieu d'en faire vôtre profit , vous vous reposez tranquillement sur vos charmes, & vous laissez le soin de vôtre fortune à vôtre étoile. C'est bien comme cela , ma foy , qu'on les attrappe !

I S A B E L L E.

Tu as grand tort de me gronder , Colombine. Depuis que tu es avec moy , je ne suis que l'Echo de tes remontrances, & je ne parle jamais en Compagnie que sur la tablature que tu me donnes.

C O L O M B I N E.

Vous vous y prenez d'un bon biais , je ne m'en étonne pas ! Vertu de ma vie, quand on a le mariage en tête, il faut bien rusier d'une autre sorte !

I S A B E L L E.

Il me semble pourtant que je te copie assez juste.

C O L O M B I N E.

Point du tout. Je vous ay recommandé cent fois , d'affecter un air sévère , & hautain avec ceux qui vous recherchent en mariage.

ISABELLE.

Et pourquoy cela , ma Mie ?

COLOMBINE.

Parce que l'homme est une espece d'animal qui veut être maîtrisé , & qui ne s'attache qu'à ce qui le rebute. Dès que vous paroissez douce & complaisante , un fat d'épouseur s' imagine que vous en tenez , & que ses perfections vous garotent le cœur. Mais quand vous le traitez avec indifférence , & que vous paroissez haute à la main , vous voyez mon drôle souple , rampant , qui s'empresse , & qui n'épargne ny soins ny dépenses pour parvenir à vous plaire.

ISABELLE.

Je suis donc encore bien Novice ! Car je pensois moy qu'une humeur sincere , soutenüe de beaucoup de probité , engageoit plus fortement.

COLOMBINE.

Et d'où venez-vous , avec vôtre probité ? Il n'y a qu'à chanter sur ce ton là , pour mourir gueuse & vieille fille. Mademoiselle , mettez-vous en tête , qu'avec les hommes d'aujourd'hui il faut être rusée , fourbe , alerte , scelerate même quand le cas y étoit.

ISABELLE.

Quel cas peut-on faire d'une fille , quand



on la reconnoît de cette humeur là ? Je suis persuadée, pour moy, qu'on ne l'aime gueres.

**COLOMBINE.**

On se foucie bien d'être aimée d'un homme quand on l'a épousé ! Le grand talent est de devenir femme , tout le reste va comme il plaît à Dieu.

**ISABELLE.**

Tu condamnes donc le plaisir que je me ferois d'épouser Aurelio pour l'aimer de toute l'étendue de mon cœur ?

**COLOMBINE.**

Oh , voila vôtre quinte qui vous reprend. On ne dispute point de goûts ; mais , ma foy , telle que je suis , je ne voudrois pas d'un grand Dandin comme cela. Dieu veuille que vous soyez heureuse avec lui ; mais franchement il n'est point liberal : & quand un homme a ce défaut-là , tous les autres talens ne lui servent de gueres. A cet'heure , je le crois volage , on dit qu'il aime une Veuve de par le monde qui est bien plus riche que vous.

**ISABELLE.**

Ah , Colombine , cela seroit-il bien possible ? Il en faudroit mourir.

**COLOMBINE.**

A vôtre place , je m'en retournerois



à Lyon , ou bien je me determinerois tout d'un coup ; car franchement , nous faisons ici une sotte figure. Nous n'avons plus d'argent , vous n'entendez rien à plumer les duppes , le jeu ne bat plus que d'une aîle , j'ay usé toutes mes ruses à vous faire subsister. A moins que Monsieur Friquet ne nous secoure , je trouve que nous sommes bien bas percées.

I S A B E L L E.

Quand il seroit de bronze , je lui ay écrit une lettre qui le mettra à la raison , & qui nous tirera d'intrigue. Tu verras, Colombine , si j'ay de l'esprit. Pourveu que tu la donne en main propre , c'est de l'argent comptant.

C O L O M B I N E.

Ces Vieillards-là sont bien coriasses.

I S A B E L L E.

Ma pauvre Enfant , ne m'abandonne point. Si j'épouse Aurelio , je te jure que tu ne te repentiras pas de m'avoir obligée.

C O L O M B I N E.

Hé faites donc ce qu'il faut faire pour eu venir-là. Ayez toujourns des Amans à vos trouffes , recevez de l'encens de toutes parts , faites des jaloux à outrance ; le bruit de vos conquêtes l'allarmera ; & dans l'apprehension de vous perdre , il sera

trop heureux de vous épouser. Mais à qui en veut Serpentin ?

S E R P E N T I N *Laquais.*

Mademoiselle , Monsieur le Marquis d'Oripeau demande s'il ne vous incommodera point.

C O L O M B I N E.

Ah , Mademoiselle , c'est ce Marquis qui est si riche. Malepeste , va le faire monter. Mettons vîtement des Fauteuils en place. C'est un Pigeon pattu qu'il faudroit prendre par le pied. A telle fin que de raison prenez vos airs de Coquette , & me lui en donnez à travers de la visiere.

## S C E N E VI.

M E Z Z E T I N *en Marquis.* I S A B E L L E ,  
& C O L O M B I N E.

M E Z Z E T I N.

P Etit Laquais , je te prie , dis à mes gens , qu'ils ne s'écartent pas. Je ne suis jamais plus d'un quart-d'heure chez les Bourgeoises.

C O L O M B I N E.

Voila qui ne debute point mal !

MEZZETIN.

Ma belle Demoiselle , comment vous accommodez-vous d'un si petit trou de maison ? Vous n'avez point d'antichambre pour mes Laquais.

ISABELLE.

Une fille de ma qualité n'est gueres considerée par son logement.

MEZZETIN *vers Colombine.*

Elle a l'esprit gentil. (*vers Isabelle.*) Dites-moy , je vous prie , qui voyez-vous dans votre quartier !

ISABELLE.

Je n'ay pas encore eu le loisir de rendre des visites. Ce qu'il y a de Dames à la Cour m'enlevent tous 'les jours pour me divertir.

MEZZETIN.

Je vous sçais bon gré de ne vous point encanailler.

COLOMBINE *à Isabelle.*

Le Baron de Tourmentiere est là-bas, qui veut entrer à toute force.

ISABELLE.

Ah l'insupportable homme ! Colombine , délivre-moy de cet étourdi-là. C'est un extravagant qui prétend qu'on le doit épouser , parce qu'il a vingt mille écus de rente.

Le fat !

COLOMBINE.

Je m'en vais lui dire que vous avez pris un remede.

ISABELLE.

Fais comme tu voudras : mais je ne puis consentir que ce Cancre-là se trouve en la compagnie de Monsieur le Marquis.

MEZZETIN.

Un homme ose-t-il se produire avec vingt mille écus de rente ? Avant la mort de mon pere je me retiray en Hollande , parce que je n'avois que cent mille francs à manger par an. (*En parlant au petit Laquais.*) Mon fils , ay-je là un Laquais ?

COLOMBINE.

Mademoiselle , que voila un habit qui sent son bien ! c'est-là ce qu'on appelle se mettre du bon tour !

MEZZETIN.

Les gens de qualité sont à plaindre quand il fait chaud , on n'oseroit surcharger un habit de dorure. C'est ce qui fait bien souvent que les Bourgeois se licencient , & qu'ils ont l'insolence de companionner avec nous. A propos, aimez-vous la Musique ? J'ay un Timballier qui accompagne divinement la voix.

COLOMBINE.

COLOMBINE.

Mr. le Marquis, vous êtes donc d'épée ?

MEZZETIN.

J'en enrage assez ; car nous ne faisons que blanchir auprès des gens de Robe. Peut-être que les femmes s'en laisseront, & que nous redeviendrons à la mode.

ISABELLE.

Il me semble qu'un homme fait comme vous, n'apprehende point de si foibles Rivaux.

MEZZETIN.

A vous dire vrai, je me fais bien justice là-dessus. Cependant j'entrevois quelquefois ceans un certain Vieillard. . . . hélas. . . . cet homme de Boutique. Avoüez la vérité, il ne vous est pas indifférent.

COLOMBINE.

Qui ? Monsieur Friquet ? La pauvre Carcasse ! Hors pour venir querir l'argent de ce qu'il nous livre, il n'y fait pas grande ordure.

MEZZETIN.

Si je l'y rencontre, il ne descendra que par les fenêtres.

ISABELLE.

Un Marchand peut-il faire ombrage à un homme de vôtre qualité ? Est-ce que mon portrait, & mes lettres, ne vous mettent pas l'esprit en repos ?

## COLOMBINE.

Monsieur le Marquis a raison. Un homme de cinquante mille écus de rente ne doit jamais rien trouver en son chemin. (*à part.*) Voila un plaisant Magot pour être jaloux !

ISABELLE *à Mezzetin qui éternue.*

Dieu vous assiste, Monsieur le Marquis.

MEZZETIN *riant.*

La civilité est un peu bourgeoise.

ISABELLE.

Quoy ? on offense les gens en leur souhaitant du bien ?

MEZZETIN.

Quand on a l'air du monde, il faut voir crever un homme en éternuant, sans lui rien dire. Ma Princesse, quand nous marierons-nous ?

COLOMBINE *à Isabelle.*

Répondez-donc à Monsieur. Ce qu'il vous demande là est positif, & ces sortes d'affaires se doivent conclure sur le champ.

ISABELLE.

Le mérite de Monsieur le Marquis ne donne pas le tems de se reconnoître. Il suffit qu'il souhaite les choses, pour n'y point trouver d'obstacles. Quoy que cent mille écus de rente ne bornent pas les prétentions d'une fille de ma naissance, je



ne songe plus au bien , du moment que je suis prevenuë par des manieres aussi engageantes que les siennes.

MEZZETIN.

Ecoutez , je crois que nous aurons du plaisir ensemble, oui. ( *à Colombine.* ) Friponne, je te feray ta fortune , mais aussi tu m'aimeras un peu.

COLOMBINE.

On ne hait jamais les gens qui donnent.

ISABELLE.

Si vous m'en voulez croire , nous ne prierons personne à la nôce.

MEZZETIN.

Dieu merci , je n'ay ny pere ny mere ; ainsi je n'ay pas grand monde à prier. ( *à Colombine* ) Ma grande fille , faites-moy monter un Laquais.

ISABELLE.

Vous ne ferez pas grande dépense avec moy ; car je puis dire sans vanité , qu'il est peu de filles mieux équipées. Véritablement je n'ay que pour cinquante mille francs de pierreries.

COLOMBINE.

Je n'ay point trouvé de Laquais , Monsieur ; mais voila un de vos Gentilshommes que je vous amene.

MEZZETIN *au Laquais.*

La Prairie, a-t-on fait réponse à ma lettre ?

LE LAQUAIS.

Cette Dame a dit qu'elle vous la fera de bouche.

ISABELLE.

Voilà un Garçon de bonne mine.

COLOMBINE.

N'est-ce pas une conscience d'habiller comme cela un Laquais ?

MEZZETIN.

Dites-moy, Monsieur le Maraut, d'où vient que vous n'avez point d'écharpe ?

LE LAQUAIS.

C'est qu'elle est trop pesante, Monsieur, par le chaud qu'il faut.

MEZZETIN.

Comment, Coquin, je mets tout mon revenu en écharpes, & la vôtre sera dans un coffre, quand je vous envoie chez une Dame ? (*tirant son épée*) Par la mort....

ISABELLE *en l'arrêtant.*

Monsieur le Marquis, cela vaut-il la peine....

MEZZETIN.

Je tué un Laquais pour rien, vous allez voir.

COLOMBINE.

Misericorde ! (*Mezzetin court après le Laquais l'épée à la main, & les femmes le suivent.*)

Fin du premier Acte.



## A C T E II.

## S C E N E I.

COLOMBINE *seule.*

**V**O I C Y pourtant une lettre écrite en bon François. Je ne sçay pas comme Monsieur du Marchand y répondra ; mais voila , ma foy , de quoy lui faire sauter le bâton. Il verra bien que ma Maîtresse est une Chevre , & qu'elle ne sçait pas encore comme on saigne un vieillard amoureux. Je lui avois conseillé de demander dix mille francs , mais c'est une novice qui n'a jamais vu quinze pistoles à la fois. Vaille que vaille : si Monsieur Friquet est piqué au jeu , il en fera quitte pour cinq cens pistoles. Ma foy , le jeu ne vaut pas la chandelle.



## SCENE II.

LE DOCTEUR, COLOMBINE.

**L**E DOCTEUR *fait la reverence de loin à Colombine.*

COLOMBINE.

Voila un Corbeau assez bien appris. Est-ce à moy à qui cet animal-là fait des reverences ?

LE DOCTEUR *la prie de faire ses complimens à sa Maîtresse. Il lui dit qu'il en est éperduëment amoureux, & lui fait entendre qu'il est tres-sçavant.*

COLOMBINE.

Sçavant ? Diable , tant pis. Je ne cherche que des Duppes , moy. Mais , Monsieur , comment pretendez-vous aimer ma Maîtresse ? Car il n'entre chez nous que des gens à mariage.

LE DOCTEUR *dit qu'il ne pretend l'aymer que sur ce pied-là , & qu'il veut l'adorer toute sa vie.*

COLOMBINE.

Ah ! les ruës ne sont pavées que de ces adorateurs-là. Il y a quelque-tems qu'il tomba sous ma coupe un Transi à peu près de vôtre taille , qui la devoit aimer , qui

la devoit cherir, enfin c'étoit des merveilles. Moy sottement je donnay dans le panneau, & lui promis de lui rendre service, en tout bien & en tout honneur dea. Croiriez-vous que cet homme qui vouloit épouser ma Maîtresse, eut l'éfronterie de me mettre trente Louis d'or à la main. Je vis bien par son present qu'il n'étoit gueres amoureux. Aussi ne manqua-t-on pas de lui donner son congé au bout de vingt-quatre heures. Voyez, Monsieur, ne me faites point porter de méchantes paroles. L'aimerez-vous beaucoup? l'aimerez-vous long-tems?

LE DOCTEUR *se gratte la tête, & dit, que cette Rusée en sçait beaucoup pour son âge; que néanmoins il est bon de l'engager à porter ses intérêts. ( Il tire une bourse de cinquante Louis. )*

## COLOMBINE.

Vous n'êtes pas Joüeur, Monsieur, apparemment? Car vôtre bourse est trop petite.

## LE DOCTEUR.

Il y a pourtant cinquante pistoles dedans. Hé bien, ma fille, que diras-tu à ta Maîtresse?

## COLOMBINE.

Hé... mais, pour cinquante Louis, je

lui diray que je vous ay rencontré ; que vous êtes vêtu de noir , & que vous avez envie de l'aimer. Oh , ne vous embarrassez pas ; je meneray vôt're affaire du bon train.

---

### SCENE III.

FRIQUET, COLOMBINE,  
LE DOCTEUR.

FRIQUET *observant de près le Docteur, & tournant autour de lui.*

**H**E' . . . . ( *Il le tire par la manche.* )  
Monsieur, quel pourparler avez-vous avec cette fille-là ?

COLOMBINE.

Peste soit des jaloux ! A chaque pas que l'on fait , on les a sur les talons.

FRIQUET *au Docteur.*

Monsieur, vous ne me répondez rien ?

COLOMBINE *à Friquet.*

Que voulez-vous qu'il réponde ? C'est un Passant qui demande la Ruë Fermenteau.

LE DOCTEUR.

Vous êtes bien curieux , Monsieur , pour un vieillard ! Puis que vous le vou-



lez sçavoir , j'aime sa Maîtresse , & si cela vous fait mal au cœur , tant pis pour vous ?

**FRIQUET** *en riant.*

Ah , ventrebleu , je vous en sçais bon gré ! C'est bien à un Marouffle comme vous. . . .

**LE DOCTEUR.**

Petit Faquin de Bourgeois , vous vous ferez étriller.

**FRIQUET.**

Etriller , moy ? Par la mort. . . .

**COLOMBINE.**

Messieurs , & pour qui me prendra-t-on dans tout ce vacarme-là ? Allez au Diable avec vos pestes de querelles.

**LE DOCTEUR.**

Un moment de patience. Je reviens à vous tout à l'heure. Mais mardy , tenez-vous droit sur vos pieds , & faites provision d'une bonne épée , car je vous mettray l'ame au jour. (*Il sort.*)

**FRIQUET.**

Tout Marchand que je suis , avec l'aune de ma boutique , je te feray manger les pavez. Va , va , tu as trouvé ton homme.

**COLOMBINE.**

Monsieur Friquet , vous avez le sang bien chaud.

FRIQUET.

Mardy , pour Isabelle je tuërois deux mille hommes.

COLOMBINE.

C'est donc tout de bon que vous l'aimez ?

FRIQUET.

Malepeste , si je l'aime ! Hé , cet homme-là vous le dira tantôt. Je l'écraseray comme une Punaise.

COLOMBINE.

Ça , ça , je croy que j'ay d'un baûme qui va rabattre vos fumées. Tenez , fleurez-le. (*Elle lui donne la Lettre.* )

FRIQUET prend la Lettre & la fleur.  
Je ne sens rien.

COLOMBINE.

Quoy l'ardeur de ma Maîtresse ne vous prend pas au nez ! Ah,ah, combien y a-t-il de gens qui donneroient leur vie pour en recevoir autant ? A vous dire vray , je n'étois pas d'avis d'une lettre si tendre ; mais son cœur l'a emporté.

FRIQUET.

Ma pauvre enfant , que je te suis redevable ! (*Il baise la lettre.* )

COLOMBINE.

Je le crois bien ! C'est la premiere lettre qu'elle a jamais écrit à personne. Voila ce qu'on appelle la franche crème d'un cœur.

FRIQUET.

Ah , quelle felicité !

COLOMBINE.

Penſez que vous ne manquerez pas de la remercier tantôt , & de venir ſouper tête à tête avec elle.

FRIQUET.

Me veut-elle faire cet honneur-là ? ( *Il baiſe encore la Lettre.* )

COLOMBINE.

Vrayment , elle vous en fera bien d'autres ; ça , ça , ne baiſez point tant cette Lettre. Liſez ſeulement , & me donnez la réponſe.

FRIQUET.

Ah, le gracieux trefor ! ( *Il lit la Lettre.* )  
*Je compte ſur vous comme ſur le meilleur Amy que j'aye au monde. . .* Ma chere Enfant , eſt-il poſſible ?

COLOMBINE.

Ne vous ay-je pas dit qu'elle eſt folle de vous !

FRIQUET *continuant de lire.*

*Je compte ſur vous. . .* Elle a bien raiſon ! ( *Il baiſe la Lettre & ſoupire , puis continuë de lire.* ) *Si vous voulez que j'en ſois entierement perſuadée , quittez toutes ſortes d'affaires , pour venir ſouper avec moy. . .* Ah , l'obligeante Perſonne ! ( *Il*

36 *Le Marchand duppé.*  
*continuë de lire. ) Et apportez-moy cinq*  
*cent pistoles avec vous.*

COLOMBINE à part.

Oh, voila l'angoisse!

FRIQUET.

Hé, hé, hé. . . . (*Il continuë de lire.*)  
*Il faut être furieusement ami des gens, quand*  
*on leur confie ses petits besoins. Adieu, je*  
*vous attends ; ne me privez pas du plaisir*  
*dont je me flatte ; & si vous m'aimez, ne*  
*perdez pas l'occasion d'obliger,*

ISABELLE.

FRIQUET.

C'est à dire, cinq cent pistoles. . . . *Il*  
*soupire & rêve.*

COLOMBINE.

Hé bien, Monsieur, viendrez-vous ?

FRIQUET.

Cinq cens pistoles ?

COLOMBINE.

Est-ce que vous êtes retenu quelque  
part ?

FRIQUET.

Hé, mais, pas autrement.

COLOMBINE.

Qu'est-ce que cela veut dire, Pas au-  
trement ? Oh, je vois bien à vôtre air,  
que vous avez partie faite ailleurs, & que  
vous n'aimez pas tant Isabelle que vous  
en faites le semblant. Elle est bien duppe.

de s'attacher à des gens qui se font tirer l'oreille quand on les prie ! Vrayment, vrayment, cet homme qui est allé querir son épée, ne songeroit pas si long-tems que vous.

FRIQUET.

Cinq cens pistoles !

COLOMBINE.

Monsieur, vous ne répondez rien ?

FRIQUET.

Si fait, je pense que... j'iray.

COLOMBINE.

N'y allez pas manquer, au moins. Mademoiselle seroit inconsolable.

FRIQUET.

Oüi, oüi, va, j'iray. . . . Cinq cens pistoles ! Il faut se faire justice ; l'on n'aime pas les vieilles gens pour des prunes.

---

## SCENE IV.

MEZZETIN, PASQUARIEL.

**P**asquariel dit à Mezzetin que son Pere Friquet a eu querelle avec le Docteur, & qu'il croit que cela pourroit avoir des suites. Mezzetin dit qu'il va se déguiser en Prevôt, suivre son Pere, & le faire contribuer s'il le trouve avec une épée.

## SCENE V.

LE DOCTEUR &amp; FRIQUET,

*tous deux avec des épées.*LE DOCTEUR *sans appercevoir*  
*Friquet.*

**M**onsieur le Courtaut, vous allez passer un vilain quart-d'heure, si je vous puis joindre ; je ne laisseray pas de poudre sur vos étoffes. Allons, faisons passer toute ma doctrine dans le bras.

FRIQUET *sans appercevoir le*  
*Docteur.*

Je n'y ay mardy pas songé ; quand j'ay promis de me battre. Ma nourrice me l'a dit mille fois, que j'avois un vray temperament à me faire étriller. Ça ça, il faut pourtant trouver du cœur, n'en fut-il point. Heureusement voici un Baudrier de buffle, qui met toutes mes parties nobles à couvert. Si cet homme vêtu de noir pouvoit oublier que nous devons nous battre, ce seroit bien de la besogne épargnée. Il est vray aussi que j'ay le sang trop chaud, mais l'amour m'a emporté.



LE DOCTEUR.

Il me semble que j'entrevois nôtre Brave. Hola, l'Ami ?

FRIQUET.

Cela n'est point vray ; je n'ay jamais été des vôtres , & ventrebleu je n'en veux point être. Allons ; allons. (*Il bat ses flancs.*) Allons , Monsieur de la Doctrine , mettez-vous en garde contre ma Boutique.

LE DOCTEUR.

Mais c'est donc tout de bon que vous voulez vous battre ?

FRIQUET.

Oh , je n'appelle pas cela se battre ; je veux seulement vous tirer trois ou quatre palettes de sang , par gaillardise.

LE DOCTEUR.

Pour un Vieillard , il va droit à son homme.

FRIQUET.

Allons Coquin la vie. ....



## SCENE VI.

MEZZETIN *travesti en Prevôt.*LE DOCTEUR, FRIQUET,  
*plusieurs Archers.*

MEZZETIN.

**D**iable, demander la vie ! Ce sont gens qui se battent en duel. (*à Friquet.*)  
Qui êtes-vous ?

LE DOCTEUR.

Il va tout avouer. Il vaut mieux que je me sauve. *Il sort.*

FRIQUET.

Hé mais, Monsieur, je ne suis pas ce que vous pensez.

MEZZETIN.

Pourquoy l'épée à la main ?

FRIQUET.

Est-ce qu'il n'est pas permis de rosser un Fiacre qui vous fait payer d'avance la première heure, & qui s'enfuit à toutes jambes quand vous descendez pour faire de l'eau ? Par la mort ! Dans la rage où je suis, je l'allois tuër sans vous.

MEZZETIN

Oh, il est vray que ces Coquins-là

sont infolens. Mais ce Baudrier de Buffle ?

FRIQUET.

Monsieur , c'est que mon fils est d'une Tragedie au College des Grassins où il presente un Prevôt ; & je m'en allois le lui porter moy-même , de peur que mon Valet ne fît quelque sottise dans les ruës avec l'épée.

MEZZETIN.

Oh bien , vôtre fils jouëra la Comedie sans épée , & vous ne laisserez pas de venir au Fort-l'Evêque. Il n'y a point de quartier pour les duels.

FRIQUET.

Hé Monsieur , je m'appelle Friquet, ma Boutique n'est qu'à trois ruës d'ici ; J'ay encore livré ce matin plus de quatre-vingts aînes de drap d'Espagne.

MEZZETIN.

Il n'est pas défendu aux Bourgeois d'avoir du cœur.

FRIQUET.

Où ventrebieu j'en ay ; & tout Fiacre qui me scandalisera. . . .

MEZZETIN.

Allons , mes enfans , liez-le puis qu'il fait le fâcheux.

FRIQUET.

Monsieur le Prevôt , auriez-vous la

conscience de mener un homme de mon âge en prison.

MEZZETIN.

Pour duel on pend à toutes sortes d'âge.

FRIQUET.

Pendre ! Et si je vous priois pour l'amour de moy de mettre ce diamant-là à votre doigt, me refuseriez-vous ? Il n'est que de cinq cens écus.

MEZZETIN *aux Archers, après avoir pris le diamant.*

Et de quoy vous avisez-vous de me venir dire que ce pauvre Marchand se battoit en duel ? Il se donne au diable que cela n'est point vray ; & un homme sur le bord de sa fosse ne voudroit pas mentir.

FRIQUET.

Voila ce qu'on appelle un tour d'ami ! Monsieur le Prevôt, Dieu vous soit en aide, & à tous les gens de bien qui protègent les innocens.

MEZZETIN.

Bon homme, prenez un autre Fiacre, & vous en allez aux Grassins voir la Tragedie de votre fils. *Il s'en va.*

FRIQUET *seul.*

Ah, jernie, que je l'ay échappé belle ! Sans mon diamant, j'étois flambé. Con-

tre fortune bon cœur ; ne laissons pas de voir Isabelle , & de lui raconter nôtre combat.

---

## SCENE VII.

*Le Théâtre représente l'Appartement  
d'Isabelle.*

ISABELLE, COLOMBINE.

ISABELLE.

**H**E' bien , Colombine , nôtre Marchand fera-t-il son devoir ?

COLOMBINE.

Ma foy , il a bien eu de la peine à entrer dans ses bottes. Il étoit charmé du commencement de vôtre Lettre ; mais , ma foy , les cinq cent pistoles lui ont un peu navré le cœur ; & si je ne lui eusse donné vivement de l'éperon dans le flanc , nous ne tenions ma foy rien.

ISABELLE.

Quoy ? un homme à cet âge-là s'est fait tirer l'oreille ?

COLOMBINE.

A quelqu'âge que ce soit , cinq cent pistoles valent toujours cinq mille francs ; & ces sortes de saignées ne remplissent pas la bourse d'un homme.

ISABELLE.

Tiens , le voila qui les apporte.

COLOMBINE.

Dieu me le pardonne , je pense qu'il a  
pris une épée pour escorter son argent.

---

## S C E N E V I I I.

ISABELLE; COLOMBINE,  
FRIQUET.

ISABELLE.

**A** H ! quel spectacle ! Une épée toute  
nuë ! Et d'où venez-vous , Monsieur  
Friquet , en cet équipage ?

FRIQUET.

Je viens de châtier ceux qui ont l'in-  
solence de venir sur mes brisées.

COLOMBINE.

Comment donc , Monsieur Friquet ?

FRIQUET.

Vous souvenez-vous de cet homme vêtu  
de noir qui se faisoit tenir à quatre ?

COLOMBINE.

Quoy ? quand vous badinieiez tantôt ?

FRIQUET.

En badinant , je lui ay allongé une dou-  
zaine de bottes , qui ont fait rebrousser  
chemin à sa doctrine.



ISABELLE.

Ah bon Dieu !

FRIQUET.

Je lui allois cribler le corps , si d'honnêtes gens ne m'avoient empêché. Je suis un mauvais plaisant sur ce chapitre de l'amour.

ISABELLE.

Vous n'êtes pas blessé ?

FRIQUET.

Non , graces au Ciel ; & les plus rudes coups sont ceux de vos yeux.

ISABELLE.

Ah ! que vous m'avez fait une étrange frayeur ! Je n'en suis pas encore bien revenue. Colombine fais-moy sentir du vinaigre. (*Elle feint de s'évanouir.*)

FRIQUET *donnant la bourse à Colombine.*

Colombine , mets cela quelque part sur la table de Mademoiselle. . . (*à Isabelle, se mettant à ses genoux.*) Ah, charmante Damoiselle , est-il possible que vous preniez tant d'intérêt à ce qui me regarde ? (*Il lui baise la main.*)

COLOMBINE.

Mademoiselle , qu'est-ce que ce Monsieur me veut dire ? Il me donne une bourse pleine de Louïs-d'or ; la serray-je !

I S A B E L L E.

Ah , Monsieur Friquet , vous faites trop bien les choses ! Je ne vous avois dit cela qu'en riant.

C O L O M B I N E.

Un Marchand a plus d'honneur , que toute la Noblesse ensemble.

I S A B E L L E.

Mais serieusement , Monsieur , n'avez-vous point été blessé ? Voulez-vous prendre un bouillon ?

C O L O M B I N E.

C'est bien la peine ! Voila le soupé qu'on apprête.

I S A B E L L E.

Il y a long-tems , Monsieur Friquet , que je souhaittois de vous voir chez moy le verre à la main.

F R I Q U E T.

Ah , Mademoiselle , vous vous moquez de moy peut-être.

I S A B E L L E.

Non , je vous parle à cœur ouvert. Je ne croy pas de ma vie avoir reçu de visites si agreables.

F R I Q U E T.

Vous me faites par trop d'honneur, Mademoiselle , & je suis trop glorieux de ce que mes respects m'ont introduit chez vous.

COLOMBINE *à part.*

Sans vôtre argent , vous n'y feriez guerres de presse. (*haut*) Il est bien de saison, ma foy , de faire des complimens , quand la viande est sur table ! Un homme qui se vient de battre , a besoin de prendre des forces. Allons , Serpentin , apportez à laver ?

ISABELLE.

Colombine , n'aurons-nous pas quelque symphonie , quelque voix pendant le souper ?

COLOMBINE.

Vous aurez de tout , ne vous mettez pas en peinc.

ISABELLE.

Allons , Monsieur Friquet , mettez-vous dans ce Fauteuil. (*à Colombine.*) Colombine , encore un Carreau , à Monsieur Friquet ?

FRIQUET.

Vous me faites bien plus d'honneur qu'à moy n'appartient , Mademoiselle.

COLOMBINE.

On ne sçauroit trop dorlotter un homme comme vous. Hélas , où en étions-nous , si ce malheureux Docteur vous eût blessé ?

ISABELLE.

Pour moy , j'en serois morte.

COLOMBINE.

On mourroit à moins. (*aux Violons*)  
Joüez, Messieurs les Violons, joüez. *Les Violons joüent.*

COLOMBINE *au Laquais.*

Serpentin, à boire à Monsieur Friquet,  
& rincez bien le verre à Monsieur. *On apporte à boire.*

FRIQUET *au Laquais.*

Mon Mignon, apportez-moy de l'eau,  
je vous prie.

COLOMBINE.

Oh, ne nous faites pas cet affront-là,  
Monsieur. Nôtre vin est assez fort sans  
eau.

FRIQUET *à Isabelle.*

Mademoiselle, trouvez-bon que j'aye  
cet honneur que de boire à vos bonnes  
graces.

COLOMBINE.

Que toutes les vôtres surpassent.

ISABELLE.

Colombine, sers donc quelque chose à  
Monsieur Friquet. Le pauvre homme ne  
mange point.

PIERROT *en Servante de Cuisine.*

Ah, Mademoiselle, pendant que vous  
êtes ici en train de rire, il y a là bas des  
gens qui font un beau grabuge ! Ils ne di-  
sent pas moins que de brûler la porte.

Dame,

Dame , je n'en connois pas un au visage.  
Que sçais-je , moy , s'il les faut laisser en-  
trer ?

COLOMBINE.

Oh ! vous verrez que ce sont des Mas-  
ques qui entendent les Violons , & qui  
croÿent que c'est un Bal !

PIERROT.

Hé bien , acheveront-ils de brûler la  
porte ?

ISABELLE.

Nenny nenny , il vaut mieux les laisser  
entrer.

FRIQUET.

Et pourquoy , Mademoiselle ? Nous  
voilà si en repos !

COLOMBINE.

Oh , il n'y a repos qui tienne. Si le feu  
prenoît à la porte , il auroit bien-tôt gagné  
le haut , & la maison ne dureroit gueres.

---

## SCENE IX.

MEZZETIN *en Masque , accompagné*  
*d'autres Masques.* ISABELLE,  
FRIQUET, COLOMBINE.

**M**EZZETIN *entre en chantant,*  
*prend Colombine par la main , &*  
*danse avec elle.*

50 *Le Marchand duppé.*

COLOMBINE *après avoir dansé.*  
Ma foy , voila des drôles de Masques !

MEZZETIN *prend Friquet par le nez , l'ôte de sa place , se met à table sur son siege , & dit :*

Allons , Mademoiselle , réjouissons-nous.

FRIQUET.

Mademoiselle , voila une grande impudence !

ISABELLE.

Masques , prend-on de ces libertez-là chez une Fille de mon rang ?

MEZZETIN.

Quand un Fille de vôtre rang soupe tête à tête avec un Courtaut de Boutique, des gens de nôtre air & de nôtre façon ne gâtent pas leurs parties. ( *Au Laquais.* )  
A boire ?

FRIQUET.

A vôtre place , Mademoiselle, j'envoyerois querir le Commissaire .

MEZZETIN *à Friquet.*

Le vieux penard ! Ha , ha , ha ! *Il lui rit au nez.* On donne à boire à Mezzetin, & il chante les paroles qui suivent :

Un Vieillard melancolique  
Peut gâter tout un festin ;



Ses yeux font aigrir le vin ,  
La viande en devient étique.  
Celui qui rechigne , chigne ,  
Celui qui rechignera ,  
La Troupe l'échigne , chigne ,  
La Troupe l'échignera.

*Les Masques qui sont avec Mezzetin, répètent en chœur ces quatre derniers vers , en donnant des coups de pied & des nazardes à Friquet.*

**I S A B E L L E** *aux Masques.*

Ah , Messieurs , c'est pousser la chose trop loin. Qu'on ôte la table , & voyons un peu qui sont ces insolents-là.

**M E Z Z E T I N.**

Ces insolents-là sont gens à jeter vôtre Bourgeois par la fenêtre ; ( *Il lui tourne le chapeau sur la tête.* ) Et si de sa vie il remet les pieds ceans , je vous feray un entremets de son nez & de ses oreilles.

**F R I Q U E T.**

De mon nez & de mes oreilles.

**C O L O M B I N E.**

Taisez-vous , Monsieur Friquet ; ces gens-là le feroient comme ils le disent , il n'y a point de ceremonie avec eux. Il n'y a qu'à appeller le Guet. On ne vient pas comme cela assassiner le monde dans les maisons d'honneur.

Mademoiselle , de peur des filoux , je m'en vais ramener Monsieur le Bourgeois chez lui. Allons , Faquin , gagnez la porte. ( *Il le fait sortir à coups de pied au cul, & les Masques s'en vont.* )

COLOMBINE.

Quelle peste de contre-tems ! Voilà un pauvre homme qui n'a gueres paru pour sa dépense !

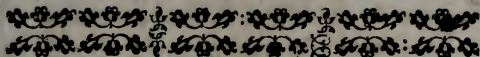
ISABELLE.

Il me pesoit bien sur les bras !

COLOMBINE.

Vous êtes assez bien payée de vôtre méchant quart-d'heure.

*Fin du second Acte.*



## A C T E III.

## S C E N E I.

FRIQUET *seul.*

C E n'est pas d'un Marchand que d'être amoureux. Le negoce des femmes est encore plus perilleux que le Commerce. Un combat, une bague de cinq cens écus, cinq cens pistoles d'argent comptant; les écrivies, ou peu s'en faut; en un même jour voila bien de la besogne taillée ! Ceux qui défendent le Bal, ont fort grande raison. Je vois bien, par l'échantillon d'aujourd'hui, qu'un Bourgeois bien sage ne doit jamais souper hors de chez lui. Si Pierrot peut découvrir qui sont les Masques, je mangeray dix mille écus pour en avoir raison. A la veille d'être Echevin, morbleu, me voir donner des coups de pied au cul ! (*Il se mord les doigts.*) Ah, voici mon Fils. De peur qu'il ne sçache ma disgrâce, je veux l'éloigner de Paris.

## SCENE II.

FRIQUET, MEZZETIN.

FRIQUET.

**H**E' bien , Friquet , le Commis de cet Organiste n'a point apporté d'argent ?

MEZZETIN.

Il est pourtant venu un homme au Logis , qui avoit quelque chose sous son bras. Mais comme vous n'y soupiez pas, il a dit qu'il reviendrait.

FRIQUET.

Ah , ah , cela n'est pas mal trouvé ! Ecoutez , mon Amy , je ne suis plus d'âge à avoir de l'emportement. Je m'apperois il y a long-tems que vous me volez. De peur que la Justice ne le sçache , disposez-vous à quitter Paris dans trois jours. Dieu mercy , je me suis fait des amis , & par leur credit je pourray bien vous faire donner la Commission du Papier marqué à Quimpercorentin.

MEZZETIN.

Si c'étoit en quelque ville de Basse-Normandie , où le procès va son train,

patience. Mais il n'y a pas là de l'eau à boire.

FRIQUET.

Voulez-vous une Brigade dans le Sel?

MEZZETIN.

Je n'y pourrois pas entrer, mon Pere : Dans ces emplois-là il faut être noble de trois races.

FRIQUET.

Voulez-vous le Contrôle des Perroquets à Dieppe?

MEZZETIN.

Non, j'aime encore mieux votre Quaife.

FRIQUET.

Comment, Maraut, vous refusez tout ce qu'il y a d'honorable en France, pour faire la débauche à Paris? Si je prends un bâton....

MEZZETIN.

Si je fais la débauche, c'est que les bons chiens chassent de race. (*Il s'en va.*)



## SCENE III.

PIERROT, FRIQUET.

PIERROT.

**A**H, Monsieur, vous ne sçauriez le croire ; non, vous dis-je, vous ne sçauriez le croire.

FRIQUET.

Qu'est-ce qu'il y a donc, Pierrot ?

PIERROT.

Il y a des choses inormes ; & quand je vous le diray, vous ne le croirez pas.

FRIQUET.

As-tu suivi les Masques ?

PIERROT.

Oüi, Monsieur.

FRIQUET.

Les as-tu vu entrer quelque part ?

PIERROT.

Oüi, Monsieur.

FRIQUET.

Les as-tu découverts !

PIERROT.

Oüi, Monsieur.

FRIQUET.

Hé bien, qui est-ce ?



PIERROT.

Ne vous ay-jé pas dit , Monsieur , que vous ne le croiriez pas ?

FRIQUET.

Je n'ay garde de le croire , puis que je n'en sçay rien.

PIERROT.

Mais quand je vous le diray aussi , le croirez-vous ?

FRIQUET.

O , dépêche donc , si tu veux .

PIERROT.

Est-ce que la nature ne vous dit rien ? Sentez-vous point là quelque chose.... comme si c'étoit.... par exemple.... Je ne vous le donne pas assez clair à entendre ?

FRIQUET.

Non , de par tous les Diables.

PIERROT.

Et bien , puis que vous êtes ladre , je m'en vais vous le dire. C'est vôtre fils,

FRIQUET.

Mon fils !

PIERROT.

Oùi , vôtre fils , avec ce Diable de Tailleur qui ont fait la mascarade.

FRIQUET.

Mon fils m'auroit menacé d'étrivieres ?

PIERROT.

Oüi , Monsieur , d'étrivieres. Je leur ay entendu dire chez un Vendeur de Biere où ils se sont deshabillez.

FRIQUET.

Il est donc amoureux d'Isabelle ?

PIERROT.

Vrayment , j'e le crois. Il en a des Lettres & son Portrait. Vous ne sçauriez croire , Monsieur , tout ce qu'ils en disent.

FRIQUET.

Il en a le Portrait ? Tout à l'heure , Pierrot , qu'on m'aille querir un marteau & une hache , que j'enfonce le coffre de Coquin-là. Ah , malheureux Pere ! ton propre sang se revolte contre toy !

PIERROT.

Voila qui est bien terrible , Monsieur ; mais c'est pourtant vray.



SCENE IV.

*Le Theatre represente l'Appartement  
d'Isabelle.*

COLOMBINE, ISABELLE.

COLOMBINE.

**D**E ce train-là, je vois bien que vôtre  
peste de conduite nous portera gui-  
gnon, & qu'à la fin la chance tournera.

ISABELLE.

Va va, Colombine, avec un peu de ré-  
solution & d'esprit, on mene les hommes  
bien loin. Pourvû qu'une fille ne se re-  
proche rien sur le chapitre de l'honneur,  
tout le reste n'est que bagatelle.

COLOMBINE.

Vous appelez bagatelle, de promet-  
tre mariage à cinquante hommes tout à  
la fois ?

ISABELLE.

Je le promettois à cent, pour grossir  
mes conquêtes. Te mocques-tu ? La foule  
des Amans fait honneur à une fille.

COLOMBINE.

Elle fait aussi par fois de cuisans cha-  
grins. Un Amant qui découvre qu'on le

berne , est un vipere envenimé. Tenez , je suis fort trompée si le masque d'hier n'a quelque fiel sur le cœur.

I S A B E L L E.

O , si c'est par jalousie , je lui pardonne. Rien n'est si drôle que de voir comme cela les hommes dans leurs boutades.

C O L O M B I N E.

Gare que vôtre Pere ou vôtre Oncle ne soient instruits de vos gentillesse ! Vous courriez , ma foy , risque d'épouser un Couvent. ( *Appervevant le Marquis* ) Oh , voila le reste de nôtre écu.

## S C E N E V.

MEZZETIN *en Marquis* I S A B E L L E ,  
C O L O M B I N E.

M E Z Z E T I N.

J E sortis un peu brusquement hier de chez vous. Mais avoüez qu'un Laquais sans écharpe est capable de décrier un homme de qualité ?

C O L O M B I N E.

Diantre ! Comme vous les redressez ! Est-il mort , ce pauvre Diable ?

MEZZETIN.

Bon ! Ils sont accoutumés à cela.

ISABELLE.

Hé bien , Monsieur le Marquis , travaille-t-on fort & ferme pour nôtre mariage ?

MEZZETIN.

Avec qui ?

ISABELLE.

Je vous le demande ! avec vous.

MEZZETIN.

Vous ne voulez pas des gens si étourdis. Oh ça , de bonne foy , à quoy avez-vous passé le tems depuis que je n'ay eu l'honneur de vous voir ?

ISABELLE.

Le chagrin de vous voir partir en colere me donna un si cruel mal de tête , que je n'en ay pas reposé toute la nuit.

MEZZETIN.

N'est-ce point une indigestion aussi ; pour avoir trop mangé ?

COLOMBINE *à part.*

Il y a là quelque chose.

ISABELLE.

Je vous assure que je me mis au lit sans souper.

MEZZETIN.

Est-il possible ?

ISABELLE.

Ah , Marquis , le grand repas est de songer à ce qu'on aime.

MEZZETIN.

L'aimable Enfant !

COLOMBINE.

Cette fille-là vous aime trop. Je crains qu'elle n'en devienne folle.

MEZZETIN.

Mes gens m'ont pourtant dit , qu'il y avoit de grands preparatifs dans vôtre Cuisine.

COLOMBINE.

Ah la plaisante chose ! C'est que la fille de nôtre hôtesse a épousé un Armurier, Comme c'étoit les Accordailles , on avoit emprunté nôtre Cuisine pour faire le Festin.

MEZZETIN.

C'est donc cela. Y eut-il des violons après soupé ?

ISABELLE.

Cela se demande-t-il ? Je pense même qu'il y vint des Masques.

MEZZETIN *en colere.*

Oùï , perfide , & ces Masques vous trouverent à table avec Monsieur Friquet.

COLOMBINE.

Comme on prend les choses de travers !



Vous ne sçavez donc pas que ce Monsieur Friquet est un gros Marchand, & que Mademoiselle avoit une Lettre de Change à prendre sur lui, dont il apporta l'argent le plus obligeamment du monde; & comme il prit une foiblesse à ce pauvre homme on lui offrit du vin par honnêteté. Cependant voila comme on empoisonne tout dans le monde.

ISABELLE.

A quoy bon tout cet éclaircissement, Colombine? Que Monsieur en croye ce qu'il voudra. (*à Mezzetin*) Oüi oüi, allez, c'est un vieillard que j'aime, & que je prefere à toutes mes connoissances.

MEZZETIN *à genoux.*

Ah, pardon, Mademoiselle, je vois bien que j'ay poussé la jalousie trop loin.

ISABELLE.

Je vous dis serieusement, que je l'aime.

MEZZETIN.

Cruelle!

ISABELLE.

Que voulez-vous, Marquis? Les amities sont libres, il faut suivre le penchant de son cœur.

COLOMBINE *à part.*

J'ay bien envie de voir comme cette fusée-là se démêlera.

Quoy ? Vous m'abandonnez , après tant de sermens d'amitié , après des lettres si tendres , après m'avoir donné votre Portrait ?

COLOMBINE *à part.*

Les Marquis sont d'aussi sottes gens que d'autres. ( *Voyant venir Friquet.* ) Voici l'homme au cinq cent pistoles , qui n'en est pas encore bien tué. ( *Mezzetin voyant venir son Pere , se leve tout étonné.* )

---

## SCENE VI.

FRIQUET, MEZZETIN,  
ISABELLE, COLOMBINE.

FRIQUET *à Mezzetin.*

AH, Monsieur le Marquis , ne vous contraignez point, je ne suis pas venu pour déranger votre passion.

ISABELLE *d'un ton fier.*

Sçavez-vous, Monsieur le Marchand, que je suis fort indigné contre la liberté que vous prenez d'entrer dans ma chambre sans me faire demander si je le trouve

bon ? Marquis , vous devriez me vanger de cette insolence.

MEZZETIN *tout confus.*

Ah , Madame !

FRIQUET.

Nous ne sommes plus ici en Masque ; Monsieur le Marquis n'a pas l'ame meurtriere.

COLOMBINE.

Ma foy , pour moy , j'y perds mon latin.

FRIQUET *ôtant son Chapeau.*

Quand on vient pour rendre service, on entre un peu plus brusquement.

ISABELLE.

Un homme de vôtre trempe est-il capable de quelque chose.

FRIQUET.

Il est vray qu'aujourd'hui je ne viens pas pour apporter de l'argent.

COLOMBINE.

Ouf !

FRIQUET.

Je ne laisseray peut-être pas d'être bien reçu. (*vers Colombine*) Colombine, quand tu pris la peine de m'apporter cette lettre de la part de ta Maîtresse , elle n'avoit encore jamais écrit à personne qu'à moy ! Est-il pas vray ?

COLOMBINE.

A qui en a ce vieux fou-là ? Est-ce que je tiens la main de Mademoiselle , moy ?

FRIQUET.

Non , mais je tiens les lettres qu'elle a écrites au Marquis d'Oripeau. Tenez, Mademoiselle la Coquette, voila des cautions de votre tendresse.

COLOMBINE à Mezzetin.

Monsieur le Marquis , que ne faites-vous monter vos gens pour jeter ce Maroufle-là par les fenêtres.

ISABELLE.

Mes lettres à des mains étrangères ? ( *vers Mezzetin* ) Ah lâche ! tu m'as trahie !

FRIQUET.

Non , il vous aime de bonne foy , & je crois que vous l'aimez de même ; car sans cela vous ne lui auriez pas donné votre Portrait.

COLOMBINE.

Petit à petit , la mèche sera découverte.

ISABELLE.

Ces sortes d'amusettes ne se refusent gueres quand on les demande. ( *Se tournant vers Mezzetin* ) Infame !

COLOMBINE.

Seroient-ils de concert ensemble ? Je

m'étonne qu'un Marquis n'étrangle ce vieux Coquin-là.

FRIQUET.

Nous sommes dans un Pais où les Enfans n'étranglent pas si volontiers leurs Peres.

ISABELLE.

Quoy ? c'est-là vôtre fils ?

FRIQUET.

Oüi , tres-assurément , que je vais faire conduire aux Capettes, pour lui apprendre à insulter son Pere.

---

S C E N E V.

LE PREVOST, & les Auteurs de  
*la Scene precedente.*

MEZZETIN *aux pieds de son  
Pere.*

AH, mon Pere, est-ce un crime à vôtre fils d'être amoureux ?

FRIQUET.

Monsieur le Prevost, droit aux Capettes ; s'il vous plaît ; au pain & à l'eau , & les écrivieres tant & plus ?

MEZZETIN.

Pour éviter à frais, on feroit bien de

vous emmener avec moy ; car aussi-bien ma Mere vous fera loger aux Petites Maisons. (*On emmene Mezzetin.*)

COLOMBINE.

Voila un Marquis mal ajusté.

ISABELLE à *Friquet*.

Si vôtre femme étoit sage , elle vous y feroit mener à vôtre tour ; & peu s'en faut , Monsieur le Bourgeois ; que je ne vous fasse charger de mille coups , pour vous apprendre le respect que vous devez à ma maison.

FRIQUET.

Ce n'est pas tout à fait comme cela qu'on paye cinq mille frans.

COLOMBINE.

Vous les a-t-on emprunté, pour les rendre le lendemain ? (*à part*) Ah , vieux Penard , que je vous vais faire décamper en diligence ! *Elle sort.*

ISABELLE.

On vous a fait trop d'honneur de ne vous demander que cinq cent pistoles. Une fille comme moy , ne met pas d'ordinaire la main à la plume pour si peu de chose. J'avois cent de mes amis qui se feroient fait une joye de m'obliger. C'est ma sottise de m'être adressée à une ame basse qui n'a que l'usage du Comptoir , &



qui ne fait un plaisir que pour le regretter.

FRIQUET.

Tout ce que vous dites-là est à peindre , mais de l'argent m'accommoderoit mieux.

SERPENTIN *Laquais , à Isabelle.*

Ah , Mademoille , il y a là-bas Madame Friquet , qui cherche son Mary pour le dévisager. Elle crie comme un aspic.

ISABELLE.

Faites-la monter. (*vers Friquet.*) Elle fera peut-être plus raisonnable que vous.

COLOMBINE.

Oh , je crois que si ma Maîtresse lui fait son billet , elle s'en contentera.

FRIQUET *tout épouvanté.*

Ma femme ! Ah , je suis un homme perdu. Douze Diables ne sont pas si dangereux. (*vers Isabelle*) Ma chere Damoiselle , faites-moy fortir par quelque porte de derriere , & ne parlons plus des cinq mille francs.

COLOMBINE.

Mademoiselle est bonne , c'est une fille sans fiel.

ISABELLE.

J'en ay quand il en faut avoir ; mais

quand on demande quartier je ne sçaurois  
faire de mal à personne. (*A Colombine.*)  
Tâche de le faire évader par la porte du  
Jardin.

**FRIQUET** *se prosternant.*

Que je vous suis redevable !

**COLOMBINE.**

Allons vîte , point de complimens.

**FRIQUET** *à Isabelle.*

Dites-lui bien que vous ne m'avez point  
veu , au moins.

**COLOMBINE.**

Hé bon Dieu , dépêchons.

**ISABELLE** *seule.*

Je vois bien que Colombine m'a déli-  
vrée de cet importun-là fort , à propos  
Mais à qui en veut Aurelio.



## SCENE VI.

AURELIO, ISABELLE.

AURELIO.

**J**E vous apporte un cœur tout plein d'amour, & des nouvelles qui peuvent vous satisfaire. Vôte Oncle est arrivé, qui m'a dit que vôte Pere vous pardonne, pourveu que je vous épouse. Vous ne doutez pas que mon cœur ne soit à vous, & que je ne fusse mort de douleur si vous en aviez épousé un autre. Le Contract est dressé, le festin est tout prest; allons, sans differer, conclure une affaire si souhaitée.

COLOMBINE *revenant.*

Hé bien, où en étiez-vous sans moy?

ISABELLE *faisant taire Colombine.*

St, st. (*haut*) Ah, Colombine, j'ay bien avancé mes affaires depuis que tu es partie.

COLOMBINE.

Comment donc?

ISABELLE.

Je suis mariée avec Aurelio. Suis-moy, nous allons faire la nôce,

## COLOMBINE

A la bonne heure , pourveu que j'épouse Pasquariel.

ISABELLE.

Oh , cela vaut fait. Tu peux compter sur l'argent du Bourgeois.

COLOMBINE *seule.*

Ma foy , il n'est que d'avoir de l'esprit. Tôt ou tard on se tire d'affaire. Pour de jeunes gens , nous n'avons point trop mal mené nôtre petite barque.

*Fin de la Comedie.*



COLOMBINE

# COLOMBINE

## FEMME VANGE'E.

COMEDIE EN TROIS ACTES.

Mise au Theatre par Monsieur D\*\*\*  
& representée pour la premiere fois par  
les Comediens Italiens du Roy dans  
leur Hôtel de Bourgogne, le quinzié-  
me Janvier 1689.

# ACTEURS.

COLOMBINE femme de Mezzetin.

MEZZETIN Mary de Colombine  
& Amant d'Olivette.

OLIVETTE, puis Isabelle fille du  
Docteur.

AURELIO Amant d'Isabelle.

EULARIA Sœur d'Aurelio.

GABRION Nourrice de Colombine.

LE DOCTEUR Pere d'Isabelle.

PASQUARIEL, }  
PIERROT, } Valets de Mezzetin.

UN FINANCIER.

UN COMTE.

UN CONSEILLER.

UN COMMISSAIRE.

Un Laquais.

*La Scene est à Paris.*



# WATER

WATER

WATER

WATER

WATER

WATER

WATER

WATER

WATER

WATER

WATER

WATER

WATER

WATER

WATER

WATER

WATER

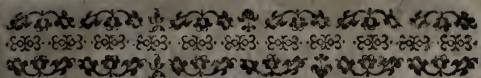
WATER

WATER

WATER

WATER





# COLOMBINE

## FEMME VANGÉE.

---

A C T E I.

S C E N E I.

GABRION *Nourrice.* COLOMBINE.

G A B R I O N.

**S**I je ne vous avois donné la mam-melle, est-ce que je vous sarmonerois avec tant d'amiquié ? Mais tout le sang me tribouille quand on me vient à dire : Votre fille par-ci ; votre fille par-là, qui d'une façon, qui de l'autre. Mercy de moy, ça me met hors des gonds, quand j'entens flagorner les babillards du quarquié.

COLOMBINE.

Je ne pensois pas, Nourrice que mon Quartier prît tant d'intérêt à ma conduite.

D ij

GABRION.

Vous vous êtes flanquée là dans la plus maudite rue pour les caquets ! Voyez cette Lingere , pour être devenuë grosse, ce qu'on a dit ; & si , le garçon l'a épousée dea , à son deuxiême enfant : mais c'est que le monde a toujours la rage de causer.

COLOMBINE.

Je ne sçauray donc point ce qu'on dit de moy ?

GABRION.

Hé mais , ce qu'on dit de vous : ce n'est pas de même. Vous avez un Mari ; & un Mari est un écran bien gentil pour une Femme. Cependant , si on en vouloit croire les Prudes qui sont autour de nôtre maison, y ne laissent vraiment pas de marmurer.

COLOMBINE.

Te mocques-tu , Gabrion ? Ce sont des femmes retirées , qui ne médisent de personne , & qui. . .

GABRION.

Mon Dieu ! Ils ne medisent de personne : mais ils sont pourtant bien-aîsés de reboucher les crevasses de leur jeunesse aux dépens d'autrui. Vertu de ma vie , des femmes sur le retour , sont des rasoirs bien affilez.

## COLOMBINE.

Le monde a parlé de tout tems , Nourrice , & de tout tems on l'a laissé parler. Quoy ? Parce que je suis jeune , folâtre , enjouée , & que j'aime à voir compagnie , il faudra , pour être en bonne odeur parmi les vieilles Critiques de mon voisinage , que j'aye toujours quelqu'une de ces Anticailles-là à mes trousses ? J'aime mieux que mon Quartier babille , que d'avoir relation avec des Visages fanés , qui glacent toutes les parties dont on a la charité de les mettre : Aussi-bien les jeunes femmes commencent peu à peu à se passer de chapeçons. Après tout , pourquoy se rendre malheureuse pour le Qu'en dira-t-on ?

## GABRION.

Ce que je vous en dis , mon Enfant , c'est parce que vôtre Mari ne veut pas que vous hantiez compagnie ; & ces esprits bourrus-là s'éfarouchent la plûpart du tems sans sçavoir pourquoy.

## COLOMBINE.

Est-ce qu'on trouve à redire aux gens qui viennent chez moy ? Il n'y entre point de Canailles , toujours.

## GABRION.

Hé nenny , ma fille , nenny ; C'est que , comme vous sçavez , dès qu'une nouvelle Mariée est un petit bien gentille

& friande , un bourru de Mary croit que les hantises qui entrent chez elle , y vont pour autre chose. Et puis , comme vous portez un gros état , on s'imagine que vos moyens n'ont pas la suffisance d'être si brave. Oh ! que le monde est malin quand y s'y met !

### COLOMBINE.

Mes voisins devroient bien me laisser en repos , car il me semble que je ne les importune gueres, je suis toujours en promenades ou en divertissemens.

### GABRION.

Vous ne sçauriez mieux faire.

### COLOMBINE.

Je vais le Lundi à Vincenne , le Mardi à l'Opera , le Mercredi aux Italiens , le Jeudi je cours au Bal , le Vendredi à la Comedie Françoise , le Samedi je fais des visites , & le Dimanche on joie chez moy depuis le matin jusqu'au soir. O ça , de bonne foy , Nourrice , peut-on passer son tems avec plus de retenuë ; que quand le Diable y voudroit mordre , tout Diable qu'il est , que pourroit-il reprocher à une femme de mon âge qui partage sa semaine avec tant de jugement & d'économie ?

### GABRION.

Mais moy , je ne dis pas que non.



## COLOMBINE.

Ma pauvre Gabrion , les femmes les plus austeres vivent comme moy ; & quand je me mets sur le pied des autres , je pretends que je fais mon devoir.

G A B R I O N.

Vous avez bien raison.

## COLOMBINE

Sommes-nous faites pour vivre prisonnières dans nos maisons ? Et ne vaut-il pas mieux être occupée de son plaisir , que de mille chagrins domestiques que la nôce traîne après elle ?

G A B R I O N.

Je le pense , ma foy !

## COLOMBINE.

Le bel employ pour une personne , que le détail d'un petit menage ! Oh , que les Maris sont sots , quand ils croient que leurs femmes se contenteront pour toute lecture d'un papier journal de dépense , où la moutarde , le poivre & le charbon reviennent à toutes les pages ! Voila-t-il pas une belle Bibliothèque pour façonner un esprit !

G A B R I O N.

Fy , fy !

## COLOMBINE.

Pour moy , Nourrice , je suis accoût-

mée à voir du monde , & j'en verray toujours pour me desennuyer.

G A B R I O N.

Allons , ma chere Enfant , le Ciel vous aidera ; car vous avez-là de trop bon sentimens.

C O L O M B I N E.

Ce n'est pas que je n'envoyasse promener volontiers toutes les visites , si je croyois que ma reputation en fût blessée.

G A B R I O N *à part.*

Diantre ! ce ne seroit pas là mon compte : je n'ay de profit qu'avec les visites. (*Haut.*) Vous seriez bien folle , ma pauvre enfant , de vous retirer toute en vie du monde ! Quand on ne voit que des gens de bien , tant pis pour ceux qui en parlent.

UN PORTEUR *de Lettres entre, un paquet de Lettres à la main.*

C O L O M B I N E.

Ma pauvre Maman-Teton , je pense que voila des Lettres de mon Mari.

LE PORTEUR.

Ça , trois sols ?

C O L O M B I N E.

D'où viennent ces Lettres-là , mon Enfant ?

LE PORTEUR.

D'Orleans.

COLOMBINE *prenant la Lettre.*

Ah, c'est de mon petit Homme. Je cours à ma Chambre pour la lire en repos.

GABRION *seule.*

Que je me sçais bon gré d'avoir fait une si gentille nourriture ! Cet Enfant-là avoit des dents à trois mois. Aussi ( Dieu la benisse ) la voila bien avancée pour son âge. Il y a mille Femmes à Paris, qui n'en sçavent pas tant à leur troisième Mari, que celle-là à son premier ; & si , il faut dire, il n'y a pas encore trois ans qu'à tient son ménage. Mais c'est que la nature est comme ça fantasque , & donne bien plus d'ouvarture d'esprit à d'aucunes femmes qu'à d'autres. Si ste creature-là n'avoit d'entendement , on ne verroit pas tant de carrosses débâclés devant nôtre porte. Ah, voici nôtre vieux cracheux de Financier. Tenez, croiroit-on que ce vieux cadavre-là eût la hardiesse de faire l'Amoureux transi ? Ah , vieux penard , on vous en garde , ma foy , des femmes à dix-huit ans ! Oh, que je m'en vais vous renvoyer chez vous d'une grande vitesse !



## SCENE II.

GABRION, M. ELISIDOR.

GABRION.

AH, Monsieur Elisidor, qu'ou prenez mal vôtremens ! Y faut que j'aille aux agonies d'une femme qui me donne tout son bien par testament. Ces occasions-là ne se trouvent pas toujours ; & comme vous sçavez, il est fort peu de gens qui donnent.

ELISIDOR.

Ma Mie, une seule parole pour le repos de mon cœur ; tu ne perdras point ton tems avec moy.

GABRION.

Oh, Monsieur, l'interêt ne me fait rien faire quand je sars mes amis. Dieu m'est à témoin si ce n'est pour les obliger.

ELISIDOR.

Ma chere Gabrion, dis-moy je t'en prie, comment suis-je dans l'esprit de ta Maman.

GABRION.

Vous y êtes comme un bon Voisin, qui a des cheveux blancs, & une poitrine

fort embarrassée. Peu s'en est fallu que Madame ne vous ait envoyé un bonnet de laine de Sigovie , & une peau de vautour pour votre estomac. Oh ! s'te femme là tient un grand compte de vous. Il y a un vieux coq chez nous qu'on auroit tué trente fois , n'étoit que Madame le garde pour vous faire des bouillons quand vous serez bien malade.

ELISIDOR.

L'obligeante Personne ! J'ay toujours remarqué qu'elle avoit de grands égards pour moy.

GABRION.

Oùi , Dieu merci , & le soin que je prends de li parler en vôtre faveur.

ELISIDOR.

Mais , ma chere Gabrion , crois-tu qu'à la fin du tems je puisse meriter quelque petite place dans son souvenir ?

GABRION.

Laissez-moy faire , avant qu'il soit trois semaines , Madame vous menera prendre l'air au Pré aux Clercs , ou à quelque autre promenade. Sans s'te maudite fluxion qui vous assassine , on vous auroit mis l'autre jour d'une partie de Saint-Cloux ; mais dans l'état , où vous êtes , n'y a pas d'apparence de risquer vôtre santé.

ELISIDOR.

Adieu , ma chere Gabrion.

G A B R I O N .

Adieu , Monsieur Elisidor , mettez une bonne serviette bien chaude sur vôtre poitrine. ( *Il s'en va.* ) Le vieux fou avec son amour ! Voila-t-il pas un homme d'un bon tour , pour vouloir plaire aux femmes.

## S C E N E   I I I .

G A B R I O N ,   L E   C O M T E .

G A B R I O N .

C'Est st'homme-cy , ma foy , qui est la perle de nos visites ! Ah ! comme la nature se divartit à faire comme ça de biaux hommes !

L E   C O M T E .

Ma pauvre Gabrion , que j'ay de joye de te revoir !

G A B R I O N *d'un air badin.*

Monsieur le Comte , dites-vous ça tout de bon ? Je ne suis pas grand' Dame ; mais quoy que Nourrice , chaque chose vaut son prix. ( *à part.* ) Ah ! si mon Bastié d'homme étoit fait comme ça !



LE COMTE.

Comment se porte ta Maîtresse ? jouera-t-on après dîné chez elle ?

GABRION.

J'irois bien ly demander ; mais elle repose. Une colique l'a pensé faire mourir ste nuit. (*Regardant amoureusement le Comte, & lui passant la main sous le menton.*) Vous êtes donc bien-aise d'avoir comme ça tant de belles parfections ?

LE COMTE.

Sérieusement Nourrisse , me trouve-tu à ton gré ?

GABRION *en niaisant.*

Vous y seriez de reste : Mais à cause que j'ay nourri un enfant , vous croyez possible , que. . . . Oh, ne vous y trompez pas, il y a tout plein de Madames qui ne valent pas leurs Nourrisses.

LE COMTE.

Je n'en fais pas de doute.

GABRION.

Qué beau vermill de tein !

LE COMTE *à part.*

Je pense que cette folle-là a l'amour dans la moëlle des os ! Voyons où cela peut aller. (*à Gabrion*) O ça , Nourrisse, si je t'aimois du bon cœur , m'en sçaurois-tu quelque gré ?

GABRION.

Si vous m'aimiez de bonne foy, je vous  
donnerois. . .

LE COMTE.

Hé bien ?

GABRION.

Je vous donnerois. . .

LE COMTE.

Acheve, ma mie, acheve.

GABRION *soupirant.*

Est-ce qu'ou n'entendez pas à demi-  
mot ? Je vous donnerois un cœur tout  
neuf & tout entier.

LE COMTE.

Tout entier ? Et que diroit ton Mari ?

GABRION.

Ce que disent tous les Maris en pareils  
cas.

LE COMTE.

La vieille folle !

## SCENE IV.

LE COMTE, GABRION,  
COLOMBINE *qui les surprend.*

COLOMBINE.

**A**H Monsieur le Comte, je vous y  
prends, vous cajolez ma Nourrice !

G A B R I O N.

Bien au contraire , ma Fille , j'ay toutes les peines du monde à le retenir. Croiriez-vous qu'il vouloit s'en aller sans vous voir ? Et je lui disois , moy , que ça n'est pas honnête;

C O L O M B I N E.

Monsieur le Comte ne me feroit pas l'affront d'entrer chez moy sans me voir ; il sçait trop bien son monde.

L E C O M T E.

Gabrion se divertit à mes dépens.

C O L O M B I N E.

Vous la connoissez de longue main. Monsieur le Comte, voulez-vous que nous fassions un tour de Jardin ? aussi-bien j'ay tout plein de choses à vous dire.

G A B R I O N *tirant le Comte par le bras.*

Ne parlez pas de cette colique au moins ; car elle ne veut pas qu'on le sçache.

L E C O M T E.

Je ne gâte jamais rien. (*Il s'en va avec Colombine.*)

G A B R I O N *regardant le Comte partir.*

Ah le biau jeune homme ! Ah le biau jeune homme ! (*Appercevant l'homme de Robbe qui s'avance vers elle.*) En voici encore un , à qui j'ay bien la mine de tirer une plume de l'aile.

## SCENE V.

LE CONSEILLER, GABRION.

LE CONSEILLER.

Nourrisse, tu me vois dans un chagrin mortel.

GABRION *à part.*

Il n'a point d'argent, peut-être. (*haut.*)  
Est-ce qu'ous avez perdu au jeu?

LE CONSEILLER.

C'est que ta Maîtresse me desole.

GABRION.

Comment donc?

LE CONSEILLER.

Tu sçais que je n'épargne rien pour lui plaire ; cependant je vois toujours à ses trousses un certain Just'aucorps bleu.

GABRION.

Qu'ous êtes simple ! C'est un visage qu'a ne peut souffrir ; ly a trois jours que je la tourmente là-dessus comme une ame dammée.

LE CONSEILLER.

Et que t'a-t-elle répondu ?

GABRION.

A la fin je l'ay mise à la raison, Je ly

ay fait entendre que les hommes d'épée sont des gueux , des étourdis , & des gens sans ressource.

LE CONSEILLER.

Et comment a-t-elle pris cela ?

GABRION.

Bon ! Je ly ay mis en tête qu'un Conseiller est un fort bon appuy. Je ly en aurois bien dit davantage ; mais depuis quelque-tems a ne dépleure point.

LE CONSEILLER.

Et sur quoy , la Nourrissè ?

GABRION.

C'est qu'a l'est affligée d'une Tapissèrie de Haute-lisse & d'un Lit de Damas que son Mari lui refuse. Accouûtez, ça est bian dur tout franc à une jeune femme, de n'être point meublée.

LE CONSEILLER.

Que je te suis redevable , ma pauvre Nourrissè ; de l'avis que tu me donnes ! Je feray apporter tantôt ceans la plus belle Tenture & le plus beau Lit de Paris. Tu lui diras que des gens de ta connoissance t'ont priée de la faire tendre pendant qu'ils seront à la campagne , de peur que les vers ne s'y mettent. Dans la suite on trouvera quelque autre ruse pour lui faire accepter.

Voilà ce qu'on appelle faire des presens en honnête homme ! Vous ne sçauriez croire comme les Connoissances de Madame m'ont persecutée pour leur dire le sujet de son chagrin ! Mais je n'en ay jamais voulu ouvrir la bouche qu'à vous.

## LE CONSEILLER.

Pour une si agreable préférence, je te prie, Nourrice, d'agréer trente pistoles, en attendant mieux : Adieu, ma Mie, je la viendray voir quand la Tapissierie sera rendüe.

GABRION *seule.*

Ce sont encore trente pistoles à quoy je ne m'attendois pas. Je crois qu'il n'y a pas d'argent m'ieux gagné au monde ; car je ne l'y ay pas forcé. Ma foy, vive les conditions, où il y a de belles femmes ! Que seroit-ce, s'il ne venoit pas comme ça de petits hazards à la traverse ? Si on n'avoit que ses gages, on ne s'y pourroit pas sauver. (*Elle s'en va.*)





## SCENE VI.

COLOMBINE, PIERROT.

COLOMBINE *baisant la Lettre  
de son Mary.*

**M** On pauvre petit homme ! Il est donc vray que tu arriveras ce soir ? Ah , qu'il est doux après une longue absence de revoir un Mary qu'on aime ! (*Elle baise encore une fois la Lettre.*) Mon cher petit Bouchon , tu arriveras ce soir ? L'heureuse journée ! Pour moy je ne sçaurois comprendre comme un tas de fortes femmes se passent volontiers de leurs Maris. Vous diriez presentement , que la tendresse est bannie des Menages , que la bonne amitié est une foiblesse attachée à la Bourgeoisie. Ma foy je ne seray jamais à la mode par cet endroit-là. Mezzetin n'est pas un bel homme , il en faut convenir ; mais il a de petites manieres friponnes , & par-dessus tout , une attache pour moy qui m'enchanté. Si tu ne revenois pas ce soir , mon petit Mary , je serois pourtant bien chagrine. (*En regardant la Lettre.*) Oh , il n'y manquera pas , puis qu'il me le promet dans sa

Lettre. ( *En baisant la Lettre.* ) Ah , mon petit cœur ? Songeons à le bien recevoir , & à lui préparer à souper... Pierrot ?

PIERROT *derrière le Théâtre.*

Patience.

COLOMBINE.

En voila d'un autre ! Pierrot ?

PIERROT.

Patience.

COLOMBINE.

C'est une mort d'avoir à faire à cet animal-là. ( *En se fâchant.* ) Pierrot ?

PIERROT.

Patience , vous dis-je.

COLOMBINE.

Oh , qu'il en faut avoir avec les bêtes ! Hé bien , viendras-tu à la fin ?

PIERROT *sortant brusquement.*

Hé mort non pas de ma vie , ne seray-je jamais un quart-d'heure en repos dans mon Cabinet , sans entendre crier , Pierrot , Pierrot ? Comment diable feriez-vous s'il n'y avoit point de Pierrot dans le monde ?

COLOMBINE.

Oh si tu te fâches , c'est une autre affaire. Je t'appelle pour te dire que mon petit Mari viendra ce soir.

PIERROT.

Ce soir ?

COLOMBINE.

Oùi, Pierrot, je reverray ce soir mon petit Homme.

PIERROT *à part.*

Je sçais bien qui en enrage de nous deux.

COLOMBINE.

Je t'assure que je ne m'en sens pas de joye.

PIERROT.

Hé, bon ! il faut toujours dire comme ça.

COLOMBINE.

Oh, je suis une femme toute unie ; il n'y a point de déguisement à mon fait. J'aime mon pauvre Mezzetin d'une force. . . .

PIERROT.

Ça vous a donc pris tout à coup ; Car, entre nous, qui sçavons le grimoire, depuis qu'il est parti, vous n'avez pas fait grande dépense en chagrin.

COLOMBINE.

Est-ce qu'on aime mieux quand on pleure ?

PIERROT.

Mon Dieu nenni, mais. . . .

COLOMBINE.

Hé quoy, mais ?

PIERROT.

Hé mais. . . on voit ce qu'on voit une fois.

COLOMBINE.

Qu'as-tu donc tant vu, Pierrot ?

PIERROT.

Moy ? rien , ce ne sont pas là mes affaires ; mon Maître a voulu épouser une jeune femme , & . . .

COLOMBINE.

Hé bien , qu'en veux-tu dire ?

PIERROT.

Je dis qu'il a fort bien fait ; nôtre maison n'étoit qu'un champêtre , où l'herbe croissoit par tout ; mais depuis que vous y êtes , Dieu merci on ne manque point de compagnie.

COLOMBINE.

A t'entendre parler , il semble que je voye tout Paris ; cependant je ne fais gueres de connoissances , & quand j'en fais j'ay mes raisons pour cela.

PIERROT.

Oh , je m'en fie bien à vous.

COLOMBINE.

Pour être Bourgeoise , ce n'est pas à dire qu'on sera toute sa vie prisonniere ; & qu'on n'osera hanter les gens du grand monde.

PIERROT.

Ça mon , ma foy , vous y entendez finesse avec vôtre grand monde ! Je vous vois jargonner tous les jours avec un balaourd de Marchand , qui est le plus sot Bastié....

COLOMBINE.

Que tu es fou ? c'est un Innocent que je tiens à l'hameçon , & que je mitonne de longue main ; car vois-tu , Pierrot , si l'on n'a un peu de prevoyance dans la vie , tout va sans dessus dessous. Quand mon cher Mari m'a épousée , nous avons bien fait de la dépense , il ne sera peut-être pas toujours en état de la soutenir. Pour moy j'aime à être propre , & un animal comme cela se tient trop honoré de faire credit à une jolie femme.

PIERROT.

Oh , c'est une raison cela. Et ce vieux Financier , qu'en prétendez-vous faire !

COLOMBINE.

Ce qu'on fait d'une tres-bonne Connoissance. C'est un vieux Garçon qui ne demande plus qu'amour & simplesses. Quand il vient au logis je lui fais de petites singeries qui aboutissent à rien ; & avec cela je suis seure qu'en mourant il me donnera tout son bien. Bon ! il rougit quand il n'offre que mille pistoles ?

PIERROT.

Et vous les refusez ?

COLOMBINE.

Jusqu'à présent l'argent ne m'a point rentée ; mais il est toujours bon d'avoir une poire pour la soif.

PIERROT.

En voila donc deux de bon compte, que vous ne souffrez que par politique ? Mais ce Just'aucorps brodé , qui dépave tous les jours nôtre rue avec son carrosse , ne vous a-t-il point un peu échancre le cœur ? C'est mardi un Drôle bien tourné , & si, il ne m'a pas donné quatre pistoles en sa vie ; mais c'est que je le trouve bonne personne.

COLOMBINE *soupirant.*

Ah , Pierrot , qu'il a bon air , & qu'il est bien fait !

PIERROT.

Voici l'encloûeure !

COLOMBINE.

Je ne le vois , je t'assure , que pour me desennuyer.

PIERROT.

On sçait bien cela.

COLOMBINE.

J'aime la promenade ; il a un bon équipage. Aujourd'hui à Saint-Cloux, demain au Cours , une autrefois à Boulogne.

PIERROT.



PIERROT.

Et revenez-vous à jeu de toutes ces parties-là ?

COLOMBINE.

Te mocques-tu , Pierrot ? C'est l'homme de France qui fait manger le plus agreablement.

PIERROT.

Pensez que le long des chemins il vous dit quelque petite chose ?

COLOMBINE.

Jamais Cavalier ne s'est expliqué en meilleurs termes. Il me disoit l'autre jour, ( mais ne va pas dire cela , au moins. )

PIERROT.

Oh !

COLOMBINE.

Il me disoit , en me baissant la main, qu'il étoit au desespoir de ne m'avoir point connuë pendant que j'étois fille.

PIERROT.

Et pourquoy ?

COLOMBINE.

Parce que je meritois, à ce qu'il dit, un meilleur sort , & que tres-assurément il m'auroit épousée.

PIERROT.

Et cela ne vous a pas fendu le cœur ?

COLOMBINE.

A ne point mentir , il est bien enga-

geant. Quelquefois à force de soins , on ne laisse pas d'entamer le cœur d'une femme.

PIERROT.

C'est-à-dire que mon Maître arrive à la bonne heure , & que le pauvre homme fera bien de ne pas abandonner sa maison, car les absens ont toujours tort.

COLOMBINE.

Mais aussi , Pierrot , que me viens-tu lanterner avec tes questions ? Ne t'ay-je pas dit cent fois que je n'aime au monde que mon petit Mari ?

PIERROT.

Et le Just'au-corps brodé.

COLOMBINE.

O ça ne raisonne point tant ; songe seulement à nous faire à souper , & que tout aille par haut.

PIERROT.

Moy faire à souper ? Oh je ne me mêle plus de cuisine depuis que je me suis jetté dans l'étude.

COLOMBINE.

Va va, ne t'embarasse point ; mon Mari amene avec lui la Nièce de Pasquariel, qui est une fille adroite dont il me mande que je seray fort bien servie.

PIERROT.

Il faudra voir ce que c'est.

## SCENE VII.

MEZZETIN, COLOMBINE,  
OLIVETTE, PIERROT.

MEZZETIN.

**H**E' où est donc tout le monde ceans ?

PIERROT.

Ce qu'ous y avez laissé y est encore.

COLOMBINE *courant au devant  
de Mezzetin & l'embrassant.*

Ah, mon cher Mari !

MEZZETIN.

Malepeste, comme tu serres ! Et fy ! tu  
m'aimes à m'étrangler.

OLIVETTE *étonnée.*

Que vois-je ?

COLOMBINE *sautant encore au  
col de Mezzetin.*

Quoy c'est toy, mon fils ?

MEZZETIN.

Oüi, Mamour, c'est ton petit cœur qui  
t'embrasse.

OLIVETTE *à part.*

Ah, le traître !

COLOMBINE.

Que ton absence m'a causé d'allarmes !

E ij

Tiens , demande à Pierrot , il y a quatre mois que je ne depleure point.

### PIERROT.

Ça vous auroit fait pitié , Monsieur , si vous l'aviez vue. Ma foy , vous avez la Reine des femmes. Depuis que vous êtes parti , je jurerois bien qu'il n'est pas entré un chat dans nôtre maison.

### MEZZETIN.

Tu m'aimes donc bien , ma mie !

### COLOMBINE.

Peut-on trop aimer un petit homme à manger ? (*se tournant vers Olivette.*) La belle enfant , ne vous étonnez pas de nos caresses.

### OLIVETTE.

Je ne les puis voir sans en rougir. (*Se tournant vers Mezzetin.*) Et peu s'en faut, lâche , que je n'éclate.

### MEZZETIN à Colombine.

Ma mie , c'est une Innocente qui n'a jamais rien vu , & qui ne sçait pas encore les libertez que donne le mariage. La pauvre Enfant s' imagine que nos privautez sont criminelles.

### OLIVETTE bas à Mezzetin.

Tu le sçais mieux que moy , perfide.

### COLOMBINE.

Il me semble qu'elle te gronde.

MEZZETIN.

Hé non , Mamour ; c'est ce que je te disois tout à l'heure. Quand son oncle me l'a confiée , je lui ay promis qu'elle ne verroit rien chez nous qui ne fût dans l'ordre ; & comme d'abord tu t'es jettée à mon cou ; franchement cela desoriente une jeuneffe , & c'est là ce qui la fâche. Petit à petit elle s'y accoutumera.

PIERROT *à Olivette.*

Morguoy , qu'ous êtes jolie ! Tenez , si vous vouliez , je serois peut-être aussi-bien vôtre fait qu'un autre.

MEZZETIN *à Pierrot.*

Plaît-il ?

PIERROT.

Moy , je ne dis rien.

MEZZETIN.

Ecoutez, Monsieur le Coquin , s'il vous arrive jamais de regarder cette Fille-là entre-deux yeux , je vous rosseray d'un air. . . . Ventre-bleu , je n'entends pas là-dessus de raillerie.

PIERROT.

Mais , Monsieur , on n'estropie pas une femme pour la regarder.

MEZZETIN.

Sans le respect de ma femme , je vous regalerois d'une volée de coups de bâtons

qui vous rabattroient diablement vos fumées.

**COLOMBINE.**

Ouais ! Voila bien du vacarme pour peu de chose !

**MEZZETIN.**

Point du tout , ma mie ; c'est que ce maraut-là se radoucit déjà auprès d'Olivette ; comme si c'étoit viande pour ses oiseaux. Oh , je vous apprendrai , maître faquin. . . .

**COLOMBINE.**

Mais pourquoy tant de chaleur pour l'interêt d'une servante ?

**OLIVETTE à Colombine.**

Mes interêts lui doivent être bien aussi cher que les vôtres.

**MEZZETIN à Olivette.**

Doucement , doucement.

**COLOMBINE.**

Qu'est-ce à dire , effrontée, vos interêts lui sont aussi chers que les miens ?

**MEZZETIN.**

Hé fy, Mamour , ne t'emporte point.

**COLOMBINE.**

Comment , mercy de ma vie , que je ne m'emporte point ?

**MEZZETIN.**

Hé , mon petit cœur !



COLOMBINE.

Tu prétends donc me passer la plume par le bec , & me faire. . .

MEZZETIN.

Ma petite femme !

COLOMBINE.

Quoy , pendant ton absence , je n'ay pas voulu sortir une seule fois , de peur de rencontrer un homme en mon chemin.

MEZZETIN.

Je le sçais bien , ma mie.

COLOMBINE.

Et tu as l'effronterie d'amener une fille dans ma maison ?

OLIVETTE.

La fille qui est dans vôtre maison y a peut-être autant de part que vous.

MEZZETIN à Olivette.

Ouf ! Voilà pour tout gâter. (*Se retournant vers Colombine.*) Cela n'a jamais vu le monde , il en faut souffrir quelque chose dans les commencemens.

COLOMBINE.

Tu es bien hardie , Coquine , d'entrer en comparaison avec moy ! Ah , que je me repens d'aimer si tendrement un Misérable , qui me bride le nez de ses fredaines !

MEZZETIN.

Ne t'emporte point , Mamour , je t'en prie. (*vers Olivette*) Voila ce que c'est que de parler !

OLIVETTE.

J'en dirois bien davantage , si le desespoir ne me chassoit pas d'ici. (*Elle sort.*)

COLOMBINE.

Que je suis sotte , d'avoir renoncé à toutes sortes de plaisirs & de compagnies, pour ne songer qu'à un mary.

PIERROT.

Helas ! ça n'est que trop vrai.

COLOMBINE.

Pour toute recompense , on m'amene une Guenon chez moy , qui m'insulte & qui m'outrage.

MEZZETIN.

Hé point , mon cœur , tu prends tout cela de travers.

COLOMBINE.

Je le prends comme une honnête femme le doit prendre ; & nous verrons à la fin , si je ne serai pas la maîtresse.

PIERROT.

Tout franc , Monsieur , vous avez tort. Demandez-lui pardon , ç'a l'apaisera. Ne voit-on pas bien que c'est une femme qui vous adore , & qui est jalouse de votre inclination ?

MEZZETIN.

Il est vray qu'elle n'aime que moy au monde.

PIERROT *tout bas.*

Et le Just'au-corps brodé. Que ces Miris sont de bonnes gens ! (*haut*) Monsieur, quand une femme ne sent pas d'ordure à sa flute, elle en crie bien plus âprement.

MEZZETIN.

Il est vray.

PIERROT.

Tout ça ne signifie que de l'amitié.

COLOMBINE.

Ma foy, je suis bien lasse d'en tant avoir. Une fois en la vie il faut que je me mette sur le pied des autres femmes. Fy ! c'est une honte, à mon âge, de n'avoir point d'amant ! Ne suis-je pas assez jolie pour en faire ?

PIERROT.

Voila-t-il pas mon compte ? Si vous ne l'adoucissez, elle se mettra à la débâdade, & quand ça sera fait, vous en enragerez.

MEZZETIN.

Allons, ma petite femme, point de rancune.

COLOMBINE.

Non, je veux être Coquette.

MEZZETIN à genoux.

Ah , pardon ma Mour.

COLOMBINE.

Il n'y a pardon qui tienne , j'en veux essayer.

MEZZETIN.

Mais , mon cœur , je conviens que j'ay tort. ( *En regardant Pierrot.* ) Pierrot , tu vois bien que je me mets à mon devoir.

COLOMBINE.

Oh , ce n'est pas assez , il faut que je me vange. Crois-tu qu'il n'y ait qu'à demander pardon à une femme , après l'avoir outragée ?

MEZZETIN.

Hé bien , je n'y retourneray plus.

PIERROT.

Oh , c'est tout dire. Quand un homme se met à la raison , il lui faut faire miséricorde.

COLOMBINE.

Je suis pourtant bien tentée de te rendre le chagrin que tu me viens de faire.

MEZZETIN.

Ma chere amour , n'en faites rien.

COLOMBINE.

Me promets-tu de renvoyer Olivette à ses parens ?

MEZZETIN.

Oui , ma mie.

COLOMBINE.

Que jamais tu ne penseras à elle?

MEZZETIN.

Jamais, mon cœur, jamais.

COLOMBINE.

Leves-toy, car je m'attendris, & mon  
sot naturel ne peut tenir contre les prie-  
res.

MEZZETIN.

Tu m'assures donc que tu ne te vangeras  
point?

COLOMBINE.

Commençons par aller souper; nous  
aviserons au reste tout à loisir.

MEZZETIN.

Que je t'ay d'obligation, mon petit  
cœur, de toutes tes bontez! (à part) Il  
y a mille femmes qui auroient tenu leur  
courage; oui. (*Ils s'en vont.*)

PIERROT *seul.*

Ma foy, il n'est que de se faire valoir,  
& de redresser les hommes dans les occa-  
sions! J'endors le petit mon fils, j'endors  
le petit.

*Fin du premier Acte.*



# A C T E II.

## S C E N E I.

OLIVETTE, GABRION.

OLIVETTE.

**M**A pauvre Gabrion, que je te trouve heureuse de n'avoir point d'amour en tête.

GABRION.

Oh, ça vous plaît à dire. J'en suis parfois aussi tourmentée qu'une autre; mais c'est qu'on ne va pas chanter son *Committimus* à tout le monde.

OLIVETTE.

Quoy, sérieusement, Gabrion, tu as l'âme tendre? Je t'en aime mieux de moitié.

GABRION.

Chacun selon sa sorte, on ne laisse pas de se sentir. Vous mocquez-vous? Sur l'amiquié que je suis encore aussi vardelette qu'une fille de quinze ans. Le monde qui fréquente chez nous me le dit à tout bout de champ. N'y a pas jusqu'à



nôtre Maître qui ne batifole autour de moy. Mais ma foy ce n'est pas pour l'y que le four chauffe.

OLIVETTE.

Tu es donc bien difficile , Nourrisse ?

GABRION.

Ce n'est pas pour ça ; c'est que ces pestes d'hommes mariez sont malins comme la foudre. Quand ils ont les pieds chauds, ils racontent tout à leurs femmes ; & comme vous sçavez , si on a quelque petite bienveillance , on n'est pas trop aise que le monde en aille à la moutarde. A cette-heure, moy, j'ay toujours aimé le secret.

OLIVETTE.

C'est avoir de l'esprit. Mais dis-moy, Gabrion , ne lui as-tu jamais entendu parler de moy ?

GABRION.

Il ne fait autre chose toute la journée.

OLIVETTE.

Hé bien ; dans quels sentimens le trouves-tu ?

GABRION.

Tout franc , je croy qu'il enrage de vous avoir amenée. Il pensoit vous croquer comme beaucoup d'autres ; mais il voit bien à cette heure qu'il n'en cassera que d'une dent. A vôtre place , ma foy il me la payeroit.

OLIVETTE.

Oh , je te réponds , Nourrisse , que je m'en vangeray hautement.

GABRION.

Vous ferez fort bien ; car c'est un vrai homme à vous renvoyer chez votre pere par le Messager , & à lui faire entendre qu'ou l'avez débauché , & que vous l'avez forcé à vous amener avec lui.

OLIVETTE.

Seroit-il bien assez lâche ?

GABRION.

Tous les hommes en sont là logez. Quand ils sont dans l'esperance , sont des Anges ; quand on les rebute , le Diable n'est pas plus malin.

OLIVETTE.

Et pour qui sa femme me prend-elle ?

GABRION.

Bon ! y ly a fait entendre qu'ous seriez sa fille de Chambre : mais , mardy , elle a bon nez ; & gentille comme vous êtes , a vous prend pour une druë qui vient scandaliser sa maison.

OLIVETTE.

Je la defabuferay devant qu'il soit peu.

GABRION.

Moy , je suis franche comme osier. Pourveu qu'ous n'en parliez point , je vous diray qu'il a gagné trente mille écus au

jeu. Pourquoi ne vous mariera-t-il pas , puis qu'il vous a tiré de chez votre pere ? A votre place je le ferois danser comme un singe.

**OLIVETTE** *l'embrassant.*

Ma pauvre Nourrisse , tu es un trop bon cœur de femme. Tu verras devant qu'il soit peu , que tu n'obliges pas une ingrate.

**GABRION.**

Pour moy quand je peux je fais plaisir à tout le monde. Ah ! que je serois à la joye de mon cœur , si je vous voyois mariée à votre contentement ! Il y a mille jeunes hommes qui seroient trop aises de vous avoir.

**OLIVETTE.**

Il faut commencer par me vanger , le ciel pourvoira au reste.

**GABRION.**

Adieu , ma grande fille , j'entens qu'on m'appelle. Dans ste diable de maison-ci , on ne cause pas la moitié de son saoul. *(Elle s'en va.)*

**OLIVETTE** *seule.*

Coquin , tu me veux envoyer chez mon Pere sans reparer le tort que tu m'as fait ? Ah ! que ne puis-je à mon gré manger le cœur d'un perfide qui m'emmene pour être sa femme , & qui me fait en-

tre chez lui comme sa servante ! Chagrin, rage , desespoir , que ne m'aidez-vous à étrangler un Traître qui m'outrage si sensiblement ! (*Elle s'en va.*)

---

## S.CENE II.

COLOMBINE, UN LAQUAIS.

LE LAQUAIS.

**M** Adame , il y a là-bas un Monsieur qui vient pour avoir l'honneur de vous voir ?

COLOMBINE.

Comment s'appelle-t-il ?

LE LAQUAIS.

Il ne m'a point dit son nom.

COLOMBINE.

A-t-il de l'équipage ?

LE LAQUAIS.

Son Carrosse est tout d'or.

COLOMBINE.

Va le faire monter. . . . (*Le Laquais s'en va.*) C'est quelque jeune tête de la Cour qui vient passer son train en reveüe, & qui est bien-aïse que j'approuve sa dépense.

SCENE III.

MEZZETIN *en Cavalier.* COLOMBINE.

MEZZETIN *à part.*

Quelque mine que je fasse , je crains qu'il ne m'en cuise de ma curiosité.

COLOMBINE *à part.*

Je pense que c'est mon Jaloux, qui vient chercher noise ! Il faut que je lui fasse avaler la coleuvre tout au long.

MEZZETIN.

Il y a long-tems , Madame, que je dispute contre mon cœur : Mais enfin il a vaincu ma timidité , & je ne veux devoir qu'à ma passion l'honneur de m'introduire chez vous.

COLOMBINE.

Vôtre compliment , Monsieur , est trop galant & trop spirituel , pour ne vous pas accorder une entrée aussi favorable qu'on la doit à un homme de votre tour & de vos manieres.

MEZZETIN *à part.*

Dieu me le pardonne , je pense qu'elle mord déjà à l'hameçon ! Quelque bien

qu'on dise de vous dans le monde, je conviens presentement, Madame, qu'il faut vous connoître pour sçavoir ce que vous valez.

**COLOMBINE.**

Ne pensez pas rire. Il est sans vanité peu de femmes d'un aussi bon commerce.

**MEZZETIN** *à part.*

Tant pis, diable, tant pis!

**COLOMBINE.**

Je joüe, je cours le Bal, je fais des Promenades; & il est à naître que j'aye encore rompu une Partie.

**MEZZETIN** *à part.*

C'est peut-être pour se consoler de mon absence. (*haut*) On m'avoit pourtant dit que vous étiez fort retirée, & que vous ne receviez point de visites?

**COLOMBINE.**

Je le fais croire à tout le monde, parce que de bouche en bouche, cela va jusqu'à un Mari.

**MEZZETIN.**

Ouf!

**COLOMBINE.**

Cependant, comme les autres femmes, je ne laisse pas de me divertir quand l'occasion s'en presente. Après tout, n'ay-je pas raison d'aimer la joye à mon âge? Vous sçavez, Monsieur, qu'à Paris les



femmes ne se marient pas pour garder la maison.

MEZZETIN *à part.*

Ah ! j'en tiens, ou peut s'en faut.

COLOMBINE.

Que dites-vous-là tout seul Monsieur ?

MEZZETIN.

Je dis , ma belle Dame , que vous êtes redevable au Ciel d'un si joyeux tempérament.

COLOMBINE.

A vous dire le vrai , tous mes amis en sont assez contents.

MEZZETIN *à part.*

Il n'y a que moy qui en enrage.

COLOMBINE.

Vous me paroissez trop galant pour refuser d'être de nôtre société pendant tout le Carnaval ?

MEZZETIN *à part.*

La misérable , qui prie les hommes !  
Ah , chienne de curiosité !

COLOMBINE.

Vous ne me répondez rien là-dessus ?  
Est-ce que vous êtes engagé dans vôtre quartier ?

MEZZETIN.

Le plaisir de vous voir , Madame , fera dans la suite mon unique engagement :  
mais j'ay raison de craindre que le retour

d'un Mari bien-aimé , ne soit un obstacle invincible au bonheur que je me propose.

COLOMBINE.

Etes-vous aussi novice que vous en faites la façon ? Cröyez-moy , un Mari comme le mien n'embarasse gueres une femme , ny à son départ , ny à son retour.

MEZZETIN *à part.*

Carogne.

COLOMBINE.

Je me suis mise sur le pied de voir qui bon me semble ; & pour peu que vôtre cœur me donne la preference de vos visites , je les recevray , Monsieur , avec une joye qui vous marquera qu'elles me seront cheres.

MEZZETIN *à part.*

Traîtresse ! (*haut*) Mais si par malheur vôtre Mari me reconnût , & qu'il vint à faire du vacarme , quel parti prendre ?

COLOMBINE.

Il faut prendre le parti de le traiter selon ses merites ; c'est-à-dire , lui apprendre par beaucoup de mépris , qu'il ne merite pas une femme comme moy.

MEZZETIN *à part.*

La Chienne ! (*haut*) Et s'il venoit à des extrêmitez fâcheuses ? car il porte l'épée , une fois.

COLOMBINE.

Oùi , dont il n'oseroit se servir.

MEZZETIN *à part.*

-La Masque !

COLOMBINE.

-Vous mocquez-vous ? C'est le plus poltron Personnage. . . . Si vous l'aviez regardé de travers , il s'enfueroit à Orleans tout d'une traite.

MEZZETIN *à part.*

Ah, Je merite bien cela ! ( *à Colombine* )  
Enfin , ma chere Dame , c'est un Mari que vous n'aimez point ?

COLOMBINE.

Je fais tout ce que je puis pour cela.

MEZZETIN.

J'ose donc me flater que. . .

COLOMBINE.

Vous pouvez vous flater que j'ay un cœur sensible ; que je cherche à le remplir , & que personne au monde n'y aura meilleure part que vous. Adieu , je vous quitte à regret ; mais comme je donne à dîner à de mes amis , il faut que je veille à de petites choses où ma presence est necessaire. Ne soyez pas long-tems sans me revoir ; car je jugeray par votre empressement de toute la tendresse que vous m'avez promise. ( *Elle s'en va.* )

MEZZETIN.

Chienne , chienne , chienne ! Ah ventrebleu , falloit-il me gêner moy-même , & que ma curiosité me fît trouver ce que les Maris bien sages évitent avec tant d'application ? Je n'en sçaurois douter ; car du train qu'elle y alloit , sans le dîner l'affaire étoit conclüe.

## SCENE IV.

PASQUARIEL, MEZZETIN.

PASQUARIEL.

**H**E' bien , Monsieur , vous êtes-vous éclairci ?

MEZZETIN.

Ah, Pasquariel, la sotte chose que d'être curieux !

PASQUARIEL.

Comment donc ?

MEZZETIN.

Ma Carogne de Femme me vient d'affirmer que je suis . . . ouf !

PASQUARIEL.

Il n'est pas possible ?

MEZZETIN.

Oh , cela n'est que trop vrai.

---

SCENE V.

PIERROT, MEZZETIN,  
PASQUARIEL.

PIERROT.

**M**onsieur, on vous attend pour dîner.

MEZZETIN.

Mon pauvre Pierrot, ma femme...

PIERROT.

Elle est là-haut qui rit comme une folle.

MEZZETIN.

La déloyale ! Elle rit de mon malheur.

PIERROT.

Est-il possible qu'un homme comme vous ajoute foy à ces bagatelles-là ?

MEZZETIN.

Mais ma Femme me l'a dit.

PIERROT.

C'est qu'elle se divertit.

MEZZETIN.

Trop à mes dépens. Que je suis bien payé de ma curiosité ! Ah, qu'il est dangereux d'en vouloir trop sçavoir sur de certains chapitres.

## SCENE VI.

PASQUARIEL, PIERROT.

**C**ette Scene est toute de jeu entre Pasquariel & Pierrot , qui disent plusieurs plaisanteries sur l'avanture de leur Maître, & sur la coquetterie de leur Maîtresse, après quoy il s'en vont.

## SCENE VII.

*Le Théâtre représente l'Appartement de Mezzetin.*

MEZZETIN, OLIVETTE.

MEZZETIN.

**V**ous me prenez donc pour un Jocrisse , quand vous croyez que ma femme est la Maîtresse ? Morbleu il y a bien à dire.

OLIVETTE.

Je te prends pour un Traître qui ne devois pas m'épouser , puisque tu étois déjà marié à une autre.

MEZZETIN.

Voila un plaisant mariage, ma foy, pour vous allarmer !

OLIVETTE.



## O L I V E T T E.

Comment , scelerat ? ne voudrois-tu pas passer pour garçon , après que ta femme m'a si indignement traitée en ta presence, sans que tu ayes osé prendre mon parti ? A quoy tient-il , fourbe , que je ne t'étrangle ?

## M E Z Z E T I N.

Diable ! que vous êtes vive ? Il faut excuser , c'est l'amitié qui vous emporte.

## O L I V E T T E.

Hé bien , ça , voyons ? As-tu quelque bonne emplâtre à mettre sur les reproches que je te fais ?

## M E Z Z E T I N.

Ne vous ay-je pas déjà dit que je ne suis presque pas marié ; & que mes parens m'ont fait malgré moy épouser Colombine ?

## O L I V E T T E.

Infame , cela empêche-t-il que tu ne l'adores ?

## M E Z Z E T I N.

Moy ! je pense que vous perdez l'esprit.

## O L I V E T T E.

Tu ne lui as pas sauté au col d'abord que tu l'as vuë.

## M E Z Z E T I N.

Que vous êtes simple ! Ce sont les grimaces que l'on fait au retour d'un

grand voyage ; mais le cœur n'a point de part à tout cela.

OLIVETTE.

Quoy ? tu ne t'es pas jetté à ses pieds, du moment qu'elle s'est mise en colere ?

MEZZETIN.

Ce n'est que par ces sottises-là qu'on apaise les femmes qui grondent ; si on leur parloit raison , jamais on n'en viendrait à bout.

OLIVETTE.

Tu lui as promis de me renvoyer chez mes parents.

MEZZETIN.

A-t-on jamais tenu ce qu'on promet à une femme ? Il y a comme cela mille petites fadaïses qui les contentent , & qui mettent la paix dans la maison.

OLIVETTE.

Avec tous tes discours tu ne laisses pas de l'aimer.

MEZZETIN.

L'aimer ! Il faudroit que je fusse fou, après trois ans de mariage. Hé fy ! les amitiés les mieux étoffées montrent les cordes au bout de trois mois.

OLIVETTE.

Coquin ! tu en dirois autant de moy.

MEZZETIN.

Diable ! ce n'est pas de même. Je

vous aurois chérie à outrance. Premièrement vous êtes douce , vous êtes complaisante , vous avez un petit visage d'assez bonne amitié. Ma femme est un Dragon qui me desole à tout propos , avec sa vertu. Vous diriez qu'un homme est trop heureux d'enrager depuis le matin jusqu'au soir , parce qu'il a épousé une honnête femme.

## O L I V E T T E.

Cela merite bien qu'on en souffre quelque chose.

## M E Z Z E T I N.

Si c'étoit à refaire , le Diable m'emporte , si je n'aimois autant une Coquette de belle humeur , qu'une vertu acariâtre. Je n'ay ny repos ny patience ; je n'oserois regarder une fille ny une femme , qu'elle ne me saute à la gorge. Oh , il faut pourtant que je sois le maître à mon tour.

## O L I V E T T E.

Crois-moy , ce n'est pas le plus seur de cabrer une femme.

## M E Z Z E T I N.

Il n'y a donc qu'à être vilipendé d'un Diable domestique , qui fait son sabbat trente fois par jour ? Oh , devant qu'il soit peu , Madame la grondeuse , je vous

assoupliray l'humeur, ou les nerfs de bœufs  
seront diablement rencheris.

OLIVETTE.

N'as-tu point de honte , Misérable , de  
vouloir battre une femme ?

MEZZETIN.

Ne le prenez pas là ! La plupart des  
femmes ressembtent aux noyers ; plus ils  
sont battus , mieux ils rapportent. Si je  
n'eusse raffraichi ma Deffunte de tems en  
tems avec une houssine , je n'en fusse ja-  
mais venu à bout.

OLIVETTE.

Tu t'es donc marié bien des fois en ta  
vie ?

MEZZETIN.

Un bel homme, comme vous sçavez, est  
toujours plus recherché qu'un autre. Cette  
derniere m'a encore pris par amour.

OLIVETTE.

Tu devrois l'en aimer davantage.

MEZZETIN.

Ma foy , je l'ay aimée ce que je l'aime-  
ray. Après la brusquerie qu'elle vous a fai-  
re , je ne seray point content que je ne lui  
aye rompu bras & jambes.

OLIVETTE.

La correction seroit un peu forte. Pour  
éviter un pareil malheur, j'aime mieux re-  
tourner dans la maison de mon Pere.

MEZZETIN.

Dites-vous cela tout de bon ?

OLIVETTE.

Da meilleur de mon ame. Je partiray assurément devant qu'il soit un quart-d'heure.

MEZZETIN.

Quoy, ma chere Olivette, voudriez-vous me quitter ?

COLOMBINE *entrevoit son mari avec Olivette, se cache & les écoute.*

OLIVETTE.

Me crois-tu assez commode pour partager ton cœur avec ta femme ? Car enfin elle est jeune, elle est jolie, & quelque chose que tu en puisses dire, elle vaut bien la peine d'être aimée.

MEZZETIN *se mettant à genoux.*

Est-ce pour m'assassiner que vous me la mettez toujours devant les yeux ? Ah, cruelle, plutôt au Ciel que vous m'aimassiez autant que je la hais.



## S C E N E V I I I.

COLOMBINE, OLIVETTE,  
MEZZETIN.

COLOMBINE *les surprenant.*

**L'**Aveu n'est point fardé. (*Se tournant vers Olivette.*) Ah, ah, petite effrontée, vous ne voulez pas d'un cœur partagé? (*Olivette s'enfuit.*) Que vous faites bien de gagner aux pieds! Je vous apprendray, galante, à qui vous vous frottez.

MEZZETIN *à part.*

Voici le vray endroit à faire voir que je suis le maître. (*Il prend le ton de fierté.*)

COLOMBINE.

C'est comme cela que tu ne penses plus à elle?

MEZZETIN *d'un ton grave & d'autorité.*

Dites-moy, ma femme, de quoy vous avisez-vous de me venir troubler quand je suis en compagnie?

COLOMBINE.

Il est vray que j'ay tort, & que je devrois. . .



MEZZETIN.

Ma petite femme, ma mie, vous prenez le train de vous faire étriller.

COLOMBINE *en colère.*

Comment, maraut, tu me menaces, quand je m'aperçois...

MEZZETIN.

Je vous dis, Mamour, qu'il faudra que je vous roffe, pour vous remettre dans le devoir.

COLOMBINE.

Il faut que ce coquin-là soit saoul.

MEZZETIN.

Mon cher cœur, assurément vous vous ferez battre. Si je commence une fois, ce ne sera pas fait de long-tems.

COLOMBINE.

Oh, ma foy, c'en est trop. (*Elle lui jette une chaise à la tête.*) A moy, voisins, à moy? Mes chers voisins, au secours?

MEZZETIN *prenant la fuite.*

Il ne fait pas bon ici pour moy; elle est aimée dans le quartier. *En s'enfuyant il heurte contre le mur, ce qui le fait tomber, & il se relève promptement pour échapper à Colombine.*

COLOMBINE.

Juste Ciel! Que viens-je d'entendre? M'étriller! me roffer! me battre! ah,

j'enrage de ne l'avoir pas étranglé. ( *Toute en fureur.* ) Pierrot ?

---

## SCENE IX.

PIERROT, COLOMBINE.

PIERROT.

**Q**ue diantre voulez-vous tant à ce Pierrot ?

COLOMBINE *outrée.*

Ah , mon pauvre Pierrot , je suis inconsolable.

PIERROT.

Comment donc ?

COLOMBINE *hors d'haleine.*

Mon mari. . . mon mari. . . Je creve, je n'ay pas la force de parler.

PIERROT.

A-t-il rencontré le Just'au-corps brodé ?

COLOMBINE.

A l'heure qu'il est, je voudrois. . . ouïi, je voudrois qu'il en eût trouvé trente, je ne serois pas à demi vengée.

PIERROT.

Hé que Diable a-t-il fait depuis tantôt ? Vous étiez si bons amis.

COLOMBINE *en frappant du  
pied contre terre.*

Coquin ! Mettre la main sur moy !

PIERROT.

Est-ce que les Maris n'osent plus toucher à leurs femmes ?

COLOMBINE.

Ah, ne raillons point , Pierrot ; je suis au desespoir. Mon brutal de mari m'a menacée de me battre , parce que je l'ay surpris aux pieds d'Olivette.

PIERROT.

Il ne faut pas quelquefois veiller un homme de si près. Hé bien donc ?

COLOMBINE.

Le gueux, au lieu de demander pardon, m'a fait menace sur menace. Je lui ay jeté une chaise à la tête , j'ay appelé mes voisins au secours. . .

PIERROT.

Je n'en aurois pas fait moins.

COLOMBINE.

La peur l'a pris , & sa fuite m'a ôté le plaisir de me vanger.

PIERROT.

Diable ! voila qui est fâcheux ! Si vous aviez pû , en attendant mieux , lui appliquer seulement une douzaine de coups de bâton , ça vous auroit un peu

soulagée. Une retention de vangeance est capable de faire crever une femme.

### COLOMBINE.

Ecoute , Pierrot. Pendant que la playe est encore chaude , apporte-moy deux bons tricots, que je me contente. Je veux regaler l'Amant & la Maîtresse à cœur-joye.

### PIERROT.

Ma foy vous avez raison , il n'est que d'avoir du courage. Que seroit-ce si on se laissoit manger la laine sur le dos ? ( *en s'en allant.* ) Monsieur mon Maître , vous aurez les écrivaines à vôtre tour.

### COLOMBINE seule.

Diantre ! Messieurs les Maris , comme vous y allez ! Oh , il est bon de vous apprendre à vivre. La plûpart des femmes ne sont malheureuses que faute de resolution. Si on en corrigeoit comme cela quelques-uns dans les commence-mens , les autres ne s'émanciperoient pas si volontiers.

### PIERROT *revenant , & donnant deux bâtons à Colombine*

Tenez , voila de quoy vanger quatre-vingt femmes. ( *Il s'en va , & revient sur ses pas , en disant :* ) Ne frappez pas sur la tête, au moins. Hors ça , ne feignez point, il n'y a rien à craindre.

COLOMBINE.

Laisse-moy faire , il en sera parlé.

---

SCENE X.

OLIVETTE, COLOMBINE.

OLIVETTE *parlant à elle-même.*

**J**E ne feray pas contente que je ne sois vengée de mon Perfide. Heureusement voici la Femme. Servons-nous de l'occasion pour tout découvrir.

COLOMBINE.

Approchez, ma petite Mignonne, approchez , vous ne sçauriez jamais venir plus à propos.

OLIVETTE.

Quelques chagrins que vous ayez contre moy ; je suis seure que je vous feray plus de pitié que d'envie , quand vous sçaurez tous mes malheurs.

COLOMBINE.

La pauvre petite ! Diriez-vous qu'elle y touche ? Vous ne voulez point d'un cœur , si vous ne l'avez tout entier ?

OLIVETTE.

Ne m'insultez point avant que de m'entendre. Ma naissance est honnête , mon Pere en état de me bien établir. Je ne puis

dire par quelle fatalité vôtre Mari vient en nos cantons. Il me voit , je lui plais, son humeur me revient. Le croyant Garçon , j'écoute la proposition qu'il me fait de m'épouser. L'amitié augmenta par la continuité des soins ; je le reçois au logis ; mon Pere capricieux s'en fâche. Je continuë à le voir ; on me trouve causant avec lui. Sans aucune justification mon Pere me chasse du logis , & m'ordonne de suivre la fortune de mon Amant. Mon cœur à vous dire vray , n'a pas de peine à lui obéir , l'envifageant comme mon Mari. Le long des chemins il me parle de son bien , & de l'avantage qu'il me fera en m'épousant. J'arrive chez vous ; & au lieu d'y être reçue en Maîtresse , on ne m'y attend que comme une Servante. Mon dépit paroît , vous le remarquez ; & sans approfondir la cause , vous me regardez comme un obstacle à vôtre repos. De peur de le troubler , je prends la resolution de retourner chez mon Pere. Vôtre Mari me veut retenir ; je lui fais connoître que je merite bien un cœur tout entier. Le voyant à mes pieds , vous vous emportez ; je me retire pour m'épargner de nouveaux outrages. Voyez sur tout cela si vous avez sujet de me vouloir du mal ?



COLOMBINE.

Quoy, ma belle Enfant, il se disoit Garçon en vous recherchant ?

OLIVETTE.

Sans cela vous croyez bien que je ne l'aurois pas écouté.

COLOMBINE.

Ma Chere, sçavez-vous ce que nous ferons ? Puisque nous partageons l'offense, vangeons-nous à communs frais. Prenons chacune un bâton, & d'abord qu'il paroîtra, frappons tant que nous aurons de forces. Si cela est, nous frapperons jusqu'à demain.

---

## SCENE XI.

MEZZETIN, COLOMBINE,  
OLIVETTE.

MEZZETIN *faisant reflexion sur le bruit que sa femme avoit fait en appellant ses Voisins au secours.*

**M**A foy, tout bien considéré, il n'est que de décamper quand on court quelque risque. Au bruit que ma femme faisoit tantôt, si nos Voisins fussent accourus, j'étois un homme rossé de la dernière rosserie. Nos anciens ont eu

raison de dire , qu'une femme en colere est un méchant animal.

COLOMBINE.

Le crois-tu comme tu le dis ?

MEZZETIN.

Oh , ce n'est pas de vous que je parle , ma Mie.

OLIVETTE.

C'est de moy peut-être ?

MEZZETIN.

Encore moins , je vous assure.

COLOMBINE *le prenant par le bras , & lui montrant le bâton.*

Quand tu recherchois Olivette , étois-tu pas garçon ? *Elle le frappe.*

MEZZETIN.

Comme diable vous frappez !

OLIVETTE *le prenant par l'autre bras , & s'apprêtant pour le frapper.*

Quand tu me donnas ta foy , tu n'étois pas marié ? *Elle le frappe.*

MEZZETIN.

Hé , mais . . . écoutez donc.

COLOMBINE *le frappant.*

Ah , nous entendons de reste.

MEZZETIN.

Ne touchez donc pas si dru ? Ah ! ah ! ah !

OLIVETTE *le frappant.*

Infame !

MEZZETIN.

Ah , je suis mort.

COLOMBINE.

Me hais-tu autant que tu aimes Olivette ?

MEZZETIN.

Hé mon cœur , je n'aime que vous.

OLIVETTE.

Et moy ?

MEZZETIN.

C'est encore toute autre chose. - Miséricorde !

COLOMBINE *frappant toujours.*

Oh vraiment , tu n'y es pas !

MEZZETIN.

Au meurtre , Pierrot , au meurtre !

---

## SCENE XII.

PIERROT, COLOMBINE,  
OLIVETTE, MEZZETIN.

PIERROT.

**H**E , qu'est-ce donc , Monsieur ? Je pense que vous ressemblez aux Chats, vous faites l'amour en grondant.

MEZZETIN.

On m'assassine.

PIERROT.

Pensez que non ! il n'y a là que de vos amis.

COLOMBINE.

Vois-tu pas bien qu'il se moque ?

PIERROT.

Quel plaisir prenez-vous, Monsieur, à piailler comme ça, quand deux femmes vous caressent ?

OLIVETTE.

Adieu, Garçon à marier. (*Elle s'en va.*)

COLOMBINE.

Adieu, le Roy des Maris. (*Elle s'en va aussi.*)

PIERROT.

Voilà ce qu'on appelle sçavoir vivre !

MEZZETIN *d'une voix dolente.*

Pierrot ?

PIERROT.

Monsieur.

MEZZETIN.

Allez querir un Chirurgien & un Commissaire. Je veux rendre ma plainte, avant que de mourir.

PIERROT.

Vous n'y songez pas, Monsieur, de prendre les choses si fort à cœur. Hé fy, c'est se moquer de faire marcher la Justice pour une bagatelle.

MEZZETIN.

Comment, Coquin ? J'ay les os brisez.

PIERROT.

N'importe, ça ne passera jamais que pour une correction de famille. (*à part*) Si on faisoit tous les mois trois ou quatre lessives de cette force-là, les hommes se tiendroient un peu plus dans le respect. (*Haut.*) Entre nous, n'a-t-elle pas raison ? Diable ! Menacer une femme ! J'aime-rois mieux quatre fois que vous l'eussiez battuë.

MEZZETIN.

Je le voudrois aussi.

PIERROT.

Vous en ferez pourtant ce qu'il vous plaira ; mais si vous remuez l'ordure, voilà de quoy faire une belle image d'Almanach.

MEZZETIN.

Tu as raison.

PIERROT.

En homme bien sage, tenez-vous clos & couvert. J'en vois là plus de trente qui ont filé doux en pareille rencontre. Vraiment, il y a bien d'autres femmes que la vôtre qui ont du courage. Puis que l'affaire est sans remede, ne vous en vantez point.

MEZZETIN.

Je pense que c'est le mieux.

PIERROT.

Si ce n'étoit pour vôtre bien , vous le conseillerois-je ?

MEZZETIN *en tirant Pierrot vers lui.*

Pierrot , mais si ma femme étoit longtemps fâchée , cela pourroit encore avoir des suites.

PIERROT.

N'en êtes-vous pas le maître ? Vous n'avez qu'à lui faire un souris & deux réverences , voila tout le grabuge apaisé. Bon ! elle n'a point de fiel , je vous réponds , moy , qu'à la moindre petite avance elle vous pardonnera.

MEZZETIN.

Tu prends donc cela sur toy ?

PIERROT.

Je vous dis , Monsieur , que si elle vous avoit cassé le col en mille morceaux , un quart-d'heure après elle n'y songeroit pas. Oh ! c'est un bon cœur de femme , vous êtes trop heureux de l'avoir.

MEZZETIN.

Il est vray qu'à tout cela il n'y a que de la jeunesse & de la promptitude.

PIERROT.

Rien autre chose , Monsieur.



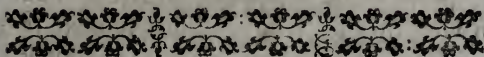
MEZZETIN.

Je pense , comme tu dis , que je n'ay qu'à la flater pour la faire revenir.

PIERROT.

C'est un coup seur, vous dis-je. (*Après que Mezzetin s'est en allé.*) Mon Maître est bien battu , & s'en va fort content. Gare le Just'au-corps brodé !

*Fin du second Acte.*



## ACTE III.

### SCENE I.

COLOMBINE, OLIVETTE

COLOMBINE.

**A**H ma Petite , que j'ay de regret de la brusquerie , & de la mauvaise humeur que je t'ay fait paroître !

OLIVETTE.

Vous reparez cela , Madame , avec tant de bonté , qu'on ne peut ny s'en souvenir, ny s'en plaindre. De la maniere que nous l'avons étrillé , je ne suis point trop mal

vangée. Pour moy j'ay frappé avec une joye. . . .

### COLOMBINE.

Oh , ce n'est pas là contentement ; il en seroit quitte à trop bon marché ! Je veux que toutes les Femmes apprennent de moy aujourd'hui la maniere de ranger un Mary qui leve la crête , & qui se donne des airs de maîtrise dans sa maison.

### OLIVETTE.

Après tout , si les Femmes avoient du cœur , ces Marouffes-là ne s'en feroient pas tant accroire. Pour une premiere lessive , il me semble que tous les coups n'ont point trop mal porté.

### COLOMBINE.

Je ne seray point vangée , que la Justice ne m'ait fait raison ; & une Femme bien sage doit avoir tout au moins une Sentence par devers elle.

### OLIVETTE.

Oùï , mais , Madame , a-t-on comme cela des Juges en poche ?

### COLOMBINE.

Vous allez voir comme nous lui allons rasler les trene mille écus qu'il a gagnez à sa Garnison ; & si , là-dessus je pretends bien , ma Mignonne , que vous épouserez ce Cavalier qui vous fait tant d'offres de service.

OLIVETTE.

Qui ? Aurelio ?

COLOMBINE.

Lui-même. Il est bien-fait , & je suis persuadée qu'il rendra une femme heureuse. Mais pour en venir-là , commençons par nous assurer d'un Commissaire ; car sans cela nous en aurions le dementi. J'ay envoyé mon Laquais chez un Drôle qui ne manque aucune affaire où il y a de l'argent à gagner.

OLIVETTE.

Si cela est , ne perdons point de tems.

COLOMBINE.

Allons , ma chere Enfant , il faut que tout Paris sçache de quoy est capable une Femme méprisée. Oh , Monsieur mon Mary , ma foy vous vous en souviendrez.

SCENE II.

MEZZETIN , PSQUAARIEL.

**M** E Z Z E T I N dit à Pasquariel  
qu'il s'en va joier chez Mademoi-  
selle Eularia , pour tâcher de dissiper le  
chagrin que lui causent les coups de bâton  
que sa Femme & sa Maîtresse lui ont don-  
nez. Ils font une Scene de Jeu ; & après

que Pasquariel a averti Mezzetin que le Docteur le cherche pour le faire mettre en prison , à cause qu'il a débauché sa fille Olivette , ils s'en vont.

---

## SCENE III.

COLOMBINE, OLIVETTE.

COLOMBINE.

**D**E la maniere que nous avons concerté la chose avec Madame Euloria , il en coutera ma foy vingt mille écus à mon Scelerat , qui serviront , ma petite Chere , à reparer l'outrage qu'il vous a fait.

OLIVETTE.

Je dois , Madame , à vos bontez mon établissement , & mon repos ; mais la question est de sçavoir si le Commissaire nous en voudra croire ?

COLOMBINE.

Les Commissaires sont gens bien appris , qui entendent raison quand les Femmes les prient ; & puis , en tout cas il y a des biais encore plus feurs pour les rendre traitables.

OLIVETTE.

Oh, Madame, le voici ; n'oublions rien pour le mettre dans nos intérêts.

---

SCENE IV.

COLOMBINE, OLIVETTE,  
LE COMMISSAIRE.

COLOMBINE.

**M**onsieur le Commissaire, que nous vous sommes redevables !

OLIVETTE.

Ah, Monsieur, quelle bonté, de venir secourir les opprimez !

LE COMMISSAIRE.

Au bruit de vôtre Laquais je pensois trouver quatre maisons brûlées, & sept ou huit gens assassinéz ; mais à ce que je vois, j'ay pris une porte pour l'autre, car Dieu merci il n'y a rien ceans que de fort paisible.

COLOMBINE.

Ah, Monsieur, vous trouvez en ma personne toutes les disgraces rassemblées.

OLIVETTE.

Regardez-moy, Monsieur, comme l'objet d'une veritable compassion.

## LE COMMISSAIRE.

Sont-ce des Breteurs qui vous ont insultés ? Je ne vois pourtant rien de dérangé dans la chambre. Adieu, je suis bien-aise qu'il n'y ait personne de blessé, il ne falloit pas m'envoyer querir pour si peu de chose.

## COLOMBINE.

Comment ? si peu de chose ? Sçavez-vous, Monsieur, que j'ay eu le malheur d'épouser un homme d'épée qui mangé tout mon bien ?

## LE COMMISSAIRE.

Il n'y a pas là de merveille. Qu'auriez-vous fait à Dieu, pour n'être pas comme les autres ?

## OLIVETTE.

Oh, mais, Monsieur, Madame ne vous dit pas que son mari m'a enlevée de chez mon Pere sous pretexte de m'épouser.

## LE COMMISSAIRE.

Hé bien ? C'est à dire que vous en êtes à l'Officialité ?

## COLOMBINE.

Ah ! la plaisante chose ! Ma Petite, apparemment Monsieur nous prend pour du Gibier à Commissaire ?

## OLIVETTE.

Comme ces Messieurs sont accoutumés à ces



à ces drogues-là , il faut leur pardonner.

COLOMBINE.

Peut-on vous parler à cœur ouvert ?  
Seriez-vous homme à favoriser le dessein  
que j'ay pris de faire arrêter mon Mari  
comme un dissipateur , chez une Dame où  
il perd tout son bien ?

LE COMMISSAIRE.

Avez-vous seulement une Sentence, ou  
du moins une Requête réponduë ?

OLIVETTE.

Oh dame , nous ne sçavons pas tant  
d'histoires. Mais , Monsieur, cent pistoles  
ne reparent-elles pas ces petites forma-  
litez-là ?

LE COMMISSAIRE *révant.*

Je cherche à y trouver quelque tempe-  
rament. Cela est pourtant bien mal-aisé ;  
car on ne donne pas volontiers un soufflet  
aux Reglemens de la Justice ?

COLOMBINE.

Bon ! la Justice n'y regarde pas de si  
près , quand elle veut obliger.

LE COMMISSAIRE.

Dites-vous pas cent pistoles ?

OLIVETTE.

En cent pieces.

LE COMMISSAIRE.

Vôtre Mari est-il violent ? Faudra-t-il  
beaucoup de monde pour l'arrêter ; car

s'il faut prendre les frais sur les cent pistoles, vous voyez qu'il ne me restera quasi rien.

**COLOMBINE.**

Pensez que tout au moins vous avez un Clerc chez vous ?

**LE COMMISSAIRE.**

Oùï, Diable, qui est un aussi soldat garçon. . . . Il a été sept ans Archer des Pauvres.

**OLIVETTE.**

C'est plus qu'il n'en faut pour le mener aux Indes.

**COLOMBINE.**

Monsieur le Commissaire, il n'y aura point de sang répandu, je vous en réponds. Il n'y a pas deux heures que cette belle Enfant-là, & moy, nous lui avons donné les étrivieres à perte d'haleine.

**OLIVETTE.**

Il n'y a pas un plus grand Poltron dans les Troupes.

**COLOMBINE.**

Comme tous les Jeux sont défendus, vous n'aurez qu'à vous saisir de lui dans la maison de Madame Eularia, où l'on va vous conduire. De-là vous le menerez chez le Prevôt qui est de nos amis ; je vous baille à penser comme il sera sanglé ?

OLIVETTE.

Oh, sans miséricorde.

COLOMBINE.

Bon ! J'ay déjà un Avis de Parents pour l'interdire.

LE COMMISSAIRE.

Oh, si cela est, nôtre Procédure sera dans les regles. Selon les apparences, c'est quelque garnement ?

COLOMBINE.

Pis mille fois qu'on ne sçauroit vous dire. *( en donnant l'argent au Commissaire )*  
Tenez, Monsieur le Commissaire, quand ces pieces-là seront entre vos mains, vous en ferez quatre fois mieux vôtre Charge.

LE COMMISSAIRE *prenant l'argent.*

Vous avez grande raison de prendre vos precautions contre les déreglemens & la dissipation d'un Etourdi, & je m'étonne comme vous avez attendu si tard à recourir à la Justice.

OLIVETTE.

C'est qu'on craint l'éclat dans le monde.

COLOMBINE.

Une femme raisonnable en vient toujours le plus tard qu'elle peut à ces sortes d'extrêmité, & je voudrois pour beaucoup n'y être pas contrainte.

LE COMMISSAIRE.

Voila-t-il pas de mes Duppes, qui ont

encore pitié du mal qu'on leur fait ?

OLIVETTE.

Mon pauvre Monsieur le Commissaire, faites-nous cette affaire-là tambour battant, vous ferez un joly homme.

LE COMMISSAIRE.

Est-ce que vous voulez qu'on l'étrille en le conduisant ? Vous n'avez qu'à dire.

COLOMBINE.

Il n'y aura point de mal de le houspiller un peu afin qu'il s'en souviennne.

LE COMMISSAIRE.

Allons ne perdons point de tems ; il sera diablement ladre s'il ne s'en sent. (*Il sort.*)

OLIVETTE.

Nous n'avons rien gâté de le caresser un peu. Tout farouches que soient ces Gens de Justice, l'argent & les caresses ne laissent pas de les apprivoiser.

LE COMMISSAIRE *revenant.*

N'y a-t-il point encore dans votre famille quelque parent de mauvaise conduite qu'il faille arrêter ?

COLOMBINE.

Mon Dieu ! Commençons toujours par mon mari ; nous verrons par cet échantillon-là ce que vous sçauvez faire.

## LE COMMISSAIRE.

Oh, vous serez contentes de moy, je vous en réponds. (*Il s'en va.*)

## OLIVETTE.

Allons, Madame, poussons cette affaire-ci à bout, rien n'est si plaisant que de se vanger.

## COLOMBINE.

Oh, il nous le payera. (*Elles s'en vont.*)

*Il se passe plusieurs Scenes Italiennes.*

---

## SCENE V.

LE DOCTEUR, MEZZETIN,  
COLOMBINE, OLIVETTE,  
LE COMMISSAIRE.

## LE DOCTEUR.

AH, Monsieur le Scelerat, vous enlevez donc ma fille pour en faire une Servante; & au lieu d'employer votre argent à lui procurer un mariage sortable vous venez ici perdre au Jeu?

## MEZZETIN.

Est-ce qu'il est presentement défendu aux gens de Guerre de perdre leur argent?

## COLOMBINE.

Non, Traître; mais il n'est pas défen-

du à leurs femmes de les en empêcher.

OLIVETTE.

Lâche ! Après m'avoir fait encourir la disgrâce de mon Pere , tu m'abandonnes pour ne songer qu'à tes plaisirs ?

LE DOCTEUR.

Allons, Monsieur, le Commissaire, faisissez-vous de cet Ouvrier-là pour le mener à la Justice.

MEZZETIN.

A la Justice ? Comment, ventrebleu, arrêter un Officier d'Infanterie ! Par la mort , par la sang , par la jernie ; rangez-moy cette table , que j'exterminé toutes ces Canailles-là.

LE COMMISSAIRE.

Ces Canailles-là vous vont apprendre à vivre. Vous êtes témoins , Messieurs , des imprécations horribles qu'il vient de faire, allons , ferrez-le bien. (*On le prend & on le lie.*)

MEZZETIN à Colombine.

Ah , c'est donc vous , Madame la Masque , qui me faites de ces tours-là ?

COLOMBINE.

C'est. ...

OLIVETTE.

Oùï , c'est nous qui prétendons vous mettre à la raison.



*La Femme Vagabonde.* 151  
LE DOCTEUR.

Et c'est moy aussi qui prétends vous faire pendre , ou j'y bruleray mes livres.

MEZZETIN.

Ah , ventrebleu ? pendre un Gentilhomme de ma qualité ! Par la tête ...  
Ah jernie , Coquins...

LE COMMISSAIRE.

Patience , on en range encore de plus fâcheux. ( *Il s'en va & l'emmene.* )

---

## SCENE VI.

PIERROT, PASQUARIEL.

*Ils font une Scene Italienne sur ce qui est arrivé à leur Maître , & après plusieurs bouffonneries , ils s'en vont.*

---

## SCENE VII.

*Le Theatre represente un Tribunal.*

PIERROT Juge , un GREFFIER,  
COLOMBINE, OLIVETTE,  
LE DOCTEUR, AURELIO,  
EULARIA, MEZZETIN.

Tous les Acteurs ensemble se jettent aux pieds de Pierrot , & crient tous à la fois :

Ah, Monsieur, justice, miséricorde, justice !

PIERROT court & tombe , & ils  
courent après lui , en criant toujours :  
Justice , Justice !

PIERROT se relevant & se mettant  
sur son siege.

Quelle diable d'impertinence , de parler tous à la fois ? Ça , de quoy est-il question ? Ecrivez , Greffier ; mais ne perdez pas une syllabe.

COLOMBINE & Olivette parlent  
toutes les deux à la fois , l'une étant d'un  
côté du Théâtre , & l'autre de l'autre.

COLOMBINE.

Monsieur, c'est un misérable, qui depuis quatre ans que je suis sa femme. . .

OLIVETTE parlant dans le même-  
tems que Colombine.

Monsieur , c'est un perfide qui m'a tirée de la maison de mon Pere.

PIERROT.

Que la peste soit des Babillardes ! Vraiment , de ce train-là nous serions long-tems à l'Audience ! Ça, Monsieur le Commissaire , de quoy s'agit-il ?

MEZZETIN.

Il s'agit , Monsieur , de me délivrer d'une diable de femme, qui ne se contente pas de m'avoir rossé en particulier , & qui veut encore. . .

PIERROT.

Taisez-vous , elle a fort bien fait. Huissier, faites faire silence. ( *au Commissaire* ) En peu de mots , Monsieur le Commissaire ; car j'ay encore deux hommes à pendre , & comme vous sçavez , il faut être à jeun à cette besogne-là.

LE COMMISSAIRE.

Monsieur , le fait tout énorme qu'il est. . .

PIERROT.

Tout uniment , Monsieur le Commissaire , s'il vous plaît.

LE COMMISSAIRE.

Comme je vous disois , Monsieur , une façon d'Homme d'épée a pris pour femme la Complaignante que voici.

MEZZETIN.

C'est bien elle , de par tous les diables , qui m'a pris , car je n'en voulois point.

LE COMMISSAIRE.

Ce Particulier , dis-je , pendant quatre années de ménage. . .

COLOMBINE.

Vous voyez , Monsieur , combien il y a que je souffre ! Quatre années toutes entières , ce n'est pas raillerie.

LE COMMISSAIRE *à Colombine.*

Laissez-moy donc parler , de par tous les diables. ( *au Juge.* ) Depuis quatre ans,

comme je le viens d'établir, il excède cette pauvre Femme d'une infinité de coups.

MEZZETIN.

Je me donne au diable si de ma vie je l'ay touchée.

PIERROT.

Tant pis , elle en valoit bien la peine.

LE COMMISSAIRE.

Enfin , Monsieur , à toutes les indignitez que j'ay eu l'honneur de vous déduire, il a joint un forfait horrible , qui merite votre reprehension , votre animadversion, & votre indignation.

PIERROT.

Hé , Monsieur le Commissaire , plaidez sans apparat.

LE COMMISSAIRE.

Je vous disois donc , Monsieur , que quoy que marié, il a eu le front assez large pour vouloir encore épouser la Damoiselle Complainante.

MEZZETIN.

Il n'y a pas de Juge assez fat pour croire qu'on veuille avoir deux femmes. ( *à Pierrot* ) O ça , Monsieur , dites la verité, je m'en vais gager que vous en avez de resté de la vôtre ?

PIERROT.

J'en ay bien assez , toujours. ( *au Com-*

missaire. ) Abregeons donc , Monsieur, le Commissaire , je vous en prie.

## LE COMMISSAIRE.

Pour ne point abuser de vôtre audience , je vous observe qu'il a amené cette pauvre Fille à Paris sous pretexte de mariage , & que ne pouvant en faire sa femme , il a eu la barbarie de l'appliquer à usage de servante : Servante, Monsieur , qui seroit bien Maîtresse ailleurs , oui.

## PIERROT.

Je vous en réponds !

## LE COMMISSAIRE.

Son pauvre Pere desesperé ayant appris que cet infame étoit venu ici jouer trente mille écus qu'il a gagnez l'Hyver dernier à sa Garnison. . .

## PIERROT.

Quoy , cet homme-là a trente mille écus ? Oh , si cela est, nous allons faire bonne justice. Concluez , Monsieur le Commissaire.

## LE COMMISSAIRE.

Pour me resumer , je vous diray , Monsieur , que je me suis saisi de sa personne, après avoir dressé mon Procès verbal ; & voici , Monsieur , comme il parle. ( Il lit le Procès verbal. )

## PROCES VERBAL

Auquel lieu ayant été introduit par le-  
dit Docteur Pere de la Complainante,  
nous l'avons trouvé déchirant des cartes,  
se tirant aux cheveux , & perdant trois  
mille pistoles sur une carte ; & comme il  
nous auroit apperçu , il auroit commencé  
à jurer , blasphemer , trepigner , & scan-  
daliser la Justice : Sur quoy l'aurions fait  
arrêter & conduire en bonne & seure gar-  
de , pour y être sur le champ pourveu.  
Fait en presence , &c. Vous voyez , Mon-  
sieur , que tout est dans l'ordre , & qu'il  
n'y a qu'à prononcer.

COLOMBINE.

Voila , Monsieur , mot à mot comme  
la chose s'est passée.

PIERROT.

Combien a-t-il perdu ?

MEZZETIN.

Je n'ay perdu que soixante mille francs.

PIERROT.

Qui les a gagnez ?

OLIVETTE *montrant Aurelio.*

C'est ce Cavalier-là , qui a eu l'hon-  
nêteté de me plaindre dans ma disgrâce,  
& de me considerer , toute malheureuse  
que j'étois.



PIERROT.

Combien avez-vous d'argent de reste ?

MEZZETIN.

J'ay peut-être encore trente mille francs  
dans mon coffre.

COLOMBINE.

Dont je ne verray jamais une maille.

PIERROT à Colombine.

Patience. Les femmes veulent toujours  
babiller.

MEZZETIN.

Monsieur, j'ay oublié de vous dire que  
ma Femme m'a battu tantôt fort outrageusement, j'en demande réparation.

PIERROT.

Cela demande quelque réflexion. Al-  
lons, bonne & brève Justice. Ecrivez,  
Greffier. Veu tout ce qui nous a été dit,  
nous ordonnons que les soixante mille  
francs gagnez par le sieur Aurelio lui ser-  
viront à épouser ce soir la Damoiselle Oli-  
vette. Que la Dame aussi-tôt se saisira  
de la clef du Coffre fort, & disposera à  
son gré des dix mille écus restans. Or-  
donnons en outre, que le Docteur Ba-  
louard se réjouira de voir sa fille mariée  
à un honnête homme, sans qu'il lui en  
coute rien. Et où le sieur Mezzetin vou-  
droit à l'avenir perdre le respect qu'il doit  
à la Dame son Epouse, permis à elle de

le corriger , au fur & à mesure , avec le même bâton dont elle s'est déjà servie, jusqu'à ce qu'elle soit , comme toutes les autres femmes , maîtresse absoluë dans sa Maison. Le présent Jugement executé par provision , & sans dépens , vû la qualité des Parties.

### MEZZETIN.

Ah , Monsieur le Juge , que je vous ay d'obligation ? Je craignois diablement d'être décollé avec une fiffelle. ( *à Colombine* ) Ma Femme , plus de rancune , je t'en prie.

### COLOMBINE.

Moy , je n'ay jamais de fiel. Vous auriez affaire à d'autres femmes qui pousseroient la gageure plus loin : mais on n'a jamais d'honneur d'insulter son Mary, c'est assez de le mettre à la raison.

*Fin de la Comedie.*

LA DESCENTE

D E

MEZZETIN  
AUX ENFERS.

COMEDIE EN TROIS ACTES.

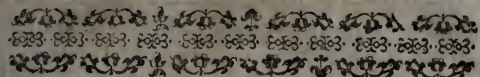
Mise au Theatre par Monsieur Regnard,  
& representee pour la premiere fois par  
les Comediens Italiens du Roy dans  
leur Hôtel de Bourgogne , le cinquié-  
me Mars 1689.











SCENES FRANÇOISES  
DE LA DESCENTE  
DE MEZZETIN  
AUX ENFERS.

---

SCENE  
DE MEZZETIN  
ET DE COLOMBINE.

*Le Théâtre représente la Mer.*

MEZZETIN *boité, dans le ventre  
d'une Baleine.*

**H** Oé, hoé, Madame la Baleine,  
ouvrez s'il vous plaît votre petite  
gueule. Là, là, voila qui est bien. Les  
jolies petites quenottes ! Je suis votre ser-  
viteur. Vous pouvez presentement aller  
à tous les diables. (*sortant de la Mer.*)  
Ouf ! Les chemins sont diaboliques, je

croyois que je ne me tirerois jamais des ornières. (*se retournant*) Mais je crois que voila ma femme qui arrive ! Je suis bien malheureux ! J'espérois que Neptune lui feroit boire rasade.

COLOMBINE *paroît en pleine Mer montée sur le dos d'un gros poisson, & accompagnée de Pierrot monté sur la queue du même Poisson.*

PIERROT.

Serre la botte, serre la botte. (*à Colombine*) Madame, tenez-vous bien au crin.

MEZZETIN.

Il faut l'aller attendre à la descente du Coche, pour lui donner la main.

PIERROT *en descendant se laisse tomber.*

MEZZETIN.

Bon jour, ma petite Femme. D'où vient donc que vous n'êtes pas noyée ?

COLOMBINE.

Ah, je n'en puis plus, je suis toute rompuë. Quelle maudite voiture !

MEZZETIN.

C'est la Poste de ce Pais-ci.

PIERROT.

Par ma foy, Monsieur, nous avons bien eu de la peine. J'ay cru vingt fois que Madame accoucherait de quelque Solle entre mes bras.

COLOMBINE.

Je suis tombée plus de cent fois ; & sans Pierrot. . . .

PIERROT.

Cela est vrai , Monsieur, c'est moy qui l'ay repêchée.

MEZZETIN.

Tu n'avois que faire de te donner tant de peine. Les méchantes femmes sont de Liege , & ne vont jamais à fond.

PIERROT.

Voilà un pauvre Poisson qui n'en peut plus. ( à Mezzetin ) Tenez , Monsieur, voyez , il est sur les dents ; il sera fourbu de ce voyage-ci. Il y a huit jours que nous marchons sans debrider.

MEZZETIN.

Hé bien , menez-le à l'Ecurie. Quel Poisson est-ce là ?

PIERROT.

C'est un Maquereau , Monsieur.

MEZZETIN.

Un Maquereau ? Voilà une belle voiture pour une femme !

PIERROT *mene le Poisson par la bride , & s'en va.*

COLOMBINE.

Dis-moy donc presentement ce que nous venons faire ici , & pourquoy on nous a fait déménager aussi vite que si nous

avons dix Commissaires à nos trousses ?

MEZZETIN.

Cela a été un peu chaud : mais est-ce qu'on vous a pris pour du train dans notre quartier.

COLOMBINE.

Non pas tout-à fait ; mais on a jetté nos meubles par la fenêtre.

MEZZETIN.

Diable ! cela est scandaleux. Mais , rien ne peut m'arrêter quand la gloire m'appelle. Nous sommes en Thrace , & j'ay quitté la Grèce , pour venir ici disputer avec Orphée de la Musique.

COLOMBINE.

Quoy ? ce Menétrier de Village ?

MEZZETIN.

Il a l'effronterie de m'appeller en duel.

COLOMBINE.

En duel ? Et depuis quand donc les Musiciens sont-ils devenus si braves ?

MEZZETIN.

Bon , bon ! ils enragent de se battre quand ils ne voyent personne. Tiens, voilà la Lettre que je lui ay écrite.

AMPHION A ORPHE'E.

*J'ay appris , mon petit Mignon , que vous vous mêliez de chanter , & de racler*

le boyau. *Que cela ne vous arrive plus : car je vous ferois chanter sur un diable de ton. Je veux vous voir les Instrumens à la main, quoy que vous ne soyez qu'un Chantre du Pont-Neuf, & que vous ne deviez chanter qu'avec des Grenouilles, ou braire avec des Anes comme vous.*

## COLOMBINE.

De quoy vivrons-nous en ce Païs-ci, car nous n'avons point d'argent ?

## MEZZETIN.

Cela m'embarasse un peu ; car ce diable d'argent, c'est la cheville ouvriere d'un ménage.

## COLOMBINE.

Si tu voulois me laisser faire, je ferois de bonnes connoissances, & nous n'en ferions pas plus mal. Autrefois, quand tu étois absent, je ne manquois de rien.

## MEZZETIN.

Tant pis, morbleu, tant pis ! Je me défie diablement de ces femmes qui battent monnoye en l'absence de leurs maris.

## COLOMBINE.

Ne voila t-il pas ? Ces Maris se mettent d'abord cent choses à la tête. C'est bien cela ! J'ay des secrets merveilleux qui m'ont été donnez par un Chymiste qui m'aimoit autrefois.

## MEZZETIN.

N'est-ce point celui qui a le Laboratoire au College des Quatre-Nations , qui vend du Chocolat volatil , de la crème de Perles , & du Sirop de diamans ?

## COLOMBINE.

Je compose une Huile , que j'appelle l'Elixir de patience , dont une goutte appliquée sur le front d'un Mary, le délivre pour jamais du mal de tête.

## MEZZETIN.

Diable ! voilà qui est beau ! Mais je crois que tu gagnerois bien davantage si ton secret le délivroit de sa femme.

## COLOMBINE.

J'en ay un autre bien plus beau , pour les femmes d'aujourd'hui. Je compose la poudre de bonne Réputation.

## MEZZETIN.

Oh oh ! Je crois qu'elle est diablement difficile à faire.

## COLOMBINE.

Qu'une Coquette soit décriée , que sa conduite soit la plus raboteuse du monde, elle n'a qu'à changer de quartier , ne plus voir d'hommes , & prendre une pincée de ma Poudre dans un bouillon , en trois mois elle fera assaut de vertu avec les plus Vestales.



## MEZZETIN.

Voilà le plus beau secret du monde. Mais peux-tu faire assez de cette Poudre-là ? J'en ay un pour le moins aussi beau. Qu'un homme ait une Colique enragée, en un moment je la lui fais passer. Je le couche par terre, je fais chauffer une meule de Moulin bien chaude, je la lui applique sur l'estomach, n'ayez pas peur qu'il ait jamais la Colique.

## COLOMBINE.

Ny la Colique, ny autre mal.

## MEZZETIN.

Le malade meurt ordinairement ; mais s'il ne mouroit pas, ce seroit le plus beau secret du monde. J'ay encore un autre moyen pour gagner de l'argent. Tu sçais bien que quand je joue de ma Lyre, je fais tout venir à moy. Je n'ay qu'à aller aux Invalides, je serviray de grüë pour monter les pierres, & on me payera comme trente Maneuvres ensemble.

## COLOMBINE.

Fy ! voilà un vilain Métier. Je ne veux point d'un Mary Grüë. Fais-toy plutôt Maître à Chanter. On te donnera deux Louis d'or par mois ; & tu trouveras peut-être quelque Ecoliere à qui tu ne déplaistras pas : car voilà la grippe des femmes d'aujourd'hui.

MEZZETIN.

Quoy ? est-ce un si bon Métier ?

COLOMBINE.

Je te dis qu'il n'y a pas une plus jolie Vacation au monde. On est de tous les bons repas ; jamais de promenade sans le Maître à Chanter. On se donne de petits airs de familiarité avec l'Ecoliere ; on lui prend la main pour lui faire battre la mesure : le Mari passe tout, sur la foy de la Musique , & il ne se doute pas bien souvent de la partie qu'on fait chanter à sa femme.

MEZZETIN.

Voila mon affaire. Il n'y a qu'une chose qui m'embarasse. Il me semble que je ne suis pas assez bien habillé.

COLOMBINE.

Ne te mets pas en peine. Tu n'auras pas montré trois mois , que tu seras aussi doré que les Maîtres à danfer. Bon ! une Ecoliere en levant une juppe chez son Marchand , ne leve-t-elle pas aussi une Veste pour son Maître de Musique ? Qu'est-ce qu'il lui en coûte ! C'est le Mari qui paye cela , la bête a bon dos.

MEZZETIN.

Voila de jolis profits ; mais aussi on a bien de la peine , c'est un rude Métier. Il faut quelquefois chanter quand on a envie

envie de boire. Mais n'importe, voilà qui est fait, quand l'argent me manquera je me jette dans la Musique. Adieu, je m'en vais chercher Orphée, il n'a qu'à se bien tenir, je lui feray manger son Violon jusqu'au manche.

**COLOMBINE.**

Et moy je m'en vais travailler à ma pou-dre de bonne Réputation.

**MEZZETIN.**

Et ne manque pas d'en garder pour toy.  
A propos, qu'as-tu fait de nos enfans?

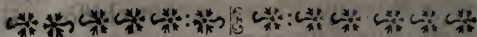
**COLOMBINE.**

Pour les cacher à cette ame damnée de Jupiter qui nous en a déjà tué deux, j'en ay fait un ballot que j'ay porté à la Douane, & je vais voir s'il est arrivé pour en payer les droits.

**MEZZETIN.**

Cette Marchandise là ne devoit pas beaucoup payer d'entrée, elle paye assez à la sortie.





# SCENE

## DE MEZZETIN

### ET D'ISABELLE.

MEZZETIN.

**I**L y a long-tems , Madame , que la  
 tapisserie de mes inclinations est pen-  
 duë au clou à crochet de vos beautez.  
 C'est l'Amour qui en a été le Tapissier ;  
 & si cela est si vray , que le merite . . vô-  
 tre mine , d'un côté . . mais d'ailleurs.  
 A propos , Mademoiselle , est-ce vous que  
 j'aime ? Car vous me paroissez bien petite  
 aujourd'hui.

ISABELLE.

Il est assez difficile , Monsieur , de  
 vous répondre juste sur ce que vous me  
 demandez. Tout ce que je puis dire , c'est  
 que je ne me souviens pas d'avoir été plus  
 grande.

MEZZETIN.

Oùi , charmante Princesse , c'est vous.  
 Je vous reconnois à vos flamboyantes  
 prunelles. (*Il se tourne autour d'elle.*) J'en  
 suis pourtant toujours pour ce que j'ay

dit , voila qui est diablement chiffon. Si nous nous marions ensemble , jamais nos enfans n'entreront dans le Regiment des Gardes.

ISABELLE.

Cela n'est pas encore fait.

MEZZETIN *la mesurant avec une corde.*

Je ne pense pas que vous ayez dix-sept paulmes.

ISABELLE.

Apparemment , Monsieur , que vous avez quelque cheval à assortir ; ou bien vous me voulez prendre la mesure d'un habit ?

MEZZETIN.

Que je serois heureux , si je pouvois être le Tailleur fortuné qui prendra la mesure d'une si aimable personne ! mais je crains bien que les ciseaux de mon amour... Vous m'entendez bien ?

ISABELLE.

Point du tout , je vous avoüe que je n'ay point le don de deviner.

MEZZETIN.

Comme mon amour ne vise qu'au mariage , plus je vous regarde , & plus je trouve que vous êtes assez mon fait. Quand on a une femme à prendre , les plus petites sont toujours les meilleures.

ISABELLE.

Suivant ces maximes-là , je suis donc fort bonne à marier.

MEZZETIN.

Oh, vous l'êtes de reste. Allons, la Belle, dites la vérité , n'est-il pas vrai que vous serez bien-aïse d'être ma moitié ? Voyez, regardez-moy , cet air , ce port, eh ? J'enrage quand je vois ces petits Embrions de Cour vouloir faire assaut avec moy.

ISABELLE.

Il faut qu'ils ayent perdu l'esprit ! Ce sont de plaisantes marmousettes !

MEZZETIN.

J'ay le derriere un peu gros , tirant même sur le Porteur de chaize ; mais mon Medecin m'a promis qu'il me feroit en aller cela ; il m'a ordonné de prendre du petit lait.

ISABELLE.

Oh , je crois ce remede-là seur.

MEZZETIN.

Il m'a dit que c'étoit une humeur âcre, répandue dans le Diaphragme du Mesenterere , & qui tombe sur l'Omoplate. Mais laissons cela , & parlons du plaisir que nous aurons.

ISABELLE.

On se trompe quelquefois dans ce calcul là , & l'on n'y trouve pas souvent tout



le bonheur qu'on s'y étoit proposé.

MEZZETIN.

Je suis doux, pacifique, aisé à vivre, l'humeur satinée, veloutée. J'ay vécu six ans avec ma première Femme, sans avoir le moindre petit démêlé.

ISABELLE.

Cela est assez extraordinaire.

MEZZETIN.

Une fois seulement, après avoir pris du tabac, je voulois éternuer. Elle me fit manquer mon coup. De dépit je pris un chandelier; je lui cassay la tête, & elle mourut un quart-d'heure après.

ISABELLE.

Ah ciel! est-il possible?

MEZZETIN.

Voilà le seul différent que nous ayons jamais eu ensemble, qui ne dura pas longtemps, comme vous voyez.

ISABELLE.

Cela est fort expeditif, je vous l'avoüe.

MEZZETIN.

Quand une femme doit mourir, il vaut bien mieux que ce soit de la main de son Mari, que de celle d'un Medecin, qu'il faut bien payer, & qui vous la traînera six mois ou un an. Je n'aime point à voir languir le monde; & puis l'on gagne son argent par ses mains.

ISABELLE.

Et vous n'avez point d'horreur d'avoir commis un crime aussi noir que celui-là ?

MEZZETIN.

Moy ? Point du tout , je suis accoûtumé au sang de jeunesse. Mon Pere a fait mille combats en sa vie , où il a toujours tué son homme. Il a servi le Roy trente-deux années.

ISABELLE.

Sur terre ou sur mer ?

MEZZETIN.

En l'air.

ISABELLE.

Comment en l'air ! Je n'ay jamais oüï parler de ces Officiers-là.

MEZZETIN.

C'est que comme il étoit fort charitable, lors qu'il rencontroit quelque Agonissant qu'on menoit à la Greve , il se mettoit avec lui dans la charette , & l'aidoit à mourir du mieux qu'il pouvoit.

ISABELLE.

Ah , l'horreur !

MEZZETIN.

Tous les Confreres les Medecins (car il avoit pris ses licences dans leur Ecôle) disoient qu'il n'y avoit jamais eu un homme si adroit , & qu'on ne voyoit point de besogne faite comme la sienne : aussi

l'avoient-ils fait Recteur de la Faculté.

I S A B E L L E.

Voilà , je vous assure , des talens merveilleux !

M E Z Z E T I N.

Je vous dis , Madame , que si vous l'aviez vû travailler , il vous auroit fait envie de vous faire pendre.

I S A B E L L E.

Comme ce sont peut-être des talens de famille , vous deviez prendre la Charge de Monsieur votre Pere.

M E Z Z E T I N.

Je m'y sentoís assez d'inclination : mais vous sçavez qu'il faut qu'un Gentilhomme voye le país. J'ay couru par toutes les sept Parties du Monde, & me voila enfin à vos pieds , ma divine Princesse , le cœur en braise , pour vous dire que je me pendray assurément , si vous n'êtes unie avec moy par le lien conjugal.

COLOMBINE *arrivant , & les écoutant sans être vuë.*

Ah , traître !

I S A B E L L E.

Je ne trouve qu'une petite difficulté à nôtre mariage , c'est que je suis déjà mariée.

M E Z Z E T I N.

Mariée ? Bon , voila une belle affaire !

Est-ce-là ce qui vous embarrasse ? Je le suis aussi : mais il n'y a rien de si aisé que d'être veuf ; cinq sols de mort-aux-rats en font l'affaire.

COLOMBINE *à part.*

Ciel ! qu'entens-je !

MEZZETIN.

Allons donc , Epine de mon ame , touchez-là , commençons les preliminaires de notre mariage.

COLOMBINE *à part.*

Le traître !

MEZZETIN *s'approchant d'elle , & lui levant sa coëffe.*

Je ne demande que la petite oye.

ISABELLE.

Tout doucement , Monsieur , reservez ces caresses-là pour votre femme.

MEZZETIN.

Pour ma femme ? Je vous ay déjà dit que c'étoit une carogne que je hais comme le Diable. Je voudrois qu'elle fût pendue.

COLOMBINE *à part.*

Scelerat !

MEZZETIN.

Et dans peu j'espere lui donner d'une potion cordiale , qui l'empêchera d'avoir faim de long-tems.

ISABELLE.

C'est-à-dire , que voila la maniere dont vous traitez vous femmes, quand vous voulez les regaler ? Je suis vôtre tres-humble servante , je n'aime point la mort-aux-rats. (*Elle veut s'en aller.*)

MEZZETIN *l'arrêtant.*

Vous me fuyez ? Oûi , si vous voulez me promettre de m'épouser , je vous promets , moy , de la faire crever dans deux jours comme un vieux mousquet. Arrêtez donc , Beauté leoparde.

COLOMBINE *le tirant par la manche.*

Comme un vieux mousquet. (*Isabelle s'en va.*)

MEZZETIN.

Ah, ma petite femme, te voila ! Hé que j'ay de joye de te voir, mon petit bouchon !

COLOMBINE.

Ah , scelerat ! voila donc les transports de ton amour ? Je vous promets de la faire crever dans deux jours.

MEZZETIN.

Eh eh , ne vois-tu pas bien que je disois cela pour rire ? Il faut bien plus de tems pour faire crever une femme.

COLOMBINE *le poussant.*

Ah , malheureux , il faut que je te dévisage.

MEZZETIN.

C'est elle qui me vouloit mettre à mal.

COLOMBINE.

Non , je ne seray point contente que je ne t'aye étranglé de mes propres mains.  
*( Elle se jette sur lui , le bat , & lui arrache sa perruque. )*

MEZZETIN.

Au meurtre , au guet , au guet ? On égorge un Bourgeois.

PIERROT *en vendeur de Ptisanne, allant par les rues avec une petite fontaine de cuivre sur son dos , & des gobelets à sa main.*

Chalans , chalans , qui est-ce qui veut boire ?

COLOMBINE *le voyant se met à pleurer.*

Ah , ah !

PIERROT.

Et quel vacarme faites-vous-là ? Et fy donc , quelle honte d'estropier une pauvre femme !

MEZZETIN.

C'est ma femme , de quoy vous mêlez-vous ?

COLOMBINE *continuant de crier.*

Ah , ah , ah , ah !!



PIERROT à Colombine.

Heu, heu, heu ! ( à Mezzetin ) Le Sac-à-vin !

COLOMBINE pleurant.

Je suis... hi, hi !

MEZZETIN.

Par ma foy, voila une méchante carogne !

PIERROT à Mezzetin.

Cela n'est morgué pas bien, tout franc.

COLOMBINE pleurant.

Je suis toute brisée, hé, hé !

MEZZETIN.

Là, là, là, ma petite Femme, ce ne fera rien, cela ne m'arrivera plus.

PIERROT.

Hé le brutal ! Quand vous voulez battre une Femme. que ne lui fanglez-vous un bon coup de bâton sur la tête, sans vous amuser à la faire crier deux heures ? ( à Colombine. ) Qu'est-ce donc qu'il vous a fait ?

COLOMBINE.

Il m'a, il m'a... Ah ! je ne sçaurois parler, er, er, er...

MEZZETIN.

Par ma foy, je commence à croire que c'est moy qui l'ay battuë.

PIERROT.

Allons, je veux faire la paix, je n'ai-

me pas à voir de noise dans un Ménage.  
Je veux vous accommoder , venez-ça.

**COLOMBINE.**

Non , je ne lui pardonneray jamais.

**PIERROT** *fait mettre Mezzetin en posture de recevoir des coups de bâton ; il presente le bâton à Colombine, qui en frappe Mezzetin.*

Allons , vous voila quittes.

**MEZZETIN.**

Oüi, tout d'un côté & rien de l'autre.

**PIERROT.**

Sans moy vous vous seriez battus , & vous voila les meilleurs amis du monde.

**COLOMBINE** *voulant s'en aller.*

J'auray toujours cela sur le cœur.

**MEZZETIN.**

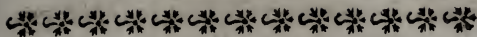
Et moy sur les épaules. Voila une méchante ame de Femelle. Ah chienne!

**COLOMBINE** *revient en criant plus fort.*

Ah , ah , ah ! ( & Mezzetin s'enfuit. )

**PIERROT** *en s'en allant.*

A la fraîche , à la fraîche , qui est-ce qui veut boire , qui est-ce qui veut boire ?



# SCENE

## DE L'AUTEUR.

MEZZETIN, COLOMBINE  
*en Auteur.*

MEZZETIN.

**V**oila un sac de charbon de l'Enfer  
qui va à la promenade.

COLOMBINE *gesticulant comme une*  
*personne qui déclame sans rien dire.*

MEZZETIN.

Monsieur, ou Madame ; car je ne sçay  
si vous êtes mâle ou femelle, je ne vous  
vois que par derriere.

COLOMBINE *lui faisant signe de*  
*la main.*

MEZZETIN.

Plaît-il ? Est-ce que je suis barboüillé ?

COLOMBINE *gesticulant plus fort.*

Ah ! eh !

MEZZETIN.

Voila assurément quelque Bel-Esprit.

COLOMBINE.

*Vade retro, Prophane.*

MEZZETIN *vent s'enfuir*

COLOMBINE.

Qui t'a fait si temeraire que de m'interrompre ?

MEZZETIN.

Je vous demande pardon.

COLOMBINE.

Une personne de mon sçavoir. . . .

MEZZETIN.

Je n'y tâchois pas.

COLOMBINE.

Qui fait les Madrigaux de Proserpine....

MEZZETIN.

Je ne le feray plus.

COLOMBINE.

Et qui est le premier consignant pour entrer ici-bas à l'Academie !

MEZZETIN.

A l'Academie ? Quoy, il y en a une ici ? C'est donc une Academie de malins Esprits ?

COLOMBINE.

Je me promenois sur les bords du Co-cite pour travailler plus en repos à ma harangue, & tu viens te jeter à travers de mes conceptions ?

MEZZETIN.

Comment donc ? est-ce que vous faites vos harangues vous-même ?

COLOMBINE.

Je sçay bien que la plûpart des Acade-

miciens là-haut ne se donnent pas cette peine-là, & que pourveu qu'ils la sçachent lire, on les reçoit tout d'une voix : mais ce n'est pas de même ici, & il ne suffit pas de sçavoir faire l'anatomie d'un mot pour être l'interprete des mysteres de nôtre Diabolique Academie.

MEZZETIN.

Apparemment que vous en étiez là-haut ?

COLOMBINE.

Que j'en étois là-haut ? Que j'en étois ? Est-ce qu'on m'en recevroit ici, si j'en avois été ? Ce n'est pas que je n'aye eu cent fois plus de merite qu'il ne faut pour en être ; j'ay été le plus bel esprit de mon tems, & j'ay fait en ma vie plus de cent Comedies.

MEZZETIN.

Plus de cent Comedies !

COLOMBINE.

Où cent ; peut-être cent' cinquante, si vous me fâchez. Il n'y a jamais eu un si beau naturel que le mien. Je rendois une Comedie aussi facilement qu'un autre fait un lavement. C'est moy qui ay enrichi les Comediens François, & il n'y avoit point d'Hyver que je ne leur donnasse sept ou huit pieces, tant serieuses que comiques.

M E Z Z E T I N.

Et les jouïoit-on long-tems ?

C O L O M B I N E.

Jamais qu'une fois : mais aussi tout Paris venoit se crever à la premiere representation ; car personne ne vouloit attendre la seconde, de peur de ne la point voir.

M E Z Z E T I N.

J'aurois crû que ç'eût été là le moyen d'envoyer les Comediens à l'Hôpital.

C O L O M B I N E.

C'est ce qui vous trompe. Une Comedie nouvelle, pour être bonne, ne se doit jouër qu'une fois ; quand elle va jusqu'à deux, ma foy on s'ennuye. J'ay mis le siecle dans ce goût-là ; & si vous y prenez garde, depuis moy tous les Auteurs donnent là-dedans. Ils ont raison au bout du compte ; car comme les bonnes choses aujourd'hui n'ont point de cours, pour peu qu'une méchante Piece puisse être représentée une fois, voila les Comediens riches.

M E Z Z E T I N.

Les vôtres étoient donc sur ce pied-là ?

C O L O M B I N E.

Vous pouvez croire que je me suis mis à la mode tout des premiers. De plus je n'ay jamais voulu ôter au public l'usage



recreatif des Sifflets. Tout au contraire je marquois dans mes Rôlles les endroits où l'on devoit siffler , afin que l'Acteur se reposât , & qu'il reprît haleine ; c'est le jugement qui conduit tout cela.

### MEZZETIN.

Et moy je voudrois que les Sifflets fussent au Diable. Quand cette quinte-là prend au Parterre, il démonteroit & Titus & Berenice.

### COLOMBINE.

Je m'étois , de mon vivant , abonné avec un Marchand de Sifflets , qui étoit dans son Métier le premier homme du monde.

### MEZZETIN.

Les Comédiens vous ont bien de l'obligation.

### COLOMBINE.

Il en faisoit pour la Prose , pour les Vers , pour les François, pour les Italiens. Mais ma foy où il triomphoit , c'étoit pour l'Opera.

### MEZZETIN.

Est-ce qu'on se servoit encore de Sifflets de vôtre tems à l'Opera ? Cette mode-là est passée. Fy ! cela est bourgeois ; on se sert presentement de Sonnettes ; cela est bien plus harmonieux.

## COLOMBINE.

Pour mettre en credit mon Marchand, j'avois fait un Opera moy, qu'on alloit joier quand je mourus. Ce devoit être la plus belle chose qu'on eût jamais vû sur le Theatre. Je ne l'avois pas pris de la Metamorphose, comme ces Chardons du Parnasse. Fy ! cela sent le College. Je l'avois tiré tout entier de l'Histoire de France. Il portoit pour titre, *les Aventures du Pont-Neuf* ; la Fable n'a rien de si magnifique.

## MEZZETIN.

Les Aventures du Pont-Neuf, un sujet de l'Histoire de France ? Voila un Auteur échappé des Petites-Maisons des Enfers.

## COLOMBINE.

Comment donc ? Est-ce que je dis des impertinences ? Paris n'est-il pas la plus belle Ville de France ? Le Pont-Neuf n'est-il pas le plus bel endroit de Paris ? Ergo les Aventures du Pont-Neuf font les plus beaux traits de l'Histoire de France. C'est une figure, ignorant, que nous appellons en Latin *Pars pro toto*, & en Grec *Sinecdоче*.

## MEZZETIN.

Et en François la folie.

## COLOMBINE.

Ce qu'il y avoit d'admirable dans mon

Opera , c'est que les divertissemens étoient *ex visceribus rei*. D'abord c'étoit des Filoux qui coupoient des bourses. Les Instrumens prenoient-là des sourdines. Ensuite je faisois paroître des Joüeurs de Gobelets , qui faisoient flamber des étoupes dans leur bouche. Ah , ne m'en parlez point , cela vaut mieux que toutes vos pluies de feu. Mais ce qu'il y avoit de surprenant , & dont on ne s'étoit point encore avisé , c'étoit un divertissement d'un Trio de Pendus , qui rendoient les derniers soupirs sur le même brin. C'étoit-là morbleu où je rassemblais tous les tons plaintifs de la Musique , pour faire pleurer joyeusement toute l'assemblée.

MEZZETIN.

Etoit-ce vous qui étiez le. . . . Voila un bel Opera ; mais n'y avoit-il point là quelque petit tonnerre pour regaillardir ?

COLOMBINE.

Assurément , & même une tempête , avec un gros Tambour sur le Théâtre ; & elle étoit si orageuse , que jamais les Violons ne la purent jouer , il la falut ôter.

MEZZETIN.

Je m'en étonne , ce sont pourtant les plus. . . .

COLOMBINE.

Mais vous me faites bien perdre du

tems. Que voulez-vous de moy ?

MEZZETIN.

Je veux apprendre le chemin des Enfers , & je vais y chercher ma femme.

COLOMBINE.

Vous allez chercher votre femme ? Ah, ah ! (*Elle met le doigt sur son front.*)

MEZZETIN.

Comment donc ? Est-ce que je suis barbouillé ?

COLOMBINE.

Chercher sa femme ! Il vous faut cinq ou six grains d'ellebore.

MEZZETIN.

Le Diable m'emporte si je ne vais la chercher , je ne me moque point.

COLOMBINE.

Ah , pour la rareté du fait je veux vous y mener. Suivez-moy , je veux entendre ce compliment-là.

MEZZETIN.

Avant que d'aller plus avant , je voudrois bien sçavoir une chose de vous ; car on dit qu'on est si sçavant quand on est mort. Ma femme a toujours été diablement coquette ; dites-moy , je vous prie, si je ne suis point là , là. . . vous m'entendez bien.

COLOMBINE.

Oùï dea , oh cela est bien aisé. Voyons

là , levez le nez , l'œil fixe, le corps ferme,  
la tête droite , montrez la langue.

MEZZETIN.

Ah ! je tremble.

COLOMBINE.

Montrez-moy votre main , ah ah ! Ti-  
rez la langue , hé hé ! (*Elle lui tâte le*  
*poux*) oh oh ! (*Elle lui tâte le front*)  
hu hu !

MEZZETIN.

Ah la Carogne !

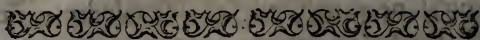
COLOMBINE.

Que cela ne vous fasse pas de peine ;  
c'est un mal de famille , votre pere l'étoit,  
votre Grand-pere l'étoit , votre Ayeul  
l'étoit.

MEZZETIN.

Je vous remercie. Quand on fera des  
Chevaliers de cet Ordre , je vous prieray  
de faire mes preuves.





# LES ENFERS.

PLUTON, ET PROSERPINE,  
*avec leur Cour.*

*Les Violons font une marche , & viennent  
s'asseoir sur un Trône de flammes.*

## PLUTON.

C'Est une chose étonnante , Phlegétique Assemblée , de voir l'affluence d'Ames qui tombent journellement par vos soins dans mon Royaume. L'Enfer est enfin plein jusqu'au goulot , tout le monde a pris le train d'y venir en poste ; & il faut désormais refuser l'entrée aux survenans , ou faire bâtir des appartemens nouveaux ; & pour cela je crois qu'il sera bon de lever un droit sur le bois & le charbon qui se brûle ici-bas ; & c'est pour cela que je vous assemble.

## PROSERPINE.

Ah fy, Mamour ! Ne parlons point d'impôt ; c'est quelque nouveau-venu de Mal-tôtier qui vous a soufflé cet avis-là.

## PLUTON.

J'ay vû autrefois le tems si miserable,



qu'il ne venoit pas ici le moindre petit Grifonneur de Sergent , qu'il ne falût députer un Diable exprés pour l'aller querir ; & presentement nous ne sommes employez qu'à les chasser. Il faut que les Greffiers attendent des années entieres à la porte , parce qu'ils ne veulent pas passer devant les Conseillers qui pleuvent ici de toutes parts.

## PROSERPINE.

Il ne faut plus recevoir de Gens de Robe , l'Enfer est déjà assez lugubre ; & sur tout point de Greffiers , car ces gens-là mettent l'Enfer en mauvais predicament.

## PLUTON.

Oüi , mais vous ne sçavez pas que moy qui suis Pluton , je n'ay pas plus de droit en Enfer que ces Messieurs-la. Bien-heureux , si quelque jour ils ne m'en chassent pas ! Je suis si saoul des gens de Chicane, que dernièrement je fis une querelle d'Allemand à un Diable de qualité qui revenoit de Paris , & je lui fis fermer la porte, parce qu'il avoit hanté mauvaise compagnie là-haut , & qu'il sortoit du corps d'un Procureur.

## PROSERPINE.

Vous avez eu raison , ce seroit le moyen de gâter bien-tôt tout ici.

## P L U T O N.

Je veux que vous soyez témoin de ce que je dis , & que Charon apporte devant vous le Registre journal des Âmes qu'il a passé aujourd'hui.

*Il sort deux Diables qui apportent un gros Livre sur leur dos , & Charon arrive , qui après avoir feuilleté le Livre , lit :*

Du 17. passé, deux mille sept cens treize Medecins avec leurs Mules.

## P L U T O N.

Ces Messieurs-là font mieux nos affaires là-haut , il les faut renvoyer.

## P R O S E R P I N E.

Oüi , mais qu'on retienne les Mules, elles serviront à Radamante quand il mena pendre quelqu'un.

## P L U T O N.

Je ne veux plus qu'on en reçoive aucun à l'avenir , qu'il n'ait une attestation de service , & un Certificat des Fossoyeurs, comme il a bien & fidèlement exercé sa Charge de Medecin , & tué pour le moins dix mille personnes à sa part.

## C H A R O N.

Du même jour , quatorze cent Apoticares.

## P L U T O N.

Pour les Apoticares , passe. On est échauffé en ce Pais-ci , & on a besoin  
de

de Lavemens pour se déconster.

CHARON.

Dudit jour , cinquante-sept mille deux cent dix-sept , tant Fermiers , Sous-Fermiers , que Commis & Rats de Cave.

PLUTON.

Il est vray qu'il en est tombé ce matin une broüine , qu'on ne se voyoit pas en Enfer.

CHARON.

Pour les Fermiers , tout franc , il n'y a plus moyen de les passer , ils sont si gros & si gras que ma Barque enfonce.

PLUTON.

Comment voulez-vous faire ? nous ne pouvons pas les refuser , c'est ici leur ap-panage.

CHARON.

De plus , quinze mille sept cens tant Clercs que Procureurs.

PLUTON.

Pour ceux-là , il en faut faire provision , c'est le bois d'Andelle de l'Enfer , & je ne veux pas qu'on brûle autre chose dans mon Cabinet.

CHARON.

Quatorze mille douzaines de femmes , tant grandes que petites.

PLUTON.

Ah , voila ce que je craignois ! Et pourquoy les laisse-t-on passer ?

## CHARON.

Item , passé en corps & en ame deux Carabins de Simphonie , soy-disans Musiciens de l'Opera , qui viennent redemander leurs femmes.

## PLUTON.

Ils sont donc fous ? Qu'on les fasse venir au plus vîte , je les veux voir , voila du fruit nouveau.

## PROSERPINE.

Il y a long-tems que je suis en ce Pais-ci , mais je n'ay point encore vû une pareille Ambassade.

*On amene devant Pluton Orphée & Mezzetin , & on leur fait faire un salut ridicule :*

ORPHE'E fait un compliment court en Italien.

PLUTON montrant Isabelle.

Est-ce là vôtre femme ? Elle valoit bien la peine de faire le voyage.

## ISABELLE.

S'il est étonnant de voir un mari chercher sa femme jusqu'aux Enfers, il ne l'est pas moins de voir une femme souhaitter avec empressement de rerourner avec son mari, quand une fois elle en a été séparée.

## PLUTON.

Voila un petit debut qui n'est point sot.

## MEZZETIN.

Ny la débuteuse , non plus.

ISABELLE.

Pour moy je ne suis point de celles qui regardent la séparation d'un mari comme la porte de leur félicité ; & j'avoüe franchement que je suis d'assez mauvais goût, pour trouver qu'il n'y a point de bonheur égal à celui de vivre avec un Epoux qui vous aime, & dont on est tendrement aimée.

MEZZETIN.

Et fy donc ! faites-la taire , elle prêche là une nouvelle doctrine.

ISABELLE.

Je sçay que je ne suis pas du goût d'aujourd'hui , & que pour être presentement femme du bel air, il ne faut prendre un mari que comme un sur-tout de bien séance , & un paravent de réputation : mais j'aime mieux n'être point tout-à-fait à la mode , & être un peu plus dans la route de mon devoir ; c'est ce qui fait que je me viens jeter à vos pieds , pour implorer vôtre clemence , & vous prier , partout ce que vous avez de plus cher , au nom de l'amour que vous vous êtes portez l'un & l'autre , de m'accorder la grace que je vous demande , de me rendre à un mari que je chers plus que toute chose au monde , & je seray obligée de faire le reste de ma vie, des vœux pour la santé

*La descente de Mezzetin*  
& prospérité de vos Majestez diaboliques.

MEZZETIN.

Malepeste ! voila du plus beau recitatif

*On fait du bruit.*

PLUTON.

Qu'est-ce que c'est que ce bruit-là ?

CHARON.

Ce sont des anciens Marguilliers qui  
veulent passer devant des Avocats.

PLUTON.

Le procès n'a-t-il pas été jugé là-haut ?

CHARON.

Oùi, mais ils en appellent devant vous.

PLUTON.

Huissier , faites faire silence , nous ver-  
rons cela tantôt.

COLOMBINE *déclamant.*

Les femmes d'aujourd'hui sont si mal-  
heureuses , & l'empire que les maris ont  
pris sur elles est si absolu , que je ne m'é-  
tonne plus qu'il y ait tant de filles à ma-  
rier , & qui regardent le mariage comme  
l'écueil de leurs plaisirs & le tombeau de  
leur liberté.

MEZZETIN.

Bon bon ! toute la journée les filles ont  
le gosier ouvert pour chanter :

*Ma Mere mariez-moy ,  
Vous sçavez la raison pourquoy.*



## COLOMBINE.

En effet, n'est-ce pas une chose qui crie vengeance de voir l'inhumanité avec laquelle les pauvres femmes, ces moutons d'amour, sont traités par ces loups dévorants. (*Elle crie.*) Ne diroit-on pas...

## MEZZETIN.

Oh oh, je vois bien que nous sommes ici sur le patrimoine des Avocats. Comme elle a appris à crier !

## COLOMBINE.

Ne diroit-on pas, dis-je, que le mariage qui devrait être l'union, le nœud & la soudure des volontés, soit présentement un champ de bataille, où le mari s'exerce à chagriner sa femme, & où la femme est toujours la malheureuse exposée aux insultes, & bien souvent aux coups de celui qui devrait être le rempart de sa faiblesse.

## PLUTON.

Nous voyons pourtant souvent ici des maris qui portent de vilains chinforgnaux sur leur tête.

## MEZZETIN.

Hé, ce n'est que pour entretenir la paix. Ne sçavez-vous pas bien que *qui bat sa femme il la fait braire, qui la rebat il la fait taire.*

COLOMBINE.

Pour moy , je vous déclare , que si heureusement mon Mari étoit mort le premier, j'aurois pleuré, crié, je me serois couverte jusqu'aux ongles , d'un deuil où le cœur n'auroit pas eu grande part : mais loin de le venir trouver aux Enfers , je me serois bien donné de garde de le chercher.

MEZZETIN.

Oh , ma petite Femme , je n'ay jamais douté de vôtre affection.

COLOMBINE.

Ainsi , puis qu'il me vient chercher de si loin , c'est une marque qu'il ne sçauroit se passer de moy. Mais il ne m'aura que par le bon bout. Je prétends avoir des conditions si avantageuses , qu'on ne puisse pas me reprocher d'avoir gâté le métier , & m'accuser d'avoir été assez sotte pour reprendre le même mari, après avoir été assez heureuse pour en être delivrée.

MEZZETIN.

Je fais une action plus heroïque , en vous reprenant ; & si l'on permettoit aux maris veufs de venir se remarier en Enfer, je suis bien sûr qu'ils ne reprendroient pas la défunte.

COLOMBINE.

Comme c'est une chose qui crie vengeance , de voir le peu de dépense que les

femmes font aujourd'hui , je veux en outre avoir plus d'argent que par le passé , & que chacun ait la semaine la clef du coffre fort.

### MEZZETIN.

Si vous l'aviez une semaine , je courrois grand risque la suivante de ne pas entrer en exercice , & je crois que je n'aurois plus que faire de clef ny de coffre fort.

*Prodiga non sentit pereuntem fœmina censum.*

### COLOMBINE.

Item. . . . Oh , voila un grand item celui-ci. Point de jolies filles de Chambre ; c'est-à-dire que je les choisiray moy-même les plus laides que faire se pourra , & qui auront au moins quarante-cinq ans.

### MEZZETIN.

Fy ! on n'est jamais bien servi de ces Vieilles-là. Il faut donc que vous retranchiez les grands Laquais.

### PLUTON.

Tu Dieu ! cet oyseau-ci sçait bien sa leçon ! Voila une Pelerine qui a diablement d'esprit !

### MEZZETIN.

Elle a encore six fois plus de tête. Là, là , voyons. Comme ainsi soit que le naturel des Corneilles est d'abattre des noix , & de parler gras , celui des Pies d'avoir

la queue longue ; & des Perroquets d'être habillez de verd , de même le naturel des femmes est de faire enrager leur mari.

COLOMBINE.

Et des maris , de faire enrager leurs femmes.

MEZZETIN.

Quoy que j'aye enragé tout mon saoul pendant que nous avons été ensemble , je veux bien la reprendre encore , à mes risques , perils & fortunes. C'est le plus grand service que je vous puisse rendre ; car je vous promets que si elle est encore deux jours en Enfer , elle vous fera detester tous les uns après les autres.

PLUTON.

La Cour vous est obligée ; car nous n'avons point de Diable assez Diable pour tenir tête à une méchante femme.

COLOMBINE.

Bon bon , nous y voila ! Est-ce qu'une femme qui fait le Diable ne fait pas sa charge ?

MEZZETIN.

Cela est vray , & le mari qui roste fait la sienne ; c'est ce qui fait , Messieurs les Diabes , Diabesses , Diablotins , & autres , qu'en faveur de l'amitié que j'ay toujours portée à votre Corps , & pour entretenir la paix & l'union dans l'Enfer,

je veux bien vous en délivrer a ; mis à certaines conditions ; & voila des articles que nous ferons signer par les Notaires de ce Pais-ci. Car je crois qu'il n'y en manque pas.

**COLOMBINE.**

Oùï ! tu le prends comme cela ? Et moy je ne veux pas sortir. Une jolie femme comme moy en tout Pais ne manque point de mari.

**MEZZETIN.**

Oh , je sçay bien qu'il y a par tout assez de gens qui se mêlent de ces emplois-là.

**PRIMO** , Puisque je ne profite pas de vôtre mort , je prétends que vous me rendiez les frais du deuil & de l'Enterrement que j'ay payez au Crieur.

**PLUTON.**

Cela est juste ; mais il n'en coute pas grand' chose pour faire enterrer une petite femme.

**MEZZETIN.**

Ah ! ces diables de Corbeaux-là ne les mesurent pas à la toise ; & ils rançonnent si exorbitamment un pauvre mari , que souvent il aimeroit presque autant que sa femme ne mourût pas.

**PLUTON.**

Ils gagnent assez d'ailleurs.

MEZZETIN.

Je prétends à l'avenir que vous baissiez votre rayon d'un grand demi-pied au moins.

COLOMBINE.

D'un demi-pied ? Je me ferois plutôt couper de la tête. Non non, je demeurerai ici.

MEZZETIN.

Il vous en restera encore plus d'un grand pied ; & un grand pied de rayon doit suffire pour la femme d'un Musicien.

PROSERPINE.

Oh , oh , je le crois bien ! Je m'en contenterois bien , moy qui suis Proserpine.

MEZZETIN.

Je veux que vous soyez beaucoup plus sage que par le passé , & que vous promettiez de n'aimer désormais que moy.

COLOMBINE.

Oh , pour cet article-là , neant. Je ne veux point engager ma conscience. Dans le tems où nous sommes , il n'y a point de femme qui puisse promettre cela.

MEZZETIN.

Je veux que les enfans que j'auray dans la suite , ( car il faut recommencer sur nouveaux frais ) soient élevez à ma fantaisie , & j'en disposeray comme de chose à moy appartenante.



## COLOMBINE.

Oh , cela s'en va sans dire.

## PLUTON.

Hé de quoy vous embarrassez-vous ? Puis qu'elle est vôtre femme , tous les enfans qu'elle aura ne seront-ils pas les vôtres ?

## MEZZETIN.

*Nego consequentiam.* Vous ne sçavez pas tout le manège de là-haut , Monsieur Pluton. Il y a tant de Peres qui n'ont jamais eu d'enfans.

## PLUTON.

Après avoir entendu les raisons des uns & des autres , pour vous défrayer de vôtre voyage , moy Pluton Prince des Tenebres , Souverain du Stix & du Phlegeton , Gouverneur des Pais-bas , President du Sabbat , & Correcteur né des Arts , Métiers , & Professions , je vous permets non seulement d'emmener chacun vôtre femme , mais toutes celles qui sont en Enfer , sans même en exempter Proserpine.

## MEZZETIN.

Pour moy , je n'en ay que trop de celle-ci ; mais il y a bien des gens ici qui ne demanderoient pas mieux que de troquer avec vous.

MEZZETIN  
GRAND SOPHY  
DE PERSE.

*COMEDIE EN TROIS ACTES.*

Mise au Theâtre par Monsieur Delosme  
de Montchenay, & représentée pour la  
premiere fois par les Comediens Italiens  
du Roy dans leur Hôtel de Bourgogne,  
le dixième de Juillet 1689.



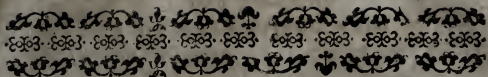
MEZZETTIN  
GRAND SOPHY DE PERSE



Colombine

Mezzettin

Pierot



## SCENES FRANCOISES

DU

## GRAND SOPHY.

## SCENE

## DE LA MAGICIENNE.

*Pour entendre cette Scene , il faut sçavoir que Mezzetin est un Chevalier errant , dont Melisse Magicienne est amoureuse , & qu'elle tient renfermé dans son Palais par ses enchantemens. Pierrot autre Chevalier errant, sçachant le malheur de Mezzetin , va le délivrer des mains de cette Sorciere ; ce qu'il fait en lui donnant un charme sur lequel Melisse ne peut rien. Après que Mezzetin a reçu le charme , voici ce qu'il dit :*

MEZZETIN seul.

**I**L est tems , Mezzetin , de prendre ton party  
 Ou pour l'Amour , ou pour la Gloire,  
 Je ne sçay qui des deux aura le démenty.  
 Je ne sçay qui des deux mérite la Victoire.

Tout franc , un plus fin que moy y feroit bien embarassé. J'ay beau chercher à les atteler ensemble. L'Amour dit toujours, Oûi : La Gloire dit toujours , Non : Voila le grand chemin de plaider toute la vie. D'un côté l'Amour est un petit libertin, qui ne respire que la joye. Il ne demande qu'à jouier , qu'à boire , qu'à folâtrer. Ma foy , plus je me tâte , plus je sens que je suis fait pour l'Amour. D'un autre côté, la Gloire est une terrible pigriche : Elle ne s'attache qu'aux gens qui couchent aussi volontiers en plein champ, que sur un bon lit. J'en ferois bien autant quand j'ay bien bu : Je m'endors par tout où je me trouve. La Gloire n'aime que les gens qui ont toujours la poussiere dans les yeux , & le Soleil sur la tête. Si elle aimoit à proportion tous ceux qui ont la Lune sur la tête , je vois ici bien des maris qui se trouveroient glorieux sans y penser. La Gloire ne se plaît qu'à déchiqueter le monde ; toujours quelque tête , ou quelque bras cassé avec elle : au lieu que l'Amour ne trouve jamais les gens trop entiers. Il est vray que la Gloire donne un laurier : mais je n'aime le laurier que sur un jambon , ou dans les fauces. La Gloire fait vivre dans la Gazette après la mort : mais quelle folie de s'aller faire tuër pour fournir de la pasture à Mes-



seurs les Curieux ? Ainsi , tout bien & diligemment considéré, serviteur à la Gloire. Mais quoy ? je sens-là certains élancemens de bravoure. Ouf ! ouf ! j'ay bien peur que la Gloire ne donne le croc en jambe à l'Amour.

---

MELISSE MAGICIENNE *arrivant.*

Ah traître , tu me veux quitter ?

MEZZETIN.

J'en chrage , aimable Pouponne.

La Gloire si fort me talonne ,

Qu'elle m'oblige à m'écarter.

MELISSE.

Coquin , quelle fureur te porte

A t'éloigner de ce Palais ?

Tout y répond à tes souhaits.

Que manque-t-il ? dis.

MEZZETIN.

D'être mis à la porte.

MELISSE.

A la porte , perfide ! Ah , ne l'ose esperer.

Je m'en vais à l'instant tout l'Enfer conjurer.

MEZZETIN.

Madame , puisque la Poësie ne peut obtenir mon congé , & que la plus incontestable verité devient problematique si-tôt qu'elle est escortée de la Rime, trouvez bon que je vous dise en Prose , que je n'attens plus que vos ordres pour partir.

MELISSE.

Et tu me l'ose dire en face ?

Barbare , c'est donc là le prix de mon Amour ?

Peut-on pousser plus loin l'audace ?

Un Brigand que je tiens dans un charmant séjour,

Qui se voit par mes soins au comble des délices,

Pour qui mon lâche amour ne cesse d'éclater !

Et cet ingrat peut me quitter !

Ah traître , il faut que tu perisses.

Mais afin que l'Amour n'ait rien à m'imputer,

De ton Sort je te rends le maître.

Avant qu'un monstre affreux vienne se présenter ;

Si ton cœur est touché , qu'il se fasse connoître.

MEZZETIN.

Prenez , prenez , Madame, un moins funeste soin.

Ma tendresse n'a pas besoin

D'un Tire-bourre pour paroître.

Ah ! s'il ne s'agissoit que de brûler pour vous

D'un feu qui ne vous pût laisser aucun scrupule,

Vous verriez Mezzetin dans ses Vœux les plus  
doux ,

Faire hargue à la Canicule,

Mais si vous voulez qu'un Amant

Donne une nazarde à la Gloire ,

Je suis vôtre valet à parler franchement.

Pour vivre avec vous un moment ,

Je ne veux pas mourir à jamais dans l'histoire.

MELISSE.

Hé bien puisque ton grand courage

Ne respire que les combats ,

On va l'exercer de ce pas.

Monstres , sur cet ingrat déchargez vôtre rage.

*Le Monstres paroissent.*MEZZETIN *tremblant & se ravissant.*

Ma foy , je suis d'avis pourtant de demeurer.

En cas que ces Messieurs veuillent se retirer.

MELISSE.

Monstres , éloignez-vous.

MEZZETIN ôtant sa Toque , & faisant  
une reverance.

A cette heure , Madame ,  
Peut-on prendre congé de vous ?

MELISSE.

Il se moque de mon courroux.

Hola , Monstres , hola , devorez cet infame.

*Les Monstres entourent Arlequin , qui les arrête ,  
en leur montrant le charme qu'il a reçu de Pierrot.*

Fy , Messieurs , n'allez pas donner dans le pan-  
neau.

Je n'ay , sur mon honneur , que les os & la  
peau.

Mais si voulez bien m'en croire ,  
Vous trouverez là-bas de quoy faire grand'chere.

MELISSE.

Quoy Monstres ! vous n'osez seulement l'appro-  
cher ?

Ah ! mon Art est à bout , je ne puis le cacher.

*Se tournant vers Mezzetin.*

Et toy , Monstre plein d'injustice

Qui t'applaudis secrettement ,

De m'avoir tant de fois choquée impunément ,

Tu n'attens plus du tout que le moment propice

Pour m'abandonner à jamais.

Mais où trouveras-tu ce superbe Palais ?

Ingrat , peux-tu jamais pretendre

De t'assurer d'un cœur comme tu l'es du mien ?

Par tous les mouvemens de l'Amour le plus  
tendre

Je n'ay pû meriter le tien.

J'ay fait agir vers toy larmes , soupirs , adresse ,

Je n'ay rien oublié , cruel , pour t'attirer ,

MEZZETIN.

Oùï : jusques à vou oir me faire devorer ,  
 Vous avez poussé la tendresse.

MELISSE.

Voici ma dernière foiblesse.  
 Par tous les charmes de l'Amour  
 Differe ton départ d'un jour.  
 Après cela tu peux partir en assurance.

N'y consens-tu pas , mon cher cœur ?

MEZZETIN.

Je ne suis donc plus Montre ? Oh , oh ! quelle  
 douceur !

Les femmes , à moins qu'on n'y pense ,  
 Sçavent tourner du blanc au noir.

*En cet endroit Pierrot paroît.*

Ma chere , je voudrois pouvoir  
 Répondre à vôte instance.

Mais Sancho Pança qui s'avance ,  
 M'oblige à vous donner au plutôt le bon soir.

MELISSE.

Dans quel accablement un tel aveu me jette !  
 Ah ! sans doute la Parque acheve mes destins.

*Elle s'évanouit , & tombe dans un fauteuil.*

MEZZETIN.

Je vais vous délaisser ; attendez , ma Poulette.

PIERROT à Mezzetin.

Allons , plantez-moy-là la Reyne des Lutins.

MEZZETIN.

Oùï , Syndic des Brutaux , je partiray :  
 mais il en coûtera à ta tête du moins deux  
 oreilles. (*Il chante.*)

*L'espoir de la vengeance est le seul qui me reste.  
Fuyons, Fuyons. ( Il court après Pierrot, &  
s'en va. )*

---

*MELISSE seule.*

*A moy, Farfadets & Lutins,*

*A moy troupes d'Esprits malins.*

*Mon scelerat croit que sa fuite*

*Va du moins me coûter le jour !*

*Mais la mode n'est plus de voir mourir d'amour.*

*O la ridicule conduite*

*D'aller bizarrement chercher*

*Un remède à son feu sur un ardent bucher !*

*Il est peu de Didons, dans le siècle où nous  
sommes :*

*Et si de nôtre sexe on regloit les abus,*

*On nous verroit bien-tôt regagner le dessus*

*Qu'ont sur nous les perfides hommes.*

*Il ne sera pas dit qu'un mortel à mon Art*

*Ose faire une telle injure.*

*Je viens de découvrir le nid de mon Pendart.*

*J'y vais d'une servante emprunter la figure.*

*Ah ! si jamais il vient m'en conter par hasard,*

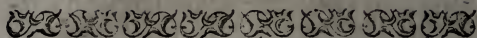
*Il aura de la tablature.*

*Mais le tems presse : A moy, Farfadets & Lutins,*

*A moy, Troupes d'Esprits malins ;*

*Les Esprits enlèvent Melisse.*





## S C E N E

DE MONSIEUR GROGNARD,  
ET DE COLOMBINE.

GROGNARD.

**O**H , vous tairez-vous à la fin , Pedagogue femelle ? J'en suis d'avis , ma foy , de me laisser regenter par une jeune barbe comme vous !

COLOMBINE.

Vous verrez que j'auray encore les gros mots, pour lui vouloir apprendre à devenir honnête homme ! Hé , mon pauvre Monsieur Grognard , par charité , brûlez-moy tous ces chiens de livres , qui font un tripotage enragé dans vôtre cervelle , & qui ne servent qu'à vous rendre tous les jours plus saturnin qu'un hibou.

GROGNARD.

Comment , que je brûle mes livres ! Veux-tu que j'aille démeubler ma tête de routes ces belles connoissances , qui font la seule consolation de ma vie ?

COLOMBINE.

Il est vray que la consolation est grande



d'être sans cesse comme un levrier d'attache après de vieilles pancartes, dont les vers s'éloignent par respect. Est-ce là l'employ d'un Gentilhomme des moins roturiers de la Beauflé ? Je vais gager qu'à votre physionomie herissée, aux cicatrices de votre manteau, & à ce chapeau gras, qui postule depuis long-tems pour servir d'épouventail de Cheneviere, on ne vous prendroit tout au plus que pour un Poëte à la journée.

GROGNARD.

Attends, attends que ma fille soit en Perse, & que le Grand Sophy soit mon Gendre, tu verras si Mathurin Grognard ne sçait pas se rengorger mieux que pas un Godelureau de ce pais.

COLOMBINE.

Il faut avoir l'esprit tout de guingoy pour parler comme vous faites ! Par quel canal, dites-moy, pretendez-vous que votre fille épouse le grand Sophy ?

GROGNARD.

Par quel canal ? tu ne sçais donc pas que je dois mener ma fille en Perse au premier jour ? Il y a assez long-tems que je suis saoul des manieres de Paris.

COLOMBINE.

Et que vous a donc fait cette pauvre Ville ?

GROGNARD.

Moy ! que je demeure davantage dans Paris , dans ce tripot éternel , où les femmes sont des ripopez de jeu & de coquetterie ? Et comment y seroit-il leur pour les hommes , quand les oiseaux sont à peine en seureté dans l'air , contre les attentats des coëffures des femmes ?

COLOMBINE.

Mais n'est-ce point aussi la coëffure des maris qui vous émeut tant la bile !

GROGNARD.

Dans la Perse les maris sont regardez comme des Oracles. Aussi les femmes de ce pais-là ne tiennent point table ouverte de cajolerie à des Plumets & des Gens de Robe.

COLOMBINE.

C'est à dire en bon François , que vous êtes jaloux des frequentes visites que le Substitut Fringalet rend à Madame.

GROGNARD.

J'enrage tout vif que ce petit morveux-là soit à tout heure le barbet de ma femme. Mais , entre nous , Colombine , ce Diable de Substitut ne butteroit-il point à devenir le mien ?

COLOMBINE.

Qui lui ? Et comment s'y prendroit-il ? c'est un pauvre garçon qui est toujours

dans les remèdes , & dont la santé n'a que la cappe & l'épée. Vous mocquez-vous ? C'est un homme condamné par decret de la Faculté à renoncer à perpétuité à tous les plaisirs de la vie.

GROGNARD.

Mais que diable vient-il donc faire chez moy tous les jours ? Hon ! La morale d'un Homme de Robe ne met pas une femme dans le bon chemin.

COLOMBINE.

Bon ! Il y vient faire le manège que fait aujourd'hui la jeunesse auprès des femmes ; c'est à dire faire passer en revue ses tabatieres , ôter vingt fois un gant , pour avoir un pretexte de montrer son diamant , & repeter à tout coup devant le miroir les nouvelles découvertes qu'il a faites dans les minauderies. Il est vray qu'il entrecoupe cela de certaines fingeries qui lui attirent souvent des coups de busc sur les doigts ; mais après tout , vous voyez bien que toutes ces galanteries-là ne passent pas l'épiderme.

GROGNARD.

N'importe , n'importe , il faut mettre un frein à toutes ces fadaïses , & j'espere que bien-tôt le climat de Perse changera les inclinations de ma femme.

## COLOMBINE.

Vous nous la baillez belle , ma foy , avec vôtre climat de Perse ! comme si une femme ne portoit pas ses inclinations par tout avec elle. D'ailleurs , que sçavez-vous si les Femmes de Perse n'ont pas tout un autre goût que celles de France ? Avec cela , qui seroit , je vous prie , la duppe du voyage ?

## GROGNARD.

Oh , les loix du Pais deffendent aux femmes de parler à aucun homme en l'absence du Mary.

## COLOMBINE.

Oùï , la Perse y entend finesse , ma foy , avec ses loix ! Deffendre quelque chose à une femme , n'est-ce pas en bon François lui en donner envie.

## GROGNARD.

Oh bien bien , nous verrons cela quand nous y serons. Mais en attendant , songeons aux mesures nécessaires pour empêcher Monsieur le Substitut de venir davantage chez moy. Allons , Colombine.  
( *Ils se retirent.* )





# SCENE

D'ISABELLE ET DE COLOMBINE.

COLOMBINE.

**O**H pour le coup j'entre dans vos douleurs, cela crie vangeance assurément. Un Pere proposer de sang froid à sa Fille qui a dix-huit ans passez, de la marier ! A-t-on jamais vu de procédé plus injurieux ?

ISABELLE.

Moy qui abhorre le mariage comme un monstre ! Ah, Colombine ! il faut que la raison de mon Pere soit en decours.

COLOMBINE.

Il est fou, vous dis-je, & plus fou d'avoir attendu si tard à vous faire une telle proposition. Il y a six ans que cela devoit être expédié ; & l'Epoux que vous aurez doit vous tenir compte de ce que vous ne vous êtes point prévaluë du retardement de vôtre Pere. Dame, c'est un Phœnix aujourd'hui, qu'une Fille qui ne prévient pas ses Parens sur l'article du mariage.

ISABELLE.

Ah , défais-toy de ces préjugés populaires , & cesse de m'opposer à ces imprudentes qui ne rougissent point de borner toute leur félicité à la possession d'un homme.

COLOMBINE.

Comment donc ? est-ce que vous borneriez la vôtre à la possession de plusieurs ?

ISABELLE.

Le fade ragoût , à mon sens , qu'un Mari , avec toutes ses dépendances !

COLOMBINE.

On voit bien que vous parlez en franche Novice. Mais encore qu'est-ce qui vous fait regimber si fort contre le mariage ?

ISABELLE.

Moy ? J'irois donner un empire despotique sur mes appas , & rendre ma pudeur à jamais tributaire ? Non , Colombine , à moins qu'on n'épure le mariage , j'y renonce pour toute ma vie.

COLOMBINE.

Que je vous sçay bon gré de ces héroïques sentimens ! En effet , voila encore un plaisant fretin que les hommes ! A votre place , pour les faire enrager , j'aurois le plaisir de mourir fille. Si vous sçaviez



pourtant combien cette qualité-là devient pesante, à mesure qu'on commence à monter en graine !

ISABELLE.

Tu crois donc que je serois fille à m'accommoder du commun des hommes ?

COLOMBINE.

Bon ! il vous en faudra faire exprès. Hé merci de moy , avec vos lectures prenez garde d'aller sur les brisées de vôtre Pere. N'est-ce pas assez d'un fou dans une famille.

ISABELLE.

Il est vray que mon Pere est un peu romanesque avec ses entêtemens pour le Sophy. Mais au fond , crois-tu qu'il ait si mauvaise raison de vouloir marier sa fille en Perse ?

COLOMBINE.

Comment donc l'entendez-vous ?

ISABELLE.

Comment ? C'est que je crois qu'aujourd'hui , pour trouver un bon Mari , il faut l'aller chercher jusqu'aux extrêmités du monde.

COLOMBINE.

Hé du moins faites grace à Octave, qui est gâté de vos perfections.

ISABELLE.

Octave , Colombine ? Ah , le fade

Personnage ! Il ne sçauroit dire trois mots sans friser le galimathias.

COLOMBINE.

Hé , mon Dieu , quand il sera vôtre Epoux , il parlera plus naturellement. Une fois , vous ne vous marierez peut-être pas pour reformer la Langue ?

ISABELLE.

Mais le moyen d'apriivoiser ses oreilles à l'entretien d'un Mari qui ignore la police du beau langage , & dont l'esprit est du tout inflexible au manège de l'Academie ?

COLOMBINE.

Oh vraiment , si vous prenez pied sur l'Academie, vous lambinerez encore long-tems avant que de choisir un époux.

ISABELLE.

Hé penfes-tu que ce choix soit si aisé à faire ? L'homme est une sorte d'animal trop équivoque pour ne le prendre qu'à la montre.

COLOMBINE.

Bon , ne voudriez-vous pas amener la mode de faire des repetitions de mariage comme l'on fait des pièces de Théâtre ? Vous avez toujours des pensées si heteroclites.

ISABELLE.

Veux-tu que je te dise ? quand on est

une fois mariée , cela tient à chaud & à ciment ; & si l'on a jetté son plomb sur un brutal , ou un volage. . .

COLOMBINE.

Oh , pour un Mari brutal , j'avouë qu'il est à l'épreuve de tous les remèdes : mais quand il n'est que coquet , une femme d'esprit a mille moyens pour le mettre à la raison.

ISABELLE.

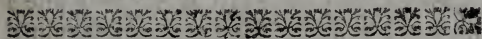
Oùi , mais , Colombine , tu ne dis pas que quand une fois un Mari a pris le train d'être infidelle , il l'est toujours malgré nous & malgré nos dents.

UN LAQUAIS.

Madame , on demande à vous parler.

ISABELLE.

Colombine , allons voir ce que c'est.



SCENE

DE MEZZETIN

ET DE PASQUARIEL.

Dans cette Scene Pasquariel dit à Mezzetin , que pour servir son maître Octave,

*il faut qu'il feigne un Capitaine de Dragons ; & pour l'y engager , voici comme il s'y prend.*

### PASQUARIEL.

Tu ne seras pas plutôt Capitaine de Dragons , que les plaisirs , la bombance & la bonne chere te suivront par tout ; Jamais de chagrin, jamais de tristesse, toujours en joye. Quelle felicité , morbleu ! que tu es heureux ! Tu reçois l'ordre de partir pour l'Armée. Aussi-tôt tu prends la poste , & le long de la route , les perdrix, les beccasses , les ortolans, voila ton manger ordinaire.

MEZZETIN *se lechant les doigts.*  
Voila des viandes bien assaisonnées.

### PASQUARIEL.

Je le crois , ma foy , goute-moy de ce vin-là. ( *Il fait comme s'il décoeffoit une bouteille, & qu'il versât du vin dans un verre ; Mezzetin impatient foure sa tête entre la bouteille & le verre , & ouvre la bouche pour recevoir le vin que Pasquarial feint de verser.* ) Et bien , qu'en dis-tu ? C'est le moindre de tous les vins que tu boiras en chemin.

MEZZETIN *en chancellant.*

Ce vin-là est bien fumeux , il faudra y prendre garde ; car il pourroit enyvrer le

Capitaine , & la compagnie en iroit tout de travers.

PASQUARIEL.

Il est pourtant bien leger. Te voila arrivé au Camp. D'abord on te donne un fort bel Appartement tout de plein pied.

MEZZETIN.

Tant mieux , car je n'aime point à monter. Je prends cela pour un mauvais augure.

PASQUARIEL.

Quantité d'Officiers t'y viennent rendre visite. On joue , on chante, on fume, on boit des liqueurs.

MEZZETIN.

Comment diable : Mais voila une vie de Chanoine ! Et on disoit qu'on avoit tant de mal à la Guerre ?

PASQUARIEL.

Bon , bon ! ce sont des gens qui n'y ont jamais été qui en parlent mal. L'Ennemi cependant s'avance , & on ordonne au Capitaine des Dragons de l'aller reconnoître.

MEZZETIN.

Oh , voila ce que je ne pourray jamais faire. Comment reconnoître un homme que je n'auray jamais vu ?

PASQUARIEL.

Ce n'est pas cela. Reconnoître l'En-

nemi , c'est à dire sçavoir où il est campé , les mouvemens qu'il fait , & le nombre des Troupes qui composent son Armée. Bon , il n'y a rien de si aisé. D'abord tu marcheras en fort bel ordre à la tête de ta Compagnie. Ah ! il me semble déjà de te voir à cheval. Quel air heroïque ! quel le majesté ! Tu rêves ! tu secoues l'oreille

MEZZETIN.

Oùi , c'est que je sçay combien il m'en cuit pour avoir été à cheval ; & si , je n'étois monté que sur une bourrique. Mes épaules m'en font encore mal. Ne pourrions-nous pas retrancher cela ?

PASQUARIEL.

Vrayment nenni , c'est un honneur. Tu t'avances donc vers l'Ennemi , aussitôt qu'il te voit paroître , il détache une Compagnie de Carabiniers , pour venir au devant de toy. Quand vous êtes à portée l'un de l'autre , vous commencez par vous saluer à grands coups de pistolets, zin , zan. Le Capitaine des Carabiniers met le sabre à la main , court vers toy ; & tac.

MEZZETIN.

*Haïme.*

PASQUARIEL.

Oh , ce n'est rien , ce n'est qu'un bras par terre.



M E Z Z E T I N.

Au Capitaine de Dragons ?

P A S Q U A R I E L.

Vrayment oui.

M E Z Z E T I N.

Et vous dites que ce n'est rien ? Je trouve que c'est quelque chose , moy.

P A S Q U A R I E L.

Bon , bon ! voila une belle bagatelle ma foy ! On écrit cette action-là en Cour , & on te fait Colonel d'un autre Regiment.

M E Z Z E T I N.

Colonel d'un autre Regiment ? Est-ce une charge plus grande ?

P A S Q U A R I E L.

Je le crois , ma foy ! Le General fait ranger tout le monde en bataille , on vient aux mains , les Ennemis font un feu de tous les diables , zi , zi , pi , pa , bon , ban ; tac.

M E Z Z E T I N.

Ah ! je suis perdu. Encore un tac.

P A S Q U A R I E L.

C'est un coup de grenade qui vient d'emporter une jambe à nôtre Colonel. Mais cela , bagatelle.

M E Z Z E T I N.

Le Diable m'emporte si je m'en suis douté quand j'ay entendu ce vilain tac.

PASQUARIEL.

Que voulez-vous ? Ce sont les fruits de la Guerre. On vous fait panser ; on publie votre blessure dans la Gazette , & l'on vous fait Brigadier d'Armée.

MEZZETIN.

Charge encore plus grande ?

PASQUARIEL.

La malepeste , je le crois ! Tous les Officiers viennent vous faire leurs complimens sur votre nouvelle Charge , & ils envient votre bonheur. Pendant ce tems-là , les Ennemis qui s'étoient dispersez se rallient , & reviennent à la charge. D'abord mon Brigadier d'Armée court de tous côtez donner les ordres necessaires. Le combat s'opiniâtre , l'Ennemi est en déroute , on crie victoire ; on poursuit les fuyards l'épée à la main. Dans le moment une Batterie de douze pièces de canon, que les Ennemis avoient postée sur une petite hauteur , fait sa décharge , bou, dou dou ; tac , tac.

MEZZETIN.

Misericorde ! Ah , je suis mort. Il y a deux tac.

PASQUARIEL.

Il faut être bien malheureux ! Quelle disgrâce ! Notre pauvre Brigadier a son

autre jambe & son un autre bras emportez d'un seul coup de canon.

MEZZETIN.

Je n'en suis pas étonné moy, les tac m'ont toujours été funestes. (*S'agenouillant à terre, ses deux bras derriere le dos.*)

Voici un joli petit homme !

PASQUARIEL.

Il faut avoir patience, mon Ami. Ce sont des marques de ta valeur. On en écrit de nouveau en Cour, & on te fait General.

MEZZETIN.

Charge encore plus grande !

PASQUARIEL.

La plus belle de toutes.

MEZZETIN.

Je remarque une chose. Plus j'augmente en charges, & plus je diminue en membres.

PASQUARIEL.

Dés que tu es General, tu montes à cheval.

MEZZETIN.

Attendez, s'il vous plaît. Comment voulez-vous que je monte à cheval ? Je n'ay ny bras ny jambes.

PASQUARIEL.

Voila une nouvelle occasion de se signaler. Les Ennemis se sont engagez dans un mauvais poste, tu les y tiens enfermés ;

& après avoir donné tes ordres pour le Combat , tu cours de tous côtez faire courage aux Soldats.

MEZZETIN.

Bon , je feray courage aux autres dans le tems que je mourray de peur !

PASQUARIEL.

Le Combat se donne , l'Ennemi qui ne peut pas reculer , parce qu'il y a une grosse Riviere derriere lui , se fait jour au travers de nos Troupes , & se bat d'une intrepidité incroyable. De quel côté qu'on se tourne , on ne voit que meurtres , & que carnages ; les Grenades , les Bombes , les Carcasses , les Boulets , c'est une grêle de coups. Pif , paf , zin , zan , bou dou dou ; tac.

MEZZETIN.

Oh , nous y voila.

PASQUARIEL.

C'est un Boulet qui vient d'emporter la tête au General.

MEZZETIN.

Mais cela , bagatelle.

PASQUARIEL.

Vous l'avez dit.

MEZZETIN.

Je suis curieux de sçavoir quelle charge vous me donnerez après cela ?

PASQUARIEL.

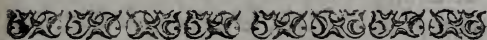
Mais , dès que tu seras guéri de tes blessures , on fera la Paix , & tu iras servir en Hongrie contre le Turc.

MEZZETIN.

Quand je n'auray ny tête , ny bras , ny jambes , j'iray servir en Hongrie ? Et va-t'en au Diable avec ta Compagnie. Si jamais je me fais Capitaine de Dragons , je veux que tous les tac du monde tombent sur moy. *Il s'enfuit.*

PASQUARIEL *courant après.*

Ecoute , tu n'iras pas à l'Armée. Il faut que je le suive , pour lui faire entendre raison.



## SCENE

### DU SUBSTITUT.

MADAME GROGNARD *à la Toilette.* COLOMBINE  
*en Robe de Palais.*

COLOMBINE.

**Q**Uoy , Madame , encore à la Toilette ? Juste Ciel ! que de cœurs en peril ! que de libertez en branle ! Entrons

en composition , je vous prie : ça , pour combien vos yeux veulent-ils me quitter aujourd'hui ?

Mad. G R O G N A R D.

Ah , Monsieur le Substitut , quel impromptu pour moy que vôtre visite ! Vous prenez tous mes attraits au saut du lit. Encore ne m'avez-vous pas donné le tems de mettre une premiere couche sur mon visage.

C O L O M B I N E.

Vous me prenez donc pour une taupe ? Palfambleu , je vous trouve aujourd'hui des nuances de beauté. . . . Madame. . . . Madame. . . . épargnez un peu la gravité d'un Apprentif Magistrat.

Mad. G R O G N A R D.

Ah , n'insultez pas une pauvre creature qui est brouillée de la derniere brouillerie avec le sommeil. Croiriez-vous que depuis deux mois mes yeux , ces pauvres enfans , sont sur pied nuit & jour ?

C O L O M B I N E.

Que ne venez-vous coucher chez moy ? J'ay des Canapez à l'épreuve de la plus fiere insomnie.

Mad. G R O G N A R D.

Vous n'avez pourtant pas l'air trop létargique. A propos , êtes-vous toujours aussi fou qu'à l'ordinaire ?



COLOMBINE.

Ma foy, Madame, vous me prévenez. J'allois vous faire le même compliment.

Mad. GROGNARD.

Fort bien. Et ce cœur, est-il aussi girouette que de coutume ?

COLOMBINE.

Il me semble que c'est vous qui me devriez apprendre des nouvelles de mon cœur.

Mad. GROGNARD.

Ouais, ouais ! Est-ce la Jacquette qui vous inspire ces sucreries ? Sçavez-vous que vous me poussez des fleurettes à bout portant ?

COLOMBINE *en portant la main au Peignoir.*

Charmante, vous avez-là un Peignoir qui me porte la mine d'être un grand receleur ?

Mad. GROGNARD *se défendant avec des minauderies.*

Fy donc ! Est-ce que les Substituts ont des mains ?

COLOMBINE.

Estes-vous d'aujourd'hui à vous en apercevoir ? Parlez, la Belle, votre Peignoir prétend-il me boucher le jour encore long-tems ?

Mad. GROGNARD.

Vous en voulez bien à ce Peignoir. Que sçavez-vous si je n'ay pas mes raisons pour le garder ?

COLOMBINE.

Comment ? Est-ce que les postiches ne sont pas encore en place ? Je suis peut-être arrivé trop tôt.

Mad. GROGNARD *en souriant.*

Vous voudriez bien me picquer d'honneur : mais pour vôtre punition... Ce n'est pas qu'il ne faut point laisser de scrupules à des étourdis comme vous. Et quand on a là-dessus, ( *en se touchant le sein* ) la conscience aussi nette que moy. . .

COLOMBINE *empêchant Madame Grognard de se couvrir de son mouchoir.*

Ah, Madame, que n'avertissez-vous les gens ? J'avois les yeux & l'esprit ailleurs, quand. . .

Mad. GROGNARD.

Oh ! que n'y étiez-vous ? Cela ne se montre pas deux fois.

COLOMBINE.

Vous m'allez faire croire qu'il y a du mystere là-dessous. *Quod tegitur , majus creditur esse malum.*

Mad. GROGNARD.

Quelle profanation ! Du Latin à la Toi-  
lette d'une Femme ! Allez , petit Embrion  
de l'Université.

## COLOMBINE.

C'est à dire que vous aimez que l'on vous parle François. Mais il y a long-tems que j'ay renoncé à toutes les vanitez du monde ; & deformais vous m'allez voir tout Caton.

Mad. GROGNARD.

Laissez faire, laissez faire, je sçay bien les moyens de vous décatoniser.

COLOMBINE *prenant du Tabac.*

Quel parti prenez-vous pour la Campagne prochaine ? Vous enleve-t-elle force soupirans ?

Mad. GROGNARD.

Oh ! la guerre me fait un fort gros plaisir, en ce qu'elle va purger la société civile d'un tas de Gesticulateurs incommodes. J'y gagneray pour le moins vingt habits par an ? Car quand on est tant soit peu mignonne, on est si sujette à être chiffonnée. . . .

COLOMBINE.

Grace à la guerre, les gens de Robe vont avoir des pratiques. Moy je suis déjà retenu par trois Marquises. Palsambleu, elles font bien de s'y prendre de bonne heure. Qu'en dites-vous ? (*en touchant Madame Grognard.*)

Mad. GROGNARD.

Je dis que c'est dommage que vous

soyez du Palais : Car vous avez de grands talens pour faire des armes. ( *Colombine lui passe la main devant le visage.* ) Eh, bon Dieu ! que vous avez peur que vôtre Diamant n'échappe à ma veuë !

COLOMBINE.

Mon Diamant ? Voila encore une belle gueuserie !

Mad. GROGNARD.

Il jette pourtant un fort grand éclat. Combien l'avez-vous payé ?

COLOMBINE.

Bon ! Est-ce qu'un homme comme moy sçait jamais ce que les choses coûtent ?

Mad. GROGNARD.

Estes-vous toujours bien avec l'Auditrice ?

COLOMBINE.

Fy, est-ce que je vois des Bourgeoises ? Cela étoit bon quand j'étois petit garçon.

Mad. GROGNARD.

Quels sont vos plaisirs à l'heure qu'il est ?

COLOMBINE.

Ma foy, je suis tout occupé d'un procès que je vais avoir avec les Comédiens.

Mad. GROGNARD.

Contez-moy un peu cela.

COLOMBINE.

Vous sçavez bien , que trois fois la se-

maine, je me donne en spectacle au public sur le Théâtre. Mais depuis qu'on a planté une impertinente balustrade, mes grands airs n'ont plus leurs coudées franches, & je suis comme un oiseau en cage. Oh, vous sauterez, Madame la balustrade. Le Parterre m'a promis de se joindre à moy. Il y a, Dieu me damne, un intérêt sensible. Je me mets assez en frais pour ses plaisirs.

Mad. GROGNARD.

Oh ! le public vous fait aussi justice là-dessus.

MONSIEUR GROGNARD *entre,*  
*& les écoute.*

COLOMBINE.

Que faites-vous de votre vieux Satyre ? Quand me l'envoyerez-vous en l'autre monde ? N'y a-t-il pas assez long-tems que ce belître-là fatigue la vie ?

Mad. GROGNARD.

Mais songez-vous que ce Belître est mon mari.

COLOMBINE.

Et de là, c'est un sot. Quoy ? la plus charmante personne du monde, au pouvoir d'un vieux Druide ! Madame, si mon repos vous est cher, rassurez-moy contre les soupçons que donnent les prerogatives d'un mari.

Mad. GROGNARD.

Allez, allez, dormez en repos. Le mien n'est plus un mari à prerogatives.

MONSIEUR GROGNARD

*à part.*

Voilà une méchante carogne !

COLOMBINE.

Vous ai-je demandé des nouvelles de votre Guenon ? Sçavez-vous que je l'aime à la folie ; Faites-moy souvenir, je vous prie, de lui faire une declaration incessamment.

Mad. GROGNARD.

Ah ! Le vilain petit homme ! de l'amour pour un Guenon !

COLOMBINE.

Parbleu, je ne l'aime que parce que je lui trouve un peu de votre air.

Mad. GROGNARD *d'un air languissant.*

Estes-vous bien capable d'aimer quelque chose ?

COLOMBINE *en se passionnant.*

Ah ! mettez-moy à l'épreuve. Foy d'homme d'honneur, je vous aimeray plus en un quart-d'heure, qu'un autre ne feroit en toute sa vie.

Mad. GROGNARD *en soupirant.*

Pourquoy faut-il que cela ait la tête si verte ?



**COLOMBINE** *en se passionnant  
toujours.*

Faut-il des sermens pour vous convaincre ? Ah ! mon ardeur est assez violente, pour être elle-même sa caution ; & pour peu que vôtre cœur veuille suppléer. . . .

**MONSIEUR GROGNARD** *en  
l'arrêtant.*

Alte là , Monsieur le Damoiseau. Vous ne songez pas que vous avez une petite poitrine. ( *A Madame Grognard.* ) Et vous, Madame l'Effrontée, c'est donc ainsi que vous laissez porter la faux dans ma moisson ?

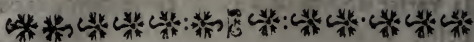
Mad. **GROGNARD** *en se levant.*

Probablement , Monsieur Grognard , vous êtes un mortel bien maussade ! Que ne veniez-vous un quart-d'heure plus tard ? ( *A Colombine qui sort.* ) A nous revoir à la Comedie.

**MONSIEUR GROGNARD** *en s'em-  
portant , donne un coup de pied dans  
la Toilette.*

A la Comedie Pendarde ! En Perse , en Perse , en Perse.





# SCENE

## DE L'ASTROLOGUE.

ISABELLE *travestie en homme.*

PIERROT.

ISABELLE.

**M** On pauvre Pierrot ?

PIERROT.

Ma pauvre Damoiselle ?

ISABELLE.

Trouves-tu que j'aye un peu de l'air  
d'un homme ?

PIERROT.

Hé , oüi oüi , à quelque chose près.  
Mais cela ne vaut pas la peine d'en  
parler.

ISABELLE.

Mais tout franc, si tu ne sçavois pas que  
je suis fille , n'y serois-tu pas trompé ?

PIERROT.

Bon ! Est-ce que les filles sont faites  
pour autre chose que pour tromper ?

ISABELLE.

Ah ! si l'Astrologue découvre une fois

la verité de mon sexe , je me rendray sans peine a ce qu'il me dira sur ma destinée. Ciel ! faut-il que les bizarreries de mon Pere m'obligent à recourir aux devins ?

PIERROT *souriant.*

Est-ce que vous courez le bal en cet équipage-là !

I S A B E L L E.

Pierrot, es-tu homme à garder un secret ?

PIERROT.

Selon. Par exemple , si vous m'alliez dire que vous m'aimez , je n'en parlerois pas pour un Diable.

I S A B E L L E.

T'aimer, moy ? Je pense que nous connoissons l'Amour aussi peu l'un que l'autre.

PIERROT.

Pour moy , je ne cherche qu'à m'instruire. Voulez-vous prendre ce soin-là ? Allez , allez , je n'ay pas la tête si dure qu'on diroit bien.

I S A B E L L E.

Et comment ferois-tu pour persuader à une personne que tu l'aimerois ?

PIERROT.

Voulez-vous que je vous dise le dernier mot , sans vous surfaire ?

I S A B E L L E.

Il faut s'en divertir. O ça, voyons comme tu t'y prendrois ?

## PIERROT.

Tenez , prenez que vous soyez fille. Ah morguoy, c'est une bonne ruse. En batifolant , comme on sçait bien qu'on batifole, après queuque petite singerie , je lairois tomber mon chiflet contre terre. La femme est curieuse : Vous ne manqueriez jamais de baisser la tête , pour voir ce que c'est. Aussi-tôt moy, je m'épouffe derriere vous : vous vous retournez ; & à la rencontre je vous accroche , & vous baille un coup de groüin.

## ISABELLE.

Tout beau , Pierrot , tout beau.

## PIERROT.

Hé fy donc , comme vous faites ! C'est donc que vous ne voulez sçavoir les choses qu'à demi ? Voila ce que c'est que de n'avoir qu'un habit de toile. . . .

## ISABELLE.

Finissons la plaisanterie. Pierrot, je te veux confier mon secret.

PIERROT *prenant un air grave.*

Mais est-ce quelque chose qui en vaille la peine ? car depuis un tems je suis revenu de la bagatelle.

## ISABELLE.

Je veux aller cette nuit consulter un Astrologue.

## PIERROT.

PIERROT.

Pourquoy faire un Astrologue ? Est-ce que ces gens-là en sçavent plus que moy ? Ventre d'un petit poisson, si vous me laissez faire, je vous dirois possible des choses.... Mais parce qu'on est valet.... Et si pourtant, je ne sers que pour mon plaisir.

ISABELLE.

Mais, Pierrot, il me semble que ton esprit s'évertuë, & que tu te dégourdis à vuë d'œil.

PIERROT.

Hé, janigué, qui ne se dégourdiroit auprès de vous ? Vous avez une petite phinomie qui émouve terriblement l'esprit.

ISABELLE.

Va, va, je diray toutes ces douceurs à Colombine, afin qu'elle t'en tienne compte.

PIERROT.

Pourquoy me renvoyer à Colombine ? Est-ce à elle à payer vos dettes ?

ISABELLE.

Ah, Pierrot, je crois que tu as envie de m'embarasser. Va-t'en plutôt sçavoir si Monsieur Crepuscule est chez lui.

PIERROT.

Vrayment, s'il est chez lui ! Je gage qu'à l'heure qu'il est, il prend les Etoiles

à la pipée. Prenez-y garde au moins , ce n'est qu'un affronteux.

ISABELLE.

Comment le sçais-tu , Pierrot ?

PIERROT.

C'est que l'autre jour il s'alli aviser de promettre à un Garçon qu'il seroit pendu ; & au bout du compte il n'a été condamné qu'aux Galeres. Presentement le Garçon lui demande reparation pour l'avoir scandalisé. Quelle bêtise aussi d'aller promettre à un homme d'honneur qu'il sera pendu , quand on ne l'envoye qu'aux Galeres !

ISABELLE.

N'importe. Je suis curieuse de sçavoir s'il rencontrera juste sur mon chapitre.

PIERROT.

A tout hazard , je vais tabourer du bel air à la porte de l'Observatoire. De loin il me va prendre pour queuque chien qui abboye à la Lune.

L'ASTROLOGUE *sortant de chez lui ,*

ISABELLE *habillée en homme ,*

PIERROT.

L'ASTROLOGUE *à Pierrot.*

**Q**ue veux-tu , chetif mortel ?



PIERROT.

Rien. Mais vela, Mademoi. . . . c'est ce Cavalier-là qui voudroit sçavoir comment se porte la Lune.

ISABELLE.

Peut-on, sous le bon plaisir des Etoiles, vous demander un moment d'entretien ?

L'ASTROLOGUE.

Un moment ! Ah, vous autres ignorans, vous parlez d'un moment bien à votre aise. Mais sçavez-vous ce que c'est qu'un moment pour des gens de nôtre profession ? Ce moment que vous demandez, decide quelquefois de la destinée d'un million d'ames. Nous sommes toute nôtre vie à l'affus de ce moment ; & vous m'osez dérober un moment ? Moy qui suis le Concierge du Firmament ; le Truchement des Planettes, & la Sage-Femme de l'avenir.

PIERROT.

Monsieur la Sage-Femme, je vous retiens pour le premier Enfant que fera nôtre Ménagere.

ISABELLE.

Excusez, Monsieur, une imprudente curiosité.

L'ASTROLOGUE.

Bodin dans sa Demonomanie dit, que la curiosité est la Fille de l'Ignorance ; & les celebres Theophraste, Bombast, Paracelse,

rous assurent que cette passion a été funeste aux plus grands hommes. Il en coûta la vie à Empedocles, pour avoir voulu sonder de trop près les flancs du Mont-Etna. Le Philosophe Thales, en consultant les Astres, se laissa cheoir dans un puits. Aristote se précipita dans la Mer de dépit de n'en avoir pû penetrer le flux & reflux; & l'Astrologue Conon, mon tres-honoré Confrere, fut foudroyé sur une montagne, en cherchant la cause du Foudre. Après tant de fameux exemples, vous avez le front de vous parer à mes yeux d'une temeraire curiosité?

PIERROT.

Mais, Monsieur l'Astrologue, vous qui blâmez les curieux, pourquoy grimper au Ciel, & furer les Astres avec tous vos brimborions, & ces guebles de lunettes qui iroient d'ici à Pontoise? En tenez vous presentement, Monsieur le Lorgneux?

L'ASTROLOGUE.

Tu fais des difficultez, mon ami? Mais afin que je ne perde pas le merite de mes réponses, as-tu de l'esprit? as-tu de la memoire?

PIERROT.

Pour de l'esprit, *nescio vos*. Pour de la memoire, faut distinguer. Quand il m'est dû de l'argent, j'ay la Reine des Memoi-

res : mais quand je dois à quelqu'un, je ne m'en souviens jamais.

L'ASTROLOGUE.

Au travers des nuages de ta rusticité, j'entrevois quelque bluettes de raisonnement. Sçache donc, mon ami, qu'il en est de la curiosité comme de l'antimoine. Quand il est préparé par un ignorant, il cause la mort : mais quand il est ménagé par d'habiles mains, c'est un souverain remède. Tout de même, la curiosité en soy est un poison ; mais quand elle est réglée par les ressorts dont les Sages sont dispensateurs, elle purge l'esprit des tenebres de l'ignorance, & nous guide à la connoissance parfaite de l'harmonie de l'Univers.

PIERROT.

Monfieur l'Antimoine, dis-je, l'Astrologue, enseignez-moy où l'on vend de la Curiosité bien préparée ?

ISABELLE à l'Astrologue.

Puis-je espérer, Monfieur, avec la permission des Astres....

L'ASTROLOGUE.

Oh, vraiment, vous êtes en bonne odeur auprès des Astres, vous autres jeunes gens ! S'il meurt à vos belles, quelque sale Bichon, on dégrade impunément le Chien celeste pour le mettre en sa place.

Si les cheveux sont tombez à quelque Philis faite à la hâte , à vôtre compte ils ont droit de séance parmi les Etoiles ; & vous esperez trouver quelque faveur auprès de ces corps lumineux, sur qui l'avenir paroît en relief. . . .

### ISABELLE.

Je vous jure , Monsieur , que je n'ay jamais fait ma cour à aucune Philis aux dépens des Astres.

L'ASTROLOGUE *en se radoucissant.*

Il est vray que vous êtes fait d'un air à n'avoir besoin que de vous-même pour faire des conquêtes. Le beau Cavalier ! Ah Ciel ! Quel essain de charmes ! Voila des yeux qui me paroissent convaincus d'une infinité de meurtres. Cette bouche-là n'aura jamais le dementi dans tout ce qu'elle entreprendra de persuader. Je ne sçay que vous dire : je vous trouve je ne sçay quoy que n'ont point les autres hommes.

*Felix quæ tenerum vexabit sponsa maritum.*

*Felix quæ faciet prima puella virum.*

### ISABELLE à part.

O Ciel ! M'auroit-il découverte ? ( à l'Astrologue. ) Songez , Monsieur , que vous êtes comptable aux Etoiles de toutes vos douceurs.

## L'ASTROLOGUE.

Ah ! dussay-je rendre tout le Firmament jaloux , je ne vois rien dans l'Univers qui vous soit comparable. Vos yeux sont les seuls Astres que je veux désormais consulter. Ouvrez-les ces yeux adorables : j'y liray plus seurement la destinée des mortels , que dans la voute celeste.

## ISABELLE.

Oserois-je vous dire , Monsieur , que vous extravaguez ? Mes yeux sont les yeux d'un homme comme vous ; & les yeux d'un homme meritent-ils. . . .

L'ASTROLOGUE *voulant ôter le manteau d'Isabelle.*

Pourquoy tenez-vous éclipsee sous ce manteau la moitié de vos charmes ? Laissez-moy jouir du plus charmant spectacle qui se puisse offrir à ma veüe. M'en dût-il couter la vie , j'auray la consolation qu'on dira de moy :

*Non potuit fato nobiliore mori.*

## PIERROT.

Vous verrez que le diable d'Astrologue aura fleuré qu'elle est fille ! Comme diantre il escrime de la prunelle !

L'ASTROLOGUE *en lui baisant la main.*

Souffrez que je prenne le droit de l'Astrologue.



ISABELLE.

Hé bien , suis-je menacée d'être tué à l'Armée !

L'ASTROLOGUE.

Non. J'ay de plus douces menaces à vous faire. Votre amant qui perdra ce nom demain , prepare un stratagème pour vous obtenir d'un pere tout fantasque.

ISABELLE.

Quoy , Monsieur, vous me croyez donc fille ?

L'ASTROLOGUE.

Je viens de le découvrir par les correspondances que j'ay dans la voye Lactée.

ISABELLE.

Ah , Monsieur , vous êtes un homme tout admirable. Par quel present puis-je reconnoître. . . .

L'ASTROLOGUE.

Hé , ne suis-je pas trop payé par le plaisir de vous annoncer une bonne nouvelle ? Adieu , charmant Cavalier. Je vais faire une Consultation sur un catarre que nous avons découvert ces jours passez dans le Soleil.

ISABELLE.

Et moy , Monsieur , je vais vanter votre art & votre generosité à tout le monde. Adieu , Monsieur , je vous souhaite une bonne nuit.



L'ASTROLOGUE *en faisant semblant  
de la vouloir embrasser.*

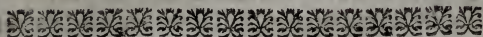
Ah , ma belle , il ne tiendrait qu'à vous  
de m'accorder ce que vous me souhaitez.

PIERROT.

Tout doux , Monsieur l'Armanach , vô-  
tre métier est de regarder en haut.

L'ASTROLOGUE *à Pierrot.*

Prends garde que je ne te décoche quel-  
que maligne influence.



## SCENE

### DU GRAND SOPHY.

MEZZETIN *en Grand Sophy.* ISA-  
BELLE , COLOMBINE , PAS-  
QUARIEL , M. GROGNARD ,  
*Suite du Grand Sophy.*

MEZZETIN *à M. Grognard.*

C'Est à dire , Beaupere , qu'à la phy-  
sionomie de votre logement , vous  
êtes l'Aubergiste de toutes les Chauve-  
sours de la Ville ? Quand je devrois cau-  
ser quelques bourgeons à votre modestie,

je vous diray qu'il entre je ne sçay quoy de chat-huant dans la composition de vôtre figure ; & sur la foy de vôtre maintien ratatiné, & de vôtre attirail archigrotesque, j'ay grand' peur qu'on ne m'accuse de m'être fourni d'un Beau-pere à la Friperie.

M. G R O G N A R D.

Ah , Seigneur , excusez. Si j'avois prévu. . . .

M E Z Z E T I N.

Le diable vous emporté , Beaupere , par avancement d'hoirie. C'est un compliment à la Persane , qui veut dire que vous êtes tout excusé : Et quand je voudray vous faire entendre que je suis vôtre serviteur , je vous donneray un grand coup de pied dans le ventre.

M. G R O G N A R D.

Seigneur , voici ma fille qui vient.

M E Z Z E T I N.

Ah ventre-bleu , faites-la reculer. Voulez-vous qu'un Grand Sophy reçoive sa Maîtresse dans un nid à rats ? Allons, vous autres de ma suite , meublez-lui un Appartement au plus vite , en' attendant qu'elle vienne occuper le plein-pied de mon cœur.

M. G R O G N A R D.

Mais Seigneur, comment bâtir en si peu de tems. . . .

MEZZETIN.

Vous êtes un sot dès le Deluge , Beau-pere. Apprenez qu'en Perse on bâtit un Palais au son des Instrumens. En ce Pais-là on ne connoît point d'autres Maçons que les Musiciens ; & les portes ne s'ouvrent qu'avec des clefs de Musique. Voyez plutôt.

*L'on voit un Appartement se meubler à veüe d'œil , au son de la symphonie.*

M. GROGNARD *en faisant de grandes inclinations au Sophy.*

Ah Seigneur , que j'ay de graces à vous rendre !

MEZZETIN.

Qui est vôtre Maître à danser , Beau-pere ? Vous apprend-il à faire toutes vos reverences à la Siamoise ?

M. GROGNARD.

Seigneur , souhaitez-vous que ma fille approche ?

MEZZETIN.

Oùï dea, annoncez-lui que j'ay la barbe fraîchement faite.

M. GROGNARD.

Ma fille , saluez le grand Sophy.

MEZZETIN *à Isabelle.*

Mademoiselle , & bien-tôt ma femme, quand je songe que vous sortez d'un pere

aussi sot , je ne m'étonne plus si l'on trouve quelquefois des perles dans des fumiers.

M. GROGNARD.

Seigneur , ma fille est-elle à vôtre gré ?

MEZZETIN.

Je ne lui trouve qu'un défaut. C'est d'être fille d'un animal comme vous. O ça , Beupere , dépêchez-vous de mourir. Je vous répons d'un des plus beaux Mausolées.

M. GROGNARD.

Je suis fort obligé à vôtre civilité.

MEZZETIN.

Comment nommez-vous ces obelisques que les femmes d'ici ont sur leurs têtes ?

M. GROGNARD.

Elles appellent cela des palissades ?

MEZZETIN *à Isabelle.*

Qui est le Serrurier qui vous coëffe, Mademoiselle ?

M. GROGNARD.

Seigneur , ma fille n'aime point toutes ces questions-là. . . .

MEZZETIN.

Je pense que cette vieille futaille-là se mêle de me controller ?

M. GROGNARD.

Ah , Seigneur, entrez mieux dans mon esprit.

MEZZETIN.

Dieu m'en garde , Beau-pere. Votre esprit est trop mal logé. (*A Isabelle.*) Et vous , la Belle , par aventure ronflez-vous modestement la nuit ?

M. GROGNARD.

Seigneur , n'avez-vous point d'autres douceurs à lui dire ?

MEZZETIN.

Des douceurs ? Est-ce que les Grands se marient pour dire des douceurs ? Voila un homme qui vient de l'autre monde !

M. GROGNARD.

Seigneur , voila ce que vous avez gagné ; vous avez fait fuir ma fille.

MEZZETIN.

Vous verrez que c'est qu'elle n'a pu soutenir l'éclat de ma presence. Mais voici mon Secrétaire qui va l'épouser en mon nom ; & moy par provision , j'épouseray toujours Colombine , pour ne pas demeurer les bras croisez.

COLOMBINE.

Moy , Seigneur , je ne veux point aller en Perse. Je suis folle de la Comedie , & l'on dit qu'il n'y en a point en ce pais-là.

M. GROGNARD.

Quoy , Seigneur , point de Comedie dans un si bel Empire ? C'est pourtant un divertissement si honnête.

Il est vray : mais j'ay été obligé de defendre la Comedie , pour menager la poitrine de mes sujets , qui s'alteroient les poulmons à force de siffler les méchantes pieces.

PASQUARIEL *à Mezzetin.*

Mais vôtre Seigneurie ne peut pas épouser Colombine. L'Oracle me l'a promise ; & l'Oracle ne scauroit mentir.

COLOMBINE *se découvrant.*

Oüi , mais je ne suis pas Colombine : Je suis Melisse la Magicienne , qui ay emprunté la figure de Colombine , pour ramener mon traître à la raison.

MEZZETIN.

Oüi , mais on ne marie pas les gens de surprise , & la Loy 5. au Code , deffend la diablerie dans le ménage.

M. GROGNARD.

Quoy , le Grand Sophy s'abaisse jusqu'à Colombine ?

MEZZETIN.

Vôtre Fille n'a-t-elle pas épousée mon Fils ?

M. GROGNARD.

Oüi Seigneur , vôtre Alliance fait le comble de ma joye.

MEZZETIN.

Hé bien , puisque la Beccasse est bri-



dée , & qu'il n'y a plus moyen de s'en dedire ; sçachez , Monsieur Grognard , que je ne suis point le Sophy de Perse , que mon fils est Octave , & que je m'appelle Mezzetin , pour vous rendre mes très-humbles services.

M. GROGNARD.

Hé ventrebleu , je suis donc trompé ? & toute la Fête aboutit. . . .

PASQUARIEL.

Je le suis encore plus que vous , Monsieur. ( *à Colombine* ) Ah traîtresse !

COLOMBINE.

Allez , Messieurs , consolez-vous ; jamais mariage ne s'est fait sans tromperie. Si tout ce qu'il y a là de maris osoient se plaindre , ( *en montrant le Parterre* ) vous verriez que vous n'êtes pas tous seuls de votre bande. ( *à Mezzetin* ) Ah , traître ! je te tiens à présent , & tu ne me sçaurois échapper.

MEZZETIN, *donnant la main à Colombine.*

Allons touche-là. Diablesse pour Diablesse , une Magicienne n'est pas plus dangereuse qu'une autre femme.

M. GROGNARD.

Je ne sçais à qui il tient que je ne jette tous les meubles par la fenêtre.

N'allez pas faire cette sottise-là , s'il vous plaît ; il faut que je le rende au Frippier. Je ne les ay louëz que pour deux heures. Allons meubles , sous les Pilliers des Halles.

*Tous les meubles se plient & dispaeroissent ; & à leur place on voit quantité de gens qui sont tous les mêmes que le Grand Sophy avoit à sa suite. Ils se retirent au son des Tambours & des Trompettes , & la Comedie finit.*



# ARLEQUIN HOMME

A BONNE FORTUNE.

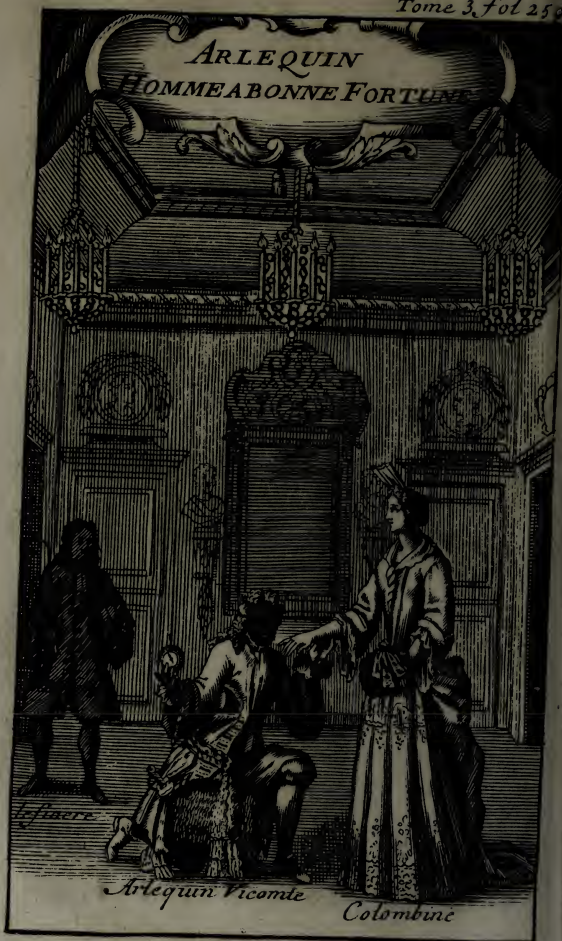
*COMEDIE EN TROIS ACTES.*

Mise au Theatre par Monsieur Regnard,  
& representée pour la premiere fois par  
les Comediens Italiens du Roy dans  
leur Hôtel de Bourgogne , le dixième  
jour de Janvier 1690.





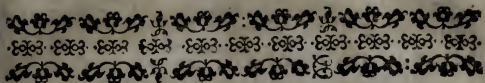
ARLEQUIN  
HOMME A BONNE FORTUNE



Arlequin Vicomte

Colombine





SCENES FRANÇOISES  
DE L'HOMME  
A BONNE FORTUNE.

---

SCENE  
DES ROBES  
DE CHAMBRE.

*Le Théâtre représente une chambre ,  
avec un lit.*

ARLEQUIN ET MEZZETIN  
*dans un même lit , l'un au chevet ,  
& l'autre aux pieds.*

ARLEQUIN.

**H**Ola , quelqu'un de mes gens, Cham-  
pagne , Picard , la Violette , Tortil-  
lon , Basque ? Mes Pantoufles , ma Robe  
de Chambre , mon Carrosse , à dîner , un

bouillon ? ( *Il sort du lit avec une Robe d'Aveugle des Quinze-Vingts.* ) Ne suis-je pas bien malheureux , qu'un homme de ma qualité soit obligé d'éveiller ses gens lui-même ? Où sont donc ces Marauts-là ? Ouais ! ( *à Mezzetin* ) Et toy , ne te leveras-tu point ? ( *Il donne un coup de pied à Mezzetin qui est encore couché.* )

MEZZETIN *s'éveillant en sarsant, baille , & se leve.*

ARLEQUIN.

Si je prends un bâton , Maraut , je te feray bien lever. ( *à part* ) C'est un trefor en hyver , qu'un Laquais aux pieds d'un lit. Son ventre sert de bassinoire ?

MEZZETIN.

Vous faites l'entendu , parce que les bonnes fortunes vous suivent par tout ; mais souvenez-vous que nous sommes deux Laquais , & qu'il n'y a point d'autre difference entre nous , que celle que j'y veux bien mettre. Ainsi un peu plus de douceur, s'il vous plaît , & un peu moins d'emportement avec vôtre Camarade.

ARLEQUIN.

Ce n'est pas pour te quereller , Mezzetin , que je t'éveille de si bon matin ; c'est seulement pour te dire que toutes ces bonnes Fortunes me donnent fort à penser. A l'égard de celles qui me viennent

par les presens qu'on m'envoie de toutes parts , passe. Mais pour celles que nous faisons en volant des Montres , en enfonçant des Boutiques , & en coupant des bourses , ma foy j'ay peur que toutes ces bonnes Fortunes-là ne nous fassent faire nôtre mauvaise Fortune à la Greve ?

MEZZETIN.

Hé , nous travaillons pour cela.

ARLEQUIN.

Voila une méchante besogne !

MEZZETIN.

Tenez , voila-t-il pas encore la Robe que vous volates à cet Aveugle des Quinze-Vingts , qui vous sert de Robe de Chambre ?

ARLEQUIN.

Il y a long-tems qu'elle étoit neuve. J'ay déjà dit à trois ou quatre femmes, que j'avois besoin d'un Sur-tout de Toilette. Il y a bien du relâchement dans la galanterie ; & les femmes commencent à se décrier furieusement dans mon esprit. Oh , nous ne vivrons pas long-tems bien ensemble.

MEZZETIN.

A propos de Robe de Chambre , tandis que vous dormiez , Madame la Marquise de Noirchignon vous en a envoyé une.

## ARLEQUIN.

Voyons-là. (*Mezzetin va prendre une Robe sur la Toilette, & la déploye. Arlequin la regarde, & dit :*) Passe. La pauvre creature fait tout ce qu'elle peut pour m'égratigner le cœur.

## MEZZETIN.

Il est venu aussi un Laquais de la part de Madame la Comtesse de Charbonglaccé, qui a laissé un paquet dans une Toilette. (*Il tire une Toilette où est encore une Robe de Chambre.*)

## ARLEQUIN.

Diable ! celle-ci est bien mieux étoffée que l'autre. La Comtesse pourroit bien me faire faire la sottise de l'aimer. Mais ! il ne fait pas si cher vivre à Paris, tout s'y donne. (*On frappe rudement à la porte.*)

MEZZETIN *allant ouvrir.*

Monsieur, c'est le Laquais de la Veuve de ce Procureur.

## ARLEQUIN.

Laissez-le entrer. Que Diable me veut-elle ?

## LE LAQUAIS.

Monsieur, voilà ce que Madame vous envoie. Elle dit comme ça, que vous aurez l'honneur que de la voir bien-tôt,

## ARLEQUIN.

Mon enfant, dis-lui qu'elle ne s'en

donne pas la peine. Je vais prendre un Remede pour me débrouïller le teint. (*Déployant ce que le Laquais a apporté.*) Comment ! encore une Robe de Chambre ! il faut avouer que les femmes nous aiment bien en deshabillé ! (*On frappe encore à la porte.*)

MEZZETIN.

Monsieur , c'est la Marquise.

ARLEQUIN.

Donne-moy vite la Robe de Chambre de la Marquise. (*Mezzetin prend la Robe de Chambre de la Marquise , & Arlequin la met par dessus la sienne. On reffrappe à la porte.*)

MEZZETIN.

Ce n'est pas la Marquise , Monsieur, c'est la Comtesse. (*Il faut remaquer qu'à chaque fois que l'on heurte , Mezzetin va voir à la porte & revient sur le champ.*)

ARLEQUIN.

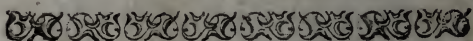
Et vite , la Robe de Chambre de la Comtesse ! Tout seroit perdu si elle me trouvoit sans cela. (*Il met encore cette Robe de Chambre sur les deux autres. On continuë à frapper.*)

MEZZETIN.

Oh , Monsieur , c'est la Veuve du Procureur.

## ARLEQUIN.

Que le Diable l'emporte ! Ne sçauroit-elle donner une Robe de Chambre sans venir l'essayer ? Donne. (*Il met la troisième Robe de Chambre avec beaucoup de peine, ne pouvant presque pas se remuer à cause des trois autres qu'il a déjà sur lui. A la fin, après plusieurs lazzi il tombe, & à peine est-il relevé que la Veuve entre.*)



## S C E N E

## DE LA VEUVE.

ARLEQUIN. PIERROT  
*en Veuve.*

ARLEQUIN *d'un ton de colere.*

**H**E' morbleu ; Madame , ne vous avois-je pas fait dire que je n'étois pas visible aujourd'hui ? Et ventrebleu, ne sçauroit-on rendre un lavement sans femmes ?

PIERROT.

Pour vous trouver , Monsieur , il faut vous prendre au saut du lit ; le reste du jour vous êtes inabordable.

ARLEQUIN.



## ARLEQUIN.

Il est vray que je n'ay pas une heure à moy. Je suis si courbatu de ces aventures que le vulgaire appelle bonnes Fortunes, que mon superflu suffiroit à vingt faï-neans de la Cour.

## PIERROT.

Je crois, Monsieur, que c'est aujourd'hui un de vos jours de conquête, vous voila fleuri comme un petit Cupidon.

## ARLEQUIN.

Je n'ay pourtant encore fait la conquête que d'un boüillon postérieur, qui me cause des épreintes horribles. Il faut que ma Femme de Chambre ne me l'ait pas donné de droit fil.

## PIERROT.

J'ay été aussi incommodée toute la nuit de tranchées, je suis aujourd'hui à faire peur.

ARLEQUIN *après l'avoir regardé.*

En vérité; Madame, cela est vray. Il y a aujourd'hui bien des erreurs à votre teint; mais il est resté là-bas un peu de décoction, ne vous en faites point de nécessité.

## PIERROT.

Ce n'est pas avec des simples, que l'acreté de mon mal peut se guerir. Ma maladie est là. (*Elle se touche au cœur.*)

ARLEQUIN.

On sçait bien qu'une femme grosse a  
toujours de petits maux de cœur.

PIERROT.

Moy grosse, moy ? Ah, quelle ordure ! Il  
y a trois ans que Mr Grattefeuille mon  
mari est mort. Grosse ! quelle obscenité !

ARLEQUIN.

Ah, Madame, je vous demande par-  
don, je vous croyois fille. On s'y trompe  
quelquefois.

PIERROT.

Mais, Monsieur, je vous trouve bien  
gros ? qu'avez-vous ?

ARLEQUIN.

Je n'ay rien, c'est que je soupay furieu-  
sément hier au soir.

PIERROT.

Il faut qu'il y ait autre chose, n'êtes-  
vous point hydropique ?

ARLEQUIN.

J'en serois bien fâché !

PIERROT.

Voyons. . . . (*Elle lui leve ses Robes de  
Chambre l'une après l'autre.*)

ARLEQUIN *en se défendant.*

Hé fy, Madame, que faites-vous là ?  
cela n'est point honnête.

PIERROT.

Une, deux, trois Robes de Chambre ?

c'est à dire trois Maîtresses. Ah , traître ,  
c'est donc ainsi que tu me jouës ? Tu dis  
que tu n'aimes que moy ?

ARLEQUIN *faisant semblant de  
vouloir aller à la garde-robe.*

Madame , je n'en puis plus.

PIERROT.

Voila l'effet de tes sermens ? . . . .

ARLEQUIN.

Madame , je vais tout rendre , si je ne  
sors.

PIERROT.

Scelerat !

ARLEQUIN.

Madame , je ne répons plus de la dis-  
cretion de mon derriere.

PIERROT.

N'as-tu point de honte. . . .

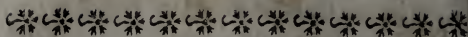
ARLEQUIN.

Il ne tient plus qu'à un petit filet.

PIERROT.

Non, je ne veux plus de commerce avec  
toy , rends moy ma Robe de Chambre.  
( *Elle lui veut arracher sa Robe de Chambre.  
Ils se battent , Arlequin la decoeffe , une de  
ses Juppes tombe ; & elle s'en va.* )

ARLEQUIN *prend la Juppe & la  
Commode que la Veuve a laissées à terre,  
les met sur son épaule , & rentre en criant :*  
Vittoria , Vittoria !



# SCENE

## DE LA PETITE FILLE.

ISABELLE. COLOMBINE *en petite fille , & affectant un air niais.*

ISABELLE.

EN verité , vous êtes bien folle , de farcir vôtre tête de vos sortes imaginations d'Amour & de Mariage ! Est-ce là le parti que doit prendre une Cadette ? & ne devriez-vous pas avoir renoncé au monde ?

COLOMBINE.

Mon Dieu, ma sœur, cela est bien-aisé à dire ; mais vous ne parleriez pas comme vous faites , si vous sentiez ce que je sens.

ISABELLE.

Et que sentez-vous donc , s'il vous plaît ? Vraiment je vous trouve une jolie mignonne , pour sentir quelque chose ! Et que sentiray-je donc moy , qui suis vôtre aînée ? Est-ce qu'on m'entend plaindre des envies que cause l'état de fille ? Vous êtes encore une plaisante Morveuse !

COLOMBINE.

Plaisante Morvense ? Mon Dieu , je ne suis point si morveuse que je le paroïs ; & il y auroit déjà long-tems que je serois femme , si mon Pere avoit voulu : Car l'on m'a dit qu'on pouvoit l'être à douze ans.

ISABELLE.

Mais sçavez-vous bien ce que c'est qu'un mari , pour parler comme vous faites !

COLOMBINE.

Bon ! si je ne le sçavois pas , est-ce que j'en voudrois avoir un ?

ISABELLE.

Hé , qui vous a donc appris de si belles choses ?

COLOMBINE.

Cela ne s'apprend-il pas tout seul ? Quand je songe que je seray mariée , je suis si aise , si aise ! Oh ! il faut que ce soit quelque chose de fort joli que le mariage , puisque la pensée seule fait tant de plaisir.

ISABELLE.

Vous vous trompez fort à vôtre calcul , si vous vous figurez tant de plaisir dans le mariage. Le beau regal qu'un mari qui gronde toujours ! Les soins des domestiques ! L'incommodité d'une grossesse ! Non , quand il n'y auroit que la peur d'a-

voir des Enfans , je renoncerois au mariage pour toute ma vie ?

COLOMBINE.

La peur d'avoir des Enfans ? Bon ! On dit que c'est pour cela qu'il faut se marier.

ISABELLE.

Bon Dieu ! Quelle petitesse de raisonnement ! Que vôtre esprit est à rez de chauffée !

COLOMBINE.

Mais vous , ma sœur , qui êtes si raisonnable , est-ce que vous ne voulez pas vous marier ?

ISABELLE.

Oh , ce n'est pas de même. Moy, je suis vôtre aînée ; & la raison qui veut que vous ne vous mariez pas , veut que je me marie. Vous n'êtes point propre au mariage : Ce n'est pas un jeu d'enfant.

COLOMBINE.

Et moy je vous dis que j'y suis aussi propre que vous. Je supporteray fort bien routes les fatigues du ménage ; & quoy que je sois jeune , si j'étois mariée presentement je suis seure que je n'en mourrois pas.

ISABELLE.

En verité , il faut que j'aye bien de la bonté de souffrir tous les travers de vôtre esprit ! Tout ce que je puis faire encore



pour vous, c'est de vous conseiller de bannir de votre cerveau toutes vos idées matrimoniales, & de croire qu'il n'y a personne assez dépourvu de bon sens, pour vouloir se charger de votre peau.

COLOMBINE.

Hé, là, là, cette charge-là n'est pas si pesante, & ne fait pas peur à tout le monde. Il n'y a pas encore huit jours que je trouvoy dans une Boutique au Palais, un Monsieur de condition, qui me dit que j'étois bien à son gré, & qu'il seroit bien-aise de m'épouser.

ISABELLE.

Et que lui répondites-vous ?

COLOMBINE.

Je lui dis que j'étois encore bien petite pour cela ; mais que l'année qui vient, j'espérois d'être plus grande.

ISABELLE.

Vous serez plus grande & plus folle. Vous ne voyez donc pas qu'il se moquoit de vous, & que vous vous donnez un ridicule dans le monde ? Allez, vous devriez mourir de honte.

COLOMBINE *en pleurant.*

Ne voila-t-il pas ? Vous me grondez toujours. Vous voulez bien vous marier vous, & vous ne voulez pas que je me ma-

*L'Homme à bonne Fortune.*  
rie. Est-ce que je ne suis pas fille comme  
vous.

I S A B E L L E.

Une petite fille qui n'a que quinze ans  
donner à corps perdu au travers du ma-  
riage !

C O L O M B I N E.

Mon Dieu, je vous dis encore une fois  
que j'ay plus d'âge qu'il ne faut. Mais  
puisque vous me trouvez trop jeune, fai-  
sons une chose. Vous avez quatre années  
plus que moy, donnez-m'en deux : Cela  
ne gâtera rien ny pour l'une ny pour  
l'autre.

I S A B E L L E.

Allez, allez, vous ne sçavez ce que vous  
dites. Vous me croyez bien embarrassée de  
trois ou quatre années que j'ay plus que  
vous. Mais je veux bien que vous sçachiez  
que pour dix ans de moins, je ne vou-  
drois pas être faite comme vous ny de  
corps ny d'esprit.

---

*PIERROT arrive.*

P I E R R O T.

Qu'est-ce donc, Mesdemoiselles ? Voila  
bien du bruit ! Il me semble que vous  
vous flattez comme chiens & chats. Est-ce  
que vous ne sçauriez vous égratigner plus  
doucelement ?

COLOMBINE.

Pierrot, c'est ma sœur qui se fâche. Elle veut qu'il n'y ait de mari que pour elle.

PIERROT.

Ho, la goulüë !

ISABELLE.

Viens-ça, Pierrot, toy qui es un homme d'esprit, & qui sçais le monde. N'est-il pas du dernier Bourgeois de marier plus d'une fille dans une Maison, & ne devrois-je pas déjà l'être ?

PIERROT.

Cela est vrai, & je dis tous les jours à votre Pere, que s'il ne vous marie au plutôt, vous lui ferez quelque tartagème.

COLOMBINE.

Mon pauvre Pierrot, toy qui es si joli, est-ce qu'il faut que je demeure toute ma vie fille ?

PIERROT.

Bon ! Est-ce que cela se peut ? (*à Isabelle.*) Voyez-vous, Mademoiselle, il faut marier les filles quand elles sont jeunes. Ce gibier-là ne se garde pas ; la mouche s'y met.

ISABELLE.

Mais aussi, est-il juste que je cède mes droits à une Cadette ?

PIERROT *à Colombine.*

Il est vray que vous n'êtes encore qu'un

Embrion : & j'en ay vu dans des bouteilles de bien plus grandes que vous.

COLOMBINE.

Je conviens, Pierrot, que je suis encore petite. Mais si tu sçavois ce que j'ay déjà.

ISABELLE.

Petite fille , vous plaît-il de vous taire?

PIERROT.

Hé , pardy , laissez-la dire. (*A Colombine.*) Et bien donc , qu'avez-vous?

COLOMBINE.

J'ay. . . . Mais je n'oserois le dire.

ISABELLE *à Colombine.*

Vous avez raison , car vous allez dire une sottise.

PIERROT *à Isabelle.*

Et Palsanguié laissez-la donc parler. Vous lui remboursez les paroles dans le ventre.

COLOMBINE.

Ne te moqueras-tu point de moy?

PIERROT.

Et non , non , dites.

COLOMBINE.

J'ay de la gorge , Pierrot , puisque tu le veux sçavoir.

PIERROT.

Oh , voyons cela , voyons.

COLOMBINE.

Oh , nenny, nenny, je ne la montre pas

encore. J'attens qu'elle soit plus venue.

ISABELLE.

Il n'y a plus moyen de tenir à vos impertinences, je vous laisse ; & si je faisois bien, j'avertirois mon Pere de mettre ordre à vôtre conduite. (*Elle s'en va.*)

PIERROT.

Elle est bien rudafniere.

COLOMBINE.

Oh, va, va, je ne m'en soucie pas. Elle veut faire la Madame, & me traiter comme une petite fille : mais nous verrons. Oh, ça, ça, Pierrot, il faut que tu me fasses un plaisir.

PIERROT.

« Je ne demande pas mieux. Ne suis-je pas fait pour faire plaisir aux filles ?

COLOMBINE.

Il faut que tu me portes cette Lettre à ce Monsieur que je trouvay dernièrement au Palais.

PIERROT.

Une Lettre ?

COLOMBINE.

Oui. Est-ce qu'il y a du mal à cela ? Puisque je sçay écrire, pourquoy n'écriray-je pas ?

PIERROT.

Ah, vous avez raison.

COLOMBINE.

C'est un homme de grande condition ;  
& on l'appelle Monsieur le Vicomte.

PIERROT.

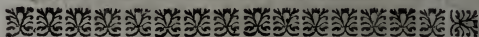
Oh , si c'est un Vicomte , je ne dis plus rien.

COLOMBINE.

Tu lui diras que je m'ennuye bien fort de ne le pas voir , & qu'il ne manque pas de me venir trouver aujourd'hui. M'entends-tu ? (*Elle s'en va.*)

PIERROT.

Hé, ouï, ouï, j'entens bien, je ne suis pas sourd. La petite Masque ! C'est une belle chose que la nature ! Cela songe au mariage dès la coquille.



## SCENE

DE BROCANTIN

AVEC SES FILLES.

BROCANTIN, ISABELLE  
COLOMBINE.

BROCANTIN.

Q Uel ouvrage faites-vous là , vous ?



## COLOMBINE.

C'est une pente de mon Lit. Mais je crains de la faire trop petite, on n'y pourra jamais coucher deux.

## BROCANTIN.

Est-il besoin, s'il vous plaît, que vous couchiez avec quelqu'un ?

## COLOMBINE.

Non : mais si par bonheur je venois à être mariée. . . .

BROCANTIN *en colere.*

Si par bonheur ou par malheur vous veniez à être mariée, vous vous presseriez. Hé, je sçay de vos fredaines. Vous n'avez pas toujours une éguille & de la tapisserie entre les mains ; & vous commencez à escrimer de la plume. Mais ce n'est pas pour cela que nous sommes ici. Laissez-là votre ouvrage, & m'écoutez. (*Ils prennent des sieges.*) Le mariage. . . . (*à Colombine*) Oh, oh ! vous riez déjà ! Tuchoux ! il ne faut que vous hocher la bride. . . . Le mariage, dis-je, étant un usage aussi ancien que le monde : car on s'est marié avant vous, & on se mariera encore après.

## COLOMBINE.

Je le sçay bien, mon Papa. Il y a longtemps qu'on me dit cela.

BROCA NTIN.

J'ay resolu , pour éterniser la famille Brocantine. . . . Vous voyez où j'en veux venir ? J'ay donc resolu de me marier.

ISABELLE & COLOMBINE *ensemble.*

Ah , mon Pere !

BROCA NTIN.

Ah , mes filles ? Vous voila bien ébobbies ? Est-ce que je ne me porte pas encore assez bien ? Regardez cet air , cette taille , cette legereté. (*Il saute & fait un faux pas.*)

ISABELLE.

Vous vous mariez donc , mon Pere ?

BROCA NTIN.

Oüi , si vous le trouvez bon , ma fille.

COLOMBINE.

A une femme !

BROCA NTIN.

Non , c'est à un tuyau d'orgue. Voyez je vous prie , la belle demande !

ISABELLE.

Vous l'épouserez ?

BROCA NTIN.

Mais je crois que vous avez toutes deux l'esprit en écharpe. Est-ce que je suis hors d'âge d'avoir lignée ? Sçavez-vous bien qu'on n'a que l'âge qu'on paroît ? Et Monsieur Visautrou mon Apotiquaire , me disoit encore ce matin , en me donnant un

Remede , que je ne paroïssois pas quarante-cinq ans.

COLOMBINE.

Oh , mon Papa , c'est qu'il ne vous voyoit pas au visage.

BROCANTIN.

J'ay ce que j'ay : mais je sens bien que j'ay besoin d'une femme. Je creve de santé ; & j'ay trouvé une fille comme je la souhaite : belle , jeune , sage , riche ; enfin une fille de hazard.

ISABELLE.

Une autre fille que moy, qui ne sçauroit pas vivre , vous diroit , mon Pere , que vous risquez beaucoup en vous mariant ; qu'il faut avoir perdu l'esprit pour songer , à votre âge , à un engagement ; & qu'on enferme tous les jours des gens aux Petites-maisons pour de moindres sujets. Mais moy qui sçais le respect que je vous dois , sans me prévaloir des raisons que les enfans ont d'apprehender un second mariage , je vous diray que puisque vous crevez de santé , vous faites parfaitement bien de prendre une femme.

COLOMBINE.

Pour moy , je vous le conseille ; car je voudrois que tout le monde fût marié.

BROCANTIN.

Oh , vous prenez la chose du bon biais.

Puis que si vous êtes si raisonnables, apprenez donc que je suis en train pour parler de mariage ; mais c'est pour vous.

ISABELLE & COLOMBINE *ensemble.*

Ah , mon Pere !

BROCANTIN.

Ah , mes filles !

ISABELLE.

Je vous ay des obligations que je n'oublieray jamais.

COLOMBINE *se jettant au col de Brocantin.*

Ah, mon petit Papa, que je vous aime !

BROCANTIN.

Je sçavois bien que cela te feroit plaisir, & que tu n'aurois point de chagrin de voir marier ta Sœur devant toy.

COLOMBINE.

Quoy , mon Pere, ce n'est pas moy que vous voulez marier ?

ISABELLE.

Non , on feroit bien mieux de vous faire passer la premiere , & d'attendre à me marier , que vous eussiez trois ou quatre enfans ! Pour moy , je ne conçois pas cette petite fille-là.

COLOMBINE.

Si vous ne me mariez , je sçay bien ce que je feray , moy.

BROCANTIN à Colombine.

Il faut bien qu'elle passe devant toy. Elle est ton aînée. Et afin de te mettre en état d'être bien-tôt mariée , elle épousera un honnête homme. . . .

ISABELLE.

Je le connois bien.

BROCANTIN.

Bien fait.

ISABELLE.

Je l'ay vu.

BROCANTIN.

Riche.

ISABELLE.

Je le crois.

BROCANTIN.

Monsieur Bassinet, Medecin. Enfin, c'est tout dire.

ISABELLE.

Monsieur Bassinet ! Monsieur Bassinet !

BROCANTIN.

Comment donc, vous trouvez-vous mal ?  
Du vinaigre , vite.

ISABELLE.

J'ay bien du respect pour la Medecine ; mais avec votre permission , mon Pere , je n'épouseray point un Medecin.

BROCANTIN.

Avec votre permission , ma fille , vous l'épouserez. Il ne faut pas , s'il vous plaît,

que vous songiez davantage à Octave. J'ay appris que c'étoit un gueux ; & je vais tout de cé pas l'envoyer chercher pour lui dire qu'un autre lui a passé la plume par le bec. Pierrot , Pierrot ?

**COLOMBINE.**

Allons , ma sœur , faites cela de bonne grace , puisque mon Pere le veut.

**ISABELLE.**

Je vous prie, mon Pere, de ne me point donner ce chagrin , & ne m'obligez pas à épouser un homme pour qui je n'ay nulle estime.

**BROCANTIN.**

Il n'y a qu'un mot qui serve. Il faut épouser Monsieur Bassinet , ou un Convent. Il vous viendra voir ; songez à le recevoir comme un homme qui doit être vôtre mari.

**ISABELLE.**

Hé , mon Pere !

**BROCANTIN.**

Allons , dénichons. Point tant de caquet.

**ISABELLE.**

Voila ma sœur qui a si envie d'être mariée. Que ne lui donnez-vous Monsieur Bassinet pour mari ? J'aime mieux lui céder mes droits , & qu'elle passe devant moy.



COLOMBINE.

Oh , ce n'est pas de même : Je suis votre cadette ; & la raison qui veut que je ne me marie pas , veut que vous vous mariiez la première. ( *Elles sortent.* )

BROCANTIN.

Pierrot ?

PIERROT.

Me voila , Monsieur.

BROCANTIN.

Où diable es-tu donc toujours ? Il faut que je m'égozille quatre heures.

PIERROT.

Monsieur, j'étois avec cette femme qui marchande ces singes , & qui veut donner six écus du gros , parce qu'elle dit qu'il ressemble à son mari.

BROCANTIN.

Laisse cela : J'ay autre chose en tête. Va me chercher Octave. J'ay quelque chose de consequence à lui dire.

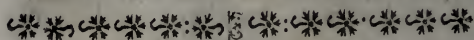
PIERROT *cherchant par tout le Théâtre , sous les bancs.*

Monsieur , je ne le trouve pas.

BROCANTIN.

Animal, est-ce là ce que je te dis ? Tiens, vois le logis. Le butor ! Je vois bien que nous ne vivrons pas long-tems ensemble. Je ne veux point de bête dans ma maison.

Pardi , Monsieur, il faut donc que vous en sortiez.



# SCENE

## DU VICOMTE.

COLOMBINE, PIERROT,

COLOMBINE.

**H**E' bien , mon pauvre Pierrot , as-tu porté ma lettre à Monsieur le Vicomte !

PIERROT.

Assurément , & si il m'a donné un petit mot de replique.

COLOMBINE *lui prenant le billet.*

Et donne donc vite.

PIERROT.

Malepeste ! comme vous êtes âpre à la curée !

COLOMBINE *lit.*

*L'Amour est comme la Galle , on ne le sçauroit cacher. C'est ce qui fait que je vous iray voir aujourd'hui , ou je veux que la peste m'étouffe.*

LE VICOMTE DE BERGAMOTTE.

PIERROT.

Voilà un homme qui écrit bien tendrement !

COLOMBINE.

Il m'aime bien , car il me l'a dit ; & j'espère que nous serons bien-tôt mariez ensemble. Il n'y a qu'une chose qui m'embarrasse , c'est que je ne sçay pas encore tout à fait ce que c'est que le mariage. Ne pourrois-tu pas me le dire ?

PIERROT.

Affurément, il n'y a rien de si aisé. C'est comme qui diroit une chose. . . . Oh vous ne pouviez jamais mieux vous adresser qu'à moy ?

COLOMBINE.

Hé bien donc ?

PIERROT.

C'est , comme , par exemple, une chose où l'on est ensemble. . . . Votre Pere. . . . avoit épousé. . . . votre Mere ; ça faisoit qu'ils étoient deux. Et comme ça , votre Grand-pere. . . d'un côté. . . la nature. . . on ne sçauroit bien expliquer ce brouillamini-là. Mais vous n'aurez pas été deux jours ensemble , que vous sçaurez toutes ces drogues-là sur le bout du doigt. (*On frappe à la porte.*) Ah , Mademoiselle , c'est Monsieur le Vicomte de Bergamotte.

## COLOMBINE.

Fais-le monter , Pierrot , hé vîte.

ARLEQUIN *en Vicomte , suivi d'un Fiacre , entre & fait plusieurs reverences à Colombine.*

LE FIACRE *tirant Arlequin par la manche.*

Ça , Monsieur , de l'argent ?

ARLEQUIN *au Fiacre.*

Va, va, mon ami, tu rêves. Un homme de ma qualité ne paye pas plus dans les Fiacres , que sur les Ponts.

LE FIACRE.

Paye-t-on commè cela le monde ? Vous ne me donnez pas un sou.

ARLEQUIN.

Tu ne sçais ce que tu dis, Maraut. Est-ce qu'un homme de ma qualité n'a pas toujours son Franc-Fiacre.

LE FIACRE.

Mardi, Monsieur, je veux être payé : ou par la sambleu nous verrons beau jeu.

ARLEQUIN.

Insolent , tu te feras battre.

LE FIACRE.

Jernibleu , je ne crains rien ; je veux être payé tout à l'heure. ( *Il enfonce son chapeau , & leve son foïet.* )

ARLEQUIN.

Ah ah , ventrebleu, il faut que je coupe les oreilles à ce Coquin-là. ( *Il met la main sur la garde de son Epée , comme s'il la vouloit tirer.* ) Mademoiselle , prêtez-moy un écu : Je n'ay point de monnoye.

COLOMBINE.

Monsieur , je n'ay pas ma bourse sur moy : mais je vais le faire payer. Hola quelqu'un ? Qu'on paye cet homme-là : ( *au Fiacre.* ) Allez , allez , l'Homme , on vous contentera.

ARLEQUIN.

Ces Marauts-là ne sont jamais contents. J'en ay déjà tué quinze ou seize : mais je ne seray point satisfait que je n'en aye achevé le quarteron.

COLOMBINE.

En verité, Monsieur le Vicomte, il faut bien vous aimer, pour vous regarder après une si longue negligence à me venir voir.

ARLEQUIN.

Ma foy, Mademoiselle , les heures d'un joli homme sont bien comptées. Les femmes se pressent aujourd'hui : Elles sçavent que les quartiers d'hyver seront diablement courts cette année ; je n'ay pas un moment à moy.

COLOMBINE.

Et que faites-vous donc toute la journée ?

## ARLEQUIN.

A peine ay-je quitté la Toilette , qu'il faut aller dîner chez Rousseau. Un Officier ne peut pas être moins de cinq ou six heures à table ; & avant qu'il ait fumé dix ou douze douzaines de pipes , il est heure de s'y remettre pour souper.

## COLOMBINE.

Quoy , Monsieur , vous prenez donc du tabac comme ces vilains Soldats ? Fy ! je ne pourrois jamais m'y accôûtumer.

## ARLEQUIN.

Vous n'avez qu'à vous mettre cinq ou six mois Dragon dans ma Compagnie , vous fumerez de reste. Bon ! Vous mocquez-vous ? Les gens du grand Volume ont-ils d'autres occupations ? C'est morbleu , au feu d'une pipe qu'il faut qu'un homme de qualité allume sa tendresse.

## COLOMBINE.

Et , Monsieur , le Vicomte , avez-vous fumé aujourd'hui.

## ARLEQUIN.

Est-ce que j'y manque jamais ? Mais j'ay la précaution, quand je vais en femme, de me rinser la bouche avec trois ou quatre pintes d'eau de vie. Vous ne sçauriez croire comme après cela on soupire tendrement. *Il fait un rot.*

## COLOMBINE.



## COLOMBINE.

Ah fy , Monsieur le Vicomte ! Je n'aime point ces soupirs-là. Les gens que je vois n'assaisonnent par leur douceur de tabac & d'eau de vie.

## ARLEQUIN.

C'est que vous ne voyez que des Courtants de Boutique, ou des Gens de Robbe. Croyez moy , la Belle , il n'est rien tel que de s'accrocher à l'Epée. Les fastidieux personnages que vos Robbins ! Ont-ils le sens commun ? Ils font l'amour par article , comme s'ils dressaient un procès verbal.

## COLOMBINE.

C'est ce que je dis tous les jours, à deux grands Baquiers d'Avocats , qui sont sans cesse autour de moy à me faire endêver.

## ARLEQUIN.

Oh , ma foy , le Plumet est en amour, ce que la moutarde est à la Saussé-Robert. Il n'y a que cela de picquant.

## COLOMBINE.

Je ne sçay pas pourquoy mon Pere a tant d'aversion pour les Gens d'épée.

## ARLEQUIN.

C'est que vôtre Pere est un sot.

## COLOMBINE.

Il dit qu'ils sont tous débauchez , & qu'ils n'ont jamais le sou.

ARLEQUIN *en riant.*

Débauchez ! ah ! ah ! débauchez ! Ils aiment le vin , le jeu & les femmes : mais du reste il n'y a pas de gens mieux reglez. Pour de l'argent , je crois que tant que les femmes en auront, nous n'en manquerons gueres.

COLOMBINE.

Je crois, Monsieur le Vicomte, que fait comme vous êtes , vous voyez bien des femmes de condition ?

ARLEQUIN.

Je veux être deshonoré , vous êtes la seule Bourgeoise avec qui je déroge. Mais à vous parler franchement, toutes les femmes que je vois au prix de vous , c'est ma foy de la piquette contre du vin de Syl-lery.

COLOMBINE.

Vous dites la même chose de moy quand vous êtes auprès d'une autre. Dites la verité.

ARLEQUIN.

Si vous voulez que je vous parle sans fard , cela est vray ; & je vais au sortir d'ici , à deux ou trois rendez-vous , où il faudra bien dire que vous êtes une Guenon , comme les autres. Mais à propos de Guenon , quand nous marierons-nous ensemble ? Je suis diablement pressé. Ecoutez,

il ne faut pas laisser morfondre l'amour d'un Officier ; cela n'est pas de longue haleine. Quel âge avez-vous bien ?

COLOMBINE.

Je ne sçay pas. Mais mon père dit qu'il y a quatorze ans que ma mère étoit grosse de moy.

ARLEQUIN.

Quatorze ans ? Je ne croyois pas que vous eussiez vaillant plus de dix ou douze années.

COLOMBINE.

Vraiment , j'ay bien plus que tout cela. Vous croyez donc parler à une petite fille ? Vous vous trompez. Je sçay déjà bien des choses. J'ay déjà lû cinq ou six Comedies de Moliere ; & j'en suis au troisiéme Tome de Cyrus. Je fais du point à la Turque, & j'apprens à chanter.

ARLEQUIN.

Vous apprenez à chanter ? Et qui est votre Maître ?

COLOMBINE.

C'est un nommé l'Opera.

ARLEQUIN.

Diable ! un habile homme ! Oh , puisque vous sçavez chanter , il faut que vous me décochiez un petit air ?

COLOMBINE.

Ah , Monsieur, je vous prie de m'excuser

ser, j'ay aujourd'hui quelque chose qui m'en empêche.

ARLEQUIN.

Qu'avez-vous donc ? Est-ce que vous êtes enrhumée. Tenez, voila du Tabac en machicatoire, il n'y a rien de si bon pour le rhume.

COLOMBINE.

S'il n'y avoit que cela, je ne laisserois pas de chanter.

ARLEQUIN.

Qu'avez-vous donc, autre chose ?

COLOMBINE.

Je n'ay rien. C'est que....

ARLEQUIN.

Quoy donc ?

COLOMBINE.

C'est que.... Voila-t il pas, ces vilains hommes ; ils veulent tout sçavoir. C'est que ma voix ne paroît rien, quand je n'ay pas mes fontanges argent & jaune.

ARLEQUIN.

Comme si les fontanges faisoient quelque chose à la voix ! Courage, Mignonne, je vous souffleray en tout cas.

COLOMBINE.

Je le veux bien. Mais vous allez voir comme je vais trembler. Là, là, là... Mon Dieu ! je suis faite comme je ne sçay quoy. ... (*Elle chante.*)

*Janneton m'aimez-vous bien ?*

*Helas , quel conte !*

*Pourquoy ne vous aimerois-je pas ?*

*Mon Dieu , quel conte !*

*Vous qui m'avez tant fait de bien :*

*Quel fichu conte !*

ARLEQUIN.

Je veux être un fripon si cela n'est divin. Voila une voix à peindre. Je n'en ay pas perdu une goutte. Mais de quel Opera est cet air-là ?

COLOMBINE.

Je crois que c'est de Rolland.

ARLEQUIN.

Oh , point , point , il faut que ce soit des derniers : car voila le tour aisé de nos Poëtes & de nos Musiciens d'aujourd'hui. La jolie chanson ! On ne travailloit point comme cela autrefois. Mais je veux chanter avec vous. Tel que vous me voyez, je sçay la Musique comme un Orquestre. Vous allez voir comme je vais vous tortiller un air.

COLOMBINE.

Oh , Monsieur , je ne suis pas encore assez forte pour tenir ma partie.

ARLEQUIN.

Nous chanterons donc une autre fois,  
Adieu , Mourette.

PASQUARIEL *entrant brusquement.*

Monsieur , ne sortez pas. Il y a là-bas deux Sergens , & environ douze Archers, qui vous guettent pour vous mettre en prison.

ARLEQUIN.

En prison ? *hoime !* Voila mes bonnes fortunes qui commencent à défiler.

COLOMBINE.

Qu'avez-vous donc , Monsieur le Vicomte ? Que ne partez-vous ? Il y a là-bas tout plein de Laquais qui vous attendent.

ARLEQUIN *à part.*

Ce sont bien des Pouffe-culs de par tous lesdiables.

COLOMBINE.

Ne peut-on sçavoir la cause de votre chagrin ?

ARLEQUIN.

C'est une bagatelle.

COLOMBINE.

Je veux l'apprendre.

ARLEQUIN.

*Infandum , Regina , jubes renovare dolorem.*

COLOMBINE.

Ah , Monsieur le Vicomte , vous jurez devant les filles ! Vous me le direz pourtant.



## ARLEQUIN.

Vous sçavez donc , qu'étant obligé de partir pour l'Allemagne , & ne pouvant trouver d'argent sur mon Billet , ( car les Billets des Vicomtes ne sont pas autrement reputez argent comptant ) j'en fis un que je signay , La Harpe , ( c'est le nom de ce fameux Banquier. ) Sur ce Billet-là on me donna deux cent pistoles. Je partis. Presentement , ( voyez , je vous prie , le peu de bonne foy qu'il y a dans le Commerce ! ) ce vilain Monsieur de la Harpe ne veut pas payer ce Billet-là.

## COLOMBINE.

Et que dit-il ?

## ARLEQUIN.

De mauvaises raisons. Il dit qu'il n'a point fait ce Billet-là. Mais son nom y est, une fois ; il faudra bien qu'il le paye , ou qu'il creve : car passambleu je sçay bien que je ne le payeray pas, moy.

## COLOMBINE.

Monsieur le Vicomte , je n'ay point d'argent ; mais voila deux Brillans avec lesquels vous en pourrez faire. Prenez encore mon colier.

## ARLEQUIN.

Hé fy , Madamè ! Ne vous ay-je pas dit que je faisois littiere de Diamans ?

COLOMBINE.

Voilà encore une Montre , qui est assez jolie.

ARLEQUIN.

Hé vous vous moquez. Cela est-il d'or ?

COLOMBINE.

Attendez , j'ay encore ici une petite Boëte à mouches , & un Cachet.

ARLEQUIN.

Et mais , mais , Mademoiselle , vous poussez ma complaisance à bout.

COLOMBINE.

Quand on a donné son cœur , cela ne coute gueres à donner.

ARLEQUIN.

Et encore moins à prendre. Ah , charmante Princesse, que vous sçavez me prendre par mon foible, & qu'on fait de folies quand on est bien amoureux ! (*Il s'en va.*)

COLOMBINE *le rappelant.*

Tenez, tenez, Mr le Vicomte , voilà encore un petit Jonc d'or que j'avois oublié.

ARLEQUIN.

Mais , Mademoiselle , ces breloques-là valent-elles bien deux cent pistoles ? Voilà un Diamant qui me paroît bien jaune. Ecoutez , je vais porter tout cela chez l'Orfèvre ; & s'il ne m'en donne pas les deux cens Louis , vous me tiendrez , s'il vous plaît , compte du reste.

COLOMBINE.

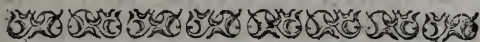
Monsieur le Vicomte , vous m'épouse-  
rez , au moins ?

ARLEQUIN.

Allez , allez , parmi nous autres Vicom-  
tes , la parole fait le jeu. Adieu, Charman-  
te. ( *Il la prend sous le menton.* ) Ah , mor-  
bleu , que voila des yeux chargez à car-  
touche ! & ( *regardant les Bijoux* ) que  
voila de bonnes fortunes ! ( *Il s'en va.* )

COLOMBINE.

Ah , que je suis aise de lui avoir fait ce  
petit plaisir ! De la maniere que je l'aime,  
je ne sçay pas ce que je ne lui donnerois  
point.



S C E N E

DE LA TIRADE.

ARLEQUIN. COLOMBINE  
*en Avocat.*

ARLEQUIN.

**A**Yant appris, Monsieur, que vous êtes  
un homme sçavant & de bon con-  
seil , je voudrois bien vous parler d'une  
affaire que je suis sur le point de terminer.

N v

## COLOMBINE.

Parlez : mais parlez peu. La discretion dans le parler a toujours été louée. Au contraire , on a blâmé de tout tems les grands parleurs : c'est pourquoy j'aime la brieveté ; & je m'applique uniquement à être concis dans mes discours.

## ARLEQUIN.

J'auray bien-tôt fait.

## COLOMBINE.

Et qui ne sçait que le trop parler vient du défaut de jugement ? Que le défaut de jugement vient du manque de raison ? Et que le manque de raison est le caractere de la bête ?

## ARLEQUIN.

Je n'ay qu'un mot.

## COLOMBINE.

Qui ne sçait que *volat irrevocabile verbum* ? Qu'on ne se repent jamais de se taire , & qu'on s'est repenti souvent d'avoir parlé ? Ignorez-vous que la Nature a donné à l'homme deux pieds pour marcher, deux bras pour agir , deux narines pour sentir ; & qu'elle ne lui a donné qu'une langue pour parler ?

## ARLEQUIN.

Je dis donc. . . .

## COLOMBINE.

Pytagore faisoit observer le silence à

ses disciples pendant sept années.

ARLEQUIN.

Je le crois.

COLOMBINE.

Solon avoit coutume de dire , qu'un homme qui parle beaucoup , est semblable à un tonneau vuide qui fait plus de bruit qu'un plein.

ARLEQUIN.

Cela est beau.

COLOMBINE.

Bias , Qu'un grand parleur n'étoit autre chose qu'une Forteresse sans murailles, une Ville sans porte , & un Vaisseau sans gouvernail.

ARLEQUIN.

Vous sçavez donc. . .

COLOMBINE.

Anaxagore , Qu'une bête feroce échappée étoit moins à craindre, qu'une langue effrenée & petulante.

ARLEQUIN.

Monsieur. . .

COLOMBINE.

Isocrate , Qu'il n'y avoit ici-bas que deux choses à faire : Ecouter , & se taire.

ARLEQUIN.

Taisez-vous donc ?

COLOMBINE.

Tous vos grands discours sont inutiles,

*Frustra fit per plura quod potest fieri per pauciora.*

ARLEQUIN.

Hé, Monsieur, je n'est encore rien dit.

COLOMBINE.

Je sçay bien que l'usage de la parole a été donné à l'homme pour expliquer ses pensées.

ARLEQUIN.

De grace....

COLOMBINE.

Je ne vous dis pas qu'il ne faille parler en termes propres, suivant les regles de la Grammaire ; faire accorder l'adjectif avec le substantif, le nom avec le verbe, le masculin avec le féminin.

ARLEQUIN.

C'est dont il s'agit, Monsieur, du masculin avec le féminin.

COLOMBINE.

Je ne vous deffens pas de mettre en usage les figures de la Rhetorique : *Nam, quid est Rhetorica ?* Selon Socrate, c'est l'art de persuader. Selon Agathon, celui de tromper : selon Gorgias, l'usage du discours : selon Chrisippe, la clef des cœurs : selon Cleanthe, la science des sciences : selon Vatadetius, le boulevard dea verité : selon Aristote, le bouclier de l'Orateur : selon Ciceron, l'art de bien



dire ; & selon moy , l'art de ne gueres parler.

ARLEQUIN.

Va , si je puis attraper la parole !

COLOMBINE.

Si vous voulez donc que je vous donne mes avis , expliquez-moy le sujet dont il s'agit : mais sur tout d'un stile vif , serré , concis , pressé , laconique : Car vous sçavez que la vie de l'homme est courte , *ars longa , vita brevis*. Le tems est cher. On en perd tant à boire , à manger , à dormir , à s'habiller , à danser , à rire , à chanter ; & l'on ne songe pas que la santé revient après la maladie , le Printemps après l'Hiver , la paix après la guerre , le beau temps après la pluye : mais que le temps passé ne revient jamais.

ARLEQUIN.

Je voudrois donc sçavoir. . . .

COLOMBINE.

Je le crois , que vous voudriez sçavoir. *Omnibus hominibus scire à natura insitum est* , dit le Prince de l'Eloquence. Mais vouloir sçavoir est une chose ; & sçavoir en est une autre. C'est ce qui fait que du sçavoir au non sçavoir , il y a autant de difference , qu'entre l'Homme & la Bête , le Ciel & la Terre , le Gentilhomme & le Roturier , le Marchand & le Vo-

leur, le Procureur & l'Assassin, le Bourreau & le Medecin.

ARLEQUIN.

J'en suis persuadé. Mais. . .

COLOMBINE.

Or voulez-vous sçavoir quelle difference il y a entre l'Homme & la Bête ? C'est que l'un se conduit par la raison , & l'autre par l'instinct. Entre le Ciel & la Terre ? C'est que l'un est sur nôtre tête , & l'autre sous nos pieds. Entre le Roturier & le Gentilhomme ? C'est que l'un paye ses dettes , & l'autre se moque de ses creanciers. Entre le Marchand & le Voleur ? C'est que l'un vole dans les Villes , & l'autre dans les Bois. Entre le Procureur & l'Assassin ? C'est que l'un enleve les biens , & l'autre la vie. Entre le Medecin & le Bourreau ? C'est que l'un assassine peu à peu ses malades , & que l'autre tuë tout d'un coup ceux qui se portent bien.

ARLEQUIN.

Cela est le mieux du monde. Je voudrois donc sçavoir. . .

COLOMBINE.

Quoy ? La Philosophie , ou la Rhetorique ? La Theorie, ou la Pratique ? La Geometrie, ou l'Astrologie ? La Pharmacie, ou la Medecine ? La Sphere , ou la Geographie ? La Cosmographie, ou la Topographie ?

ARLEQUIN.

Non , je ne veux rien de tout cela. . .

COLOMBINE.

Voulez-vous que je vous parle des Arts, ou des Sciences ? Des huit parties de l'Oraison ? Des trois puissances de l'Ame : la Memoire , l'Entendement & la Volonté ? De l'Influence des Planetes , Jupiter , Mars , Mercure ; &c. De la qualité des Etoiles , majeures , fixes , ou errantes ? Des Cometes , crinées , tombantes , & volantes ? De la disparité des temperamens , phlegmatiques , sanguins & melancoliques ? Des mouvemens du cœur , sistoliques & diastoliques ?

ARLEQUIN.

Hé Monsieur , je n'ay que faire de ce galimathias-là.

COLOMBINE.

Est-ce de l'Histoire , ou de la Fable dont vous voulez que je vous parle ? Commenceray-je par le Deluge , le Jugement de Pâris , les malheurs de Pirame & Thirbé , l'incendie de Troye , les erreurs d'Ulisse , le passage d'Ænée , le sac de Carthage , la mort de Tarquin , les Triomphes de Scipion , la conjuration de Catilina , le pas des Thermopiles , la Bataille de Marathon ?

( *Arlequin dit non à chaque demande.* )

ARLEQUIN.

Et non, non, cent fois non, de par tous les Diables non. Je voudrois sçavoir seulement, si je dois épouser une brune ou une blonde.

COLOMBINE.

Et que ne parlez-vous donc ? Il y a deux heures que vous me faites chanter inutilement.

ARLEQUIN.

Comme diable voulez-vous que je parle ? vous ne touffez ny ne crachez : je ne puis pas prendre mon temps. Ouf !

COLOMBINE.

Vous voulez donc sçavoir si vous devez épouser une brune, ou une blonde ?

ARLEQUIN.

Oüi, Monsieur. Ah ! nous y voila à la fin.

COLOMBINE.

Voulez-vous que je vous dise cela par les regles d'Astronomie, Prophetie, Chronologie, Analogie, Physionomie, Chymie, Astrologie, Hydromancie, Eromancie, Piromancie, Koscinomancie, Chiromancie, Nigromancie ?

ARLEQUIN.

Je ne m'en soucie pas, pourveu. . . .

COLOMBINE.

Aimeriez-vous mieux que ce fût par le

moyen de l'invocation, imprécation, multiplication, indiction, speculation, superstition, interpretation, conjuration, pronostication, évocation ?

ARLEQUIN.

Corbillon, qu'y met-on. Hé, Monsieur, cela m'est indifférent, pourveu que. . .

COLOMBINE.

Si vous voulez, je me serviray des connoissances de la Rhétorique, Logique, Physique, Métaphysique, Arithmétique, Art Magique, Poétique, Politique, Musique, Dialectique, Étique, Mathématique, Thérapéutique.

ARLEQUIN.

Ah ! j'en mourray !

COLOMBINE.

Puis donc que tous les sciences ci-dessus sont des terres inconnues pour vous, je vous diray que nos Auteurs ont parlé différemment sur le point dont il s'agit. Les uns tenoient pour les blondes ; & les autres pour les brunes. La différence du poil fait aussi la différence de l'inclination. La blonde est tendre, languissante, & amoureuse : La brune est vive, gaillarde, & fringante. La blonde pourra bien outrager votre front. La brune ne vous en quittera pas à meilleur marché. Un sçavant Poète de l'antiquité dit :

*Alba Ligustra cadunt : Vaccinia nigra leguntur.*

Un autre non moins celebre , s'écrie :

*Hic niger est : ore hunc tu Romane , caneto.*

Ainsi , vous voyez bien que c'est une matiere bien delicate : *Undique ambages* ; & qu'il est difficile d'y porter un jugement certain. Car quoy que je sois consommé dans toutes sortes de sciences , ne croyez pas que je veuille que mon sentiment prévale. Je ne m'arrête point *mordicus* à mon opinion. L'obstination est le propre de la bête ; & je ne voudrois pas que. . .

ARLEQUIN.

Allez-vous-en à tous les Diables. Je ne veux plus rien sçavoir. Quel babillard ! Je gage que si on examineroit cet homme-là, on trouveroit que c'est une femme. ( *Il veut s'en aller.* )

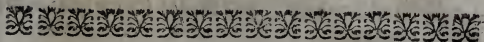
COLOMBINE l'arrêtant par la manche.

Je vous dis encore une fois que. . .

ARLEQUIN.

Je vous dis que je vous bailleray sur les oreilles. Quel insolent est-ce là ? Je ne veux plus rien entendre. ( *Il laisse son just-au-corps entre les mains de Colombine , & s'enfuit. Colombine le suit toujours en parlant.* )





## S C E N E

## D'ISABELLE

## EN CAVALIER.

ISABELLE, PIERROT.

ISABELLE *en Cavalier , devant un miroir , accommodant sa cravatte.*

**D**onne-moy ce Chapeau. Hé bien, Pierrot , ce Cavalier-là est-il de ton goût ?

PIERROT.

Pardy , Mademoiselle , vous voila à charmer ; on vous prendroit pour moy. Il y a pourtant un peu de difference. Est-ce que vous allez lever une Compagnie de Fantassinerie ?

ISABELLE.

Ne pense pas te mocquer , je tâterois fort bien de l'Armée , & je n'apprehenderois pas plus le feu qu'un autre.

PIERROT.

Si tous les Capitaines étoient faits comme vous , ils pourroient gagner les frais.

308 *L'Homme à bonne Fortune.*  
de l'enrollement , & faire leurs soldats  
eux-mêmes.

ISABELLE.

Je ne mets pas cet habit-ci sans raison.  
Tu sçais que mon Pere veut que j'épouse  
Monsieur Bassinet ?

PIERROT.

Vôtre Pere ? Bon ! c'est un vieux fou  
qui radote ; & je lui ay dit , dea.

ISABELLE.

Je me fers du déguisement où tu me  
vois pour détourner ce mariage. Monsieur  
Bassinet ne m'a jamais vuë, il me doit ve-  
nir voir , & j'attends sa visite en cet équi-  
page. Je vais lui apprendre des nouvelles  
d'Isabelle , & je lui en feray parbleu passer  
l'envie.

PIERROT.

Mardi , voila une hardietête de fille !  
J'ay toujours dit à votre Pere , que je ne  
croyois pas qu'il fût le Mari de votre Me-  
re quand elle vous a fait ; vous avez trop  
d'esprit. Qu'en croyez-vous ?

ISABELLE.

Pour moy , Pierrot , je ne m'embarasse  
point de cela ; je ne songe qu'à faire rom-  
pre si je puis l'impertinent mariage dont  
je suis menacée. Mais je crois que voila  
Monsieur Bassinet. Laisse-moy avec lui, je  
vais commencer mon rôle.

PIERROT.

Pardi , c'est lui-même. Il ressemble à un Marcaffin. ( *Il s'en va.* )

LE DOCTEUR *entre.*

ISABELLE *assise nonchalamment dans un Fauteuil.*

**S**erviteur , Monsieur , serviteur.

LE DOCTEUR *appercevant le Cavalier.*

Ah, Monsieur, je vous demande pardon. On m'avoit dit que Mademoiselle Isabelle étoit dans sa chambre. ( *à part.* ) Que diable cherche ici ce Godelureau-là ?

ISABELLE.

Monsieur, elle n'y est pas, & je l'attends. Mais vous , Monsieur , que venez-vous faire ici ? Mademoiselle Isabelle est-elle malade ? Car à vôtre mine je vous crois Medecin ; & vous avez toute l'encolure d'un Membre de la Faculté.

LE DOCTEUR.

Vous ne vous trompez pas , Monsieur, je suis un Nourrison d'Hyppocrate. Mais je ne viens pas ici pour tâter le poulx d'Isabelle , j'ay bien d'autres pretentions sur. . . .

ISABELLE.

Oùï ? Et de quelle nature , s'il vous

plaît, sont les prétentions d'un Medecin sur une fille ?

LE DOCTEUR.

Je viens ici pour l'épouser.

ISABELLE.

Pour l'épouser ? Isabelle ?

LE DOCTEUR.

Isabelle.

ISABELLE *riant.*

Ah, ah, ah !

LE DOCTEUR.

Mais cela est donc bien drôle ?

ISABELLE.

Point du tout ; mais c'est que... Ah, ah, ah ! ... Je ris comme cela quelquefois ? Ah, ah, ah !

LE DOCTEUR.

Comment donc ? Est-ce que je suis barbouillé ?

ISABELLE.

Bon ! ne voyez-vous pas bien que je ris ? Ah, ah, ah ! Dites-moy un peu, Monsieur ; en vous déterminant à un fait si périlleux, vous êtes-vous bien tâté ? N'avez-vous point senti quelque petit mal de tête... Vous m'entendez bien.

LE DOCTEUR.

Non, Monsieur, je me porte fort bien, je ne suis pas sujet à la migraine.

ISABEÉE lui mettant la main sur  
le front.

Ma foy vous porterez bien cela ; & je  
suis plus aise que vous ayez cette fille-là  
qu'un autre.

LE DOCTEUR.

Et moy aussi.

ISABELLE.

Mais quand elle sera vôtre femme au  
moins , n'allez pas nous la gâter par vos  
manieres ridicules ; nous avons eu assez  
de peine à la mettre sur le pied où elle  
est. Le joli tour d'esprit ! Elle l'a comme  
le corps.

LE DOCTEUR.

Comme le corps ? Et sçavez-vous com-  
me elle l'a tourné ?

ISABELLE.

Bon ! qui le sçait mieux que moy ? Si  
vous voulez , je vais la dessigner qu'il n'y  
manquera pas un trait. Une gorge , mor-  
bleu, plantée-là.... Bon ! C'est un marbre.

LE DOCTEUR.

Ouf ! Quel Peintre !

ISABELLE.

Je vous dis que vous ne sçauriez faire  
une meilleure affaire.

LE DOCTEUR.

Je vois bien qu'elle ne seroit pas mau-  
vaïse pour vous.

ISABELLE.

Elle a par dessus cela , une adresse à conduire une affaire de cœur , qui ne se comprend pas. C'est un petit Demon pour les tours d'esprit. Si elle est vôtre femme, elle aura des intrigues avec toute la terre, que vous ne vous en appercevrez non plus que si elle étoit à Rome , & vous au Japon. Diable ! une femme comme cela est un trésor pour le repos du ménage.

LE DOCTEUR.

Et avec tous ces beaux talens-là , d'où vient qu'elle n'est pas mariée ? Voilà des qualitez merveilleuses pour être femme.

ISABELLE.

Ne sçavez-vous pas les allures du monde , & la malignité des Rivaux ? Les uns disent , qu'elle a des vapeurs ; les autres lui font faire un voyage. Il y en a d'assez enragez qui lui font garder le lit cinq ou six mois pour une détorse. . . . & . . . que sçais-je moy ? cent autres contes qu'on va souffler aux oreilles d'un Fiancé , qui ne manque pas de rompre un mariage comme un verre ; & si , de tout cela bien souvent il n'y en a pas la moitié de vray.

LE DOCTEUR.

Quand il n'y en auroit que le quart, c'est bien encore assez de par tous les Diables. Une détorse !

ISABELLE.



## ISABELLE.

Au moins , je veux être de vos amis, & je prétends quand vous serez marié, aller sans façon chez vous manger vôtre chapon.

## LE DOCTEUR.

Monsieur vous me faites trop d'honneur, mais je ne mange jamais de volaille. A ce que je vois , vous connoissez parfaitement la Demoiselle en question ?

## ISABELLE.

Ce n'est pas d'aujourd'hui que nous sommes toujours ensemble ; & si vous étiez discret, je vous apprendrois quelque chose sur son chapitre , que je suis sûr que vous ne sçavez pas.

## LE DOCTEUR.

Oh , vous pouvez tout dire, & compter sur ma discrétion. Vous sçavez que les Medecins. . .

## ISABELLE.

Je passe. . . ( Mais il faut voir si personne ne nous entend. . . ) Je passe toutes les nuits dans sa chambre.

## LE DOCTEUR.

Dans sa chambre ?

## ISABELLE.

Dans sa chambre. Je vous diray même. . . mais vous irez jaser ?

LE DOCTEUR.

Non , je me donne au Diable.

ISABELLE.

Cette nuit, nous avons reposé tous deux sur le même chevet. Prenez vos mesures là-dessus.

LE DOCTEUR.

Sur le même chevet ensemble ?

ISABELLE.

Ensemble ; & cette nuit nous en ferons autant infailliblement. Elle ne sçauroit se coucher sans moy.

LE DOCTEUR *à part.*

Ah , ah , Monsieur Brocantin , vous voulez donc m'en faire avaler ?

ISABELLE.

Ce que je viens de vous dire là au moins ne doit point vous empêcher de conclure l'affaire. Un homme bien amoureux ne s'arrête pas à ces bagatelles-là ?

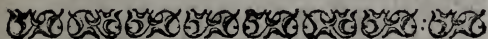
LE DOCTEUR.

Bon ! voila de belles badineries ! Je ne vois pas que rien presse encore de quitter la Robe & le Bonnet de Medecine , pour me faire coëffer de Mademoiselle Isabelle. Adieu Monsieur , jusqu'au revoir. Le Ciel m'a assisté , voila un jeune homme qui m'aime bien. (*Il s'en va.*)

ISABELLE *seule.*

Or pardy , Monsieur Bassinet , je crois

que vos fumées d'amour pour Isabelle sont bien passées presentement. Depuis un quart-d'heure que je fais l'homme, je ne suis mal scelerat. (*Elle rentre.*)



# SCENE

## DE BROCANTIN

### ET DE PIERROT.

PIERROT.

**T**Out franc, Monsieur, je crains que vous n'ayez attendu trop tard à marier vos filles.

BROCANTIN.

Comment donc ? Seroit-il arrivé quelque malheur dans ma famille ?

PIERROT.

Non pas encore tout à fait ; mais, voyez - vous, Monsieur ; vous tournez trop à l'entour du pot. Diable ! les filles sont de certains animaux équivoques. . . .

BROCANTIN.

Que veux-tu donc dire, avec tes animaux équivoques ?

PIERROT.

C'est à dire , Monsieur. . . . Tant y a que je m'entends bien. C'est comme des armes à feu, ça tire quelquefois sans qu'on y pense.

BROCANTIN.

Ne te mets point en peine , Pierrot , je suis sur le point d'en marier une ; & je crois que je feray affaire de l'aînée avec M. Bassinet.

PIERROT.

Qui ? Ce Medecin ? Fy ! vôtre fille n'est point le fait de ce vieux rhumatisme-là.

BROCANTIN.

Il m'a promis qu'il quitteroit sa profession de Medecin , si je lui voulois donner Isabelle , & qu'il se feroit Troqueur.

PIERROT.

Hé pardy , je le crois bien ! On lui en sçait grand gré , ma foy , de quitter son Sené pour une fille druë comme Isabelle ! Tuchoux ! si vous voulez me la bailler , je vous quitte vous & vos chevaux dès demain , & si , je crois que je vous pansé avec autant d'honneur qu'un Medecin fait ses malades. Voulez-vous que je vous dise mon sentiment ? Car , reverence parler, j'ay plus d'esprit que vous ; vous feriez mieux , si je ne vous accommode pas , de la donner à quelque homme de Condition,

comme par exemple à un Gentilhomme de Robe.

BROCANTIN.

Te mocques-tu , Pierrot ? Nôtre Vacation est la plus jolie du monde. Nous voyons tout ce qu'il y a de gens de qualité. Il n'y a point de Prince qui fasse la dépense que nous faisons. Nous changeons de meubles tous les jours , on ne voit jamais chez nous la même chose , & nôtre Cabinet est le rendez-vous de tous les faineans de la Ville.

PIERROT.

Et quelquefois aussi des faineantes ; car voyez-vous , Monsieur , les femmes ont toujours quelque pièce à troquer.

---

COLOMBINE *en arrivant.*

Mon Papa , il y a là-bas une troupe de Carême-prenans qui veulent entrer.

BROCANTIN.

Qu'on les renvoye. Je ne veux point. . .

COLOMBINE.

On dit que c'est l'Ambassadeur du Prince Tonquin des Curieux qui veut m'épouser.

PIERROT.

Oh pardy , Monsieur , les voila.



# SCENE

## DES CURIOSITEZ.

ARLEQUIN *Prince des Curieux ,  
porté par quatre hommes dans une ma-  
niere de Panier.* MEZZETIN *en  
Perroquet.* BROCANTIN, PIERROT.  
COLOMBINE, ISABELLE.  
*Suite du Prince des Curieux.*

BROCANTIN *au Perroquet.*

**L**E Prince des Curieux épouser ma fille !  
Je suis bien obligé à son Altesse Ton-  
quinoise. ( *à Pierrot* ) Voyons un peu ce  
qu'il va dire. Ecoute.

MEZZETIN *caquette & veut baiser  
Colombine.*

COLOMBINE.

Ah , Mon Dieu , la vilaine bête ! Pier-  
rot , Pierrot , ne me quitte point , j'ay  
peur.

PIERROT.

Oh pardy , ne craignez rien avec moy ,  
il n'a qu'à venir ! Ah , Mademoiselle , la



jolie queue ! Perroquet mignon, tost, tost, à déjeuner.

MEZZETIN *caquette.*

BROCANTIN.

Quel diable de Jargon ! qu'est-ce donc qu'il dégoise là ?

MEZZETIN *chante :*

*Je suis fatigué , j'ay fait un grand voyage ,*

*Pour vous demander Colombine en mariage . . .*

COLOMBINE.

Moy ? Oh je ne veux point épouser un Perroquet.

MEZZETIN.

*Hé morguenne de vous , quelle fille , quelle fille !*

*Morguenne de vous , quelle fille êtes-vous ?*

PIERROT.

Voilà l'Ambassadeur du Pont-Neuf.

MEZZETIN.

Le friand morceau ! J'auray bien du plaisir d'en faire une Perroquette. Qu'elle est belle !

COLOMBINE.

Oh , vous vous moquez. J'ay ma sœur qui est bien plus jolie que moy ; & si vous aviez vu ma Cousine Gogo , c'est toute autre chose.

MEZZETIN chante :

*Quel air de santé : vous avez la mine**Un jour de rester seule à la Ton-tine...*

COLOMBINE.

*Oh , je ne veux jamais rester seule, j'ay trop peur.**Hé morguenne de vous , quelle fille  
quelle fille.**Morguenné de vous. . . .**ARLEQUIN mettant la tête hors  
du panier , acheve le couplet en chantant :  
Hé dépêchez-vous. Les Violons joüent une  
Entrée , pendant laquelle Arlequin sort de  
son panier , & danse ; & après qu'il a  
danfé , il commence le discours qui suit.*

ARLEQUIN.

Ce n'est pas sans raison, que nos anciens modernes ont dit ingenieusement, que le mariage étoit d'une tres-grande ressource pour de certaines gens ; & que les Aigrettes dont quelques femmes galantes faisoient present à leurs maris , étoient semblables aux dents , qui font du mal quand elles percent , & nourrissent quand elles sont venues. Cela presuppposé , voyons un peu le tendron qui est destiné pour mes plaisirs. Car vous ne voudriez pas me faire acheter chat en poche ?

BROCANTIN.

Oh , avec moy, Monsieur, point de surprise. Voila mes deux filles : Vous n'avez qu'à choisir. C'est encore trop d'honneur pour le sang des Brocantins.

ARLEQUIN.

Oùi , Beau-pere , je veux Brocantiner avec vous ; & de peur de mal choisir , je les prendray toutes deux. (*Il se tourne vers Colombine.*) Pour vous, petite Blonde d'Egypte , levez le nez , regardez-moy fixement , marchez , trottez. Beau-pere , n'y a-t-il rien à refaire à cette fille-là ?

BROCANTIN.

Oh, Monsieur , je vous la garantis tout ce qu'on peut garantir une fille.

COLOMBINE.

Je me porte bien ; & je n'ay jamais eu d'autre maladie qu'un mal d'aventure. Mon ponce devint gros comme ma tête.

ARLEQUIN.

Diable ! méchant mal ! Les filles sont terriblement sujettes aux maux d'aventure : mais l'enflure ne les prend pas toujours au ponce. Seriez-vous bien-aise d'être ma femme ?

COLOMBINE.

Moy , vôtre femme ! Bon , bon ! vous vous mocquez. Est-ce que je suis capable de cela ?

ARLEQUIN.

Malepeste ! Vous l'êtes de reste,

COLOMBINE.

Je vous avertis par avance, que si je suis jamais mariée avec vous , je ne vous incommoderay point de toute la nuit : Car je suis la meilleure coucheuse du monde. Je me trouve le matin comme je me suis mise le soir.

ARLEQUIN.

Tant mieux. Mais avant de passer outre, il est bon que je vous fasse part de quelques petits avis en vers que j'ay fait pour servir de niveau à la femme qui tombera sous ma coupe : Ecoutez bien ceci. (*Il souffle.*)

*Primò.*

Celle qu'on m'engage sa foy ;  
Sera , si cela se peut , sage.  
Elle doit se faire une loy  
De demeurer dans son ménage ,  
Et de n'en sortir qu'avec moy ,  
En dépit du contraire usage.

Quand je vois revenir des femmes sans maris :  
J'entens celles qui sont du plus galant étage ,  
Qui souvent loin du gîte ont passé plusieurs nuits,  
Il me semble de voir un Cheval de loiage ,  
Lors qu'on le ramene au logis.  
C'est un grand hazard s'il ne cloche ;  
Et s'il ne boitte pas tout bas ,  
Pour le moins on trouve en ce cas ,  
A coup seur quelque fer qui cloche.

*Secundo.*

Dans ma maison il n'entrera ,  
De peur de maligne pratique ,  
Aucun Levrier d'Opera ,

Simphoniste , Chanteur ; ou Suppost de Musique.

Item , point de Maître à Danser.

Ce sont Courtiers d'amour dont il faut se passer ,

Ces gens-là se font trop de fête ;

Et quelque soin que vous preniez ,

Par leurs leçons la femme en porte mieux les  
pieds ;

Mais le mari plus mal la tête.

**COLOMBINE.**

Point de Maîtres à Danser ? Et quel  
mal font-ils aux maris ? Ils ne les touchent  
jamais. Je renoncerois plutôt au maria-  
ge. J'aime le mien presque autant qu'un  
mary.

**ARLEQUIN.**

C'est à cause de cela. Ces Messieurs-là  
ne montrent pas toujours la Courante &  
le Menuet.

*Tertiò.*

Vous n'aurez près de vous , que gens  
Qui soient tout à fait nécessaires.

Laquais au dessous de douze ans ,

Ou bien Cochers sexagenaires.

Item , point de Pensionnaires.

Ces oyseaux gras & bien nourris ,

Viennent souvent pondre en nos nids ;

Et trouvant de plein pied à parler de leurs flam-  
mes ,

Ils se racquittent près des femmes.

De ce qu'ils payent aux maris.

Que dites-vous à cela , la Future ?

**COLOMBINE.**

Moy ? Je dis que je n'y-entends rien.  
Qu'est-ce que c'est que de venir pondre  
dans nos nids ? Est-ce qu'on a des œufs  
quand on est mariée ?

**ARLEQUIN.**

Non , mais vous aurez des poulets. Je  
vous expliqueray tout cela quand vous  
serez ma femme. Voyons le reste,

*Quarto , & ultimo.*

Qui voudra se mettre en famille ,  
Qu'il prenne garde que jamais  
Il ne s'engigne d'un Agnés :  
C'est une méchante Chenille.

Il en est bien souvent de ces sortes de Filles ,  
Ainsi que de ces œufs qu'on achete pour frais.  
On a beau les mirer de près :  
Dés qu'on en casse les coquilles ,  
On en voit sortir les Poulets.

**BROCANTIN.**

Il a ma foy raison ! Ça , Monsieur. . .  
Mais voici Monsieur Bassinet fort à pro-  
pos.

**LE DOCTEUR.**

Parbleu , je suis ravi de trouver ici tout  
le monde en joye. Apparemment que vous  
disposez le Bal pour nôtre mariage ?



BROCANTIN.

Oh , Monsieur Bassinet , vous venez ici le plus à propos du monde , nous ferons d'une pierre deux coups. Voila ma fille Isabelle qui vous attend pour vous donner la main.

ARLEQUIN.

Est-ce que vous prétendez donner votre fille à ce Scorpion ? Fy ! ne faites point cette affaire là.

BROCANTIN.

Vous moquez-vous ? C'est un Medecin tres-riche.

ARLEQUIN.

Un Medecin ? Je m'en doutois bien : Car j'ay eu envie de faire une selle en le voyant. Mais cet homme-là ne vaut rien pour le mariage. Tenez , vous voyez bien que sa barbe ne tient point ; ce sont deux moustaches postiches. (*Il lui arrache les poils de la barbe.*)

LE DOCTEUR.

Que le Diable vous emporte ! quelle peste de ceremonie !

ARLEQUIN.

Il y a encore pis que cela. Cet homme-là sera pendu avant qu'il soit vingt-quatre heures. Voyez cette mine patibulaire !

BROCANTIN.

Pendu ? Et comment connoissez-vous cela ?

## ARLEQUIN.

Par le moyen des Astres , & par les regles de la Metoposcopie. Je n'y manque jamais , à une heure près ; & si vous voulez , je vous diray quand vous le ferez.

## BROCANTIN.

Cela étant , je vais le congedier. Monsieur Bassinet , vous voyez bien ma fille ? Touchez-la , vous n'en croquerez que d'une dent , & je ne veux point de gendre dont la barbe ne tient point.

## ARLEQUIN.

Ny moy d'un Beau-frere qui postule après une cravatte de chanvre.

## LE DOCTEUR.

Ny moy d'une fille qui a eu des détorses de neuf mois. Allez , vieux radotteur , aux Petites-Maisons , avec vôtre chianlit. Je venois ici pour vous dire que je ne voulois point de la fille d'un fol , & qui passe toutes les nuits avec des Godelureaux. Fy la vilaine !

## ARLEQUIN.

Adieu , Adieu , bon voyage , mon ami. A la Greve , à la Greve. (*A Isabelle.*) Consolez-vous , la Belle , je vais vous presenter un époux qui vaudra bien cette vilaine égouture de bassin. Tenez , Beau-Père, (*montrant Octave qui est déguisé*) ce

Sera-là vôt're second gendre, c'est un grand Seigneur de mon País.

ISABELLE.

Ah, Ciel ! C'est Octave !

OCTAVE *lui fait un compliment en Italien.*

BROCANTIN.

Qu'est-ce qu'il jargonne-là ?

ARLEQUIN.

C'est un compliment Tonquinois. Il dit qu'elle est une Etoile resplendissant de perfection ; & que si la queue de son manteau étoit plus longue il la prendroit pour une Comette.

ISABELLE *répond en Italien au compliment d'Octave.*

BROCANTIN.

Quoy ? Ma Fille sçait déjà le Tonquinois ?

ARLEQUIN.

Bon ! c'est une langue qui s'apprend par infusion ; & s'il vous épousoit, vous sçauriez le Tonquinois dans deux heures.

BROCANTIN.

Puisque cela est ainsi, je veux bien faire le mariage d'Isabelle. Mais dites-moy auparavant, est-il Curieux ?

ARLEQUIN.

Bon ! c'est le Dautel du País. Il troque de Nippes à tous momens ; & je vous

réponds qu'avant qu'il soit deux jours il aura troqué sa femme. Je m'en vais vous faire voir toutes mes Curiositez , & l'équipage de ma Future. (*Arlequin fait un signal. Le fond du Théâtre s'ouvre , & il paroît un Cabinet rempli de Tableaux de Tenniere , figurez par des personnages naturels.* )

BROCANTIN.

Voilà qui est tres-beau. Ces Tableaux-là sont tous originaux.

ARLEQUIN.

Vous l'avez dit. Et ce gros Singe-là, comment le trouvez-vous. (*Il lui fait remarquer un Singe qui est dans un des Tableaux.* )

BROCANTIN.

Joly , ma foy. On diroit qu'il me regarde.

ARLEQUIN.

Cela pourroit être , car il vous ressemble comme deux gouttes d'eau , & vous sçavez que la ressemblance engendre l'amitié. Mais il faut vous détromper. Vous avez crû que c'étoient-là des Tableaux veritables ?

BROCANTIN.

Affarément , & je le crois en core.

ARLEQUIN.

Et c'est ce qui vous trompe. Tout cela

ne tient que par le moyen d'un ressort, que je vais toucher, & vous verrez que toutes ces figures prendront mouvement. (*Arlequin s'approche d'un des côtez du Cabinet, & frappant sur une table, toutes les figures qui sont représentées dans les Tableaux, en sortent en chantant, dansant, & jouant de divers Instrumens.*)

PASQUARIEL en Singe, fait plusieurs sauts perilleux, Brocantin le regarde avec admiration; & Arlequin lui dit: Voyez-vous bien ce Singe? Il accompagne de la Guitarre on ne peut pas mieux. Je m'en vais vous le faire voir. (*au Singe*) Quiribirichibi: Le Singe répond en faisant une grimace, & en même-temps se jette sur une Guitarre qu'un homme de la suite d'Arlequin a entre les mains.

ARLEQUIN à Brocantin.

Avez-vous entendu ce qu'il a dit?

BROCANTIN.

Non, est-ce que j'entends le langage des Singes, moy?

ARLEQUIN.

Vous avez pourtant la physionomie d'une Guenon. Il dit qu'il va prendre sa Guitarre. Le voila, écoutez.

MEZZETIN qui est habillé en Flamand, une pipe au chapeau, tenant un

pot à biere d'une main, & un grand verre  
de l'autre, chante l'air qui suit ; & le Singe  
accompagne de la Guitarre.

*Pata pata pata pon ,  
Amis je m'en vais à la guerre ,  
J'ay pour épée un flacon ,  
Et pour mousquet un grand verre.  
La santé du Roy ,  
Porte la moy ,  
Depêche toy ,  
Car je suis mort si je ne boy.*



*Au son de cet instrument ,  
Je sens que mon cœur se réveille ,  
Il faut pour être content ,  
Toujours la pipe & la bouteille.  
La santé du Roy ,  
Porte la moy ,  
Depêche toy ,  
Car je suis mort si je ne boy.*





LA CRITIQUE  
DE  
L'HOMME  
A BONNE FORTUNE.

*COMEDIE EN UN ACTE,*

Mise au Theatre par Monsieur Regnard,  
& representée pour la premiere fois par  
les Comediens Italiens du Roy dans  
leur Hôtel de Bourgogne, le premier  
jour de Mars 1690.

# ACTEURS.

NIVELLET Procureur Fiscal. *Pierrot.*

LE BARON DE PLAT-GOUSSET.  
*Cinthio.*

LA COMTESSE DE LA GINGANDIERE, femme Grosse. *Colombine.*

LA BARONNE, Cousine de la Comtesse.

LE MARQUIS DE ROUSSIGNAC.  
*Arlequin.*

Monsieur BONAVENTURE, Pedant.  
*Mezzetin.*

CLAUDINE Servante d'Hôtellerie.  
*Isabelle.*

*La Scène est à Paris , dans une Hôtellerie.*

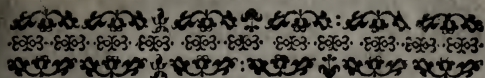


LA  
CRITIQUE  
DE L'HOMME A BONNE  
FORTUNE



Ar. marquis

M. Bonaventure



LA CRITIQUE  
DE  
L'HOMME  
A BONNE FORTUNE.

---

SCENE I.

LE BARON DE PLAT-GOUSSET.  
NIVELET.

LE BARON.

**G**ARÇON, hé? Y a-t-il là quelqu'un?  
Le souper est-il prêt? La peste soit  
de l'Auberge!

NIVELET.

Qu'avez-vous donc, Monsieur le Baron? Vous me paraissez bien fâché.

LE BARON.

Oùi morbleu, je le suis, & j'ay raison de l'être. Je sors presentement de l'Hôtel de Bourgogne, & j'en suis si outré, que si je trouvois à present un Come-

dien Italien , la moindre chose qu'il lui en couteroit , ce seroit une oreille.

N I V E L E T *montrant son manteau déchiré.*

Je n'en suis guères plus content que vous. Tenez , voila tout ce que j'ay pu sauver de mon manteau , j'ay laissé le reste au Parterre.

L E B A R O N.

Rien ne prouve mieux la dépravation du goût du siecle , que l'affluence des Femmes , des Carosses , & des Chevaux , qui vont à cette Comedie. C'est une maladie qui gagne la Cour.

N I V E L E T.

Franchement , vous autres gens d'épée , vous avez quelque sujet de la fronder , il me semble que par fois on vous donne sur la crête.

L E B A R O N.

Et oüi ? les Robins y sont fort flattez !  
*l'Amour par article* , c'est un endroit bien appétissant pour les femmes !

N I V E L E T.

Oh , ma foy , s'il y a quelque chose de passable , c'est quand le Vicomte dépouille cette Innocente jusqu'à un jonc d'or qu'elle a au doigt. Ces couleurs ne crayonnent pas mal les Gens d'Epée , qui pen-



dant un quartier d'Hyver vous sucent une femme jusqu'au dernier bijou.

LE BARON.

Où est le mal, s'il vous plaît, à un Officier qui part pour l'Armée, de plumer une femme ? Dans le fond, on n'a en veüe que le service du Roy.

---

## SCENE II.

NIVELET, LE BARON,  
CLAUDINE *venant mettre le couvert, & ayant du linge & des assiettes sous son bras.*

NIVELET.

**H**E' bien Claudine, parviendrons-nous à souper ?

CLAUDINE.

On n'attend plus que cette Comtesse avec sa Cousine, qui sont allées à ces Bâteleurs d'Italiens.

LE BARON.

Bon ! elles devroient être revenuës, il y a deux heures que tout est fait.

CLAUDINE.

Je crois que cette peste de Piece-là me fera devenir folle. L'Auberge est tous les

soirs en déroute , & nos Messieurs ne reviennent plus qu'à neuf heures. Ces Visages de Comédiens ne sçauroient-ils jouer dès le matin.

LE BARON *la prenant sous le menton.*

Là , là , Claudine , tout doucement , ne te fâche pas. Oh , la frippone ! si tu voulois un peu m'aimer !

CLAUDINE.

Oh , j'en refuse autant d'un autre. Ça donc , vous plaît-il de vous tenir ?

NIVELET *lui mettant la main au menton.*

La Belle Claudine est bien pigrièche aujourd'hui !

CLAUDINE.

Vous arrêterez-vous , grand Baguenodier ? Je vous aurois bordé le visage d'un assiette plus vite. . . . Je vous dis encore , que je ne ris pas. Ces Frelanpieds-là sont toujours à lanterner autour d'une fille.

LE BARON.

Ouais , Claudine , tu es bien loup-garou !

CLAUDINE.

Je suis ce que je suis , ce ne sont pas là vos affaires ; je n'ay jamais vû une diantre de maison comme celle-ci.

NIVELET.

NIVELET.

Et pourquoy, mon petit Cœur ?

CLAUDINE.

Et pourquoy ? Enfin si ma Tante m'a-voit cru, je n'aurois jamais demeuré dans une Auberge. Mais puisqu'on m'y a forcée, m'y voila, j'en enrage pourtant assez.

LE BARON.

Mais encore, qu'as-tu donc, Claudine ?

CLAUDINE.

Ce que j'ay ? Je suis toujours par voye & par chemin pour aller querir des drogues à cette grande Halebreda de Comtesse.

NIVELET.

Comment donc ?

CLAUDINE.

Il y a sans cesse à refaire autour d'elle. Tantôt c'est du blanc, tantôt c'est du rouge ; tantôt c'est un gros bourgeon qu'il faut rabotter ; & que sçay-je moy ? cent mille brimborions. Tant y a qu'il y a toujours quelque chose à calefeutrer sur son visage.

LE BARON.

Tu as un peu de peine Claudine, mais aussi, tu gagnes bien de l'argent ; & je m'assure que tu fais un beau magot ?

CLAUDINE.

Il est vray, voila un gros venez y-voir !

Depuis dix-huit mois avoir amassé quinze écus , voila-t-il pas un gros butin ? Et si, là-dessus il me faudra un habit à Paques.

LE BARON.

Tu ferois bien mieux d'acheter un bon mari de cet argent-là , cela est bien meilleur pour une fille.

CLAUDINE.

Samon ! voila encore un plaisant fretin que des hommes ! Les ruës en seroient pavées que je n'en voudrois pas en ramasser un. Et puis, en cas de mary, comme vous sçavez , pour quinze écus on ne peut pas avoir grand' chose. . . A la fin , voila nôtre diable de Comtesse.

## SCENE III.

LA COMTESSE *femme grosse , &*  
SA COUSINE , *se jettant toutes*  
*deux sur deux Fauteuils. Et les Acteurs*  
*de la Scene précédente.*

LA COMTESSE.

AH , Monsieur , je n'en puis plus.  
En l'état où je suis ! De l'eau de la  
Reine d'Hongrie ? Coupez mon lacet ?  
Ah , ah , ah !

LA COUSINE *se laissant aussi aller.*

Ma pauvre Cousine , vous ne creverez pas toute seule, je suis toute disloquée, c'est pour en mourir : Hi ! hi ! hi ! (*Elle pleure.*)

LE BARON.

Qu'avez-vous donc , Madame ? Voudriez-vous accoucher.

LA COMTESSE.

Ah , ah , ah ! Si ma Sage-Femme étoit-là , je n'en ferois pas à deux fois , mon pauvre Monsieur le Baron , ron, ron, ron ! Hé vite , qu'on me déchauffe. Claudine ? ma Cousine ?

NIVELET *à la Cousine.*

Et vous , Mademoiselle, où le mal vous tient-il.

LA COUSINE.

Ah , Monsieur le Procureur Fiscal , je suis confisquée , hé , hé , hé.

LE BARON.

Ma foy , Monsieur Nivelet , si nous n'y prenons garde , voilà deux femmes qui nous vont crever dans la main.

LA COUSINE.

Nous venons de cette damnée Piece, où l'on est deux heures à entrer , & trois heures à sortir , & qui pis est , hé , hé . . .

CLAUDINE.

Là , là , Madame , deux jours de relais emporteront cela.

## LA COUSINE.

Monsieur Nivelet , vous qui sçavez la Procédure , à telle fin que de raison , il faut faire assigner les Comédiens en garantie de couche. Que sçait-on ? Si ma Cousine alloit avorter . . . .

NIVELET.

Assurément.

LA COUSINE.

Oh , si la Justice s'en mêle , il faudra bien qu'on me rende ce qu'on m'a pris.

LE BARON.

Comment donc ? Etiez-vous auprès de quelque insolent ?

LA COUSINE.

C'étoit bien un filou , qui m'a pris ma bourse , où il y avoit dix Louis , hi , hi , hi. (*Elle pleure.*)

LE BARON.

Oh , si l'on ne vous a pris que cela , patience. Allons , courage, Madame, le souper racommodera tout.

LA COMTESSE.

Moy , manger ? La Comedie m'a dégoûtée pour six semaines. Ah ! ah !

LE BARON.

Claudine , courez-vîte chez le Medecin , demander une potion pour rassurer une femme , qui a pensé accoucher dans la presse.



LA COUSINE.

Claudine , tu lui demanderas aussi s'il n'a rien pour faire retrouver ce qu'une fille a perdu à la Comedie.

CLAUDINE.

Oh , je m'en vais chez nôtre Apoticaire , il a de toutes ces drogues-là.

LA COMTESSE.

Hai , hai , hai !

LE BARON.

Par ma' foy , ce sont de vrayes épreintes ! Monsieur Nivelet , il faut appeller du secours. François ? Eustache ? La Maîtresse ? Portez vite Madame dans sa Chambre.

*On vient , & on emmene la Comtesse dans sa Chambre.*

NIVELET.

Pour vous , Mademoiselle , tenez-vous en repos dans ce Fauteüil , en attendant qu'on serve ; je vais à la Cuisine faire hâter le souper.

LE BARON.

Et moy je suis si saoul de la Comedie, que je m'en vais me mettre au lit sans boire & sans manger , & qui pis est , je n'en sortiray , ou le Diable m'entraîne, que lors qu'on aura renvoyé tous ces gueux de Comediens-là en Italie. La detestable Piece !

Ah , ma pauvre bourse ?

## SCENE IV.

UN MARQUIS *ridicule , sortant brusquement de sa Chaise , tout en désordre , sa perruque de travers , & sa chemise déchirée. Les Acteurs de la Scene precedente.*

LE MARQUIS.

**H**ola quelqu'un ? De la chandelle ? Du feu ? Une bassinoire ? Ah , Mademoiselle , je crois qu'il ne me reste de vie que pour faire mon testament.

LA COUSINE.

Comment , Monsieur le Marquis, qu'avez-vous ?

LE MARQUIS.

Ma foy , Mademoiselle , presentement il ne me reste pas grand'chose. Je n'ay qu'un parement de manche, le cuir de mes poches , & quelques Lambeaux de chemise. Voyez comme me voila ajusté ! un just'aucorps neuf tout marbré de cambouy depuis les pieds jusqu'à la tête !

LA COUSINE.

D'où vient donc tout ce délâbrement-là ? Vous êtes-vous battu ?

## LE MARQUIS.

Avoir résisté trois semaines à la tentation , & m'être laissé aller comme un Coquin ! Ventrebleu , j'enrage du meilleur de mon ame.

## LA COUSINE.

Est-ce quelque Rival qui vous a houpillé ? Voila d'ordinaire le succès des bonnes fortunes.

## LE MARQUIS.

Que maudit soit la Bonne Fortune , Arlequin , sa clique , & la curiosité qui m'a pris aujourd'hui ! J'ay levé le nez tantôt au coin d'une rue ; J'ay vû un papier rouge ; J'ay demandé à mon Laquais ( qui lit ordinairement pour moy ) ce que c'étoit. Le brutal m'a été dire , que c'étoit encore cette Comedie dont tant de femmes m'avoient rompu la tête. J'y ay été , & vous voyez comme j'en reviens.

## LA COUSINE.

C'est une chose qui crie vangeance, que le mauvais goût de Paris , & l'apreté qu'on a en ce pais-ci pour les sottises ! Je suis seur que si l'on jouoit cette Comedie-là en Province , en trente ans il n'y auroit pas un chat.

## LE MARQUIS.

Bon ! Paris n'est-il pas le magasin de l'impertinence ? Il ne faut que les felles

d'un singe pour mettre tous les badauts en campagne. Pour moy, je crois qu'il faudra que je retourne encore plus de vingt fois à cette Comedie-là, pour y trouver le mot pour rire.

LA COUSINE.

Oh, Monsieur le Marquis, vous me feriez bien plus de plaisir d'y trouver ma bourse; je n'ay jamais acheté un chagrin si cher. L'impertinente Scene que celle de ce Docteur qui recommande le silence, & qui parle toujours!

LE MARQUIS.

Fy, fy, vous dis-je!

LA COUSINE.

Ce qui me console de mon argent, c'est qu'il faut que Colombine creve sous ce rôle-là; elle n'a pas encore huit jours dans le ventre.

LE MARQUIS.

Ah, Mademoiselle, désabusez-vous de cela, jamais femme n'est morte de trop parler. Et que dites-vous, s'il vous plaît, de ce fat de Vicomte, avec ses boutons à jouer à la boule, & cette valise en forme de manchon?

LA COUSINE.

Je dis qu'il est tout aussi sot que son rôle.

LE MARQUIS.

J'enrage, quand je vois le Parterre s'é-

flanquer de rire à des sottises qui n'ont pas le sens commun ! Il faut avouer que l'Auteur est un brutal Parain , d'avoir nommé Bergamotte le Heros de la Piece ! Encore pour du tabac , je lui pardonnerois.

### LA COUSINE.

Il y a comme cela cent endroits de la Piece qui me font presque vomir ; on ne laisse pas de s'égoziller de rire ; comme par exemple , le *tuyau d'orgue* , la *filles de hazard* , le *cheval de loüage* , & cette autre Innocente , qui va dire à son Pere , que si son Apoticaire ne lui donne que quarante-cinq ans , c'est qu'il ne le voit que par derriere.

### LE MARQUIS.

Quelle grossiereté d'aller mettre le derriere d'un vieillard sur la Scene ! A la fin je ne sçay ce qu'on n'y verra point. Fy, vous dis-je ! misere ! ne parlons plus de cela. Mais où diable vous étiez-vous nichée ? Car j'ay feuilleté toutes les Loges, pour vous trouver. Apparemment, à cause de la presse , vous vous ferez mise au Parterre.

### LA COUSINE.

Helas ! nous avons été trop heureuses de voir la Comedie de chez le Limonadier.

LE MARQUIS.

M'avez-vous vû serpenter sur le Théâtre ? Ma foy je ne fais pas mal la rouë, quand je me donne au Public.

LA COUSINE.

Je ne vous ay point vû , car il y avoit tant de monde... Mais je ne comprends pas quel plaisir prennent certaines personnes à être toujours derriere les Acteurs.

LE MARQUIS.

Vous moquez-vous ? C'est le bel air ; & les gens de qualité ne voyent plus la Comedie que par le dos.

LA COUSINE.

De quelque côté qu'on voye cette d'année Piece-là, elle est affreuse par tous les endroits.

LE MARQUIS.

Hé ! avez-vous remarqué quand les tableaux ont paru , comme je me suis tenu ferme au milieu du Théâtre , en dépit des sifflets ? Voila , morbleu , ce qui s'appelle faire bouquer le Parterre.

LA COUSINE.

Et pourquoy un homme de qualité comme vous se veut-il brouiller avec tout un Parterre ? Ecoutez , c'est un dangereux ennemi, je le craindrois plus avec ses sifflets, que bien des Marquis avec leurs épées.

LE MARQUIS.

Bon , bon ! un homme qui a séance sur



le Théâtre, ne fait point de comparaison avec des gens qui entendent la Comédie debout. Mais voila le souper.

## SCENE DERNIERE.

CLAUDINE. *Tous les Aubergistes.*

CLAUDINE *tenant un Bassin.*

ALLons, Messieurs, ne voulez-vous point laver ?  
LA COMTESSE.

Quand je suis grosse, je ne lave jamais, cela m'enrhume.

CLAUDINE *au Marquis qui badine avec elle.*

Je vous jetteray l'Aiguier par le nez.

LA COUSINE.

Et bien, ma Cousine, comment vous trouvez-vous de vôtre vapeur de couche ?

LA COMTESSE.

Cela est passé, je suis raffermie.

NIVELET.

Ma foy, Madame, ne nous faites plus de ces frayeurs-là. J'ay crû que vous nous serviriez vôtre Enfant sur table. (*On se met à table.*)

LE MARQUIS.

Pour moy je ne sçaurois manger. J'ay fait cinq ou six repas aujourd'hui, dont le moindre a duré quatre heures.

Monsieur BONAVENTURE *entre.*

LA COUSINE.

Que Monsieur Bonaventure vient à propos ! il n'y avoit point de temps à perdre.

LE MARQUIS.

Diable comme il sent son avoine !

BONAVENTURE.

pour l'ordinaire, Mademoiselle, je suis assés

ponctuel au repas , mais pour ce soir deux mille Cerroffes m'ont barré depuis l'Hôtel de Bourgogne jusqu'ici.

LA COUSINE.

C'est à dire que vous venez de la Comedie Italienne ; car c'est la rage de Paris. O ça , dissons-en quelque chose. Il n'y a point d'hommes qui raconte si bien que vous.

BONAVENTURE.

Ah , Mademoiselle , je fais gloire d'obeïr à vos ordres , mais il est bien difficile de parler & de souper tout ensemble , & j'ay grand faim.

LE MARQUIS.

Les habiles gens trouvent du tems pour tout. Quand j'étois Bel-esprit , cadedis , j'étois quelquefois quatre jours sans souper.

BONAVENTURE.

Et moy , quand j'étois Gascon , lorsqu'on me donnoit un repas , c'étoit pour toute ma semaine.

LA COMTESSE à Bonaventure.

Dites-nous donc quelque chose , Monsieur.

BONAVENTURE.

Il n'y a que deux mots. Le sujet de la Piece, c'est qu'il y a deux filles , dont l'une est Cadette. A cett' heure , ces deux filles. . . parce que leur Pere Monsieur Brocantin est un Curieux. . . Cela fait que la petite voudroit bien être mariée.

LA COUSINE.

Oh , vous voila dans le fi de l'histoire.

BONAVENTURE.

Bon ! de toute une Comedie je n'en perdrois pas un mot. Cette fille donc , c'est l'ainée , ne veut point d'un Medecin nommé Monsieur Bassinet. Or il y a là-dedans un gar on qu'on appelle Pierrot ; & puis il survient un Vicomte , avec un Singe , qui est le plus beau rôle de la Piece.

LE MARQUIS.

C'est à dire que le singe épouse Mr Brocantin ?

BONAVENTURE.

Point du tout. Monsieur Brocantin c'est le Pere des Filles. Mais il y a là un nommé Octave qui est un Drôle. . . Avec cela , deux Filoux. . .

LE MARQUIS.

Ah', j'entens , j'entens. Octave, c'est le Prevôt qui poursuit les filoux ?

BONAVENTURE.

Oh, ce n'est point cela. Qui Diable vous parle de Prevôt ? Vous n'avez donc pas été à cette Comedie-là ?

LE MARQUIS.

Est ce que je m'amuse à voir une Comedie ? Je suis toujours dans les Coulisses à badiner avec les Actrices. Mais j'ay envoyé mes Porteurs au Parterre , qui m'ont dit que la Pièce ne valoit pas le diable. On peut les en croire , car ce sont ma foy les meilleurs Porteurs de Paris.

BONAVENTURE.

Et moy je vous dis qu'elle est fort bonne. Au commencement il y a trois Robes de Chambre, qui font le sujet de la Comedie ; & comme ça , à la fin le Prince des Curieux fait le dénouement, avec un Perroquet ; & je vous soutiens que voila le sujet de droit fil.

LA COUSINE.

Il faut que Monsieur Bonaventure n'en ait vu que le quart.

BONAVENTURE.

A vous dire le vray , les Gens de qualité qui combloient le Theâtre , m'en ont caché deux Actes. Mais je n'y ay rien perdu , leurs airs & leurs façons valent bien la Comedie.

LE MARQUIS *à Claudine.*

Allons , Fille , le fuit ?

BONAVENTURE à Claudine qui veut  
desservir.

Tout beau ? Je n'ay pas encore commencé.

CLAUDINE.

Oh dame, Monsieur, dans une Auberge on  
n'engraisse pas à faire des recits.

LA COUSINE.

Vous vous raquitterez sur le Dessert.

BONAVENTURE.

Je suis vôtre serviteur, Mademoiselle. Je ne  
me coucheray pas bredouille, il me faut de la  
viande.

LE MARQUIS à Bonaventure.

Oh, cela est juste. Tenez, allez vous mettre au  
lit avec cela. Il lui donne un manche d'éclanche.

BONAVENTURE.

Comment donc ? Est-ce que vous me prenez  
pour un chien, beau Marquis de bale affamé ? Il  
n'y a que deux jours qu'il est ici, faut voir com-  
me l'Auberge est amaigrie !

LE MARQUIS.

Hé l'Amy, les épaules vous demangent.

BONAVENTURE.

Comment, à moy, petit Hobereau ?

LE MARQUIS lui jette une poignée de  
salade au nez. Bonaventure renverse la table. Le  
Marquis tombe le nez dans un plat de crème.

LA COUSINE.

Vous avois-je pas bien dit, ma Cousine, que  
cette enragée Comedie-là nous porteroit guignon ?

LA COMTESSE.

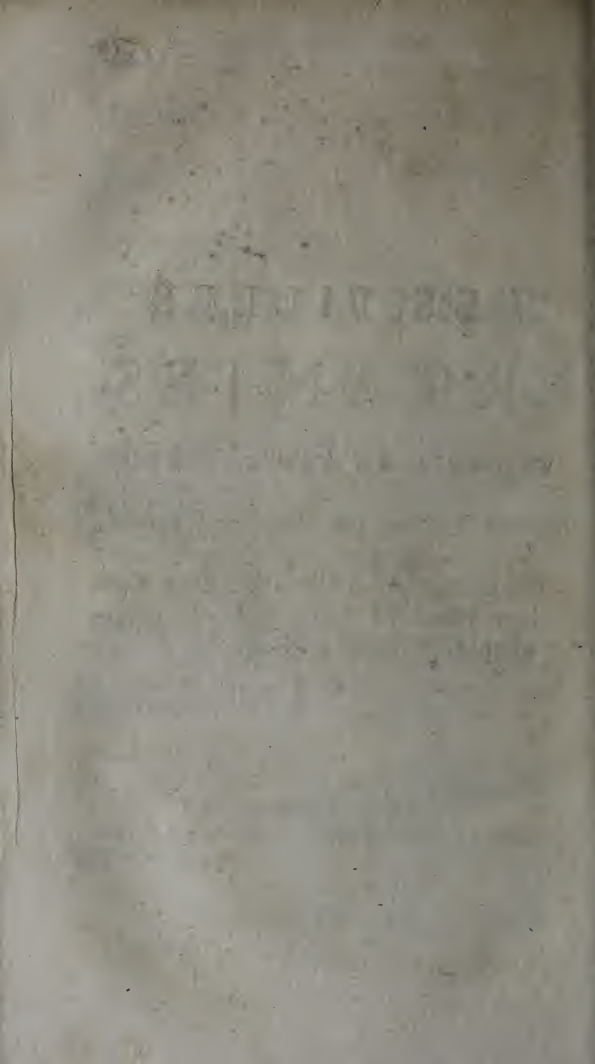
Ah ! ma Cousine, jamais je ne porteray mon  
fruit à terme.

*Fin de la Comedie.*

# LES FILLES ERRANTES

COMEDIE EN TROIS ACTES.

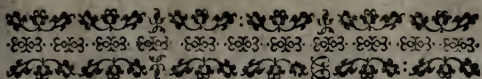
Mise au Théâtre par Monsieur Regnard,  
& représentée pour la premiere fois, par  
les Comediens Italiens du Roy dans  
leur Hôtel de Bourgogne, le vingt-  
quatrième Aoust 1690.











SCENES FRANÇOISES

D E S

FILLES ERRANTES.

---

S C E N E

DE LA CIVILITE.

MEZZETIN, PIERROT,  
COLOMBINE.

MEZZETIN.

**Q**UE vois-je, Pierrot ? ay-je la berlue ? oùi... non... sifait... C'est elle, c'est ma sœur.

PIERROT.

Vôtre sœur ? je n'en crois rien, Monsieur, si je n'y touche.

MEZZETIN.

C'est elle-même, & que faites-vous donc ici, Madame la coureuse ?

COLOMBINE.

Ah, mon Frere, ne vous emportez point, je vous diray...

MEZZETIN.

Et que me diras-tu, effrontée ? tiens, il me prend envie de faire une capitolade de ton foye , de ta fressure , de ton gesier. . .

COLOMBINE.

Mon pauvre Pierrot.

PIERROT.

Mon pauvre Pierrot , vôtre frere a raison , j'aime l'honneur moy , & je ne veux pas qu'une fille coure le guilledou.

MEZZETIN.

Parles-donc , dis-moy , quelle raison as-tu eüe de sortir de la maison paternelle ? carogne , carognissime.

PIERROT.

Voulez-vous parier, Monsieur, que c'est l'amour qui l'a mise en campagne : Les filles sont des vaisseaux , qui ne vont d'ordinaire que de ce vent-là.

COLOMBINE.

Je vous diray mon frere , que si-tôt que vous fûtes parti , il vint un jeune Cavalier le plus civil du monde , demander à loger dans nôtre hôtellerie ; pour ne pas paroître moins civile que lui , je lui fis toutes les honnêtetez dont j'étois capable ; aussi pourquoy me laissez-vous seule ?  
( elle dit ceci en pleurant. )

PIERROT.

Je vous l'ay toujours dit , Monsieur , il

faut de la compagnie aux filles , quand ce ne seroit qu'un manche à balay.

MEZZETIN.

Hé bien.

COLOMBINE.

Si-tôt qu'il fut arrivé , il me pria ( mais le plus honnêtement du monde ) de lui donner une chambre ; pour lui faire plaisir , je le menay moy-même ( par civilité ) dans la belle chambre , qui est de plain-pied , à la cour.

PIERROT.

Par civilité ?

COLOMBINE.

Par civilité. Mais il ne voulut point y demeurer , apprehendant qu'elle ne fût mal-saine , à cause de l'humidité.

MEZZETIN.

Il avoit raison.

COLOMBINE.

Voyant qu'il faisoit difficulté de rester dans cette chambre-là , & qu'il étoit si civil , je le conduisis dans une autre , qui donne sur la rue , au dessus de l'écurie.

PIERROT.

Par civilité ?

COLOMBINE.

Par civilité. Mais il-me témoigna encore qu'il ne pourroit pas y coucher , à cause qu'il étoit fatigué , & ayant besoin

de repos, les chevaux pourroient interrompre son sommeil pendant la nuit.

MEZZETIN.

Oùais, voilà un homme bien difficile à coucher.

PIERROT.

Peut-être pas tant que vous pensez.

COLOMBINE.

Je trouvay qu'il n'avoit pas mauvaise raison ; car quand on repose (comme vous sçavez) on n'est pas bien aise d'être interrompu : voyant donc qu'il avoit besoin de repos, & qu'il continuoît toujours avec des manières les plus civiles du monde, je me crus obligée de le mettre dans un lieu éloigné du bruit ; vous sçavez que ma chambre est au bout du jardin, je l'y menay.

PIERROT.

Par civilité ?

COLOMBINE.

Affurément : est-ce que tu ne l'aurois pas fait à ma place, dis, Pierrot ?

PIERROT.

Sans doute, & j'enragerois qu'un autre fût plus civil que moy.

MEZZETIN.

Voilà du civil qui pourroit bien nous mener au criminel.



## COLOMBINE.

Il trouva que ma chambre l'accommodoit assez , & me fit entendre qu'il seroit ravi d'y rester ; je lui dis aussi-tôt que puisque cet endroit lui plaisoit , j'y ferois mettre un lit pour lui à côté du mien.

PIERROT.

Par civilité ?

COLOMBINE.

Comment l'entendez-vous donc ? mais comme il est extrêmement honnête, il refusa l'offre que je lui faisois de peur de m'incommoder , & dit qu'il ne souffriroit point que ma chambre fût embarrassée pour l'amour de lui , & qu'il coucheroit plutôt dans l'écurie , que de me causer la moindre incommodité.

PIERROT.

Oh , dans une écurie , le pauvre jeune homme ! cela me fait pitié.

COLOMBINE.

Son honnêteté me fendit le cœur , une fille n'est pas de bois , & voyant que ma chambre lui plaisoit si fort , je lui dis . . . mais vous allez vous fâcher ?

MEZZETIN.

Non , non . . .

COLOMBINE.

Je lui dis . . . me promettez-vous que vous ne vous mettrez point en colère ?

PIERROT.

Ouf, gare la civilité.

COLOMBINE.

Je lui dis qu'il n'avoit qu'à se coucher dans mon lit.

PIERROT.

Par civilité ? ma foy, Monsieur, vous avez-là une sœur bien élevée.

MEZZETIN.

Oh, ma sœur sçait vivre, ce n'est pas-là un grand malheur... tu allas coucher dans une autre chambre?

COLOMBINE.

Bon, je n'en fus pas la maîtresse ; il ne voulut jamais permettre que je m'incommodasse pour l'amour de lui, il dit qu'il feroit au desespoir de m'avoir découchée, &....

PIERROT.

Que voilà un garçon bien honnête.

MEZZETIN.

Comment donc, qu'est-ce que cela veut dire ?

COLOMBINE.

Il me dit qu'il y avoit long-tems qu'il m'aimoit, & qu'il vouloit être mon mari, & il m'en donna sa promesse que j'ay encore.

MEZZETIN.

Ah, malheureuse ! faut-il, juste Ciel... ! mais tu n'échapperas pas à ma vengeance, &...

PIERROT.

Allez, Monsieur, un bon mariage raccommodera tout cela.

COLOMBINE.

Je ne vois pas qu'il y ait un grand mal de coucher avec son mari.

MEZZETIN.

Il faut tâcher de remédier à tout ceci, entrez dans cette hôtellerie-là, & prenez garde de dire que vous me connoissiez.

PIERROT.

Ma foy, je n'en sçaurois revenir, voila une fille bien civile, donner jusqu'à la moitié de son lit à un garçon; la pauvre enfant, la pauvre enfant!

\*\*\*

## SCENE

DE MR CROQUIGNOLET.

ARLEQUIN *à visage découvert, tenant un sac de nuit sur son épaule.*

MEZZETIN *en Croquignolet.*

ARLEQUIN.

**P**Arbleu, Monsieur, je ne peux plus aller, j'ay les fesses toutes écorchées; la peste soit du voyage, on vous envoie solliciter un procez, & vous allez voir l'Armée?

MEZZETIN.

C'est que j'ay le cœur martial.

ARLEQUIN.

Je crois que Monsieur Croquignolet, vôtre Pere, & Madame Croquignollette, vôtre Mere, vont être bien surpris quand ils verront arriver dans leur boutique Monsieur Mathurin Blaise Croquignolet leur fils l'Avocat, qui revient de Flandre.

MEZZETIN.

Oh, je le crois.

ARLEQUIN.

Tous les badauts du quartier vont venir fondre dans vôtre boutique, pour sçavoir de vous des nouvelles du combat.

MEZZETIN.

Cela est assez drole-dà, à un jeune praticien comme moy, d'avoir déjà vû une bataille contradictoire, & d'en être revenu sain & entier.

ARLEQUIN.

Oh parbleu, Monsieur, vous pouvez aller à toutes les occasions du monde, comme à celle-là, je vous suis garand que vous n'y ferez jamais blessé.

MEZZETIN.

Il y faisoit pourtant chaud.

ARLEQUIN.

Cela est vray, mais vous preniez le frais  
sur

sur le mont-Pagnote , à trois bonnes portées de Canon.

MEZZETIN.

Je n'y allois pas pour m'y faire tuer, quelque niais, cela n'auroit pas été honnête à moy d'y mourir , & j'aurois enragé tout le reste de ma vie , si j'étois mort là comme un sot.

ARLEQUIN.

Ho , vous avez raison , mais Monsieur, gagnons pais , s'il vous plaît , allons vite chez votre Pere,visiter son vin de Bourgogne , car je sens que j'ay besoin de forces.

MEZZETIN.

Ho , je n'ay garde de descendre chez mon Pere.

ARLEQUIN.

Et d'où vient ?

MEZZETIN.

On m'a mandé à l'armée que ma grande sœur Toinon avoit la petite verolle , & je ne serois pas bien aise d'en être marqué.

ARLEQUIN.

C'est morbleu bien fait de conserver votre teint , & il seroit bien fâcheux qu'un jeune homme, que le canon a respecté, fût exposé au caprice d'une maladie aussi insolente : entrons donc dans la premiere hôtellerie , je crois que voilà notre affaire...

Hola , ( *il bat à la porte d'une auberge.* )

GLAUDINE *Servante de l'Auberge, qui est Isabelle.*

I S A B E L L E.

Bon jour, Messieurs, que vous plaît-il ?

A R L E Q U I N.

Allons ma fille, une chambre, du feu, & grande chere ; je m'arrête volontiers, où il y a bon vin, & jolie servante.

I S A B E L L E.

Messieurs, vous allez avoir tout ce qu'il vous faut, il ne manque de rien chez nous.

M E Z Z E T I N.

Allons, ma fille, viens me debotter. *( Il presente son pied boté à Isabelle. )*

I S A B E L L E *le repoussant.*

Vous debotter ? pardi, Monsieur, cherchez vos debotteuses, ce n'est pas là mon affaire.

M E Z Z E T I N.

Est-ce que tu n'es pas aussi le valet d'écurie ?

A R L E Q U I N *à Mezzetin.*

Monsieur, voilà une dondon qui me paroît assez resoluë, mais il me semble qu'elle vous saboule un peu.

M E Z Z E T I N.

La friponne est ma foy jolie ; viens-ça ma fille, es-tu mariée ?



· I S A B E L L E.

Non , Monsieur , Dieu mercy , à moy n'appartient pas tant d'honneur ; l'année n'est pas bonne pour les filles, tous les garçons sont à la guerre.

A R L E Q U I N.

En voila pourtant encore un qui n'y est pas. Si cette friponne-là vouloit, nous aurions bien-tôt conclu l'affaire.

M E Z Z E T I N.

Je sens quelque chose-là qui me chatouille.... hé... tu m'entends bien.

I S A B E L L E *hausse les épaules.*

Voilà un vray niquedoüille.

A R L E Q U I N *à Isabelle , bas.*

C'est un nicodème qui n'a pas le sens commun.

M E Z Z E T I N *faisant des mines auprès d'Isabelle.*

Si tu voulois un peu pour me délasser de mes exploits guerriers. . . j'ay de l'argent , oui.

I S A B E L L E.

Bon, me voila bien chanseuse avec votre argent , ce n'a jamais été ça qui m'a tentée , j'aime mieux un homme qui me plaît que tous les trefors du monde , & si vous voulez que je vous parle franchement , je merois mieux votre argent que vous ne ferez.

ARLEQUIN.

La coquine , est ma foy de bon goût ;  
allons , Monsieur , retirez-vous , ce n'est  
pas-là de la viande pour vos oiseaux. (*Il*  
*reporſſe Mezzetin.*)

MEZZETIN *ſe rapprochant d'Isabelle.*

Sçais-tu bien , petite ſcelerate , que je  
viens de l'Armée ?

ISABELLE.

Vous de l'Armée ? Vous voilà plai-  
ſamment fagotté avec votre habit noir ,  
c'étoit donc vous qui portiez les billets  
d'enterrement des Hollandois qu'on y a  
tuez ?

MEZZETIN.

Comment , morbleu , ſi quelqu'un en  
doutoit , je lui ferois bien voir ce que c'eſt  
que Mathurin Croquignolet , volontaire  
en pied , ſuivant l'Armée.

ARLEQUIN.

Et Avocat en Parlement.

ISABELLE.

Oh, vous êtes un valeureux personnage !  
je crois qu'il ne faudroit encore qu'un  
Mathurin Croquignolet , pour faire fuir  
tous les poulets de nôtre baſſe-cour.

MEZZETIN.

Cette friponne-là , n'eſt pas prévenuë de  
mon merite. . . . Je ſuis pourtant un drôle  
avec les filles. . . . (*Il vadine avec elle.*)

I S A B E L L E.

Je vous prie, Monsieur, encor une fois, de vous tenir de repos, je n'aime pas moy à être tarabustée, si vous voulez entrer chez nous, voilà la porte ouverte, si non je suis vôtre très-humble servante. (*Elle veut rentrer dans l'Auberge.*)

M E Z Z E T I N *la tenant par le bras.*

Je ne sçaurois la quitter, le joli bouchon ! (*Il veut entrer dans l'Auberge après elle.*)

C I N T H I O *qui l'a apperçûe, sort de l'Auberge, & repousse rudement Mezzetin.*

C I N T H I O.

En vertu dequoy, Monsieur, s'il vous plaît, prenez-vous des familiaritez avec cette fille-là ?

M E Z Z E T I N.

En vertu dequoy ? . . . en vertu que c'est mon plaisir.

C I N T H I O.

C'est vôtre plaisir ! croyez-moy, mon petit visage botté, ne m'échauffez pas les oreilles, car je pourrois prendre le mien à telle chose qui vous déplairoit fort.

M E Z Z E T I N.

Monsieur, on ne traite pas comme cela un Gentilhomme Parisien, qui revient de Flandres.

## CINTHIO.

- Vous de Flandre ?

ARLEQUIN *qui s'étoit caché dans un coin de peur , se rapproche.*

Je veux que le diable m'emporte si nous n'en venons , & du Camp de Fleurus.

## CINTHIO.

Cét homme-là ? (*montrant Mezzetin.*)

MEZZETIN *en se carrant.*

Eh non , je n'y étions pas , quand nôtre general fit signifier un avenir aux ennemis ; ils ne comparurent pas le dernier Juillet , à une heure de relevée , pour plaider sur le champ de bataille , eh non , non , nous n'y étions pas ?

## CINTHIO.

Oh , oh ! voila un style de guerre tout nouveau.

## MEZZETIN.

La cause fut appelée , qui dura plus de huit heures ; mais en vertu de bonnes pieces de canon , dont nous étions porteurs , nous fîmes bien vite déguerpir l'ennemi. Il voulut deux ou trois fois revenir par appel , mais il fut toujours débouté de son opposition , & condamné en tous les dépens , dommages & interêts , & aux frais , morbleu , aux frais... Eh , y étions-nous ? eh , non , non , c'est que je me moque.

## CINTHIO.

Voilà , -je vous l'avouë , un plaisant recit du combat ; je vois bien , Monsieur, que vous avez vû la bataille dans quelque étude de Procureur.

## ARLEQUIN.

Je vais vous raconter cela bien mieux que mon Maître : car entre nous , c'est un dadais. Premièrement , voilà les ennemis & nous voilà : le combat commença par les tambours ; à l'instant , nous fîmes avancer nos vivandiers, les ennemis voyant cela , détacherent cinq escadrons de leurs meilleurs voiliers. Ho , c'étoit-là où nous les attendions , car aussi-tôt on lâcha toutes les Galeres pour enfoncer leur demie lune. . . après cela , la mousqueterie , pif, paf, ha je suis mort. . . les brûlots. . . les canons. . . les trompettes qui étoient chargez à cartouches, pan, bedon , don. . . les. . . je ne sçaurois vous dire le reste , car la fumée du canon m'empêcha de le voir.

## CINTHIO.

Voilà qui est le plus joli du monde ; mais je vous prie Monsieur le Vivandier , & vous mon petit Clerc de Procureur , de passer vôtre chemin , & de ne pas regarder derriere vous ; m'entendez-vous ?

MEZZETIN *se faisant courage.*

Monfieur , prenez garde à ce que vous faites ; fi vous m'insultez.... ( *Il prend son épée & la leve , Cinthio met la main sur la fienne.* )

CINTHIO.

Hé bien ?

MEZZETIN.

Vous aurez à faire à mon Valet. ( *Il se cache derriere Arlequin.* )

ARLEQUIN.

Oh, ma foy, il aura bien à faire à vous, je ne fuis pas obligé à me faire tuer à vôtre place.

CINTHIO.

Allez mon petit ami , je ne daigne feulement pas vous répondre ; mais fi vous jettez feulement les yeux fur cette Fille-là, je vous feray mourir fous le bâton. ( *Il lui donne de fes gans dans le nez & s'en va.* )

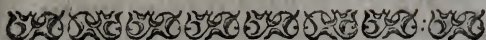
MEZZETIN *après qu'il eft parti.*

Il s'en va pourtant.... Hé , que dis-tu à cela ? je ne lui ay pas mal rivé fon clou ?

ARLEQUIN.

Ho , fort bien , Monfieur, voilà ce que c'eft que d'avoir été à l'Armée. ( *Ils s'en vont tous dans l'Hôtellerie.* )





# SCENE

## DE LA POULARDE.

*Pour l'intelligence de cette Scene : il faut sçavoir qu'Isabelle est une fille de famille, qui ayant été abusée par Cinthio, le suit par tout ; & comme l'indigence l'a fait changer de nom, & se mettre servante dans l'Hôtellerie d'Arlequin, elle y rencontre son perfide, avec lequel en presence de l'Hôte se passe cette Scene équivoque.*

ISABELLE *sous le nom de Glandine, poussant Cinthio hors de la porte.* CINTHIO, & puis ARLEQUIN, *qui survient au bruit.*

### ISABELLE.

**E**H bien, Infidelle, me connois-tu presentement ? Suis-je Isabelle, que tu as trahie, que tu as obligée de quitter sa patrie pour venir te reprocher ton inconstance, & se déguiser sous un habit de servante ?

CINTHIO.

Je vous dis encore une fois , que je ne vous connois point ; Isabelle n'est pas capable d'un pareil emportement , ny de se jeter à la tête de tout venant , comme moy-même tantôt je vous ay vu faire ; vous vous moquez de moy ?

ARLEQUIN *qui vient au bruit.*

Quel diable de bruit fait-on ici ? on diroit que le Diable emporte la maison ; il me semble, Monsieur, que vous pressez de près ma Servante ? Vous croyez-donc que l'on soit obligé de vous tenir Hôtellerie de Filles ? ma foy c'est pour vôtre nez qu'on vous en garde.

CINTHIO.

Oh , oh , voila un hôte bien rebarbatif, je vois bien que cet homme ici ne parle d'ordinaire qu'à des chevaux : Monsieur, c'est un petit different que j'avois avec Glandine, je lui demandois quelque ustensile dont j'avois besoin.

ARLEQUIN.

Comment donc , Monsieur , pour qui prenez-vous ma Servante ? je vous prie de croire que ce n'est point une ustensile.... ouais....

CINTHIO.

Sans tant de bruit , voyons , Monsieur, ce que je vous dois ; quand vous voudrez

tenir Hôtellerie faites provision de servantes qui considerent les gens de qualité.

ARLEQUIN.

Comment donc coquine, d'où-vient que Monsieur se plaint de vous ? Ne vous ay-je pas dit qu'une servante d'Hôtellerie doit être douce & avenante aux étrangers ?

CINTHIO.

Hé, Monsieur, elle ne l'est que trop.

ARLEQUIN.

Comme elle ne l'est que trop ? Ce n'est pas d'aujourd'hui que je m'en doute : voyez-vous la carogne comme elle est brave ; je ne l'avois prise que pour servir à la cuisine, mais je vois bien que la friponne ne s'en tient pas là.

ISABELLE.

Si je suis brave ce n'est pas à vos dépens ; est-ce que vous voulez que j'aie toute nue ?

ARLEQUIN.

Oùï, je le veux ; une fille ne gagne pas tant d'argent à ne faire que des lits dans une Hôtellerie.

ISABELLE (à part.)

Il faut se tirer d'affaire. (Haut.) Et qu'ay-je donc fait, pour faire tant de bruit ? Ce beau Monsieur là, est bien plaisant d'amener des filles dans nôtre Hôtellerie pour le servir, & emporter tous nos profits.

ARLEQUIN.

Comment donc , est-ce qu'il y a un peu de graveleure à son fait ?

ISABELLE.

Il dit que c'est sa sœur. Hé oui , voila encore une belle parentée. Il ne passe point de Monsieur dans nôtre Hôtellerie dont je ne puisse bien être de même la sœur , si je voulois m'en donner la peine. Ho , bien Monsieur, je ne veux point souffrir qu'une autre prenne ma place.

ARLEQUIN.

Glaudine a raison, Monsieur, cela ne se fait point ; quand il y a une servante dans une Hôtellerie , on ne doit se servir que d'elle ; & d'ailleurs Glaudine est tres-habile *in utroque* , c'est-à-dire , qu'elle fait aussi-bien une chambre qu'un ragoût.

CINTHIO.

Je connois , Monsieur, qu'elle sçait parfaitement bien son métier de fille ; mais c'est une petite imprudente qui sert au premier venu ce qu'elle ne devoit servir qu'à moy seul ; n'ay-je pas lieu de me plaindre ?

ARLEQUIN.

Assûrément elle à tort. Je vous diray cependant , Monsieur , qu'on est ici fort exact à donner aux compagnies ce qu'elles demandent ; tout à l'heure encore je n'ay

pas voulu donner au Coche un chat de garenne que le Messager avoit retenu. D'où vient donc, coquine, que vous faites de ces impertinences-là ?

ISABELLE.

Moy , servir à un autre ce que je vous ay promis ? dites plutôt , Monsieur , que vous n'avez pas voulu vous contenter de ce que vous aviez choisi vous-même , & que l'appetit vous est venu en mangeant.

ARLEQUIN.

Pardy , Monsieur , si vous êtes si fantasque , il n'y a pas moyen de vous contenter.

ISABELLE.

Voyez , je vous prie, si ce n'est pas assez pour le repas d'un homme seul. Je lui présente une jeune poularde , tendre , grasse jusqu'au bout des ongles comme moy ; Monsieur n'est pas content , il en veut encore une autre.

ARLEQUIN.

Diable, Monsieur, comme vous y allez, il ne faudroit encore qu'un homme comme vous pour mettre toute une rotisserie à feu & à sang.

CINTHIO.

Eh , ne la croyez pas , je me serois fort bien contenté de la poularde, je ne suis pas si grand mangeur ; mais je sçay qu'on la

présente à tout venant , on l'a déjà servi sur vingt tables différentes , & je ne suis pas un homme à m'accommoder du reste de toute la terre.

ARLEQUIN.

Ah , parbleu , Monsieur , prenez garde , s'il vous plaît , à ce que vous dites ; je ne m'entens point à ce tripotage-là , & l'on ne sert chez-moy que des viandes neuves : parlez , a-t-on jamais vu manger ici la même poularde deux fois ?

ISABELLE.

Bon ! ne voyez-vous pas bien que Monsieur ne sçait ce qu'il dit ? Jamais personne n'y avoit touché ; c'étoit une volaille délicate , que j'avois pris soin d'élever , & que je nourrissois à le brochette , avec autant de plaisir que si c'eût été moy-même. Elle faisoit envie de manger à tous ceux qui la voyoient ; & cependant , je ne la gardois qu'à Monsieur. Allez cela est bien vilain de reconnoître si mal les soins qu'on prend pour vous.

ARLEQUIN.

C'est peut-être que vous n'aimez pas la viande bardée , une autre fois on vous la fera larder.

CINTHIO.

Bardé , lardé , cela m'est indifférent ; quand les choses sont bonnes , je les trou-



ve telles , je ne m'y laisse point attraper.

ISABELLE.

Il faudroit pour satisfaire le goût de Monsieur , lui servir quelque vieille volaille racornie , quelque doyenne de basse-cour : oh , ce seroit là le moyen de gagner ses bonnes graces.

ARLEQUIN.

Oh , parbleu , Monsieur , si vous aimez la viande coriasse , nous vous en donnerons tout vôtre saoul ?

CINTHIO.

Eh , Monsieur.

ARLEQUIN.

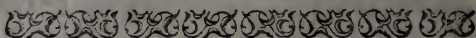
J'ay une oye , qui me sert depuis trois mois à faire mes soupes , vous en aurez la fleur. Il n'y a point encore eu de postillon assez hardi pour mettre la dent dessus.

ISABELLE.

Voilà justement l'affaire de Monsieur.

ARLEQUIN.

Allons , taisez-vous , que je ne vous entende pas souffler ; rentrez là dedans. Je vois bien que Monsieur ne se connoît pas mieux en servantes qu'en poulardes : on vous mettra une aîle de bœuf sur le gril.



## S C E N E .

D'ISABELLE &amp; de COLOMBINE.

*Sur les mœurs des François & sur leur  
manière de faire l'amour.*

COLOMBINE.

**R**ien n'est plus vray que ce que je vous dis ; ce Gentilhomme appelé Cinthio qui vous aimoit , qui vous juroit une amour éternelle , m'en a dit tout autant ; & sans la connoissance que vous me donnez de son infidelité , je ne sçay dans la suite s'il ne m'auroit point un peu écorné le cœur.

ISABELLE.

Est-il possible , Mademoiselle , que tant d'amour soit suivi de tant de perfidie ? Non , je ne croiray jamais que les hommes soient infidèles jusqu'à ce point là.

COLOMBINE.

Les hommes ! c'est bien la plus maudite engeance. Je ne sçais qu'un secret pour n'en être point trompée, c'est de les tromper les premiers.

I S A B E L L E.

Le perfide ! après m'avoir engagé son cœur par une promesse de Mariage.

C O L O M B I N E.

Promesse de Mariage ? Ah ! je n'y croirois jamais ; trebuchet à duppes , trebuchet à duppes.

I S A B E L L E.

Il fut obligé de me quitter pour un duel , où il tua son ennemi ; l'amour me fit voler sur ses pas. Je suis venue à Paris , je m'y suis déguisée sous l'habit d'une servante , & sous le nom de Glaudine. Je suis venue loger dans la maison où je demeure , je l'ay revû avec plaisir dans le tems que je devois l'oublier pour toujours. Mais hélas ! le moyen quand on a le cœur sincere , & quand on n'est pas née scelerate ?

C O L O M B I N E.

Oh , il la faut devenir ; on ne fait rien en amour autrement , & la vertu la plus nécessaire à une femme dans le siècle où nous sommes , c'est un peu d'inconstance , assaisonnée quelquefois de perfidie.

I S A B E L L E.

D'où vient donc , Mademoiselle , qu'avec toutes vos connoissances , vous vous êtes laissée attraper comme une novice ? Car il me paroît dans votre histoire que

vous avez été un peu maltraitée.

COLOMBINE.

J'avouë que je n'en ay pas été quitte à meilleur marché que vous ; mais je ne sçavois pas ce que je sçay , & avec le tems je me rendray encore plus connoisseuse.

ISABELLE.

C'est à dire , Mademoiselle , que vous ne prétendez pas en demeurer là , & que vous ne voulez pas être fille à une aventure ?

COLOMBINE.

J'ay quitté Rome comme vous , pour suivre un amant infidèle , appelé Octave. Cinthio est venu à la traversé pour prendre parti sous mes étendarts ; & si vous ne me l'aviez fait connoître pour un deserteur de profession , je ne sçay si je ne l'aurois pas enrôlé : dame , dans un tems de guerre on prend ce que l'on trouve.

ISABELLE.

Quel bonheur , Mademoiselle , de pouvoir changer si facilement ! & que je serois contente , si pour me vanger de mon infidèle , je le pouvois haïr autant qu'il le mérite !

COLOMBINE.

Ne vous embarrassez point de vôtre vengeance ; remettez seulement vos intérêts entre les mains d'une Coquette de ce

païs-ici , dont il sera amoureux. Je vous promets qu'elle le fera aller bon train.

ISABELLE.

Non , non ; je ne me croirois pas assez vangée de m'en rapporter à une autre. Si une femme l'aimoit une fois , elle l'aimeroit toûjours , & puis on n'est peut-être pas sujette au changement en France.

COLOMBINE.

Oh , l'on n'a garde ! vous ne sçavez donc pas que Paris est la boutique de la legereté. Il ne vient point d'étranger qui n'en emporte sa provision : bon je vous dis que c'est le magasin de toute l'inconstance qui se débite en Europe.

ISABELLE.

Est-il possible ! je ne l'aurois jamais crû. Helas ! quand un François dit qu'il vous aime , il vous le dit d'une manière si tendre & si passionnée , qu'il semble que son amour doive durer pour le moins vingt ans après sa mort.

COLOMBINE.

Vingt ans après sa mort ? . . . eh ouï . . . les femmes seroient trop heureuses si leur tendresse duroit seulement vingt jours.

ISABELLE.

Vous me surprenez !

COLOMBINE.

La variété de leurs modes , ne marque-

t-elle pas l'inconstance de leur humeur ? Aujourd'hui ils portent des Perruques qui leur pendent jusqu'aux genoux, demain ils en auront d'autres qui ne leur passeront pas les oreilles. Ils sont quelquefois habillez le plus simplement du monde, deux jours après il les faut chercher dans leurs dentelles & dans leurs rubans ; tantôt ils sont ferrez dans leurs habits, & empaquiez comme des momies, & quelquefois une pièce de drap ne suffit pas pour leur faire une manche d'été. Enfin tout est giroïette dans un François, depuis les pieds jusqu'à la tête.

*I S A B E L L E.*

Cela peut être vrai pour l'ajustement, & les manières de s'habiller ; mais pour le cœur je ne les crois point si sujets au changement.

*C O L O M B I N E.*

Oh, vous avez raison, ce sont des miroirs de fidélité. Voulez-vous que je vous représente un François qui veut surprendre la tendresse d'une jeune personne ? Premièrement, je vous avertis que la braïse n'est pas plus chaude. Ah, ma chere enfant ! ma Princesse, que de beautez, que de charmes ! les Dieux ont-ils jamais rien fait de si parfait que vous ? Non, mon amour ne peut aller plus loin ; & je



suis au desespoir de n'avoir que des termes ordinaires pour vous l'exprimer ; voulez-vous que j'expire à vos pieds ? vous ne me dites rien ? Il faut donc mourir , puisque votre cruauté l'ordonne ? là-dessus on pleure , on laisse échaper un gros soupir , on se donne de la tête dans une carne de cheminée : il n'en faut pas davantage ; voila une femme dans la nasse.

ISABELLE.

Mais vraiment je le crois bien, un homme qui s'explique de la sorte , est fort aimable , le moyen de résister à ces gros soupirs-là ? J'avoue qu'il ne m'en faudroit pas beaucoup d'un pareil stile pour me persuader. Je sens que j'ay le cœur François.

COLOMBINE.

Voila qui est le plus-joli du monde ; mais regardons le revers de la médaille. Je m'en vais vous faire voir un François sur son retour de tendresse , c'est-à-dire , huit jours après la déclaration.

ISABELLE.

Voyons donc ?

COLOMBINE (*passé de l'autre côté.*)

Ma foy , Madame , je suis bien las de vos manières , je ne viens point chez vous que je n'aye quelque sujet de chagrin. . . : vous y venez si peu , Monsieur , qu'au

moins n'en avez-vous pas souvent. . . .  
Parbleu Madame , on a ses affaires. . . .  
Quand vous commenciez à m'aimer, vous  
n'en aviez point d'autre que vôtre amour.  
Est-ce là la tendresse que vous m'aviez jurée ? . . . . Mais Madame , cela ne peut pas  
toujours durer. . . . Vous m'aviez tant fait  
de sermens que vôtre passion seroit éternelle. . . . Madame je le croyois. . . Ingrat,  
infidelle. . . Oh , Madame, point d'injures,  
vous pouvez mettre écriteau à vôtre porte,  
prendra le bail de vôtre cœur qui voudra. . . . Adieu,voilà mon François parti.

I S A B E L L E.

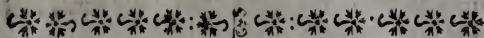
Mais vraiment, Mademoiselle si cela est  
comme vous voulez me le faire entendre ;  
un François pour une femme n'est pas une  
meilleure pratique qu'un Italien.

C O L O M B I N E.

Encore pis. Croyez-moy , tenons-nous  
comme nous sommes ; pour moy infidelle  
pour infidelle , j'aime autant Octave qu'un  
autre. Adieu, Mademoiselle ; je vous promets  
que je n'entreprendray rien sur le cœur de  
vôtre amant , & qu'à mon égard vous  
n'aurez point de sujet de crier au voleur.

I S A B E L L E.

Un cœur est pourtant un larcin dont les  
femmes aujourd'hui ne font pas grand  
scrupule .



## SCENE

DES REMONTRANCES  
DE PIERROT.

ARLEQUIN, PIERROT.

*Puis GLAUDINE qui arrive.*

ARLEQUIN.

**V**ien-ça Pierrot , je vais à une grande expedition ; je te laisse le Maître en ma place , prend bien garde à la maison ; & sur tout , qu'il ne se passe rien autour de nos filles. . . . *il sort.*

PIERROT.

Oh mordi , laissez-moy faire , si elles me trompent elles seront bien fines ; c'est pourtant un maudit bétail à gouverner, & du naturel des anguilles , cela fretille toujours. Il faut appeller Glaudine , & lui faire une petite exaltation.

GLAUDINE *arrive.*PIERROT *prend un fauteuil.*

Regardez-moy , Glaudine. . . . L'honneur est un joïau , mais un joïau qui se

gâte quand on le laisse exposé à l'air ; une fille est comme une bouteille d'eau de la Reine d'Hongrie , elle perd sa vertu si elle n'est bien bouchée : C'est ce qui fait qu'un grand Philosophe dit , qu'il faut qu'une femme demeure enfermée dans son logis ; il n'a pas parlé des filles , car elles étoient fort clairsemées dans son tems , aussi bien que dans celui-ci.

GLAUDINE.

Que veux-tu donc dire avec tout ton galimathias ? es-tu fou ?

PIERROT.

Comment si je suis fou ! vous ne sçavez donc pas que je suis presentement vôtre pedagogue.

GLAUDINE.

Me voila vraiment dans de bonnes mains.

PIERROT.

Je suis à vôtre égard , ce que la bride est à un cheval , un bâton à un aveugle , un gouvernail à un vaisseau ; je suis la bride , & vous êtes le cheval ; je suis le bâton , vous êtes l'aveugle ; vous êtes le vaisseau , & moy un gouvernail ; mais un gouvernail avec lequel j'empêcheray que vous n'alliez donner contre les rochers des garçons : car ce monde est une mer , & les vents soufflent dans cette eau qui bouillonne

boüillonne. . . . ce qui fait que la raison dans. . . . cette mer. . . .

GLAUDINE.

Vîte vîte au secours , voilà un homme qui se noie.

PIERROT.

Que la raison , dis-je , la. . . . Enfin, Arlequin m'a laissé dans la maison pour vous garder.

GLAUDINE.

Je te suis trop obligée , je t'assure que je me garderay bien moy-même.

PIERROT.

Nenny-pas , s'il vous plaît , je ne me fie plus aux filles , j'y ay été attrapé.

GLAUDINE.

Comment-donc est-ce que tu entretiens commerce avec des filles ?

PIERROT.

Bon , quand on est fait d'une certaine maniere , on en a à revendre de cette marchandise-là. . . . Une petite carogne me pria de lui donner un baiser : dame moy, il ne me le faut pas dire deux fois ; je ne fus ni fou ni étourdi , je m'approchay, elle me donna un grand soufflet ; depuis ce tems-là , j'ay bien juré que je n'en baiserois plus.

GLAUDINE.

C'est très bien fait Pierrot ; crois moy

ne te jouë point aux filles , il n'y a rien à gagner.

PIERROT.

Si ce n'est quelque bon soufflet à la rencontre , allons , point tant de raisonnement , rentrez & marchez devant moy, (*il la regarde aller.*) Perdez cela de vûc, autant de gobé.

\*\*\*

## SCENE DU BRAVE.

ARLEQUIN *en brave, accompagné de*  
PASQUARIEL. & *trois autres*  
*soldats.* CINTHIO.

ARLEQUIN.

**H**E l'Esperance , brise-fer , poudre à canon , l'effroy des poulets : he bien mes enfans, que vous dit le cœur , y a-t-il long-tems que vous n'avez mangé de chair humaine ?

PASQUARIEL.

Vous n'avez qu'à dire , mon Capitaine, je fais d'abord main basse , (*il tire l'épée & fait des lazzi.*)

ARLEQUIN.

Voila mordi un bon garçon , ce drole.



là a plus tué des poulets à lui seul, que toute ma compagnie ensemble.

PASQUARIEL *fait encore des lazzi.*

ARLEQUIN.

Hola, hola, en voilà assez d'échigné; il ne faut pas laisser refroidir cette ardeur-là. Allons chercher Cinthio. Qui est cet homme-là? Il me semble qu'il a assez l'encolure d'un dénicheur de filles; Qui êtes-vous mon ami, ne vous appelez-vous pas Cinthio?

CINTHIO *le regardant haut & bas.*

Hé, qu'en avez-vous affaire?

ARLEQUIN.

Comment ventrebleu, ce que j'en ay affaire? si vous étiez Cinthio, ou que vous fussiez seulement cousin, petit cousin, arrière cousin de Cinthio; par la ventrebleu, je veux que le diable m'emporte vous verriez beau jeu....

CINTHIO.

Ne pourroit-on pas sçavoir, Monsieur, en quoy ce Cinthio vous a tant offensé, car vous me paroissez bien échauffé?

ARLEQUIN.

Assûrément je le suis; c'est un drole qui va de fille en fille, avec une promesse de mariage circulaire; Oh parbleu, si je vous rencontre mon petit ami, vous tiendrez la parole que vous avez donnée à

ma sœur , ou vous aurez les écrivaines de ma façon.

CINTHIO.

Cela est bien scelerat de tromper comme cela des filles.

ARLEQUIN.

Par la tête , par la mort ; je voudrois le tenir pour cent pistoles.

CINTHIO.

Touchez-là, Monsieur, je veux vous faire gagner plus de cinquante louis aujourd'hui, donnez-m'en trente je vous diray où est Cinthio , & afin de ne vous pas tenir plus long-tems en suspens , c'est moy.

ARLEQUIN *tout étonné.*

C'est vous ? c'est vous ? ha par ma foy, j'en suis bien-aïse ; vous ne voulez-donc pas, Monsieur , épouser ma sœur ?

CINTHIO.

Bon , sommes-nous dans un siècle à épouser ?

ARLEQUIN.

Non ! oh parbleu nous verrons ; vous la prendrez , quand je devrois vous la faire avaler dans une medecine. Laissez-moy faire seulement.

CINTHIO.

Je me mocque de vos menaces , & pour vous faire voir que je ne vous crains , ni vous ni vos spadassins , je

vais vous attendre dans cette hôtellerie-là.

MEZZETIN *aux soldats.*

Qu'on me suive cét homme là , & qu'on me le garde à vûë , voila mordi comme il faut sortir vigoureusement d'une affaire.



## SCENE DU HOLLANDOIS.

MEZZETIN *en Capitaine Hollandois*  
*avec une jambe de bois.* ARLEQUIN.

MEZZETIN.

Gouten tag miner , gouten tag.

ARLEQUIN.

Gouten tag , gouten tag.

MEZZETIN.

Moi l'être un étrangir qui chercher à logir dans sty vil.

ARLEQUIN.

Sri vil , Monsir , l'être à vous bien obligir ; voila ma foi un croustilleux corps.

MEZZETIN.

Enseignir moi s'il plaît à Monsir , où être un logiment pour mon cheveu , & pour mon personne.

ARLEQUIN.

C'est une hôtellerie que vous cherchez, n'est-ce pas Monsieur ?

MEZZETIN.

Où Monsir , l'être une hôtellerie.

ARLEQUIN.

Tenez Monsieur , en voilà une où vous ferez parfaitement bien ; il y a de bon vin , & vous y trouverez aussi de jolies filles , & voilà ce que vous demandez , j'entends à demi mot.

MEZZETIN.

Moi demander excuse à Monsir , si ne parler pas bon François... mais mon pensir l'être beaucoup plus meilleur que mon parlemente.

ARLEQUIN.

Allez, Monsieur, vous ne l'écorchez pas mal : croyez-moy , Monsieur , allez vous reposer dans cette hôtellerie-la ; car un homme qui n'a qu'une jambe doit être une fois plus las qu'un autre.

MEZZETIN.

Adieu Monsir , moi remercier vous bien fortiment. . . . ( *il frappe à la porte.* )

ARLEQUIN.

Il faut que je sçache un peu qui est cét étranger qui va loger chez moy. Venez-ça, Monsieur, ne peut-on pas sçavoir de quel païs vous êtes, & le sujet qui vous amene en cette ville ?

MEZZETIN.

Moi l'extre un gentilhomme Hollandois de Hollande, qui vient dans sty ville pour affaires de grand importiment.

ARLEQUIN.

Vous verrez que c'est un de ces sots qui se sont laissé prendre.

MEZZETIN.

Moi avoir toujourns fait mon service sur la Mer, & j'ay commandir un vaisseau de guerre des Etats dans le combat naval.

ARLEQUIN.

Comment diable, Monsieur, hé que venez-vous faire ici ? apparemment que vous avez un bon passeport ?

MEZZETIN.

Moi venir expressement de mon païs de la part des Etats, pour demander à la Cour, qu'on me rende mon vaisseau ; que sti diable de François avoir fait griller comme du poudin.

ARLEQUIN.

Oh, vous avez raison ; voilà des mé-

chans diables que ces François , il falloit crier au feu , quelqu'un seroit venu à vôtre secours.

MEZZETIN.

N'être pas-là tout Monsir ; moi avoir encore perdu mon jambe , que sty enragez m'ont emportez dans le bataille.

ARLEQUIN.

Si vous avez perdu vôtre jambe , ce n'est pas ma faute , je vous assure , Monsieur , que je ne l'ay point trouvée.

MEZZETIN.

Moi redemandir mon membre à la Cour.

ARLEQUIN.

Ma foy , Monsieur , si vous voulez que je vous parle sincèrement ; je ne crois pas qu'on vous rende vôtre jambe.

MEZZETIN.

Hé , pourquoi Monsir.

ARLEQUIN.

Bon , s'il falloit à la Cour , qu'on rendît à vos confreres les Hollandois , tous les membres que les François leur ont emporté cette année , hé , il n'y auroit plus ni bras ni jambes en France.

MEZZETIN.

Mais , Monsir , comment faire pour servir , moi n'avoir plus , ni jambes , ni vaisseau.

ARLEQUIN.

Je vous conseille , Monsieur , d'aller



servir aux Invalides : à ce que je vois  
Monsieur le Hollandois, vous avez été un  
peu dématé, hé, hé, hé. .,

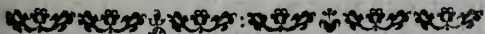
MEZZETIN.

Moi ne rire point, Monsir, moi l'être  
un Gentilhomme : das, dick, der, dondre,  
vernette.

ARLEQUIN.

Das, dick, &c. mon petit ami, vous  
sentez vôte vieux rossé ; je vous renver-  
ray à Fleurus.

( *Ils se battent. Le Hollandois tombe &  
fait plusieurs lazzi avec sa jambe.*  )



# SCENE

## DU COMMISSAIRE.

CINTHIO, ISABELLE.

ARLEQUIN *en Commissaire ;*  
PIERROT *en Clerc.*

ARLEQUIN.

**A** Llons dépêchons-nous vite, tire  
ton écritoire : ferme la porte, chas-  
se les chiens, prens une chaise, mouche

ton nez , laisse de la marge , écris gros.

PIERROT ( *tirant une grosse écritoire,  
& une petite plume de dedans.* )

Monfieur faisons vîte , s'il vous plaît , j'ay un cours de ventre comme vous fçavez , qui ne me permet pas d'être longtems en place.

ARLEQUIN.

J'auray bien-tôt fait. ( *à Cinthio* ) Comment vous appelez-vous ? Dites-moy vôtre nom , furnom , qualité , patrie , rue , Paroisse , logis , appartement. Avez-vous un pere , une mere , des freres , des parents ? Que faites-vous à Paris ? il y a-t-il longtems que vous y êtes ? qui voyez-vous , où allez-vous ? d'où venez-vous ? Ecrivez donc Greffier. ( *Il donne un coup sur l'épaule à Pierrot.* )

PIERROT ( *jettant son écritoire.* )

Ah , j'ay l'épaule cassée. Voila un Clerc estropié.

ARLEQUIN.

C'est *punctum interrogationis*. Quel diable d'ignorant ? ( *à Cinthio* ) Et vous mon petit Gentillastre , vous ne voulez donc pas répondre ? écrivez qu'il n'a rien dit.

CINTHIO.

Comment voulez-vous , Monsieur , que. . .

ARLEQUIN.

Vous croyez donc mon ami , que j'aye le loisir d'entendre toutes vos sottises : sçavez-vous que j'ay encore aujourd'hui trois fripons à faire pendre sans vous ?

PIERROT.

Et cinq ou six Damoiselles à faire déménager.

CINTHIO.

Monsieur , je m'appelle Cinthio , je loge chez Arlequin.

PIERROT.

Je le connois , c'est un fripon.

ARLEQUIN (*lui donne encore un coup.*)

Songe à ce que tu fais animal , *punctum admirationis*. Connaissez-vous cette soy-disante fille-là ? (*en montrant Isabelle*) Et vous la belle aux yeux escarbillars , connaissez-vous ce pelerin ici ?

ISABELLE.

Helas , Monsieur , je ne le connois que trop , c'est un ingrat qui m'a trompée avec une promesse de Mariage.

PIERROT.

Voilà qui est bien noir.

ARLEQUIN.

Si toutes les filles d'aujourd'hui avoient autant de maris que de promesses de Mariage , elles en auroient assez pour en

changer par saison ( *vers un Clerc* ) qu'on aille dire à la chaîne qu'elle ne parte pas encore, j'ay ici dequoy l'augmenter ( *à Isabelle* ) mais cela est-il bien vray ?

I S A B E L L E.

Tenez , Monsieur , la voilà , lisez,

ARLEQUIN *l'ouvre.*

Me voila bien embarrassé. J'ay depuis deux jours un rhumatisme sur l'oreille qui fait que je ne vois goutte.

LE CLERC *qui étoit sorti , rentre  
& dit au Commissaire :*

Monsieur , la chaîne ne partira pas que vous n'y foyez.

ARLEQUIN *à Pierrot.*

Tenez lisez.

PIERROT.

A moy , Monsieur , vous sçavez bien que je n'ay jamais appris qu'à écrire.

ARLEQUIN *à Isabelle.*

Lisez-donc , je vous cede mes droits de magistrature.

PIERROT *écrit.*

Lequel a déclaré ne sçavoir , ni lire , ni écrire , attendu sa qualité de Juge.

I S A B E L L E.

Je soussigné.

ARLEQUIN *vers Cinthio.*

En voilà assez ; que dites-vous à cela, Monsieur le fripon ?

## CINTHIO.

Je dis , Monsieur , qu'on ne traite point de la sorte un homme de ma qualité.

## ARLEQUIN.

Ah mon petit compagnon , vous voulez faire le plaisant ; nous allons voir si vous avez bon air à danser au bout d'une ficelle.

## ISABELLE.

Non, Monsieur le Commissaire , il n'y a point de supplice assez cruel pour punir sa perfidie ; à quoy le desespoir ne m'a-t-il point reduite ? j'ay quitté mes parens pour le suivre , je me suis exposée à mille hazards ; car vous sçavez les risques que court une fille toute seule.

## ARLEQUIN.

Elle en court encore plus , quand elle est avec quelqu'un.

## ISABELLE.

Je me suis mise servante dans l'auberge d'Arlequin , où j'ay caché mon nom sous celui de Glaudine : il est venu loger dans cette hôtellerie pour son malheur & pour le mien ; car enfin , il est bien rude de voir pendre ce qu'on a si tendrement aimé. . . .  
hi hi ( elle pleure. )

PIERROT pleure.

Hé , hé.

ARLEQUIN *vers Cinthio.*

Tu me le païeras coquin, de faire pleurer mon Secrétaire , que la corde soit bien grosse , voilà un fripon qui a la vie dure.

CINTHIO.

J'avouë ma faute ; mais Monsieur le Commissaire , il faut pardonner à l'amour ;  
( *il tire sa bourse , & donne de l'argent.* )

ARLEQUIN *prenant l'argent.*

Non , non , je prétends faire ma charge avec honneur. . . . je me serviray de cet argent-là pour vous faire une pompe funebre.

CINTHIO.

Mais, Monsieur le Commissaire, un peu de quartier , je suis prêt à l'épouser.

PIERROT.

Il a raison , il vaut encor mieux être marié que pendu.

ISABELLE.

Moy , traître , t'épouser après toutes les infidélitez. . . . je renonce à ta tendresse , je ne veux point d'un cœur aussi corrompu que le tien.

CINTHIO ( *à ses genoux.* )

Hé de grace, Mademoiselle, que l'amour vous fasse oublier un crime , que l'amour même a fait commettre.

ARLEQUIN & PIERROT *se jettent à genoux.*

Ecoutez , Mademoiselle , quand il sera



sec , vous n'en ferez pas plus grasse , vous l'êtes assez.

PIERROT.

Pourvû qu'il paye grassement mes écritures , je vous conseille de lui pardonner , il est assez puni d'avoir une femme.

ISABELLE.

Ingrat , je devrois vous haïr & je sens que je ne le puis.

ARLEQUIN.

Ah , vous voilà donc bons amis : presentement que l'affaire est toisée , il est bon de vous dire que le Commissaire & le Clerc sont deux fripons , qui ont pris cet habit-là pour vous faire marier ensemble.

PIERROT.

Cela est vrai ; ma foy , voila une procédure qui m'a donné bien de la peine.

ARLEQUIN.

Monsieur , en faveur de cette nôce-là ; -il faut se divertir : allons , qu'on fasse venir les violons , & qu'on appelle toute l'Auberge. (*Tous les Comédiens sortent avec une guitarre chacun , & parodient la chanson de Cadmus.*)

LE CHOEUR.

Suivons , suivons l'amour , laissons-nous enflâmer ,

Ah , ah , ah qu'il est doux d'aimer !

*M E Z Z E T I N chante.*

Pour l'Hymen qu'on destine ,  
 Tous d'un même ton ,  
 Chantons une chanson :  
 Morbleu vive Glaudine ,  
 Car dans sa saison ,  
 On verra la coquine ,  
 Donner un fils de sa façon.

*LE CHOEUR.*

Suivons , suivons , &amp;c.

*M E Z Z E T I N.*

Une fille a beau feindre ,  
 L'Hymen est charmant ,  
 Elle a beau se contraindre ,  
 Il lui faut un amant ,  
 Et rien n'est tant à craindre ,  
 Que l'âge de quinze ans.

*LE CHOEUR.*

Suivons , suivons , &amp;c.

*UN TRIO.**MEZZETIN, PASQUARIEL, ARLEQ.*

Un amant aux abois ,  
 Las d'un choix ,  
 Veut quitter prise ;  
 Mais l'on n'est pas de bois ,  
 Et l'on fait quelquefois ,  
 Une sottise.

*LE CHOEUR.*

Suivons , suivons , &amp;c.

*F I N.*

# LA FILLE SCAVANTE. s

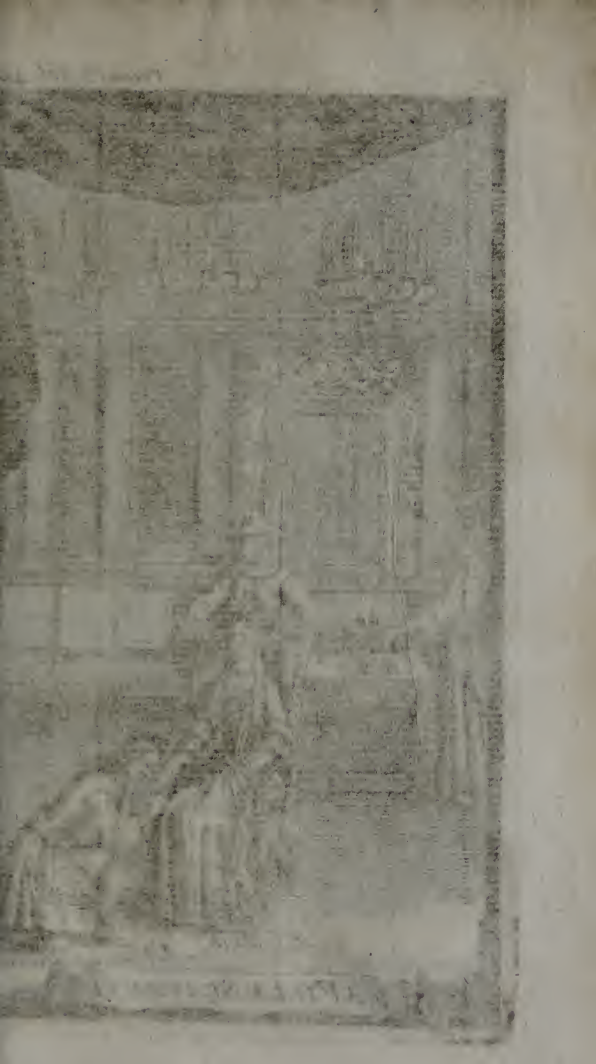
COMEDIE EN TROIS ACTES.

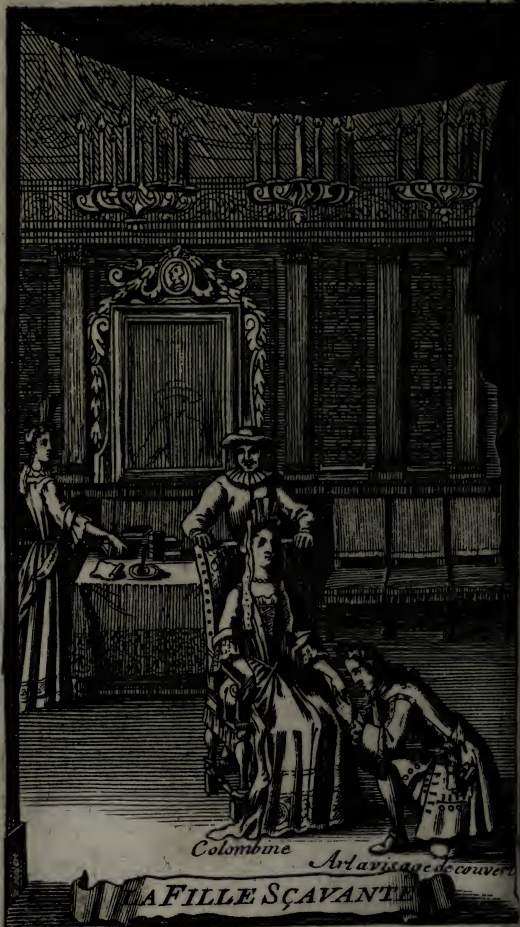
Mise au Théâtre par Monsieur D\*\*\*  
& représentée pour la première fois, par  
les Comédiens Italiens du Roy dans  
leur Hôtel de Bourgogne, le 18. No-  
vembre 1690.

3 1/2 1/4 AM

20/1/1932

Received of the  
Hon. Secy. of the  
Govt. of Madras  
the sum of Rs. 100/-  
for the purchase of  
the land for the  
purpose of the  
Government of Madras  
for the purpose of the  
Government of Madras  
for the purpose of the  
Government of Madras





Colombine

Artavisage de couvert

LA FILLE SÇAVANTE





SCENES FRANCOISES

DE LA

FILLE SCAVANTE.

---

SCENE

DE TORTILLON  
ET DE PIERROT.

TORTILLON.

**J**E pense que c'est pour tourmenter  
l'homme qu'on a inventé le Mariage.  
Hé ventrebleu ! falloit-il tant de péleri-  
nages, pour n'avoir que deux filles qui me  
font enrager,

PIERROT.

Je ne suis pas comme vous, moi : je  
m'en accommoderois bien.

TORTILLON.

Que marmotes-tu entre tes dents ?

PIERROT.

Oh , je dis qu'en effet, Monsieur , vous  
avez eu bien de la peine à faire ces deux

filles, & que Madame toute seule ne seroit jamais venu à bout.

TORTILLON.

Je ne sçay qu'en croire. Car plus je m'examine, moins je trouve que mes filles me ressembtent. Angelique ne parle que de Livres : Isabelle ne se plaît qu'avec des gens d'épée. Quel diantre de rapport tout cela a-t-il avec moy , qui n'ay ni cœur ni étude , & qui me fais un employ de vivre bourgeoisement dans Paris ? Chienne de destinée ! tu m'as bien pris par mon endroit sensible.

PIERROT.

Tout franc , Monsieur , vous êtes à plaindre. Il n'y a pas jusqu'au crapaut qui ne fasse son semblable. Cependant , vous n'êtes qu'une bête , ou peu s'en faut ; & vous n'avez pas eu le plaisir de faire une fille aussi ignorante que vous. Moy je vous parle à cœur ouvert. A votre place je me desespererois.

TORTILLON.

A ma place , tu serois plus embarrassé que moy. Ah, mon pauvre Pierrot, l'étrange machine qu'une fille ! Si on la tient de court, elle s'échappe. A-t-elle de la liberté ? elle en abuse. La veut-on marier ? la voila Religieuse. Qu'un Galand-homme la recherche , elle se rend la proie d'un Fa-

quin. Toujours gâtée de son mérite ; jamais traitable sur ses défauts : se figurant sur tout , qu'un peu de jeunesse repare à coup seur & sa naissance & sa fortune. Enfin vous diriez que la tête d'une fille est le rendez-vous de l'impertinence , du caprice , & des contre-tems.

PIERROT.

Ma foy , Monsieur , je m'en dédis. Vous n'êtes pas la moitié si bête que je pensois. Comment diable , vous jargonnez comme un merle , & vous arrangez cela tout au plus juste.

TORTILLON *en pleurant.*

Malheureux pere que je suis !

PIERROT.

Helas , Monsieur ! là. . . ne vous affligez point. Vous ne l'êtes peut-être pas tant que vous croyez.

TORTILLON.

Encore si j'avois demeuré auprès de quelque College , patience. Je dirois que la démangeaison du Latin auroit pris à ma femme , & que la hantise d'un Pedant auroit apporté cette malediction - là chez nous. Mais dans le cœur de la Ville , morbleu , dans la rue saint Denis , engendrer une fille qui fait de ma maison un atelier de Philosophie ! Non, je n'en reviendray jamais. Dans le desespoir où je suis , je veux

jetter tous les Livres par la fenêtré , toute la Geographie , & tous les instrumens de Mathématique.

PIERROT.

Ah ! Monsieur , quartier pour les instrumens , s'il vous plaît. Il faut bien qu'une jeunesse se divertisse à quelque chose.

TORTILLON.

Qu'elle se divertisse à se marier. N'est-ce pas un assez bon employ ?

PIERROT.

C'est selon comme on le fait valoir. Car afin que vous l'entendiez , Monsieur , il y a des filles à Paris qui gagnent plus que trois femmes mariées.

TORTILLON.

Si je prends un bâton , maraut , je vous apprendray à....

PIERROT.

Vla-t-il pas comme vous faites , dès qu'on vous parle raison ?

TORTILLON.

O ça , Monsieur , le raisonneur , vous plaira-t-il de vous taire , & d'aller dire à ma fille que je lui veux parler ? ( *Pierrot s'en va , & Tortillon le rappelle.* ) St , st , Ne t'avise pas de lui dire que je suis de mauvaise humeur.

PIERROT.

Tout au contraire , Monsieur , je lui diray que vous êtes gay comme un pinçon, & que depuis trois quarts d'heure vous me faites crever de rire.

TORTILLON.

Te dépêcheras-tu ?

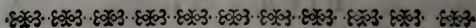
PIERROT.

Oh , je vous l'ameneray morte ou vive.

TORTILLON *seul.*

Malgré tout mon chagrin , il faut que je me contraigne , & qu'avec douceur je tâche de refoudre ma fille au mariage. Car feu mon frere ne lui ayant laissé cinquante mille écus, qu'à condition de se marier, il seroit rude que l'entêtement lui fit perdre un avantage si considerable. La pauvre enfant regarde peut-être un homme comme quelque chose de bien terrible. Mais je suis persuadé qu'à la fin , elle prendra plus de plaisir à feüilleter un Mari qu'un Livre. La voici. Prenons un air ouvert & gracieux , & ne l'effarouchons point sur sa doctrine.





# SCENE

D'ANGELIQUE, de TORTILLON  
ET DE PIERROT.

PIERROT.

**H**E bien, Monsieur, est-ce que je suis  
un si méchant Valet ? Vela pourtant  
vôtre enfant que je vous amene. (*à An-  
gelique*) Allons, une révérence bien bas  
à votre bon homme de pere.

TORTILLON *d'un ton riant.*

Ma chere fille, je te donne le bon jour.

ANGELIQUE.

Ah Ciel ! ne vous déferiez-vous jamais  
de vos abords populaires, qui choquent  
l'oreille, & qui scandalisent le bon sens ?

PIERROT.

Hé fy, Monsieur, fy.

TORTILLON.

Comment donc ? Est-ce qu'un pere n'o-  
feroit plus donner le bon jour à sa fille ?

ANGELIQUE.

Un pere extravague comme un autre  
homme, quand il se mêle de donner ce qui  
ne lui appartient point ; parce qu'un don,  
suivant les Jurisconsultes, n'est autre cho-  
se



se qu'une transmission de propriété. Or, pour me donner un bon jour , il faudroit necessairement que vous en fussiez le maître. Il est donc certain que la faculté intelligible se revolte toutes les fois qu'on lui fait un aussi brutal compliment ; & que , pour parler juste , il faut dire tout uniment : Ma fille , je vous souhaite le bon jour.

PIERROT.

Hé fy , Monsieur , fy , fy...

TORTILLON.

Que je suis heureux d'avoir une fille d'un si bon esprit ! ( *en s'approchant d'elle amiablement ,* ) ma mie, puisque tu te chagrines du bon jour que je te donne ; je te vais faire un present qui te charmera.

ANGELIQUE.

Autre delire , aussi choquant que le premier ! ( *se tournant vers son pere* ) Apprenez, mon pere, qu'une ame raisonnable ne se laisse jamais seduire par l'interêt ; que la vertu seule est capable de me toucher ; que les presens m'effarouchent , & que je méconnois jusqu'à mon pere , quand mon pere est assez grossier pour en offrir.

PIERROT.

Hé bien, Monsieur, que dites-vous à cela ?

TORTILLON..

Je dis que ma fille a le cœur bien placé....

Mais, ma chere enfant, si je te faisois une proposition, l'écouterois-tu ?

ANGELIQUE.

J'écouteray avec respect tout ce qui sera dicté par le bon sens, & renfermé dans les bornes d'une élocution régulière.

TORTILLON.

Si je te disois, ma mie, que je mourrois content, pourvû. . . .

ANGELIQUE.

Hé, parlons positivement, laconiquement, & naturellement.

TORTILLON.

Hé bien, si je te disois que je te veux rendre heureuse ?

ANGELIQUE.

Je dirois, avec Pythagore, que cela est au dessus de vos forces, & que le véritable bonheur dérive immédiatement du Ciel.

TORTILLON.

Point, point : Va je ne le feray pas descendre de si haut. (*à l'oreille*) Je te veux donner un mari.

ANGELIQUE.

A moy, un mari ! un mari brutal comme tous ceux d'aujourd'hui ! un yvrogne, un jaloux, un joueur, un débauché !

TORTILLON.

A Dieu ne plaise que je te rende un si méchant office ! Je prétends t'en donner

un à ton gré. J'aimerois mieux mourir  
que d'avoir gêné ton inclination.

**ANGELIQUE.**

Vous voulez donc bien vous en rap-  
porter à moy ?

**TORTILLON.**

De tout mon cœur.

**ANGELIQUE.**

Cela étant , je ne veux point me marier.  
Moy , je me soumettrois aux inégalitez  
d'un bourru , qui me regarderoit comme  
un secours de sa fortune , ou un obstacle  
à son plaisir ! point de mari , mon pere,  
point de mari. Si les filles m'en vouloient  
croire , nous verrions tous ces animaux-là  
ramper à nos pieds, & nous demander mi-  
sericorde. Mais la facilité de nôtre sexe  
les a rendus si insolens , qu'on leur en doit  
de reste , quand ils s'abaissent jusqu'à nous  
épouser.

**PIERROT.**

Ah , le bon petit gosier de fille ! c'est  
mordy tout cœur.

**TORTILLON.**

Mais crois-tu , mon enfant , que dans  
tout le genre-humain , il ne se trouvera  
pas quelque honnête homme ? Quant à  
moy il ne m'importe de quelle profession.  
En veux-tu un de robe ?

Ce sont de plaisans magots , avec leurs paperasses & leurs étoffes plissées. Il faut qu'une femme riche se reduise toute sa vie au petit pied , pour replâtrer leurs affaires. Encore le plus souvent , le mariage n'est pas suffisant pour payer la Charge. On a un carreau à la verité....

PIERROT.

Oùï : mais en recompense le tournebroche n'a guères de pratique. Car toute leur maison est attelée le soir sur une miserable éclanche : encore en faut-il garder un morceau pour faire le lendemain un hachis. Je ne le sçai que de reste. J'ai demeuré trois ans dans une de ces boutiques-là.

ANGÉLIQUE.

Voilà-t-il pas de beaux endroits pour charmer une femme !

TORTILLON.

Hé bien, ma fille, ne te contrains point, prens un homme d'épée.

ANGÉLIQUE.

C'est bien encore pis. La plûpart sont des hableurs , qui n'ont ni jugement ni conduite , toûjours enyvrez de leur naissance , fatiguez de leur bonne fortune, occupez de perruques, de livrées, de tabatieres ; érigeant l'ignorance en vertu , l'éfronterie en merite, & se donnant par tout

des airs de suffisance & de distinction, qui ne servent qu'à les rendre insupportables & ridicules.

PIERROT.

A tout cela , il n'y a pas un mot à rabattre.

TORTILLON.

Je vois bien qu'un Financier t'accommodera mieux.

ANGELIQUE.

Que vous me connoissiez mal , mon pere ! jamais Financier ne me fera de rien. Il y a trop de haut & trop de bas dans la vie de ces Messieurs-là. Aujourd'hui, le Palais d'un Prince ne suffit pas pour les loger. Trois mois après , on les trouve dans une Conciergerie. Viennent-ils de prendre un million d'une main ; sur le champ , on leur fait rendre de l'autre. Tantôt opulens , souvent misérables , & toujours accablez de maledictions. Je ne sçay pas comme leurs femmes l'entendent : mais pour moy , j'aurois peine à broder mes juppes des malheurs du public.

TORTILLON.

Sur ce pied-là , ma mie , vôtre sœur Isabelle profitera des cinquante mille écus que mon frere vous a donnez en faveur de mariage.

## ANGELIQUE.

Sur ce pied-là , mon pere , j'aime encore mieux un bon Livré qu'un méchant mari. Depuis trois ans que je commerce avec Aristote , il est à naître que nous ayons eu le moindre petit démêlé ensemble.

## TORTILLON.

Je conviens qu'Aristote est un fort honnête homme. Mais. . .

## ANGELIQUE.

Mais, vous avez beau dire , je n'en veux point démordre ; je hais votre argent , je hais la nôce , je hais les hommes , je hais l'attirail du ménage , tout m'en rebute , tout m'en effraye , tout m'en fait horreur. L'étude au contraire , n'a pour moy que des charmes (*d'un ton sérieux & posé.*) Adieu , mon pere , je vous quitte pour aller faire une experience de Mathematique. (*Elle s'en va.*)

TORTILLON *en colere.*

Ho , je vous regaleray bien avec vos experiences ! Il ne sera pourtant pas dit, Madame la Philosophe , que vous ruinerez votre établissement pour être sçavante. Malepeste , je vous en empêcheray bien. Je ne veux point de plus habiles gens que moy dans ma maison.

PIERROT (*en s'en allant avec lui.*)

Si cela est, Mr, donnez-moy mon congé.

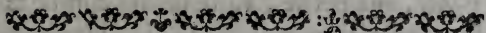


TORTILLON (*se retournant en colere  
vers l'endroit d'où Ange-  
lique est sortie.*

Comment , mort de ma vie ! des expé-  
riences de Mathématique , quand je parle  
de mariage ! Peu s'en faut , coquine , que  
je ne t'envoye tout à l'heure....

PIERROT.

Hé fy , Monsieur ! faut-il être comme  
cela homicide de sa vie ? Le Medecin vous  
a dit mille fois , qu'une mirancolie étoit  
capable de vous jetter les quatre fers en  
l'air.



## S C E N E

D'ISABELLE ET D'ANGELIQUE.

I S A B E L L E.

**Q**Uoy, ma chere sœur, tu ne veux rien  
accorder à mes raisons & à mes prie-  
res ? toujourn infectée d'Auteurs, toujourn  
la duppe des Livres , tu prétens sacrifier  
ton établissement à ta manie, & préférer le  
nom de fille sçavante à celui de femme rai-  
sonnable ? Pour moy, je ne comprends point  
ta Letargie. Aimable , jeune , spirituelle,  
riche, tu veux devenir un hibou de Biblio-

theque , & ne paroître dans le monde que pour l'affliger de tes raisonnemens ?

ANGELIQUE.

Je ne croyois pas qu'une morveuse de vôtre âge se mêlât de remontrances. Et depuis quand donc les cadettes prennent-elles la liberté de faire des leçons ? Apprenez petite écervelée , que la liaison du sang ne me rend point vos fadaïses plus supportables. Je suis vôtre sœur : mais , graces au Ciel , exemte des fatales impressions de la vanité & de la coqueterie.

ISABELLE.

Ah , ma petite , tu te fâches contre ta sœur, qui t'aime plus que sa vie ? Je te jure, mon cœur , que je n'ay ni l'air ni l'esprit de faire des leçons. Mais je ne puis voir mon pere dans le desespoir où tu le mets, sans te faire connoître que ton obstination lui coûtera peut-être la vie. (*en l'embrassant.*) Hé , ma sœur , songe qu'en te mariant tu t'assures le bien de mon oncle , & que tes nœces seront bien-tôt suivies des miennes.

*Tortillon paroît , & écoute.*

ANGELIQUE.

Ah ! c'est donc la nôce qui vous gourmande, ma mignonne, & qui vous fait parler avec tant de vigueur ? Allez , n'avez-vous point de honte , d'affervir si indigne-

ment la raison à la nature , & de précipiter dans l'esclavage des sens, la supériorité de l'esprit ? Quoy, toute la grandeur de l'ame ne peut tenir contre la foiblesse du cœur ? & l'ombre d'un plaisir l'emportera sur un torrent de malheurs attachez au mariage ? Puisque vous avez du cœur , que ne prenez-vous le parti de l'épée ?

ISABELLE.

Ma pauvre sœur , voilà bien de la morale perdue : Car tu as beau dire, ma petite, quelque charmante que soit la guerre, avec cela il faut encore se marier.

ANGELIQUE.

Oùi quand on est sotte comme vous , & qu'on n'a pas l'esprit de comprendre qu'un homme est cent fois moins que rien.

ISABELLE.

C'est donc que je n'ay pas étudié. Mais il me semble pourtant , qu'un homme est bien quelque chose.

TORTILLON *à part.*

Elle a raison.

ISABELLE.

Je ne suis pourtant pas toute seule de mon avis, puisque tout le monde se marie. Ma sœur, avec ta philosophie, que répons-tu à cet argument ?

ANGELIQUE.

Je répons , que si tout le monde se ma-

rie , que tout le monde s'en repent.

I S A B E L L E.

Hé bien , je m'en repentiray avec les autres.

A N G E L I Q U E.

Voilà le desespoir d'une folle , qui ne prend conseil que de son miroir ; qui passe les jours entiers à sa toilette , & qui laisse les beautés de l'ame en friche , pour cultiver celle du corps avec idolatrie.

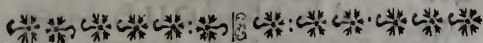
I S A B E L L E.

Hé bon Dieu , ma petite, pourquoy cet air farouche contre le soin qu'on prend de sa personne ? Il me semble que l'amour propre a ses bornes , & que l'on peut sans crime être à sa toilette , ménager ses talens , & se prévaloir de sa jeunesse. Tout cela n'est point condamnable , quand on a le mariage pour objet.

A N G E L I Q U E.

A quel prix que ce soit , vous voulez donc être mariée ? (*Tortillon se fait voir, & aborde Angelique.*)





# SCENE

DE TORTILLON, D'ANGELIQUE,  
ET D'ISABELLE.

TORTILLON.

**E**Lle a raison de le vouloir ; & vous n'êtes qu'une sotte de l'en détourner. Sçachez une fois pour toutes , que je suis vôtre pere , & que je trouveray le moyen de me faire obeir. A la fin je me lasse de vos grands mots , & des galimathias dont j'ay la tête rompuë à tous les momens du jour.

ANGELIQUE *d'un ton railleur.*

Je conviens , mon pere , que vous profitez davantage aux entretiens de Pierrot.

TORTILLON.

Taisez-vous insolente : Je pense que vôtre orgueil vient jusques à moy ? (*en la menaçant de son bâton*) Par la mort de ma vie. ....

ISABELLE.

De grace , mon pere , ne vous emportez point. Ma sœur n'a pas dessein de vous offenser.

## ANGELIQUE.

Vous moquez-vous , ma sœur ? Le galimathias n'a jamais offensé personne.

## TORTILLON.

Ecoute , tu me pousse à bout : mais je te jure que tu seras mariée ; ou je feray ta sœur si grande Dame , que tu en creveras de dépit.

## ISABELLE.

Dispensez-moy , mon pere , de profiter de la disgrâce de ma sœur.

PIERROT *entrant tout effaré.*

Ah , Monsieur , il y a je ne sçay quoy là-bas qui vous demande.

## ANGELIQUE.

Que veux-tu dire avec ton je ne sçay quoy ? Est-ce un accident , une substance , un être materiel , ou un être de raison ?

## PIERROT.

Vous nous la bailliez belle , ma foy , avec votre subsistance ? Je vous dis que cela est comme un phantôme. Cela pleure , cela est vêtu de noir. Tant y a que cela demande à vous parler.

## TORTILLON.

Ne seroit-ce point une Veuve qui a tantôt envoyé demander si j'y étois ?

## PIERROT.

Oh , si c'est une Veuve , elle est bien



affligée : Car son visage est aussi noir que son habit.

TORTILLON.

Fais-là entrer. (*Pierrot sort.*)

ISABELLE.

Ne seroit-ce point aussi de ces gens déguisez qui vont le poignard sur la gorge demander de l'argent dans les maisons ? Il en court terriblement.

ANGELIQUE *en regardant sa sœur avec mépris.*

Les petites ames s'effrayent de rien.

ISABELLE.

Ma sœur, point de comparaison sur le courage. Vous êtes sçavante, & puis c'est le tout.

---

PIERROT, ARLEQUIN *en*  
*Veuve, & les mêmes Acteurs de la*  
*Scene precedente.*

PIERROT.

Voila cette chose noire, Monsieur, qui vous a demandée.

ARLEQUIN *en pleurant.*

Ah ! ah ! ah ! Monsieur Tortillon, je suis ruinée.

TORTILLON.

Elle a perdu quelque procès, volontiers.

ARLEQUIN.

A la fleur de mon âge , voir mourir  
entre mes bras un mari qui a dix mille écus  
de rente ! Ah ! ah ! ah ! quelle angoisse,  
Monsieur , quel desespoir !

ANGELIQUE *à part.*

Il n'y a pas-là tant dequoy pleurer.  
D'autres s'en réjouïroient.

TORTILLON.

Madame , serois-je assez heureux pour  
pouvoir soulager vôte douleur ?

ARLEQUIN.

Ah ! ah ! ah ! Monsieur , je suis inconsolable.

TORTILLON.

En-ces rencontres-là , Madame , il faut  
avoir recours à la raison.

ARLEQUIN.

Il n'y a raison qui puisse tenir contre...  
Ah ! ah !

ISABELLE.

La pauvre creature me fait pitié.

PIERROT.

Franchement , il y a de bons cœurs de  
femmes !

TORTILLON.

Il faut espérer, Madame, que le tems....

ARLEQUIN.

Trois mille ans ne me consoleroient  
pas.

TORTILLON.

Si le tems ne peut rien , la considération de Messieurs vos enfans doit. . .

ARLEQUIN.

Ce sont mes enfans , Monsieur , qui m'assassinent. Les Coquins me disputent mon doüaire , que j'ay si-bien gagné. ( *De toute l'étendue de sa voix.* ) Ah ! ah ! ah ! C'est pour en mourir.

ANGELIQUE.

Je voyois bien que cette femme-là pleuroit trop fort pour aimer son mari.

ARLEQUIN *d'un ton tranquille.*

Mon cher Monsieur Tortillon , puis qu'on n'ignore de rien chez vous , faites-moy la grace de me dire bonnement , dans combien de mois je pourray me remarier ? Apparemment cela est réglé par la Coûtume.

PIERROT *à part.*

Le trompeur animal qu'une femme ! Je croyois , ma foy , que cette carogne-là pleuroit son mari.

TORTILLON *vers Angelique.*

Coquine , voila les affronts où tu m'exposes avec ton Latin : ( *se tournant vers Arlequin.* ) Madame , je n'ay point de honte de vous dire que je n'ay pas étudié , à peine sçay-je lire ; & tout mon employ est de gouverner doucement mon

petit ménage. Mais voila, ma fille aînée qui n'ignore de rien. Angelique, saluez Madame, & lui rendez raison de ce qu'elle vous demande. (*A Arlequin.*) Je vous laisse parler de vos affaires en liberté. Isabelle suivez-moy, & qu'il ne vous arrive plus, sur les yeux de vôtre tête, de vous laisser corrompre par vôtre sœur.

I S A B E L L E.

Je sçay trop le respect que je vous dois pour y manquer.

*Tortillon & Isabelle sortent.*

A R L E Q U I N *après quelques ceremonies muettes s'asseyant auprès d'Angelique.*

Ma belle Demoiselle, par quel bonheur les Loix sont-elles tombées en quenouïlle ? Ah que je sçay bon gré à feu mon mari d'être mort, pour me donner occasion de vous consulter !

A N G E L I Q U E.

Je lui sçay bien meilleur gré de vous avoir rendu en mourant la liberté que vous lui aviez imprudemment sacrifiée le jour de vos nôtres.

A R L E Q U I N.

Que dites-vous-là, Mademoiselle ? Jamais femme n'a été plus libre que moy en paroles & en actions.

## ANGELIQUE.

Et cela ne déplaîsoit point à Monsieur votre mari ?

## ARLEQUIN.

Tout au contraire , il enchaîsoit mes sottises comme des Oracles , & n'avoit pas de plus grand plaisir que quand il me voyoit folâtrer avec tout le monde. Vous croyez bien que cela n'alloit pas au criminel ?

## ANGELIQUE.

Quoy , il n'étoit point jaloux ?

## ARLEQUIN.

Un galant homme ne se mêle point d'un si vilain métier. Sçavez-vous qu'il y a du ménage à n'être point jaloux ? Quand on s'en rapporte aveuglément à sa femme , jamais elle n'en abuse. Elle verra peut-être par préférence un ami ou deux qui prennent soin de lui plaire : Mais quand le mari fait le malingre , & qu'il harasse une femme sur le choix de ses visites & de ses connoissances ; ma foy on ne lui fait point de quartier. Une femme mutinée se vange autant de fois qu'on se défie d'elle.

## ANGELIQUE.

Selon les apparences , Madame , jamais ces sortes de rancunes ne vous ont pris.

ARLEQUIN.

J'eusse été bien-malheureuse ! Orace au Ciel , on ne m'a jamais contrainte : J'ay joué , j'ay fait des parties , j'ay écrit des billets , j'ay couru le bal ; j'ay donné des rendez-vous , j'ay fait des voyages , j'ay vû des hommes tant que bon m'a semblé ; jamais Monsieur de la Duppardiere n'y a trouvé à redire. Oh , c'étoit un vray homme pour une femme.

ANGELIQUE.

Quand vous l'auriez commandé exprés. . . .

ARLEQUIN.

Ah ! ah ! ah ! ( *en se laissant aller.* )

ANGELIQUE.

Qu'avez-vous, Madame ? vous trouvez-vous mal ?

ARLEQUIN.

Ah , ma chere Demoiselle , c'est une vapeur de nôces qui me prend toutes les fois que je pense à mon pauvre mari. ( *En se frottant les yeux avec son mouchoir.* ) Mon cher cœur , je ne te reverray plus !

ANGELIQUE.

Le malheur n'est pas grand.

ARLEQUIN.

Tel que vous me voyez, Mademoiselle , j'ay eu dix-sept enfans ; & si il



n'y paroît point à mon visage, comme vous voyez. Croiriez-vous que je n'ay jamais accouché, que mon mari ne m'ait tenu la main pendant tout mon travail ?

ANGELIQUE.

L'horrible fonction !

ARLEQUIN.

Il me disoit si affectueusement : Que ne puis-je te soulager du mal que je te fais souffrir ! Helas le pauvre homme, il parloit à coup seur : Car il n'est que trop vray que je suis une honnête femme.

ANGELIQUE.

Quoy, Madame, le grand nombre d'enfans ne vous a point rebutée du mariage ?

ARLEQUIN.

Vous mocquez-vous, Mademoiselle ? C'en est la friandise. De bonne-foy, cela ne vous donne-t-il point quelque peu d'appetit pour la nôce ?

ANGELIQUE.

Non, je vous assure. Cela m'en donneroit plutôt de l'horreur. Il me semble, Madame, que vous étiez venuë ici pour consulter quelque chose ?

ARLEQUIN.

A propos, vous avez raison. C'est que l'amour de mon mari m'a entraînée

un peu loin. Oh ça , parlons à cœur ouvert. Par vos sages conseils ne pourrois-je point m'emparer de tout le bien de mon cher mari , sans en rendre compte à mes enfans ? Diable , il a laissé deux cens bons mille écus ; & avec cela , comme vous pouvez croire , je serois bien-tôt remariée.

ANGELIQUE.

C'est-à-dire en bon François , qu'à l'exemple de beaucoup de meres , vous ne seriez pas fâchée de tirer le bien de vos enfans par devers vous ?

ARLEQUIN.

Justement.

ANGELIQUE.

Vous mettre en possession de tout sans miséricorde ?

ARLEQUIN.

Ah , que vous devinez juste !

ANGELIQUE.

Vous remariar à un jeune homme ; & pour l'engager à une joyeuse reconnoissance , vous ne manqueriez pas de lui donner une partie de vôtre bien en l'épousant ?

ARLEQUIN.

Non. Je lui voudrois tout donner.

ANGELIQUE.

Et que feront vos enfans , Madame ?

ARLEQUIN.

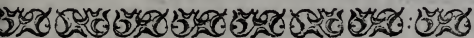
Ils prieront Dieu pour moy , de ne leur avoir pas laissé de bien pour leur épargner des procès.

ANGELIQUE.

Allez, mere dénaturée, vous cacher pour jamais. Pierrot, ma sœur, quelqu'un, venez me délivrer d'une Megere si abominable.

ARLEQUIN.

Tout ce vacarme-là tire un peu sur les écrivieres. Décampons de peur d'accident. Mon pauvre mari , mon cher petit homme , ne te verray-je plus ? (*Il sort en pleurant.*)



## SCENE

DE L'ENROLLEMENT.

TORTILLON, L'ARC-EN-CIEL  
*ami de Tortillon.* ISABELLE *en*  
Capitaine , MEZZETIN *en* Ser-  
gent , & UN TAMBOUR *qui*  
*surviennent.*

TORTILLON *seul.*

A La fin j'ay gagné sur moy de ne plus prendre à cœur la doctrine de ma fille aînée. Ce n'est pas la premiere

femme à qui l'étude a tourné la cervelle. Le Ciel me fait encore beaucoup de grâce, quand il me laisse de quoy me consoler dans ma Cadette, qui est une fille simple, douce, obéissante, & toujours appliquée à faire mes volontez. Aussi celle-là n'a jamais eu qu'une quenouïlle, des aiguilles & de la tapisserie pour Bibliothèque. Si tous les peres sçavoient combien il est perilleux de souffrir qu'une jeune fille écrive & fourre son nez dans les Livres, je suis seur..... ( *il apperçoit l'Arc-en-Ciel.* ) Ah ! Monsieur l'Arc-en-Ciel, que j'ay de joye d'un si heureux rencontre !

## L'ARC-EN-CIEL.

Que sçavez-vous ce qui m'amene ? je viens peut-être vous apprendre une des plus fâcheuses nouvelles.

## TORTILLON.

Vôtre fils ne seroit pas malade ? Car je pense que vous n'avez rien de plus cher dans la vie.

## L'ARC-EN-CIEL.

Malgré le chagrin qu'il me donne, j'en suis aussi fol que vous l'êtes de vos filles ; mais laissons-là nos enfans ( *regardant autour de lui* ) sommes-nous en liberté ?

TORTILLON.

He, vous pouvez tout dire.

L'ARC-ENCIEL.

Sçavez-vous, mon voisin, que les anciens Marguilliers n'ont plus de rang, & que ces ânes d'Avocats marchent presently devant nous à toutes les Cere-  
monies ?

TORTILLON.

Il n'y a pas grand mal à cela.

L'ARC-ENCIEL.

Comment diable, pas grand mal. Vous êtes donc Ladre ? Est-ce que vous ne comptez pour rien de perdre la qualité d'ancien Marguillier, qui relevoit tous nos billets d'enterrement ? Cela étoit pourtant bien doux à des gens de boutique, d'avoir un titre honorable sans en rien payer.

TORTILLON.

Puis qu'il ne nous a rien coûté, pour-  
quoy se desespérer quand on nous l'ôte ?

L'ARC-ENCIEL.

Non, ventre-bleu, marcher derrière un Avocat ! moy, derrière un gueux qui ne tapinge sa chambre qu'avec des Livres, qui se loue par heure comme une chaise-roulante, & qui se fait mieux payer d'une mauvaise cause que d'une bonne ! Non, par la sang bleu, non,

je ne marcheray jamais derriere ces ignorans-là.

TORTILLON.

Mais à quoy bon s'estomaquer d'une chose reglée par la Justice ?

L'ARC-ENCIEL.

La Justice radote quand elle fâche les Marchands. Messieurs les gens de Robbe, vous n'avez presentement qu'à venir rechercher nos filles en mariage. . . . J'en aurois trois mille , oüi trois mille. . . .

TORTILLON.

En verité , mon compere , c'est pousser le ressentiment trop loin.

L'ARC-ENCIEL.

Ho voila qui est fait , je me retire le reste de mes jours à mon Village de la Pissotte , pour ne point rencontrer d'Avocats en mon chemin. Ha je renie, me voir précéder à mon âge par. . . .

TORTILLON.

Pour vous ôter ce chagrin-là de l'esprit, trouvez bon que je vous propose une matiere plus joyeuse , & qui peut-être ne vous déplaira pas.

L'ARC-ENCIEL.

C'est selon ; car il y a matiere & matiere.

TORTILLON.



TORTILLON.

Vous sçavez qu'Angelique a renoncé au mariage ?

L'ARCEN-CIEL.

Que m'importe ?

TORTILLON.

Vous sçavez encore que faute de se marier, les cinquante mille écus que mon frere lui a laissez, passent sur la tête d'Isabelle ma Cadette ?

L'ARCEN-CIEL.

Tant mieux pour elle.

TORTILLON.

Que vous en semble d'Isabelle, n'est-ce pas une fille bien née ?

L'ARCEN-CIEL.

Comme les autres.

TORTILLON.

J'en conviens, mais elle est fort avenante ; & je suis persuadé qu'un honnête homme en sera content.

L'ARCEN-CIEL.

Peut-être qu'oui, peut-être que non.

TORTILLON.

Il y a long tems, mon Compere, que j'envisage vôtre fils, comme un tres-bon sujet pour faire un Gendre ; il a de l'esprit, il est bien fait, c'est vôtre fils en un mot. Et il ne tiendra qu'à vous qu'un prompt mariage n'unisse nos familles & nos fortunes.

## L'ARC-EN-CIEL.

Ha , mon voisin , que vous a fait Isabelle pour lui vouloir tant de mal. Octave est un garnement qui n'a ni raison ni conduite ; il s'est amouraché depuis peu d'une veuve qui a déjà des enfans mariez. Le coquin ! ne pas prendre une femme toute neuve !

## TORTILLON.

Les peres disent rarement du bien de leurs enfans.

## L'ARC-EN-CIEL.

Pour moy je le renonce pour mon fils. Je l'avois placé dans la meilleure Etude de Paris , où sans vanité , au bout de trois semaines , il enfloit déjà une declaration de dépens avec autant de hardiesse qu'un ancien Procureur.

## TORTILLON.

Le beau naturel !

## L'ARC-EN-CIEL.

Le miserable ! au lieu de faire valoir un si heureux talent , s'est accosté d'un tas de libertins qui lui ont mis le vent dans la tête , & qui lui persuadent , parce que j'ay du bien.....

## TORTILLON.

Mon Compere , il ne faut pas toujours gêner l'inclination de la jeunesse, cela peut avoir par fois de fâcheuses suites.

**L'ARC-EN-CIEL.**

Croiriez-vous que depuis un tems le maraut se fait appeller Monsieur le Baron de Tricolor ?

**TORTILLON.**

Et pourquoy cela ?

**L'ARC-EN-CIEL.**

Parce que le nom de l'Arc-en-Ciel lui semble trop mesquin. Fripon ! il y a plus de cent cinquante ans que de pere en fils nous avons le même nom , & la même enseigne à nôtre Boutique.

**TORTILLON.**

Ho , il a tort.

**L'ARC-EN-CIEL.**

Je vous dis , mon voisin , qu'il a l'insolence de me traiter de Bourgeois.

**TORTILLON.**

Ce n'est pas tout-à-fait vous méconnoître.

**L'ARC-EN-CIEL.**

Non , mort-bleu ; mais je lui apprendray qu'il ne laisse pas d'être mon fils, quoy-qu'il ait déguisé sa naissance , avec une brette & un manteau rouge. .... A la fin la patience m'échappera.

**TORTILLON.**

Mon cher compere, ce n'est pas un vice à un jeune homme d'avoir un peu d'ambition. Je vous jure moy , s'il épouse ma

filles, qu'elle le reduira au point où vous souhaitez; c'est une creature adroite, douce, engageante, & qui rendra un mari souple comme un chamois.

### L'ARC-ENCIEL.

Mais croyez-vous qu'une fille posée comme Isabelle, veuille épouser un fanfaron qui.....

### TORTILLON.

Il suffit que je le veuille moy; ma fille n'a jamais eu d'autres volontez que les miennes. C'est un mouton, vous dis-je, qui se fait un plaisir de m'obeïr, & de suivre.....

### ISABELLE *en Capitaine en grandant Mezzetin.*

Ecoutez, Sergent, si ma recrue n'est faite dans trois jours, sans autre forme de procès je reprends là hallebarde. ConteZ là-dessus.

### MEZZETIN.

Voila une belle recompense à un pauvre diable qui se creve à vous faire des Soldats; est-ce ma faute à moy, s'ils desertent?

### ISABELLE.

Le premier de ces marauts-là qui regardera le pas de la porte, brisez-moy lui la tête d'un coup de pistolet; cela fera peur aux autres.

L'ARC-EN-CIEL à *Tortillon.*

Voilà un Cadet qui ne ressemble pas mal à votre fille.

TORTILLON.

Vous verrez que ma femme la mène ce soir à quelque assemblée. (*vers Isabelle*)  
Ma mie tu commences le Carnaval de bonne heure; car il me semble que les Masques ne courent gueres pendant le Printemps.

ISABELLE (*vers Mezzetin.*)

He ouï, les Masques!

MEZZETIN.

Le vieux fou! (*Mezzetin lâche un tourbillon de fumée dans le visage de l'Arc-en-Ciel.*)

L'ARC-EN-CIEL.

Ah! je suis englouti.

ISABELLE.

Il n'y a plus que vous en France, Monsieur l'Arc-en-Ciel, qui n'aimiez point le tabac.

MEZZETIN (*vers l'Arc-en-Ciel.*)

Ma foy, vive la pipe! c'est le salut du Grivois.

TORTILLON.

Dis-moy donc, ma fille, avec qui cours-tu le bal? ISABELLE.

Avec une armée de soixante ou quatre-vingt mille hommes, que je vais joindre sur le bord du Rhin.

MEZZÉTIN.

Nous allons faire un carnage de diable.

L'ARC-EN-CIEL (*à l'oreille de Tortillon.*)

C'est sur cette fille-là que vous faites reposer toutes vos esperances ?

TORTILLON.

Avec une armée de quatre-vingt mille hommes ! Oüais ! que veut dire tout cela.

ISABELLE.

Pour faire cesser vôtre surprise, sçachez, mon pere , que la molesse & l'oïveté des femmes m'ont donné une telle aversion de mon sexe , que ne le pouvant changer, je tâche du moins de le déguiser par mes habits & par mes actions. Et comme la guerre est la veritable école de la gloire, en attendant mieux , je me fais d'abord Capitaine d'Infanterie.

TORTILLON.

Plait-il ?

ISABELLE.

Oüi morbleu , Capitaine d'Infanterie ; & je prétens que toutes les semaines la Gazette fera mention & de mon courage & de ma conduite.

L'ARC-EN-CIEL, (*en montrant le doigt à Tortillon , & se moquant.*)

Une fille douce ! raisonnable !



ISABELLE.

O ça , de bonne foy, mon pere, ne conviendrez-vous pas qu'un chapeau retronffé me coiffe infiniment mieux , qu'un attirail impertinent de rubans & de cornettes ? qu'une plume a toute une autre grace que les montagnes de rayons qui allongent la taille des femmes ?

TORTILLON.

Dieu me le pardonne , la cadette est encore plus malade que l'aînée.

MEZZETIN *rentrant brusquement.*

Le pere de Jolicœur , mon Capitaine, qui apporte trente Louïs d'or pour dégager son fils ?

ISABELLE.

C'est un fou. A moins de cinquante, il n'y a rien à faire.

MEZZETIN.

C'est ce que je lui ay dit , moy. Je lui vas diablement river son clou , avec ses trente Louïs.

TORTILLON (*les larmes aux yeux, vers l'Arc-en-Ciel.*)

Mon compere , que je suis malheureux en enfans !

Point du tout. C'est une fille qui n'a d'autres volonte'z que les vôtres.

TORTILLON *vers Isabelle.*

Ma chere fille , je voy bien que tout ceci n'est qu'une gageure pour te réjoûir. N'est-il pas vray ? Mais plaisanterie à part, sçais-tu , ma belle , que je songe tout de bon à te marier, & que je te destine un des plus jolis hommes. ....

I S A B E L L E.

Hé fy ! Révez-vous de me faire une aussi brutale proposition ?

TORTILLON.

Comment donc ?

I S A B E L L E.

Quoy je passerois , comme les autres femmes , les deux tiers de ma vie devant un miroir ? Je serois tou'jours occupée d'enfans, de nourrices, de meubles, de jupes, de dentelles, de fichus, de parfums, & de toutes les drogues qui font la felicité, ou pour parler plus juste , la misere de nôtre sexe ? Non , non , mon pere, non, j'ay l'ame plus élevée. Je ne blesse les hommes qu'à bons coups de pistolets. Je ne porte d'odeurs que celles de ma reputation ; & de peur de me més-allier , je n'épouseray jamais que la gloire des grandes actions. Dites la verité , vous ne croyez

pas avoir mis tant de cœur dans le corps d'une fille ? Il n'y a mordi point de perils que je n'affronte , pourvû qu'il y ait de l'honneur à gagner. De la guerre , ventre-bleu , de la guerre , pour me distinguer !

*L'AR C-E N-C I E L à Tortillon.*

C'est un mouton , qui se fait une joye de vous obeir.

**TORTILLON.**

Non; compere, ce sont quelques vapeurs qui la tourmentent. Tâchez , je vous prie, de l'amuser , pendant que je vais dire à ma femme de la mettre au lit. (*vers Isabelle*) Ma mie , je ne te dis pas adieu. Je vais dans mon Cabinet chercher un colletin de buffle , & des paremens de pistolets brodez de semences de perles , dont je te veux faire present. Jamais Capitaine n'en a porté de si beaux.

*I S A B E L L E à Tortillon.*

N'auriez-vous pas quelque sabre d'acier de Damas ? Je n'en ferois , mordi , point à deux fois pour abbattre une tête.

*TORTILLON en s'en allant.*

L'esprit d'une si sage creature ne peut être tourné en si peu de tems.

*L'AR C-E N-C I E L à Isabelle.*

Dites-donc, ma belle voisine, est-ce tout de bon que vous ne voulez point vous ma-

rier ? Prenez garde au moins de fâcher Monsieur vôtre pere.

ISABELLE.

Ah , l'Arc-en-Ciel , que je t'aime avec tes remontrances ! O ça , vieux Coquin, es-tu bon à quelque chose ? Me voudrois-tu bailler deux cens Louïs pour achever mon équipage ? Je vois déjà à ta mine usuriere , que tu aimeras mieux les prêter sur gages , au denier trois.

L'ARC-EN-CIEL.

Si j'en avois , ce seroit ma foy de bon cœur : Mais comme vous sçavez , mon fils me ruïne.

ISABELLE.

A propos, on dit qu'il copie assez bien le Gentilhomme , & que le nom de Baron ne lui messied point. Il a beau faire , il faut avec cela deux campagnes pour le décroasser tout à fait. Mezzetin ?

MEZZETIN.

Mon Capitaine ?

ISABELLE.

Il me semble qu'il y a long-tems que j'ay soif. Fais-nous apporter une tranche de jambon. Monsieur l'Arc-en-Ciel ne sera pas fâché de boire un coup de vin à la glace ?

L'ARC-EN-CIEL.

J'aurois volontiers cet honneur-là : mais. . .

ISABELLE.

Qu'est-ce à dire , mais . . . Vous boirez , ma foy , & dans mon verre encore. Allons vite , une bouteille de vin de Champagne.

L'ARC-EN-CIEL.

Dispensez-moy de cela , je vous en prie. Il faut que je sois à quatre heures dans la Salle du Palais , pour régler un petit compte avec un Marchand de Bonnets qui tient de moy une Boutique.

ISABELLE.

Un Marchand de Bonnets ? Ah, vous ne me refuserez pas une grace ? ( *vers Mezzetin.* ) St , ft. ( *à l'Arc-en-Ciel* ) Je vous prie , Monsieur , achetez-moy un de ces beaux bonnets de brocard d'or , borde de fourrure. J'y mettray jusqu'à trois Louis, que je vais vous bailler , s'entend : Car sans argent, les commissions ne sont point agréables. ( *en lui mettant trois Louis d'or dans la main* ) Tenez , Monsieur l'Arc-en-Ciel. Qu'il soit des mieux étoffez , & des plus à la mode , je vous en prie.

L'ARC-EN-CIEL.

J'y feray tout de mon mieux, & je vous le porteray demain à votre lever.

ISABELLE.

Ne vous donnez pas cette peine-là. Mon Sergent l'ira demain prendre chez vous.

Moy ? je ne sçais point les ruës ; & puis je n'ay point de memoire. Jamais il ne me souviendra de ce diable de nom-là. A moins que je ne l'écrive sur mes tablettes. Monsieur l'Ar... l'Ar... l'Ar...

L'ARC-EN-CIEL.

L'Arc-en-Ciel , ruë Cocatrix.

MEZZETIN.

Lar... Cor... lic... dy... tris... Diable emporte , si j'en puis venir à bout.

L'ARC-EN-CIEL.

Donnez , donnez , je vous en épargneray la peine , ( *il écrit son nom & sa ruë* ) l'Arc-en-Ciel, ruë Cocatrix. Vous ne sçauriez manquer. Tous les enfans du quartier me connoissent.

L'ESCHALOTE à Isabelle.

Voilà la femme de ce Fripier qui a fait enrôller son mari.

ISABELLE.

Que diable me veut-elle ?

L'ESCHALOTE.

Elle vous apporte vingt pistoles , pour ne lui pas donner son congé.

ISABELLE.

Encore trois femmes comme celle-là ; je mettray ma foy ma compagnie à cent hommes. ( *à l'Arc-en-Ciel* ) Ça , mangeons un petit morceau en liberté. ( *en se mettant à*



*table* ) Allons nôtre cher , mets-toy là , à côté de moy. L'Eschalote ?

L'ESCHALOTE.

Mon Capitaine ?

ISABELLE.

N'entends-tu pas à demi-mot ? du vin à Monsieur l'Arc-en-Ciel.

L'ARC-EN-CIEL.

Je fors de boire , Mademoiselle. Il n'y a pas demie-heure que je suis hors de table.

ISABELLE.

Ah, que de façons ! (*Elle le fait asseoir.*) Nous autres gens de Guerre , nous serions bien-tôt sur la litiere , si nous ne mangions à toutes les heures du jour. (*On apporte deux verres , l'un à Isabelle & l'autre à l'Arc-en-Ciel.*) Allons , voisin , à ta santé.

L'ARC-EN-CIEL.

A la vôtre , pareillement.

ISABELLE *au Laquais , l'épée à la main.*

Maraut , à qui tient-il que je ne te passe mon épée au travers du corps ? Présenter un verre sans le rincer ?

L'ARC-EN-CIEL.

Oh, quartier, Monsieur, je vous en prie ! le verre est plus net cent fois qu'à moy n'appartient.

ISABELLE *s'étant assise.*

Ne ments point , vieux l'Arc-en-Ciel,

combien y a-t-il que tu es marié ?

L'ARC-EN-CIEL.

Trop pour mes pechez !

ISABELLE.

Ta femme a la mine d'être un peu diablelle , oui ?

L'ARC-EN-CIEL.

Tout l'enfer ensemble n'est pas si méchant.

ISABELLE.

Voyons ces chagrins-là dans le vin. Allons , l'Eschalotte , à boire à Monsieur l'Arc-en-Ciel.

L'ARC-EN-CIEL.

Je pense que c'est le mieux. (*Il prend un verre.*) Derechef à ce que vous aimez ?

ISABELLE.

Je n'aime ma foy que la guerre. A propos de la guerre , ne dit-on point de nouvelles ?

L'ARC-EN-CIEL.

On dit, ma foy, que nos ennemis ont de malins vouldoirs. Mais à bon chat , bon rat.

ISABELLE.

Oh que je te sçais de gré, vieux fou, de tes colibets ! Va, va, pagnote, dors en repos. Nous avons un Maître qui les menera bon train. Allons , bâvons à sa santé. L'Eschalote , du vin à Monsieur l'Arc-en-Ciel.

L'ARC-EN-CIEL.

Ah, de tout mon cœur. Vîte, une rasade.

ISABELLE.

Allons , mordy , j'en suis avec plaisir.

( On leur apporte chacun un verre de vin. )

L'ARC-EN-CIEL se levant.

A la santé du Roy : Mon Capitaine , je vous la porte.

ISABELLE à part.

Il ne pense pas si bien dire. Et moy , je vous en fais raison , à rouge bord, comme vous voyez. ( ils se rassoyent ) Et bien, que dites-vous de mon vin ?

L'ARC-EN-CIEL.

Il est délicieux.

ISABELLE.

Qu'on nous apporte un petit morceau de Parmesan , avec un Saucisson de Boulogne. L'Eschalote , à boire à Monsieur l'Arc-en-Ciel.

L'ARC-EN-CIEL.

Malepeste , comme vous y allez ! Je ne songe pas que mon locataire m'attend. Allons, c'est le vin du cheval. ( après avoir bu. ) Je m'enfuis.

ISABELLE.

D'un beau brocard , au moins , je vous en prie ?

L'ARC-EN-CIEL.

Laissez-moy faire. Il n'y aura rien de

trop beau pour vous. ( *à part* ) Pauvre Monsieur Tortillon , que je te plains de n'avoir engendré que des folles ! ( *Il s'en va.* )

ISABELLE.

Mezzetin ?

MEZZETIN.

Mon Capitaine ?

ISABELLE.

Qu'on aille un peu tantôt réjouir Monsieur le Bourgeois , & qu'on l'amene au drapeau tambour battant.

MEZZETIN.

Mais , Monsieur. . . .

ISABELLE.

Qu'est-ce à dire , mais ?

MEZZETIN.

C'est-à-dire que tous ces enrôlemens-là nous porteront guignon , & qu'à la fin le Sergent & le Capitaine pourront bien. . .

ISABELLE ( *courant après lui un pistolet à la main.* )

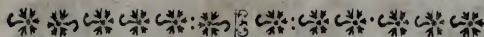
Ah poltron, tu repliques à ton Officier ? Par la mort. . . . ( *Mezzetin fuit : elle le couche en joue. Il tombe de peur.* )

MEZZETIN *roulant sur le Théâtre.*

Misericorde ! Je suis mort.

ISABELLE.

Pour me faire obéir , il faudra que je tue cinq ou six hommes par échantillon.



# SCENE

## DU TAMBOUR.

L'ARC-EN-CIEL *revenant du Palais avec un beau bonnet de brocard d'or, garni de fourrure au bord, qu'il tient à sa main.*

Quand les hommes font des enfans, ils devroient bien demander au Ciel la grace de les faire raisonnables. Voyez, je vous prie ! ce pauvre Monsieur Tortillon n'a que deux filles ; l'aînée veut épouser Cicéron, & la cadette se fait Capitaine d'Infanterie. Si je ne le voyois pas j'aurois de la peine à le croire. Malheureux pere, que je te plains ! Je m'en vais pourtant m'acquitter de ma commission, & voir si cette brave Officiere en sera contente.

TORTILLON *venant à la rencontre de l'Arc-en-Ciel, il l'embrasse, & lui dit :*

Mon cher compere, je mourois d'envie de vous rencontrer. Hé bien, vos

sages conseils ont-ils réduit Isabelle ?  
avez-vous gagné quelque chose sur son  
esprit ?

### L'ARC-EN-CIEL.

Non , mais j'ay gagné quatre grands  
coups de vin de Champagne , qu'elle m'a  
fait avaler fort brusquement ; si je n'eusse  
décampé , il n'en falloit que deux verres  
pour me jeter sur le côté. Ha la rude  
beuveuse !

### TORTILLON.

Non. . . absolument je n'ay point fait  
ces filles-là.

### L'ARC-EN-CIEL.

On ne laisse pas pourtant de vous en  
faire honneur dans le monde.

TORTILLON *montrant le bonnet  
que l'Arc-en-Ciel tient  
à la main.*

A qui portez-vous cette braverie-là ?

MEZZETIN *en Sergent , un  
Tambour , quatre Soldats le mous-  
queton sur l'épaule & la mèche  
allumée , suivant Mezzetin. Le  
Tambour bat autour de l'Arc-en-  
Ciel & de Tortillon.*

MEZZETIN *s'approche d'eux,  
& leur dit :*

Chapeaux bas , Messieurs.



TORTILLON à l'*Arc-en-Ciel*.

C'est le décri de quelque monnoye.  
(*Ils se découvrent.*)

MEZZETIN *lit.*

De par le Roy, *Il est enjoint à Maître Anastase l'Arc-en-Ciel, enrôlé dans la Compagnie de Monsieur le Chevalier de Finbec, Capitaine d'Infanterie, de se rendre incessamment au Drapeau, pour partir demain à quatre heures du matin avec le reste de la recrue ; & faite par lui de s'y rendre, il sera puni comme deserteur suivant la rigueur des Ordonnances. Le Tambour rebat, & après qu'il a battu.*

L'ARC-EN-CIEL.

Moy, Messieurs, enrôlé ?

MEZZETIN.

Vous appelez-vous l'*Arc-en-Ciel* ?

L'ARC-EN-CIEL.

Oùi, Monsieur, je n'ay jamais changé de nom.

MEZZETIN.

Comment Belître, vous prenez l'argent du Roy, & vous ne le voulez pas servir ? Par la mort. . . . (*Il lui présente la hallebarde dans le ventre.*)

TORTILLON à *Mezzetin*.

Un Marchand de son âge ne songe guere à s'enrôler.

MEZZETIN *tenant son épée à deux mains.*

Je vous dis moy qu'il a reçu trois louis-d'or , & qu'il a signé sur mes tablettes, *( en mettant l'épée moitié hors du fourreau. )* Ventre-bleu , est-ce que vous raisonnez vous qui prenez son parti :

TORTILLON *se mettant quasi à genoux.*

A Dieu ne plaise, Monsieur ; je dis qu'il a grand tort , & qu'il doit faire la campagne , puisqu'il a pris l'argent du Roy.

L'ARC-EN-CIEL *vers Mezzetin.*

Quoy , Monsieur le Sergent , vous ne vous ne souvenez pas que les trois louis-d'or m'ont été baillez par Mademoiselle vôtre Capitaine pour lui acheter un bonnet ?

MEZZETIN.

Ha , vieux coquin , tu employes nôtre argent à donner des bonnets de brocard d'or à ta Maîtresse ! Tenez l'en voila-t-il pas saisi ?

L'ARC-EN-CIEL.

Eh , Monsieur , je l'apportoïis chez vous.

MEZZETIN *aux Soldats qui sont avec lui.*

Soldats qu'on se saisisse de cette homme-là.

L'ARC-EN-CIEL.

Ah, Monsieur.

MEZZETIN.

Il n'y a Monsieur qui tienne, par la je renie, ou vous viendrez au Drappeau  
(*On lui lie les mains.*)

L'ARC-EN-CIEL *vers Tortillon.*

Ha, mon cher compere, ne m'abandonnez pas.

MEZZETIN *à Tortillon.*

Cet homme-là veut-il que je l'enrôle?

TORTILLON *en faisant passage.*

Dieu m'en preserve, Monsieur, je dis qu'il en vaudra mieux d'avoir assisté à deux ou trois sieges.

*Le Tambour rebat, Mezzetin marche le premier avec sa hallebarde, & deux Soldats le suivent en tenant l'Arc-en-Ciel.*

L'ARC-EN-CIEL *aux Soldats.*

Hé, Messieurs, quartier, je vous donne quatre cens louis-d'or.

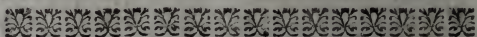
MEZZETIN.

Ce n'est pas pour le Tambour; allons, marchons, nous parlerons de cela tantôt.  
(*Ils s'en vont en battant le tambour.*)

TORTILLON *seul après qu'ils sont partis.*

Mes filles sont folles, Monsieur l'Arc-

en-Ciel s'enrôle à soixante & dix ans. Du moins je ne suis pas tout seul à plaindre. N'est-ce point quelque mauvais vent qui démonte comme cela toutes les cervelles ? on ne sçauroit trop tôt avertir Madame l'Arc-en-Ciel de la disgrâce de son mari. Il faut tout mettre en usage pour le tirer du borbier ; mais aussi quelle folie à un Marchand de s'enrôler ! Voilà ce que fait l'avarice.



# SCENE

## DU PROFESSEUR d'Amour.

ANGELIQUE *seule , sur un lit de repos , ayant plusieurs Livres autour d'elle.*

N'Y a-t-il que la solitude qui puisse garantir nôtre sexe de l'importunité des hommes ? Ah , le maudit état que celui d'une fille ! A chaque pas , à chaque moment , se voir exposée aux fades & languoureux discours d'un tas-d'étourdis , qui n'ont que l'amour pour étude , & l'oisiveté pour employ ! Quand le malheur

veut qu'on soit abordée par ces sortes de gens, vous n'entendez auprès de vous qu'un ramage de soupirs, une grêle de plaintes : Ma chere, mon aimable, ma reine, est-il possible que ma douleur. . . . Quoy ? ma perseverance & ma tendresse. . . . Ah, si jamais mon martyre. . . . Et puis on soupoudre toutes ces sottises d'un peu de desespoir ; & voila les ha-meçons où se prennent la plûpart des filles, qui sont assez sottes pour prêter l'oreille aux bagatelles. Quant à moy, je suis si rebutée de la fadaïse ; j'ay une telle horreur de l'amour, & une si forte aversion pour les hommes, que jamais. . . Non jamais. . .

---

PIERROT, ANGELIQUE.

PIERROT *entrant brusquement, & allant à Angelique.*

C'est ma foy ce coup-ci, qu'il en faut decoudre. Vous n'avez, mordi, qu'à affiler vos couteaux.

ANGELIQUE.

Qu'est-ce que cela veut dire, Pierrot ?

PIERROT.

Cela veut dire qu'il y a là-bas un homme. . . Parbleu c'est un maître homme.

Quoy, jamais la terre ne sera purgée de cette malediction-là !

PIERROT.

Qu'ay-je affaire, moy, de vos maudifions ? Tant y a que c'est un compere qui sçait mons & merveilles. Il demande comme cela, s'il pourroit avoir une conclusion avec vous ? Non, non, je me trompe, c'est une conservation.

ANGELIQUE.

Tu veux dire une conversation ?

PIERROT.

Oùi, à propos, c'est comme vous dites. Dame on a l'esprit tarabusté de tant de sortes de besognes, que les mots ne viennent pas sous le pouce comme on voudroit.

ANGELIQUE.

Et encore, Pierrot, quelle sorte d'homme est-ce ?

PIERROT.

C'est un homme qui a un nez au visage, & qui vous va diablement donner vôtre reste. Son valet m'a dit, qu'il enseigne tout plein de curiositez, & qu'il vous montrera plus de choses dans un quart-d'heure, qu'un autre ne fera en trois ans.

ANGELIQUE.

Quelque antipathie que j'aye pour les  
hommes,



hommes , je ne laisse pas , quand ils sont  
sçavants, de les trouver supportables. Puis  
qu'il est si habile, va le faire monter.  
( *Pierrot s'en va.* ) On peut risquer un  
quart-d'heure avec des gens d'une capacité  
extraordinaire. Quelque petit qu'en soit le  
profit, on est toujours suffisamment dé-  
dommagée de son temps & de son atten-  
tion.

---

ARLEQUIN *Professeur d'amour , à  
visage découvert , habillé proprement  
à la Françoisé.*

ANGELIQUE. PIERROT.

PIERROT *à Arlequin , en lui mon-  
trant Angelique.*

Tenez, voila cette creature qui n'ignore  
de rien. Escrimez-vous avec elle.

ARLEQUIN *après avoir considéré  
Angelique.*

Ah Ciel ! est-il possible qu'un esprit si  
cultivé habite une figure si negligée ?

ANGELIQUE.

Vous rendez justice , Monsieur , à mon  
délabrement. Mais vous n'ignorez pas que  
les livres & la toilette sont fort incompati-  
bles, & que pour peu qu'on s'abandonne  
à l'étude , il faut renoncer à l'ajustement.

## ARLEQUIN.

Vous errez dans le principe, Mademoiselle ; & je vous soutiens qu'un air dégingandé est la marque infailible d'un mérite farouche , & d'un sçavoir capricieux.

## PIERROT.

Voilà ce qu'on appelle , river le clou comme il faut. (*Vers Angelique,*) Dieu nous devoit cet homme-là , pour vous mettre à la raison.

## ANGELIQUE.

Je m'accommoderois fort de sa franchise. Selon moy , rien n'est plus tuant que ces loueurs de profession, qui nous brident le nez de nôtre mérite , & qui nous font la honte de nous raconter en face tous nos talens.

## ARLEQUIN.

Pour ne point abuser du tems si cher & si précieux , oserois-je vous demander, Mademoiselle , quelles sont vos occupations ; quels Livres vous lisez, & de quelle maniere vos heures sont partagées ?

## ANGELIQUE.

Pour vous en faire un détail exact , je vous diray, Monsieur , que je dors très-peu.

## ARLEQUIN.

Tant pis !

ANGELIQUE.

Que j'étudie beaucoup.

ARLEQUIN.

Encore pis !

ANGELIQUE.

Et que la Philosophie étant ma passion dominante , j'ay toujourns devant les yeux Seneque , Aristote , Socrate , ou quelque autre fameux modele de la Sagesse.

ARLEQUIN.

Toujourns de pis en pis. Hé si , Mademoiselle , vous ne lisez que des Auteurs à beurrieres. Ces trois hommes-là que vous venez de nommer , ont plus gâté d'esprits , que tous les livres du monde n'en ont façonnéz.

PIERROT.

C'est pour cela que je n'y ay jamais fourré mon nez.

ARLEQUIN.

Pauvre fille ! que je plains le tems que vous avez perdu à feuilleter tant de vieux Bouquins !

ANGELIQUE.

Apparemment , Monsieur , vous ne venez chez moy que pour m'insulter ?

ARLEQUIN.

Je n'y viens , prodige de nos jours , que pour rendre hommage à vos lumieres , & pour vous convaincre que toutes vos

sciences ensemble ne valent pas la seule chose que vous ignorez.

PIERROT.

Monsieur est franc du colier. Il vous parle avec affection.

ANGELIQUE.

Mais puisque les grands hommes vous paroissent si méprisables, oserois-je, Monsieur vous demander à mon tour qui vous êtes, & quelle est vôtre profession?

ARLEQUIN.

Je suis, trop aimable sçavante, un Opérateur infailible pour les fractures de la raison, pour les dislocations de l'esprit, pour les entorses du bon sens, & généralement pour tous les mauvais plis qu'un cœur peut prendre ou par ignorance ou par temperament; c'est-à-dire en un mot, que j'apprivoise les humeurs farouches par la délicatesse de mon art, & que par la douceur de mes préceptes, j'insinüe l'amour aux âmes les plus glacées.

ANGELIQUE.

Quoy, Monsieur, vous voulez persuader que l'amour s'apprend par regles?

ARLEQUIN.

Infailiblement.

ANGELIQUE.

Que vos préceptes peuvent déterminer une âme à la tendresse?

ARLEQUIN.

Sans difficulté.

ANGELIQUE.

Et en combien d'années faites-vous ces  
fortes de miracles ?

ARLEQUIN.

En deux petites leçons.

ANGELIQUE.

En deux leçons ! J'avoüe que je n'ay ja-  
mais été curieuse : mais je la deviendrois  
volontiers pour.....

ARLEQUIN.

Je vous entends. Vous voulez être mon  
écolière ?

ANGELIQUE.

Pour peu qu'on aime l'étude , on est  
toujours bien-aïse d'apprendre quelque  
chose de nouveau.

ARLEQUIN.

Ça , commençons par vous nettoyer  
l'esprit , & par chasser toutes les préven-  
tions ridicules que la lecture vous a don-  
nées. Car la première de mes maximes  
est , que l'Amour & la Philosophie sont  
incompatibles.

ANGELIQUE.

Suivant vôtre doctrine , il ne faut donc  
point de raison en Amour ?

ARLEQUIN.

A vous dire vray , elle n'y sert pas de

grand' chose. Car d'abord que nôtre penchant nous porte à aimer quelqu'un , tous les argumens sont inutiles , pour nous en détourner. Un seul mouvement du cœur a plus de credit sur l'ame , que les galimathias de Seneque & d'Aristote. Vous jetterez toutes ces gens-là au feu , si-tôt que vous prendrez goût à mes leçons.

ANGELIQUE.

Je ne sçay point ce qu'il arrivera : mais je prens déjà beaucoup de plaisir à vos expressions , qui n'ont point cet air sauvage que je trouve dans tous les Autheurs.

ARLEQUIN.

Fy ! ce sont des brutaux qui n'ont jamais aimé.

ANGELIQUE.

Vous croyez donc que l'amour donne de la politesse ?

ARLEQUIN.

Je vous dis que c'est une lime douce, qui use peu à peu tous les defauts ; & qu'un filet de passion donne un certain lustre au discours , une bonne grace aux manieres. Je passe bien plus avant. Je maintiens qu'une Demoiselle occupée d'une tendre amitié , en paroît mille fois plus belle & plus aimable.

ANGELIQUE.

Oh pour le coup , vous poussez la ga-



geure trop loin. Quoy ? il seroit possible qu'une fille devînt belle à mesure qu'elle deviendroît sensible ?

ARLEQUIN.

Comme je parle à une Fille Sçavante, je ne veux que trois paroles pour vous convaincre. N'est-il pas vray, Mademoiselle, que le visage est le miroir de l'Ame ?

ANGELIQUE.

Rien n'est plus certain.

ARLEQUIN.

Ne convenez-vous pas qu'une ame enlevée dans la froideur, communique au visage une espee de letargie, qui rend tous ses traits inanimez, & qui jette une indolence insupportable dans tout le reste de la personne ?

ANGELIQUE.

Cela me paroît vray-semblable.

ARLEQUIN.

Tout au contraire : une seule étincelle d'amour, allumée à propos dans un jeune cœur, rend l'imagination plus prompte, l'esprit plus aisé, la conversation plus animée, les yeux plus brillans, & répand sur tout le visage ce je ne sçay quoy, vif & touchant, dont il est impossible de se défendre.

ANGELIQUE *à part.*

Depuis que je suis au monde, je n'ay enco-

se vû personne s'expliquer avec tant de facilité. (*vers Arlequin*) Vous devez avoir bien des écolieres , Monsieur ? Car il est peu de femmes qui n'apprennent volontiers à aimer pour devenir belles. Moy, par exemple, croiez-vous que je fusse plus aimable, si j'avois moins d'aversion pour les hommes ?

ARLEQUIN.

Je ne vous quitteray point que vous n'en soyez convaincuë.

ANGELIQUE.

Quoy , sur le champ vous m'allez faire devenir belle ? il n'y a pas de magie , au moins , à votre doctrine ?

ARLEQUIN.

Rien de plus simple , rien de plus naturel , rien de plus ordinaire. Commencez, si il vous plaît , par vous faire apporter un de vous plus beaux habits , & tout le reste de l'ajustement.

ANGELIQUE.

Volontiers. Muscadin ?

MUSCADIN *Lacqnaïs.*

Mademoiselle ?

ANGELIQUE.

Dites qu'on me vienne habiller. (*vers Arlequin*) Mais à quoy bon, Monsieur, ce préparatif ?

ARLEQUIN.

Vous ne sçavez donc pas que l'amour

fuit les gens mal-propres, & qu'il faut être sur le bon pied pour le recevoir ?

ANGELIQUE.

Je vois bien que j'ay très-mal employé mon tems, & que j'ignore les choses les plus nécessaires. (*La femme de Chambre entre.*) Toinon, habille moy. (*Elle passe son manteau, & s'habille dans le moment. Puis parlant à Arlequin.*) Vous voyez comme je suis obéissante ?

ARLEQUIN.

N'oubliez pas un colier, des bracelets, & beaucoup de rubans de couleur.

ANGELIQUE.

Sans vanité, j'en ay de passables.

ARLEQUIN.

Il faut avec cela quelques mouches.

ANGELIQUE.

Fy ! l'horrible chose !

ARLEQUIN.

Croyez conseil. Mettez-en seulement sept ou huit. Les mouches n'offensent pas la bien-seance, quand on en use modérément.

ANGELIQUE *en mettant quelques mouches.*

J'obéiray jusqu'au bout.

ARLEQUIN.

Voilà ce qu'on appelle une écolière du grand air !

## ANGELIQUE.

Tout de bon , me trouvez-vous à votre gré ?

## ARLEQUIN.

Je ferois d'un goût bien difficile. Prenez la peine de vous remettre dans votre fauteuil , & vous souvenez seulement qu'il faut m'écouter, me croire, & me répondre de bonne foy , suivant les mouvemens de votre cœur.

## ANGELIQUE.

Sérieusement , Monsieur , si j'aime, deviendray-je plus jolie ?

## ARLEQUIN,

Vous ne vous reconnoîtrez pas. Je m'en vais vous parler, comme feroit un homme qui auroit assez de bien, & assez de mérite pour vous pouvoir rechercher en mariage.

## ANGELIQUE.

La fortune me touche peu , & je suis beaucoup plus sensible au mérite. Ainsi, Monsieur, parlez comme de vous, & n'empruntez les sentimens de personne.

ARLEQUIN (*son chapeau à la main , & d'un ton fort respectueux.* )

Puisque vos bontez préviennent mon attente, & que vous permettez à mon cœur de s'expliquer de toute sa tendresse , il ne donnera point dans les hyperboles ridicules qui assaisonnent d'ordinaire les dé-

clarations des Amans : il ne lui échappera , ni desespoir , ni sanglots , ni martyres. . . .

ANGELIQUE.

Toute viande à duppe !

ARLEQUIN.

Ces grands mots ne sont mis en œuvre que pour étourdir les âmes vulgaires , qui se laissent charmer de tout ce qu'elles n'entendent point. Mais l'infailible éloquence pour persuader un esprit aussi éclairé que le vôtre, c'est la sincérité avec laquelle je rends justice à tout ce que vous valez. Je n'emploie que mon estime pour mériter la vôtre.

ANGELIQUE.

C'est jouer à coup sûr !

ARLEQUIN.

Et s'il arrive un jour que je parvienne à l'honneur de vous plaire ; jamais vous n'éprouverez d'inégalité dans mon humeur ; jamais de contrariété dans mes sentimens ; jamais de relâche dans mon ardeur.

ANGELIQUE.

Si cela étoit vrai, Monsieur, cela seroit bien rare , & en même-tems bien doux !

ARLEQUIN.

Quoy vous me faites l'outrage d'en douter ?

## ANGELIQUE.

On doute volontiers d'un bien qu'on souhaite.

## ARLEQUIN.

Hé Madame, traitez plus favorablement ma bonne foy , croyez que ma bouche est le fidelle interprete de mon cœur, & qu'aucune de mes actions ne démentira la perseverante attache que j'auray pour vous le reste de ma vie.

## ANGELIQUE.

Quoy , si j'étois votre femme , vous m'aimeriez toujours ?

## ARLEQUIN.

Que vos scrupules sont cruels ! ôüi charmante écoliere , je vous aimeray toujours. Mais vous n'ignorez pas que de tous les suplices , le plus cruel est celui d'aimer seul. A mon exemple , votre cœur deviendrait-il sensible ? & pourrois-je me flatter d'autant de tendresse que je vous en promets ? Ma belle , vous détournez vos yeux , vous ne me répondez rien. Ah ! sans doute , ma leçon commence à vous ennuyer ?

## ANGELIQUE.

Tout au contraire , Monsieur , je m'aperçois que j'en profite peut-être trop , & que mon silence répond assez juste à ce que vous me demandez. Toinon ?



TOINON.

Mademoiselle ?

ANGELIQUE.

Apportez mon miroir (*après s'être regardée & faisant un grand soupir de joye, elle se tourne vers Arlequin, & lui dit tendrement.*) Ah le bon maître !

ARLEQUIN.

Serois-je assez heureux. . . .

ANGELIQUE.

Vous êtes assez heureux pour m'avoir tenu parole: ouï je conviens de bonne foy que je suis plus jolie dès la premiere leçon. Quand me viendrez-vous donner la seconde ?

ARLEQUIN.

Vôtre heure sera la mienne.

ANGELIQUE.

Hé bien revenez demain matin.

ARLEQUIN.

Trés-volontiers.

ANGELIQUE.

Non, non, Monsieur; ce soir s'il vous plaît,

ARLEQUIN.

Encore mieux.

ANGELIQUE.

Ou bien si vous voulez, à l'issuë du dîner. Enfin, vous ne sçauriez revenir trop tôt, pourvû que vous me teniez ce que vous m'avez promis.

ARLEQUIN.

Le tems vous en fera éprouver mille fois davantage.

ANGELIQUE.

Adieu , Monsieur , jusqu'à tantôt ; mais foyez ponctuel au moins ?

ARLEQUIN.

Pourrois-je negliger une si belle & si bonne écoliere ? ah l'heureuse leçon ! Amour seconde-moy jusqu'au bout ( *il sort.* )

ANGELIQUE à Toinon. Toinon ?

Pourrois-je. . .

TOINON.

Mademoiselle ?

ANGELIQUE.

Dis-moy , de bonne foy ; comment me trouves-tu ?

TOINON.

Ah Mademoiselle vous êtes charmante ; & je ne vous ay jamais vû si belle.

ANGELIQUE.

Allons Toinon , jettes-moy tous ces diantres de livres-là par le fenêtré , ou fais-en ton profit.

TOINON.

Mademoiselle , est-ce quelque vapeur qui vous prend ?

ANGELIQUE.

Que tu es bête , avec tes vapeurs !

apprends que l'étude m'avoit gâté le tein, & que sans le secours de cet honnête homme qui sort, j'allois devenir laide comme un hibou. C'est lui qui remet mon visage sur pied.

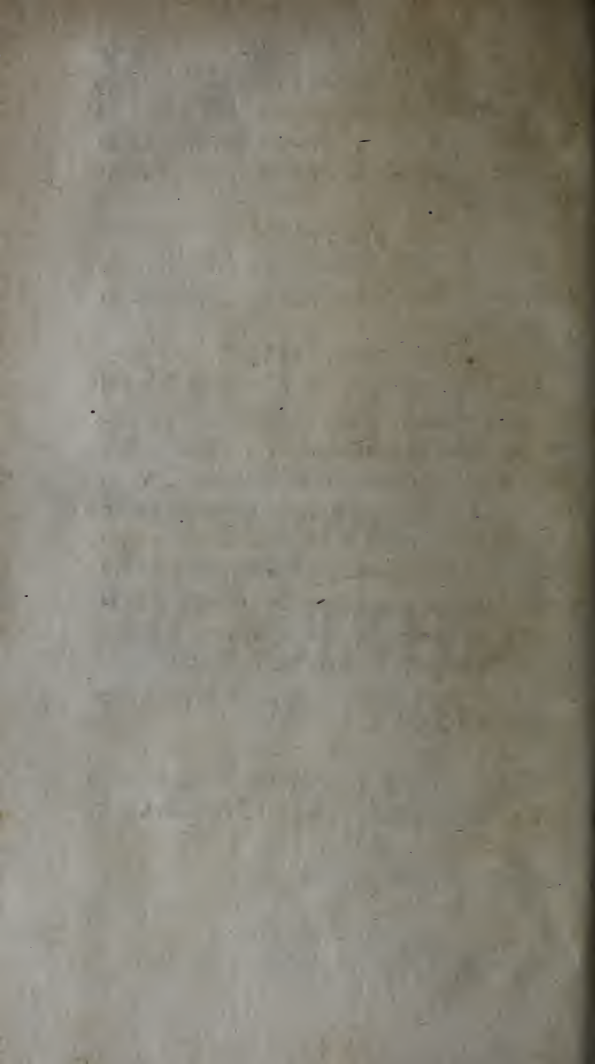
TOINON.

Le bon Dieu le conserve ! Mademoiselle, s'il vouloit avoir cette charité là pour moy.

ANGELIQUE.

Voilà qui est fait, je l'épouse ce soir, il me fera belle, il m'aimera toujours ; n'est-ce pas pour être heureuse ? ho Mademoiselle ma sœur avec votre bravoure, vous ne tenez pas encore les cinquante mille écus de mon oncle ; il faut avouer que j'aurois été bien sotte de m'enfermer le reste de mes jours avec Seneque & Iſocrate ! A ce que je vois, la vraie science d'une femme, c'est d'être belle ; l'étude & les livres ne servent qu'à la rendre insupportable.

*Fin de la Comedie, & du III. Tome.*





Q565-072





